

Polibanda:
Investigación en
monto muerto por
diferencias entre
Justicia y Policía

RECLAME GRATIS: **GARDEL**, LAS FOTOS DEL ARCHIVO SILVA

Nº 144 - Viernes 20 de junio de 1997 - \$ 35

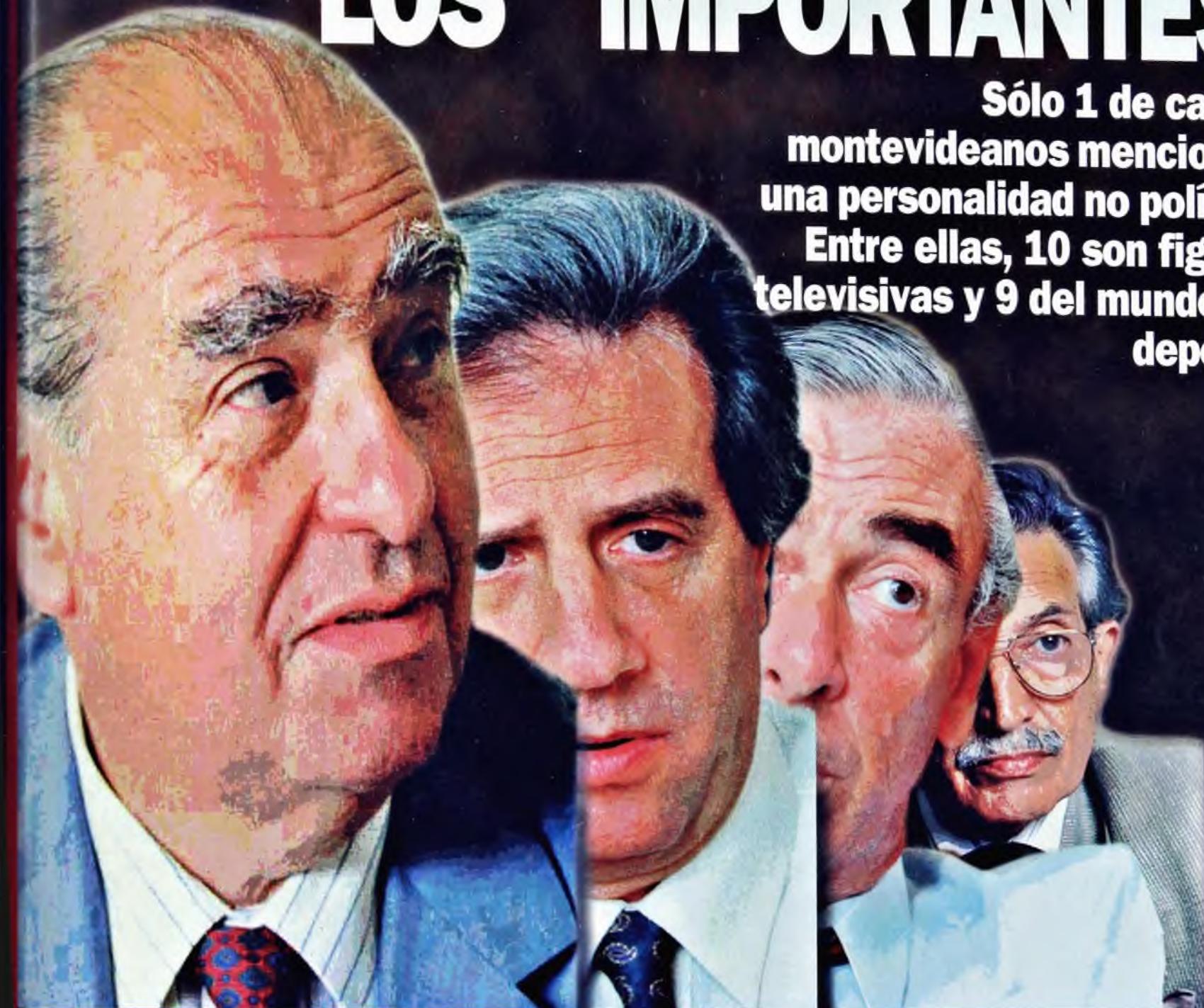
Posdata:

(* & ; : / < = + - ? > . " , ! . . .)



ENCUESTA: LOS "IMPORTANTES"

Sólo 1 de cada 5
montevideanos menciona a
una personalidad no política.
Entre ellas, 10 son figuras
televisivas y 9 del mundo del
deporte.



DISCIPLINAS:

**La inteligencia.
emocional**

Un nuevo best-seller vuelve
a plantear un viejo enigma

Las generaciones cambian.
Sus obras permanecen.



PINTOS RISSO
www.jwt.com.uy/pintos

Pirámides en honor a Keops, Kefrén y Mikerinos, faraones del Antiguo Egipto.

VISANET Uruguay

Una Nueva y Unica Casa de VISA

Ahora trabajar con tarjetas **VISA** es más simple y su **COMERCIO** puede vender más y mejor. Desde hoy, una sola empresa, **VISANET Uruguay**, centraliza en forma exclusiva la afiliación y atención de todos los **COMERCIOS** adheridos al sistema

VISA en Uruguay.

Porque la **Tarjeta Número Uno** aquí y en el mundo quiere brindarle más ventajas y mejores servicios:

Una única oficina de atención:

Soriano 791 Piso 3.

Una única central de consultas: 919 149

Una única central de autorizaciones:

Montevideo, 922 200. Interior, 0800 2020

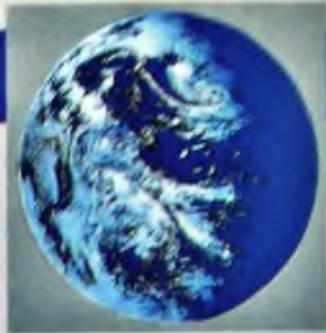
Una única calcomanía **VISA.**

Un único contrato de afiliación.

Con éstos y otros nuevos servicios, su **COMERCIO** tiene ya una única línea directa con **VISA**.



EL MUNDO PREFIERE
VISA



ADICCIÓN

Por culpa del té se hizo corrupto

El consumo de 25 tazas de té diarias consumidas durante años redujo hasta tal punto las capacidades mentales de un comandante británico, que no pudo administrar correctamente un dinero que se le encomendó.

Este fue el argumento que utilizó la defensa de David Senior, militar británico, durante un juicio militar por desfalco de 19 mil libras (alrededor de U\$S 31 176), informó la prensa británica.

Según la acusación, en el año 1994, cuando Senior estaba destinado en Belice, el militar –con un historial repleto en condecoraciones– cometió negligencia en el manejo de fondos del Ejército y completó con errores las facturas de liquidación de gastos.

El abogado defensor citó como posibles consecuencias del prolongado y excesivo consumo de té la confusión mental, los nervios, la pérdida de sueño, así como ataques de pánico. “Por causa de su adicción al té, el militar se vio abrumado por la labor de contabilidad”, señaló.

MEDIO AMBIENTE

Impulsan reforestación mundial

El gobierno de Alemania se propone impulsar un aumento de los fondos internacionales destinados a la preservación y reforestación de los bosques tropicales, de inobjetable importancia para el clima mundial. Los alemanes aspiran a la firma de una Convención sobre los bosques, vinculante en materia de derecho internacional, para mejorar la situación de los bosques en todas sus variedades. Por iniciativa alemana el tema ‘bosques’ fue abordado por el Consejo de Ministros de Agricultura de la UE con el objetivo de preparar un documento que será presentado ante la Asamblea General Extraordinaria de la ONU en Nueva York a finales de este mes. También el Consejo Europeo se ocupará del asunto.

En la reunión de la ONU se verá si después de cinco años de la Cumbre de Río se puede conseguir mayoría entre las naciones del mundo con el objetivo de firmar una convención sobre los bosques.

LIBERTAD DE PRENSA

Periodista suspendido por preguntar

Una reportera de la emisora Guyana Broadcasting Corporation fue suspendida de su empleo por preguntar públicamente al Ministro de Finanzas del país, si su cartera era objeto de investigaciones por lavado de dinero.

La reportera fue suspendida por un mes después que solicitará al jerarca que confirmara si la Oficina Federal de Investigaciones de Estados Unidos (FBI) investigaba operaciones financieras de lavado de dinero en su ministerio.

Al reaccionar a la pregunta, el Ministro de Finanzas alejó que los informes sobre la supuesta investigación son parte de una campaña de des prestigio de parte del principal partido oposición para crear la impresión de un gobierno corrupto. La suspensión de la reportera provocó de inmediato el rechazo de sus colegas y de portavoces sindicales que calificaron la acción como contraria a la libertad de prensa.

CIENCIA

Citas secretas

Hace un tiempo se relacionó la infidelidad humana con los chimpancés, porque estos animales –con los que se comparten el 98% del material genético– casi rayan la promiscuidad. Ahora un estudio realizado por la Universidad de California, vuelve a poner la vista en el comportamiento de estos mamíferos, esta vez en las hembras. El experto recolectó muestras de ADN de los 52 miembros de la comunidad de chimpancés que viven en Tai Forest, al oeste de África. El estudio comprobó que la mitad de las crías concebidas eran consecuencia de citas a escondidas entre una hembra del grupo y un macho de otro. Comportamiento que sorprendió a los investigadores, pues las hembras de una comunidad ‘pertenece’ a los machos de ésta. La razón de esta ‘infidelidad’ estaría en que la hembra busca proteger a sus crías de futuros ataques externos, en los que los padres mostrarían ‘piedad’ por sus hijos.



EL BANCO QUE NO ES SUCURSAL DE NINGUNO ES EL QUE MAS SUCURSALES TIENE

El Banco Comercial es el principal banco privado que no es filial de ningún banco extranjero. Reinvertimos constantemente en la capacitación de nuestro personal, sistemas de computación, mejoras edilicias y nuevos locales, para que usted pueda disfrutar la red más moderna y extensa de sucursales: 48 dependencias desde Artigas hasta Montevideo y desde Paysandú hasta Lagomar. Allí donde usted vaya, puede contar con nosotros. Desde siempre y para siempre, vamos con usted.

BANCO COMERCIAL

Establecido en 1857

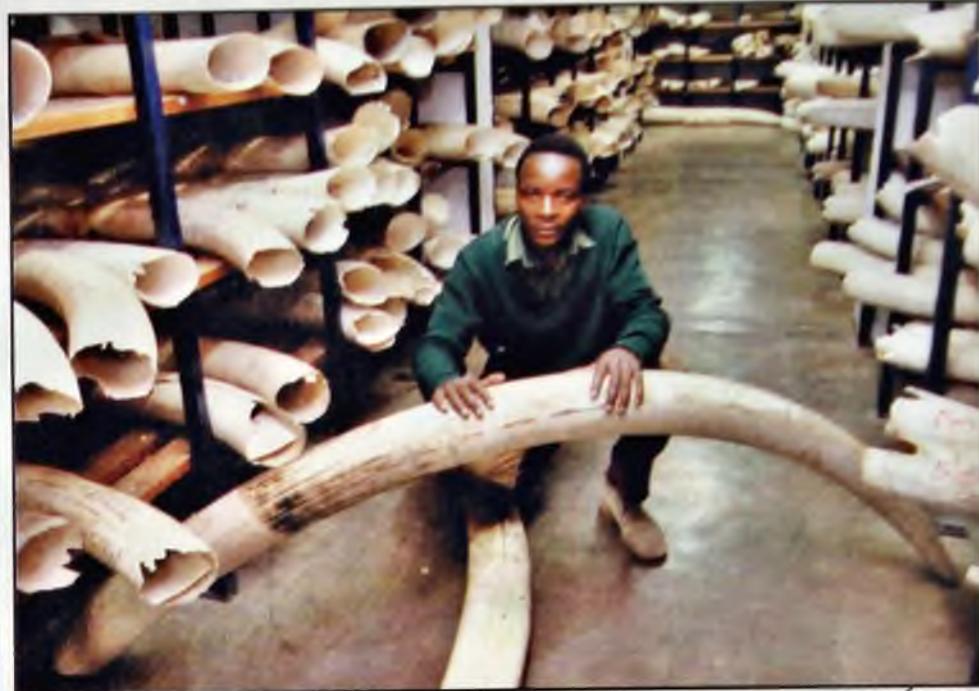
ZOOM

LA SEMANA EN FOTOS



POR LA VUELTA

Uno de los 60 soldados colombianos y 10 marinos liberados por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) se reunió con su familia el 15 de junio en Cartagena del Chaira, en la selva de Caquetá. /POOL REUTERS



ODONTOLOGO

Un empleado del Parque Nacional de Zimbabwe muestra una gran cantidad de colmillos de elefante en una tienda de venta de Marfil. Zimbabwe solicitó el 16 de junio, la derogación de las leyes que controlan la venta de marfil durante la Convención del Tratado Internacional de Especies en Peligro (CITES). Foto de Howard Burditt. REUTERS

EMPAQUE

Trabajadores chinos en las barracas Príncipe de Gales de Hong Kong, remueven un retrato de la Reina Elizabeth II, mientras las fuerzas británicas continúan empacando sus pertenencias sólo dos semanas antes del 1º de julio, fecha fijada para su partida del territorio. Photo de Jason Reed. REUTERS



REDONDO

Dr Atsushi Koshiyama muestra el primer robot esférico de la Sony Corp., el 17 de junio. El robot puede hablar mientras da vueltas alrededor de la habitación. Algunos magnetos permiten su estabilidad y pequeños objetos pueden ser depositados en su plato para que el robot los transporte. Foto de Toshiyuki Aizawa. REUTERS



En todo el mundo vendemos pisos a empresas que no tienen techo.

World Trade Center, el producto inmobiliario más prestigioso del mundo.

Usted tiene la oportunidad de instalar sus oficinas en el mayor emprendimiento empresarial, comercial y turístico que nuestra ciudad haya conocido.

Un proyecto pensado para mejorar su calidad de vida.

Un lugar único que le brinda **seguridad, comodidad** y muchos **beneficios exclusivos**.

Podrá acceder a salas de conferencias y salones para eventos. Contará con un centro de compras y servicios, para

satisfacer todas sus necesidades, un espacio gastronómico y de esparcimiento de primer nivel, con la oferta más variada en un entorno único: la **Plaza del World Trade**

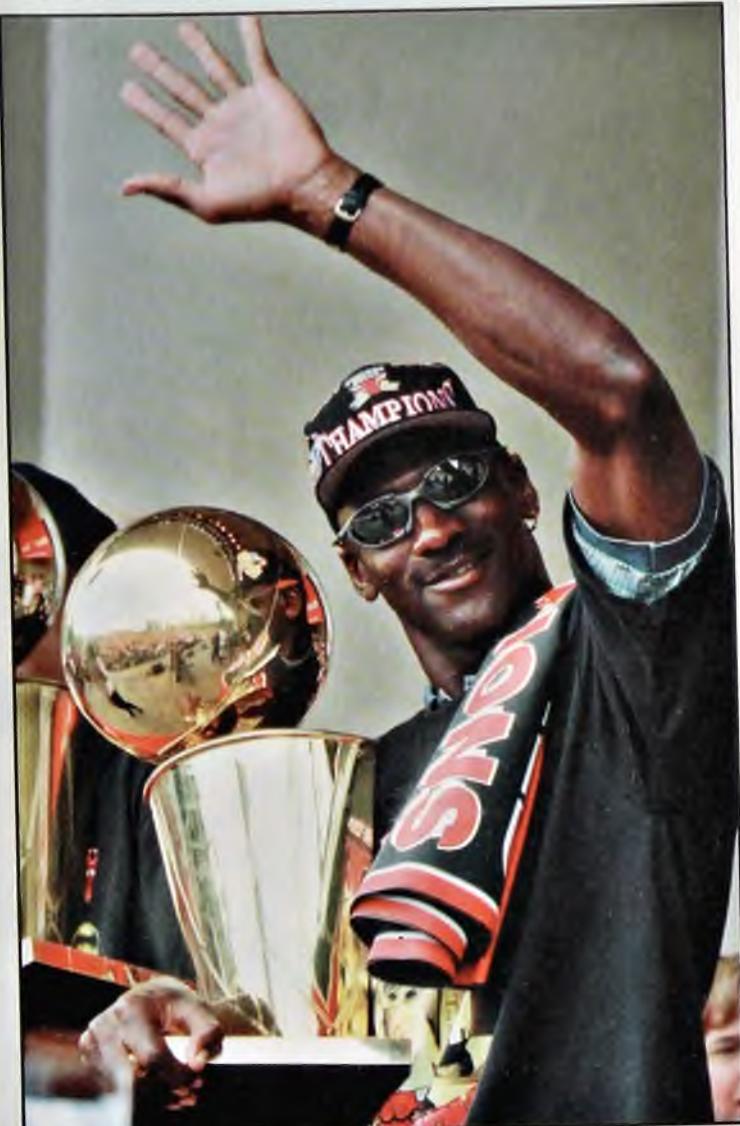
Center. Y también los servicios de un hotel cinco estrellas.

World Trade Center, un proyecto revolucionario. Ideal para empresas

y profesionales que no tienen límites.



**WORLD TRADE
CENTER
MONTEVIDEO**



PENTAGRAMA

Los jugadores de Chicago Bulls, Scottie Pippen (L), Michael Jordan (C) y Phil Jackson ríen durante la vuelta de la victoria en el Grant Park de Chicago, el 16 de junio. Cerca de un cuarto de millón de fans celebraron la quinta vez en que Chicago Bulls resulta campeón.

Fotos de Sue Ogrocki y Scott Olson REUTERS



COMPRA FATAL

Un oficial resultó muerto y otro fue herido en el tiroteo que se produjo cuando un policía interceptó a miembros de la pandilla que había tomado como rehenes a 30 aterrizados compradores en un shopping center de Ciudad de México. Foto de Diego Trevino/Reforma REUTERS



HIEDRA VENENO

La actriz Uma Thurman representa a «Poison Ivy» en la nueva película *Batman & Robin*. En la película George Clooney es «Batman», Arnold Schwarzenegger es «Frio», Alicia Silverstone es «Batichica» y Chris O'Donnell es «Robin.» HO-Warner Bros. REUTERS



Ahora en 150 cuotas.

Consúltenos de lunes a viernes de 13:00 a 20:00 hs. y sábados y domingos de 10:00 a 20:00 hs, en nuestra oficina de ventas instalada en la obra.

Si desea alquilar, nuestra División de Alquileres Empresariales lo asesorará sobre las diferentes opciones y planes más convenientes.

ERNESTO KIMELMAN
DAVID RUBEN FLOM
ISIDORO SINGER
ARQUITECTOS



Unidad 221

Area Total: 38,13 m²

Reserva:	us 3.275
Compromiso Compra Venta:	us 3.275
A los 12 meses:	us 3.275
A los 24 meses:	us 3.275
Al ocupar:	us 3.275

150 cuotas de us 327

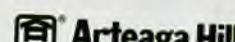
Precio total U\$S 65.425
Intereses a partir de la ocupación



España 2837. Tel.: 70 04 35, 79 95 11
Plaza Independencia 822 P. 13
Tel.: 92 04 68, 92 58 46



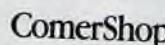
Rincón 487. Tel.: 95 37 12, 95 67 11
Fax: 96 04 88
Rostand 1551 Tels.: 60 89 98, 60 73 97



Pedro Berro 685.
Tel.: 70 28 30, 70 37 19, 70 63 92.
Fax: 71 50 28.
Bartolomé Mitre 1411, Esc. 101.
Tels.: 96 74 68 / 69 / 70.



Canelones 1055, P. 1.
Tel./Fax: 91 23 06.



Estudio Luis E. Lecueder
Convención 1343, P. 9.
Tel.: 92 13 33, Fax: 92 14 41.



Unidad 204

Area Total: 75,94 m²

Reserva:	us 5.905
Compromiso Compra Venta:	us 5.905
A los 12 meses:	us 5.905
A los 24 meses:	us 5.905
Al ocupar:	us 5.905

150 cuotas de us 590

Precio total U\$S 118.025
Intereses a partir de la ocupación



Oficina de Ventas
Luis Alberto de Herrera
esquina 26 de Marzo.
Tels.: 68 57 22 / 26



TALENTO O RÁPIDO:

Infierno o paraíso tecnológico

“La realidad económica se apartó de la tierra, del capital ocioso y del trabajo repetitivo. Mandan las expectativas, los pronósticos y la confianza. La economía real se almacena en bites. El diseño y la ficción pesan más en el PBI que los engranajes y la ganadería. Vale el packing más que el contenido, la marca más que el producto. El análisis de lo que no existe es prioridad económica. Nuestro presente es lo que está a punto de pasar», señala Philippe Lefournier, Director del Centro de Previsión de Expansión en Francia, y agrega:

“La década de los noventa es avara con el campo: la revolución tecnológica multiplica los rendimientos por hectárea pero la mayor oferta conduce a una evolución negativa de los precios.

La escasez anunciada para mediados del próximo siglo (explosión demográfica, incorporación de 1 000 millones de chinos a

la medicina y a la alimentación balanceada) parece solucionada por la biología: la clonación provocará escalofríos y llenará los graneros.

La década de los noventa es avara con la industria. La reingeniería reduce los costos de las fábricas, y el mercado castiga los márgenes de utilidad de las compañías. La producción industrial ocupa sólo el 16% de los trabajadores de Norteamérica. En Alemania el sector emplea al 30% de la población activa. La industria alemana es víctima del sobreempleo y será responsable de una desocupación monstruosa: la mitad de sus obreros deberían ser declarados excepcionales.

La década de los noventa es avara con el capital: se desploman los tipos de interés. La renta del dinero ocioso es residual. Menores riesgos macroeconómicos disminuyen el rendimiento de los depósitos.

Si los sectores más tradicionales del agro, la industria y las finanzas son perjudicados por la globalización, ¿dónde se acumulan los beneficios del mayor boom de la economía moderna?

La respuesta es contundente: el talento monopoliza todo el crecimiento económico mundial. La totalidad de los nuevos sectores están vinculados directamente a buenas ideas. La riqueza se acumula en usos inteligentes: centros de innovación, incubadoras de proyectos, escenarios de investigación.

Imaginación con objetivos: software, nuevos materiales, robótica, cine, terapias, música, modalidades de distribución, telecomunicaciones, mass media, estrategias financieras.

La actividad intelectual alimenta el activo de una empresa y su pasividad influye pasivo.

EL SCORE DE LA POLIPOLICIA

Clases para convivir con el delito

El BID (“Fifth Avenue Business Improvement District”) es un barrio en el centro de Manhattan donde los comercios rascan el cielo: Cartier, Tiffany, Bergdorf Goodman, Hotel Plaza, Trump Tower, Nike Town, IBM, Sony. En esa zona de la ciudad, entre abril de 1996 y marzo de 1997, no se registró ningún asesinato ni violación; hubo 13 agresiones con arma de fuego, 31 rapiñas, 14 copamientos y 235 hurtos menores.

Un total de 293 delitos.

Entre abril de 1992 y marzo de 1993 en el mismo distrito hubo 946 delitos.

Robert J. Louttit es el director de policía en el distrito del BID: “Hemos reducido el número y en mayor medida la gravedad de los delitos. Un porcentaje menor al 15% de los robos fueron perpetrados en la calle y muchos de ellos fueron robos de autos mal estacionados.

Nuestro problema actual son las oficinas (inside jobs). Han desaparecido decenas de teléfonos celulares, notebooks, fax, calculadoras. Acabamos de crear un cuerpo de 24 detectives dirigido por Kendall Barnes para prevenir e investigar estas distracciones. Difundimos actualmente entre los vecinos una serie de medidas de seguridad muy sencillas. Si durante el horario de atención al público las empresas aseguraran sus equipos portátiles a los escritorios a través de cables flexibles lograremos reducir en un 34% los delitos en el distrito. Ahora estamos concentrando nuestra atención dentro de los edificios porque los pequeños robos en la calle están en un nivel aceptable: fueron reducidos a la cuarta parte en los últimos cuatro años. No recibimos prácticamente denuncias de turistas.

Hasta 1990 teníamos músicos en la

vereda, animadores ilegales, juegos de azar y hasta cuarenta vendedores ambulantes por cuadra. Los delincuentes utilizaban esas atracciones para cometer sus atracos, o disimular su presencia. Actualmente nuestros detectives y cuerpo de seguridad avisarán a la policía ante la presencia de cualquier actividad informal en la vía pública.”



Buenos modales policiales

Mientras Reagan planeaba por todo lo alto la guerra de las galaxias, aquí abajo la policía perdía todas las batallas. Nueva York hace 15 años era considerada la ciudad más peligrosa del mundo. Las estadísticas de 1996 son prueba de una resurrección: Manhattan es la gran ciudad más segura del planeta.

El vicio está en Miami y los turistas tránochan en Nueva York.

Hace unos meses el gobernador Rudolph W. Giuliani resolvió despedir al jefe de policía.

El ex jefe sin trabajo escribió un libro y se convirtió en best seller. Un relato ágil donde cuenta cómo transformó a la policía más corrupta de EE UU en un cuerpo compacto y eficiente.

Las encuestas de opinión mortificaban a Giuliani, la sombra del gran policía crece todavía:

—“Los resultados están a la vista. Creo que el señor Giuliani tuvo razón, el Estado de Nueva York se puede ahorrar mi sueldo. La reforma de la policía está terminada. No debemos olvidar que mi trabajo consistió en cambiar escritorios por patrulleros y máquinas de escribir por pistolas automáticas. Mi destitución está dentro de mi filosofía, lo importante es la eficiencia del equipo en la cancha y no las altas jerarquías. Cuando llegué, Nueva York se desnudaba a las cinco de la tarde, la ciudad atardecía dos horas antes de ponerte el sol. Mis policías miraban la calle de reojo. Nadie colaboraba. La gente le tenía más miedo a los uniformados que a los ladrones. Los jefes estaban encerra-

dos en el mausoleo de Down Town.

Comenzamos por dividir la ciudad en un gran número de distritos para medir de cerca la delincuencia. Controlamos la eficiencia del servicio policial en cada esquina de la ciudad.

En ese momento el Estado de Nueva York hizo el mayor esfuerzo posible en su presupuesto y mejoró mínimamente nuestros recursos. Sólo la planificación multiplicó nuestras posibilidades materiales. Terminamos con los trámites y salimos a la calle.

Sabíamos al centésimo cuánto dinero necesitábamos para terminar con la delincuencia; también sabíamos que el Estado no disponía de la suma.

Explicamos el programa a los contribuyentes y a las empresas.

Promocionamos bien la idea. Nuestro objetivo era salvar a la ciudad, una iniciativa con excelentes consecuencias económicas para los habitantes: mayor turismo, mayor consumo, mayor inversión, generación de puestos de trabajo, valorización inmobiliaria y calidad de vida. Nos proponíamos reconstruir la convivencia y nos creyeron, surgieron recursos y sponsors.

Logramos modernizar nuestra infraestructura: patrulleros, equipos de comunicación, computadoras, helicópteros, software de gestión y uniformes adecuados. Despedimos empleados excedentarios en las oficinas y tomamos personal calificado en gestión y control de gestión.

Los agentes mejoraban día a día su remuneración en función de su disposición a la formación y entrenamiento. El personal cambió

de aspecto, hoy la mayoría son atletas, con sus chalecos antibala parecen jugadores de fútbol americano.

Los instrumentos de calificación de los jerarcas de distrito se fueron afinando sobre la marcha y la ciudad se fue haciendo accesible, entramos en los barrios. La población empezó a colaborar y la policía a tener éxito. Una campaña de publicidad con el apoyo de los medios de comunicación hizo posible cambiar la imagen del departamento. Nuestra policía era un ejército derrotado, sin respaldo, una organización infiltrada y antigua. Hoy la máquina funciona sola y el Estado logra cumplir a satisfacción con su mayor responsabilidad.

En 1996 recibimos 6 000 denuncias de abuso de funciones. Sólo un porcentaje muy menor fue catalogado como presunta brutalidad policial. Soy sincero y prefiero encarar las enfermedades de la policía y no perder mi tiempo eludiendo el tema. Los inconvenientes existieron y existen. Es verdad que el número de excesos policiales ha crecido, pero también es verdad que ha disminuido la gravedad de lo denunciado. Primero recuperamos la eficiencia en el cumplimiento del deber y ahora llega la hora de atender a los modales. Una institución necesita tiempo para lograr personalidad y estilo.

Cuando repaso mi actuación personal reconozco errores y excesos, el más importante fue tener nombre. Mi gestión debió ser anónima. Hace tiempo que le pido a los periodistas que no citen mi nombre cuando escriben sobre los éxitos de la policía de Nueva York.”

MANHATTAN: ISLA PATRULLA

Un ciudadano, una ficha

A la menor infracción aparecen y te apuntan con un cañón de luz en la nuca, dejan la calle como un set de Hollywood. Suenan sirena poco ecológica y el chofer infractor se zambulle alucinado en el espejo retrovisor. Antes de bajar de su auto, el oficial de policía enciende una cámara de televisión. Mientras filma el procedimiento recurre a un micrófono bien amplificado: el conductor recién detenido se entera en el acto que debe permanecer inmóvil, con sus manos sobre el volante. El policía camina lentamente, habla poco, poco amable. Vuelve al patrullero con la licencia de conducir del sospechoso. Las li-

bretas de chofer en Norteamérica sustituyen al carnet de identidad y son igualitas a una tarjeta de crédito. El policía pasa por un lector digital el documento y en una pequeña pantalla obtiene todos los antecedentes del investigado.

La ‘computadora-celular’ del patrullero está conectada a una central de información. En un momento el agente se entera si el chofer tiene antecedentes penales, si consume en exceso alcohol, drogas, infracciones, accidentes o velocidad. Después de un breve análisis del ‘dossier’, el agente imprime la multa y carga la infracción en la memoria central. Este

archivo actualizado a tiempo real es vital para un norteamericano: todas las empresas consultan este récord antes de contratar a un nuevo empleado, y al mismo tiempo cada infracción se traduce en un mayor costo del seguro del vehículo.



desde Nueva York, Marco Maggi

Director Responsable: Manuel Flores Silva
SubDirector: Eduardo Alonso Bentos
Editor General: Gerardo Bleier
Director de Arte: Fidel Selavo
SubEditor General: Aldo Mazzucchelli
Secretaria de Redacción: Ivonne Trias

Editor de Política: Pedro Cribari
Editor de Cultura: Lucia Calamaro
Editor de Voyeur: Virginia Melián
Editor de Sociedad y
Economía: Marcos Gutiérrez

Jefe de Información: Roger Rodríguez
Coordinaciones:

Aldo Mazzucchelli (Relato), Virginia Melián (Comportamiento), Ivonne Trias (Internacionales), Roberto López (Sociedad), Gabriel Peveroni (Espectáculos),

Reporteros especiales: Ricardo Púa, Néstor Curbelo, Pablo Vierci, Sandra Lampreia, Glenia Eyherabide.

Fotografía: José Pampín (Jefe), Pablo Bielli, Andrés Stapff.

Diagramación: M. Mendizábal, F. Álvarez Cozzi.

Taller gráfico: Bettina Díaz (Jefe)

Armado gráfico: Alexandra Ubach, Ariel Seoane (consultor gráfico), Daniel Pino (armado publicitario).

Imagen color: Leonardo Scarpitta (Jefe)

Informática: Francisco Ciliberti.

Columnistas: Teresa Porzecanski (Sociedad), Marosa di Giorgio, Jorge Medina Vidal, Mario Levrero, Carlos Pellegrino, Mario Silva García, Carlos Rehermann, Aldo Mazzucchelli (Cultura), Marta Penadés (Marketing), David Martino (Fútbol), Gabriel Sosa, Meca Gattás, Gabriel Peveroni, David Salamanovich (Voyeur).

Cronistas: Roberto López Beloso (Sociedad), Eduardo Darnauchans y Gonzalo Curbelo (Espectáculos), Helvecia Pérez (Sociedad y Economía), Sofi Richero, Gabriel Peveroni (Cultura), Daniel Vidaly Ana M. Mizrahi (Política), Andrea Carriquiry (Voyeur, Comportamiento), Peter Hamers (Moda), Graciela Abó (Moda, Sociales), Juan Carlos Reynés (Viajes), Rosanna Peveroni (Zoom; Este Mundo), Cecilia Greif (Judiciales)

Corresponsales: Mariela Clérigo (Italia), Elisa Montuori (Holanda), A. Fletcher y H. Suárez (Gran Bretaña), G. Pellegrino, G. Stok (Argentina), M. Isabel Rivero (Paraguay), Alejandro Gourevitch (España), Carlos Lewenhoff (Israel), Vilma Abella (Francia), EE UU: Gabriela Fried (Los Angeles), Marco Maggi (Nueva York)

Servicios internacionales agencias Reuter, EFE, IPS.

Servicio de Opinión de El País de Madrid.

Comics: Calvin & Hobbes por Bill Waterson (Editors Press), Vida en el Infierno por Matt Groening (Acme Features Syndicate).

Páginas: A. Torres (Plástica), R. Mérica (Gastronomía), Jorge Olivera (Libros), Macunaíma (Comunicación), Beatriz Flores Silva, Gabriel Sosa (Cine), Martín Ansín (Comic) Georgina Torelo (Teatro), Denise C. (Decoración), Sonia Casaretto (Empresas), Ignacio Brancatti (Música Clásica), E. Arballo (Turismo Verde).

Departamento de Corrección: Mercedes Espinola, Rosanna Peveroni

Producción: Yamandú Graziosi

Gerente Comercial: Alfredo Montiel

Ejecutivos de cuentas: José Luis Berti
Lewis Rostan

Películas: HI-END, E. Acevedo 1635
tels: 49 98 56

Impreso en Talleres Mosca Hnos. S.A
Guayabo 1672, tels: 48 30 49 - 40 04 49

Distribución: Careaga y Espert
Juncal 1486 - Montevideo
Depósito legal N° 301.612/96

Posdata: Cuareim 1811
Tel.: 94 40 94 Fax: 94 33 94
Posdata@adinet.com.uy



Publicidad Uruguaya.



Moda: Sueños de posguerra.



Jurassic Park.

4 ESTE MUNDO.

6 ZOOM.

10 CUAREIM & NUEVA YORK.

14 NOTA DE TAPA. ¿Quién es 'un personaje' en este país? Encuesta exclusiva y análisis.

19 POLÍTICA Una semana difícil para el Presidente. Estalla tensión entre Justicia y Policía por investigación de las polibandas. Desaparecidos: podría haber salida política.

34 ENCUESTA Impuesto a la renta personal

36 SOCIEDAD El irresistible ascenso al poder de las señoras argentinas. La muerte de Luis de María.

Los costos del derrame de petróleo en Punta.

45 RELATO El Proceso, Parte IV. La libertad.

50 COMPORTAMIENTO. Publicidad uruguaya. Diagnóstico: esquizofrenia.

53 VOYEUR. Moda: sueños de posguerra. Viajes: Nazca, el enigma de los dibujos. Gastronomía: Galletitas. Salud: elegir la ropa

71 CULTURA. Marosa es Marosa es Marosa. Papeles de Montevideo: una nueva revista literaria en la ciudad.

92 DISCIPLINAS. Informe especial: La inteligencia emocional. Un nuevo best-seller que vuelve a plantear un antiguo dilema.

106 EMPRESAS.

107 ESPECTÁCULOS. Cine: El retorno del Rey Midas. Se viene Jurassic Park II. Música: Rock en la estación

La Inteligencia Emocional

Un libro se ha convertido en best seller de la noche a la mañana en las principales capitales del mundo, y también en Montevideo. Ese libro plantea la cuestión del famoso coeficiente Intelectual (CI), criterio empleado y abusado en el mundo a la hora de evaluar la capacidad intelectual del homo sapiens. El autor cuestiona -en un estilo que pretende apartarse del manual de autoayuda, pero que termina siéndolo en parte- ese concepto de inteligencia, y provoca un debate. En esta nota, opiniones y constataciones científicas ilustran el problema que se genera a partir de una lectura crítica del libro.

El libro que revoluciona el concepto de inteligencia

LA
INTELIGENCIA
EMOCIONAL

Por qué es más importante que el cociente intelectual

Daniel Goleman

ROVER 400

**CADA VEZ MAS FAMILIAS SE MUDAN LEJOS DEL CENTRO.
NO NOS EXTRAÑA.**



Cuando tenga su Rover 400, se dará cuenta de lo difícil que es bajarse. Es que, por unas horas extrañará su confort interior, su extraordinario equipamiento y su suave conducción.

En una palabra: Esa perfecta armonía. El mundo Rover. Por eso, se lo advertimos: cuando lo tenga, no dudará en elegir siempre la ruta más larga para llegar.

Equipamiento:

ROVER 416 Si, 4 y 5 ptas.: Motor de 1569 c.c., 4 cilindros, 16 válvulas, transversal, DOHC, con inyección electrónica multipunto, encendido programado y convertidor catalítico de 3 vías, dirección asistida, columna de dirección ajustable en altura, airbag para el conductor, aire acondicionado, levanta vidrios y espejos eléctricos, cierre centralizado de puertas con control remoto, alarma perimétrica y volumétrica con inmovilizador de motor de activación pasiva, inserciones de raíz de nogal en tablero y puertas. Aplique de matrícula y estribos cromados. Barras de seguridad laterales en puertas. Apertura interior de baúl y tanque de combustible. Faros traseros antiniebla. Consumo de combustible a 120 Km./h.= 6.5 Lts. /100 Kms. OPCIONAL: Techo solar eléctrico, faros camineros y apoya cabezas trasero. OPCIONAL: Sistema de frenos ABS, techo solar eléctrico.

ROVER 420 Si: Motor 1996 c.c., 136 CV.

Garantía: 1 año s/límite de kilometraje, 3 años pintura, 6 años corrosión. **Precio desde**: U\$S 33.000 (I.V.A. incluido). **Financiación**: Hasta 60 meses sin entrega.



RELAX, IT'S A ROVER

Representante en Uruguay: **BRITISH CARS S.A.** y su Red de Concesionarios.

SÓLO 1 DE CADA 5 ENCUESTADOS ES CAPAZ DE MENCIONAR ALGUNA FIGURA QUE NO SEA UN POLÍTICO

¿Quién es 'una personalidad' en este país?

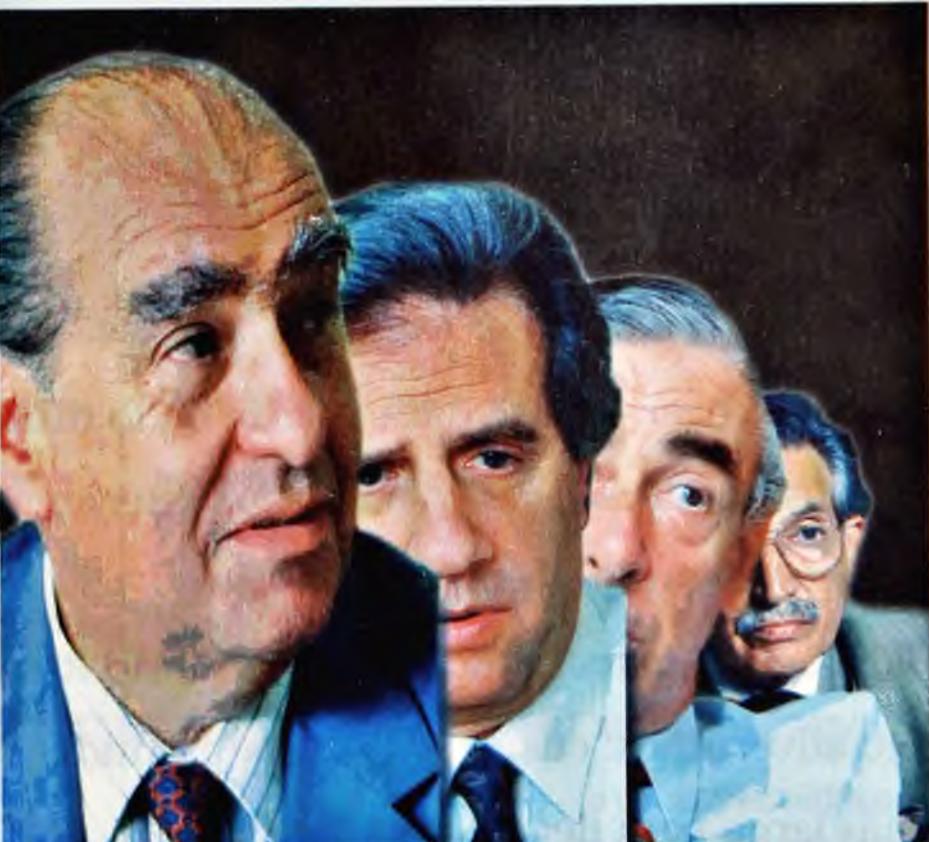
Posdata encargó hace cosa de veinte días a Interconsult una encuesta para identificar la opinión de la población sobre quiénes son las personalidades más importantes de Uruguay. La pregunta se formulaba dividida en dos partes. La primera preguntaba por personalidades *excepto* líderes políticos. La segunda, inquiría acerca de éstos únicos. La encuesta está hecha, y los resultados están a la vista. Sólo uno de cada cinco uruguayos es capaz de mencionar a alguien importante que no sea político. El político más importante –Julio María Sanguinetti– tiene 60% de menciones, pero el 'no político' más importante –Mario Benedetti–, reúne sólo 21%. Estos resultados pueden ser desalentadores, sorprendentes, estimulantes o previsibles, según el juicio de quien los interprete. En esta nota se presentan estos resultados, y esa presentación se acompaña de tres opiniones que, cada una desde un ángulo diferente, juegan sencillamente acerca de los datos.

Dos escritores, dos músicos populares, un jugador y un relator de fútbol, tres actores, dos de ellos con abundante participación en espacios cómicos en la pantalla chica, y el conductor de un informativo televisivo en horarios centrales. He ahí las diez personalidades más importantes del Uruguay –nos referimos, naturalmente, a la lista que no incluye a los dirigentes políticos–, según la opinión de 400 entrevistados en la capital del país.

Sanguinetti, Vázquez, Volonté, Arana, Michelini, Astori, Ramírez, Lacalle, Batlle, Millor, Benedetti, Rada, Roos, Francescoli, Cacho de la Cruz, China Zorrilla, Néber Araújo, Eduardo Galeano, Ricardo Espalter, Alberto Kessman. Tal el espejo en el que, de acuerdo a la compulsa, los orientales se miran cada mañana antes de ir a trabajar, o cada noche, antes de ir a dormir. Tomando 10 políticos y 10 no políticos, estos son los personajes importantes, las personalidades de referencia del país, tres años escasos antes de entrar de lleno en pleno siglo veintiuno.

Los 33 orientales

Treinta y tres son los nombres que al menos un 2% de los entrevistados mencionan como personajes 'no políticos'. Una primera lectura, meramente cuantitativa, comunica que la mayoría relativa de ellos (10) son figuras específicamente televisivas. Rubén Rada (músico de ori-



gen, ahora conductor de su propio programa de entretenimientos), Cacho de la Cruz, Néber Araújo, Ricardo Espalter, Jorge Traverso, Ángel Luna, Omar Gutiérrez, Raquel Darruech, Sonia Breccia (junto a China Zorrilla y Laura Canoura, las únicas cuatro damas del grupo), y Berugo Carámbula.

A estos podrían sumarse con facilidad Alberto Kessman, Jorge Da Silveira y Carlos Muñoz. Sin embargo, preferimos considerar a estos tres comentaristas de fútbol en el segundo grupo en orden de importancia: el de los deportistas y personas ligadas con el deporte. Desde Enzo Fran-

cescoli hasta Álvaro Recoba, la lista incluye a nuestro campeón mundial de rally Gustavo Trelles (en lugar 17), al tenista Marcelo Filippi (14), al presidente de Peñarol y empresario José Pedro Damiani, y a Pablo Bengoechea. 9 es el total.

En tercer término, aparecen los artistas, y en particular los músicos. Rada, Jaime Roos, Pablo Estramín, Hugo Fattorusso, Laura Canoura y Federico García Vígil, son los 6 (o 5, porque Rada y Roos fueron incluidos como personajes televisivos).

Ocupando lugares de preeminencia aparecen dos escritores (Benedetti y Galeano en los lugares 7 y 8 respectivamente), y otras personalidades de sesgo académico como el rector de la Universidad Jorge Brovetto, el arquitecto Carlos Ott –probablemente uno de los más importantes de la lista a nivel mundial–, y el polifacético Dr Rodolfo Talice.

Un hecho a destacar es la aparición en una lista de este carácter de dos figuras de la iglesia: como Mons. Luis del Castillo y Mons. José Gottardi. La iglesia ha estado en Uruguay tradicionalmente apartada de la representación masiva a nivel público.

Una actriz y un pintor completan el cuadro: China Zorrilla, viviendo en Argentina hace años, es empero recordada en un nivel muy importante (lugar 6), y el pintor Carlos Páez Vilano aparece en el sitio 18.

¿La sociedad uruguaya no tiene referentes?

Toda sociedad tiene sus mitos, sus personalidades y sus divos. Los uruguayos tenemos muchos mitos, quizás demasiados, pero pocas personalidades y ningún divo. Quizá ésta ha sido una de las principales características diferenciadoras de nuestros hermanos rioplatenses. Ellos siempre se han encargado de generarse sus personalidades y sus divos, venerándolos como corresponde y, muchas veces, también como corresponde, destruyéndolos sin piedad. Nuestros hermanos argentinos, como en muchos otros países, extraen sus personalidades y divos del mundo del deporte y de la televisión, la 'farándula' es una industria y allí se mezclan actores, periodistas, políticos, empresarios y deportistas, sin despreciar alguna personalidad de la propia Iglesia Católica. Aquí las cosas son diferentes, las personalidades perduran y se transforman en mitos, pero no veneramos a nadie y desconfiamos de los divos.

La farándula no existe, no va con nuestro estilo y por cierto que nos sentimos muy orgullosos de ello. Nuestra pequeñez territorial se compensa, ya no con Maracaná, pero sí con esa superioridad cultural que nos lleva a despreciar todas estas banalidades. Pero además somos conservadores, y quizás no tan ilustrados como pretendemos serlo. De acuerdo a los resultados de la encuesta que Interconsult, realizará en exclusividad para **Posdata**, la ausencia de divos de la farándula no resulta sustituida por personalidades del mundo de la cultura. Nuestro politocentrismo es total, hablar de personalidades en Uruguay supone hablar de políticos y cuando nos preguntamos, como se hace en la encuesta, sobre quiénes son las cuatro personalidades más importantes sin considerar a los políticos, uno de cada cinco no sabe qué responder y el resto alcanza a mencionar tres nombres, pero cuando se pregunta por los cuatro personalidades políticas, casi todos tenemos respuesta. Pero, entre quienes responden la pregunta no existe mucho consenso, con una gran dispersión de nombres, donde quienes alcanzan las primeras posiciones lo hacen con un exiguo consenso del 20% o menos.

La personalidad más importante para los montevideanos, resulta ser un escritor de la década de los cincuenta y sesenta, que supo tener un importante significado para los uruguayos en su momento pero que hoy nos costaría mucho ubicarlo como un fiel representante de nuestra cultura, ¿o quizás estamos equivocados?. Pero si a Mario Benedetti le sumamos las menciones a China Zorrilla y Galeano, encontramos que para los montevideanos los principales símbolos culturales provienen de 30 años atrás. El deporte sólo nos deja a Francescoli, hoy un poco devaluado, y el único campeón mundial con que contamos –Gustavo Trelles– sólo es percibido como una personalidad por el 4% de los encuestados, cuando en otra sociedad se lo tendría por un ídolo. Tampoco el periodismo nos aporta demasiado, a pesar de que un 10% reconoce en Néber Araújo como una personalidad en ese medio. Ni que hablar del mundo de la música, donde sólo se destaca Jaime Ross y los jóvenes, a diferencia de otras sociedades, no construyen sus propios exponentes. Finalmente tenemos el conocido mundo de la televisión, medio que por excelencia es un gran generador de personalidades y divos. Aquí nos encontramos con un fenómeno curioso, que quizás comienza a marcar un cambio en nuestras percepciones. Rubén Rada, un reciente 'repatriado' que irrumpió en la TV con un estilo totalmente diferente, sin disimular que no pertenece a ese mundo, para convertirse en el Tinelli uruguayo, teniendo como principal competidor de popularidad a un 'clásico' de nuestra televisión, con más de 30 años en ese medio, como es Cacho de la Cruz. Con una clase política despreciada, con un fútbol en decadencia, con los mismos referentes culturales de 30 años atrás, con una juventud que no fabrica sus propios ídolos, el resultado que nos deja esta encuesta resulta un poco desalentador, para una sociedad que parece atrapada en un viejo modelo de país, que ya no existe.

Juan Carlos Doyenart, Director de INTERCONSULT

Los políticos

¿Quiénes son los políticos más importantes para los montevideanos? El presidente de la República, el líder del Frente Amplio, el líder del Partido Nacional, y el Intendente de Montevideo, en ese riguroso y previsible orden.

Un orden lógico en el comienzo, pero repentinamente sorprendente, al incluir en el quinto lugar a Rafael Michelini, alguien que ha aparecido frecuentemente en los últimos tiempos interviniendo en la cuestión 'desaparecidos'.

Danilo Astori y Juan Andrés Ramírez, dos figuras secundarias pero importantes dentro de sus partidos, siguen al joven dirigente del Nuevo Espacio. Y en seguida, el ex-presidente y jefe del herrerismo Luis Alberto Lacalle, junto a los colorados Jorge Batlle y Pablo Millor cierran el grupo de los diez primeros.

Sólo cuatro de los ministros en ejercicio ocupan un lugar en esta galería de 'importantes'. Didier Operti es el primero que aparece mencionado, en el fatídico lugar 13 de la serie. Luego el titular de Trabajo, Ana Lía Piñeyrúa (16), y más abajo el canciller Álvaro Ramos (19) y Juan Chiruchi (22).

Además de Arana, sólo un intendente aparece en el grupo elegido: Jorge Larrañaga, de Paysandú, un líder nacionalista que ha tenido un protagonismo señalado en el último período.

Sólo dos diputados electos, pero todos los líderes históricos –casi todos ahora 'en el llano'– de los principales sectores políticos aparecen en la foto. Leonardo Nicolini (lugar 17), y Jorge Machiñena, ambos protagonistas principales de denuncias de corrupción. Pero por supuesto están Tabaré Vázquez (2), Danilo Astori (6) y Líber Seregni (11), los principales caciques de la coalición izquierdista. Y están también Jorge Pacheco Areco (14), Alberto Volonté (3), Juan Andrés Ramírez (7) Luis Alberto Lacalle



NUESTRAS CORBATAS SON UNICAS
COMO UN BESO EN EL CUELLO... NO HAY DOS IGUALES.

Pandi
ANTONI GAUDÍ - BARCELONA

¿CUÁLES CONSIDERA UD. QUE SON LAS CUATRO PERSONALIDADES MÁS IMPORTANTES DE NUESTRO PAÍS, SIN CONSIDERAR A LOS POLÍTICOS?

(A cada encuestado se le dio la posibilidad de mencionar hasta cuatro nombres)

% DE MENCIONES

MARIO BENEDETTI	21
RUBEN RADA	20
JAIME ROSS	14
ENZO FRANCESCOLI	13
CACHO DE LA CRUZ	12
CHINA ZORRILLA	11
NÉBER ARAÚJO	10
EDUARDO GALEANO	9
RICARDO ESPALTER	8
ALBERTO KESSMAN	7
 JORGETRAVERSO	7
ÁNGEL MARÍA LUNA	7
PABLO BENGOCHEA	6
FILIPINI	6
RODOLFOTALICE	6
OMAR GUTIÉRREZ	4
GUSTAVO TRELLES	4
CARLOS PÁEZ VILARÓ	3
RAQUEL DARRUECH	3
SONIA BRECCIA	3
 BERUGO CARÁMBULA	3
LUIS DEL CASTILLO	2
JOSÉ GOTTAIDI	2
JORGE BROVETTO	2
PABLO ESTRAMÍN	2
HUGO FATORUSSO	2
JOSÉ P. DAMIANI	2
LAURA CANOURA	2
CARLOS OTT	2
ÁLVARO RECOVA	2
 JORGE DA SILVEIRA	2
CARLOS MUÑOZ	2
FEDERICO GARCÍA VIGIL	2
 OTROS (aquellos con 1% o menos de las menciones)	16
 NINGUNO	20

Nota: Los números que figuran en la columna de menciones indican el porcentaje de entrevistados que mencionaron a cada personalidad. Vale decir que, por ejemplo, un 21% del total de entrevistados mencionaron a Benedetti.

(8), y Pablo Millor (10), todos ellos dirigentes de corrientes importantes dentro de los partidos Colorado y Nacional.

"Top of mind"

En una nota publicada por **Posdata** hace nueve meses (septiembre de 1996) dábamos cuenta de una encuesta similar a ésta. Allí se señalaba el politicocentrismo de la sociedad uruguaya, en términos de imaginario. Este nuevo estudio revela más de lo mismo. Según afirma Juan Carlos Doyenart, el responsable técnico de este estudio, en columna que incluimos junto a esta nota, "uno de cada cinco encuestados no sabe responder" cuando se le pregunta por una personalidad uruguaya que no sea un político.

Varias hipótesis pueden formularse para alimentar una interpretación de estos datos. Una de ellas se dirige a determinar el alcance de las respuestas obtenidas. Según esta hipótesis, lo que la encuesta da es el "top of mind" de la sociedad uruguaya. "Top of mind" es un término muy conocido en la jerga de marketing y publicidad. La expresión puede traducirse, acaso demasiado literalmente, pero de modo gráfico, como "en el tope de la cabeza", y designa al primer concepto o marca que le viene a la cabeza un consumidor cuando se le interpela acerca de un grupo de productos determinados. Que un producto sea "top of mind" no dice mucho acerca de la valoración



Rada: de músico a conductor televisivo

que el usuario tiene de él. Sólo dice que ese producto es fácilmente recordable, que tiene una buena visibilidad y una buena presencia en el mercado. Eso seguramente puede decirse de la mayoría de los ciudadanos presentes en estas listas y de todos los que aparecen en los primeros lugares. Los políticos ocupan un lugar absolutamente preeminente dentro de nuestra cultura comunicativa. Y entre los que no son políticos, los más recordados son personajes que tienen mucha presencia televisiva, ya sea porque se dedican a actividades que ocupan mucho espacio en el menú informativo habitual de los medios, ya porque, directamente, trabajan en la televisión. De acuerdo con esto, ésta es una lista de los uruguayos "top of mind", un grupo representativo de los ciudadanos más conocidos. Cabría preguntarse si ser conocido es equivalente a ser importante.

A.M.M.

¿CUÁLES SON PARA UD. LOS CUATRO POLÍTICOS MÁS IMPORTANTES, EN ESTE MOMENTO?

(A cada encuestado se le dio la posibilidad de mencionar hasta cuatro nombres)

J. SANGUINETTI	60	H. F. FAINGOLD	4
T. VÁZQUEZ	42	A. L. PIÑEYRÚA	4
A. VOLONTÉ	35	L. NICOLINI	4
M. ARANA	33	C. J. PEREYRA	3
R. MICHELINI	25	A. RAMOS	2
D. ASTORI	19	J. LARRAÑAGA	2
J. A. RAMÍREZ	19	J. MACHIÑENA	2
L. A. LACALLE	17	J. CHIRUCHI	2
J. BATLLE	14	A. DAVRIEUX	2
P. MILLOR	9	 OTROS	10
L. SEREGNI	8	(aquellos con 1% o menos de las menciones)	
H. BATALLA	6	NINGUNO	8
D. OPERTTI	5		
J. PACHECO	4		

Nota: Los números que figuran en la columna de menciones indican el porcentaje de entrevistados que mencionaron a cada personalidad. Vale decir que, por ejemplo, un 35% del total de entrevistados mencionaron a Volonté.

FICHA TÉCNICA

ENCUESTA EN HOGARES DE MONTEVIDEO. REALIZADA POR INTERCONSULT, 400 CASOS. EN EXCLUSIVIDAD PARA POSDATA, DURANTE LOS DÍAS 2 AL 15 DE JUNIO DE 1997

Un imaginario no tan petrificado

A veces las encuestas no dicen nada o dan sorpresas. Otras, confirman lo ya sabido. Este parece ser el caso de la que se ha hecho en lo referente a los personajes más populares en el Uruguay de hoy: a nadie le puede extrañar que en la lista aparezcan el Presidente de la República, o el líder del Frente Amplio. Tampoco es sorprendente la presencia del Intendente de Montevideo o la de Jaime Roos. Sin embargo, mi impresión es que se trata de un ranking de preferencias secundario. Quiero decir que el imaginario social en el Uruguay de hoy incluye, acaso, personajes más notorios que los nacidos en el país (o nacionalizados, como en el caso de Cacho de la Cruz). ¿A quién le pueden cabrer dudas que Susana Giménez es un ícono fundamental en el universo de sentido de los orientales, igual o más omnipresente que el presidente de la República? A lo que voy es a lo siguiente: ¿qué sentido tiene una compulsa como la que se hizo, si no se incluyen los hombres y mujeres públicos que realmente estén presentes, cotidianamente, en los medios de comunicación masiva a que tienen acceso los uruguayanos? Recientemente, alguien me contaba sobre las respuestas que algunos estudiantes universitarios ofrecieron ante una

encuesta informal. Los chicos y chicas consultados debían nombrar un par de personajes de ficción melancólicos en el marco de la cultura occidental. Algunos eligieron a Soledad, el personaje de Gasalla; otros a Grecia Colmenares, quien es un ser humano, aunque algunos podrían alegar que es de cartón. Todo lo cual indica, por lo menos, lo siguiente: a) que los pibes tuvieron en mente, sobre todo, a personajes televisivos, b) que algunos de ellos tienen dificultades para distinguir realidad de ficción, c) que la televisión que consumen es mayoritariamente de origen argentino (aunque G. Colmenares es venezolana, su popularidad entre nosotros surge de sus apariciones en telenovelas porteñas). Una encuesta como la mencionada en primer término, al excluir nombres e iconos como los que aparecen en la segunda, puede inducir a ciertas conclusiones apresuradas. Por ejemplo, a pensar que el imaginario social uruguayo es más independiente de lo que realmente es; que está más cerrado de lo que está a los efectos de la globalización agresiva de los medios de comunicación. Puede, también, sugerir que el elenco de personajes notorios en el medio es más o menos estable y tributario de cierto imaginario heredado

de tradiciones tales como la famosa mesocracia amortiguadora o el monolítico y hegemónico imaginario político. Pero esto, nos guste o no, ha ido cambiando con el correr de los años: hoy la cultura uruguaya es un apretado amasijo de referencias e íconos nacionales y extranjeros donde las preferencias tradicionales del público se han fragmentado casi hasta el infinito. Si la encuesta (cuyo propósito desconozco) hubiera intentado un mapeo más abarcador y complejo, sin haberse limitado al producto made in Uruguay, seguramente la lista de nombrados habría sido mucho más vasta y difícil de medir: cada vez más, la permeable y fragmentada cultura uruguaya exhibe una proliferación creciente de preferencias personales. Por eso no me cuesta pensar en la posible coexistencia de listas tan disímiles como las siguientes: a) Ricky Martin, Susana Giménez, Bruce Willis, Mario Benedetti, 'Vasco' Aguirregaray; Julio María Sanguinetti; b) Michael Jordan, Amir Hamed, Peyote Asesino, Riquelme, Archie Shepp, Enrique Rubio; c) Queen, Sabina, Rafael Michelini, Rafael Courtoisie, Pablo Bengoechea.

Gustavo Verdesio
gverdes@unix1.ssncc.lsu.edu

Juntamos dos sentimientos para unir el Mercosur con el mundo

 PLUNA |  VARIG



¿QUÉ VALORA LA POBLACIÓN EN UN LÍDER POLÍTICO?

El orgullo antes que la ilusión

A pesar de que a veces se diga que los políticos son vendedores de ilusiones, una investigación sociológica concluyó que lo que la gente busca en un candidato es poder sentirse orgullosa de seguirlo. El sociólogo Ignacio Zuasnábar estudió cómo se construye la popularidad de los líderes políticos y elaboró la tesis de que lo principal no está en las características propias del político, sino en las actitudes que la gente tiene hacia él. En Uruguay, opinó, hay un fuerte componente de identificación que se deriva de la filiación partidaria, a la vez que también se toman muy en cuenta que el político demuestre capacidad de gobernar y honestidad.

¿En función de qué cosas las personas valoran a un líder político y no a otro? Esa fue la pregunta que se hizo el sociólogo Ignacio Zuasnábar como punto de partida de su investigación 'Popularidad de líderes políticos', la cual presentó como tesis de grado en la Facultad de Comunicación y Ciencias Sociales de la Universidad Católica, en abril de este año. Analizó a cuatro líderes políticos, uno de cada uno de los principales partidos del país, y llegó a conclusiones acerca de cómo la población elige a sus líderes. Lo que sigue es lo esencial de su investigación que compartió en diálogo con **Posdata**.

Actitud y creencias

Lo que habitualmente se llama popularidad de líderes políticos, o imagen, es en realidad una actitud de la opinión pública hacia el líder político y no un atributo del líder político, como podría ser la cara o la ideología. La popularidad es, entonces, una actitud de la gente. Y una actitud es básicamente una predisposición a la acción. Yo puedo tener una predisposición positiva o negativa hacia una marca de bebidas que me va a llevar a que cuando las tengo a las dos enfrente, elijo una y no otra en la góndola del supermercado.

Hay una etapa previa a la conformación de una actitud que es la etapa de la elaboración de lo que se llama las creencias. A partir de la información que existe en el entorno las personas elaboran creencias sobre un candidato, lo que no necesariamente



implica un juicio de valor: esto es así, independientemente de si me gusta o no. Esta elaboración de creencias no es solamente objetiva.

Fuerte identificación partidaria

Al tener conformadas mis creencias, yo evalúo a los líderes o figuras públicas, con la intervención de mis factores personales, y tomo una actitud. En mi investigación yo estudié en función de qué cosas la gente evalúa a los líderes políticos. Vi que en el Uruguay, básicamente, hay una influencia fortísima del factor partidario. Mucho más fuerte que en otros países en los cuales las identidades partidarias son mucho más débiles. En Uruguay, por ejemplo, el 80 por ciento de las personas mantiene su voto de una elección a otra. Esto no quiere decir que no pueden haber blancos que evalúen bien a un colorado o a un frentista, o viceversa. Cuando una persona tiene en su imaginario diez o doce candidatos políticos, va a evaluar con distinta vara de acuerdo a su partido. Uno prefiere un candidato u otro no en función de atributos propios del líder sino en función de atributos de su posición política. Un ejemplo claro es el de Hugo Batalla. Mientras estaba al frente del Nuevo Espacio, siempre estuvo entre los tres líderes más populares del Uruguay. Cuando pasa al Partido Colorado su popularidad decrece notoriamente, porque el Nuevo Espacio aparece en el imaginario político como un



sector relativamente neutro, que no es una amenaza para ninguno de los que aspiraban a ganar la elección y, entonces, los electores blancos, colorados y frentistas, podían tener simpatía por él. En la medida en que Batalla pasa a uno de los tres partidos que estaban disputando la última elección, su lugar baja notoriamente.

Lo racional y lo subjetivo

La otra dimensión del asunto es que más allá de donde esté parado, tiene que haber algunas características propias del candidato que determinen si la gente le tiene simpatía a uno o a otro. Esta vertiente general de las características personales del candidato se divide en dos: un mecanismo racional de evaluación del candidato y un factor afectivo, que son las sensaciones que el candidato logra despertar en la gente. En mi tesis encontré que lo que la población necesita saber al evaluar racionalmente a un candidato es si es capaz para gobernar al país y si es honesto.

En el lado de lo afectivo, el factor fundamental es la capacidad del candidato de generar orgullo en la gente, que se sientan orgullosos de él. Medimos otro tipo de cosas, incluso la capacidad de ilusionar, pero la que más correlaciona es que le haga sentir orgullo de tener ese candidato como su preferido.



SANGUINETTI MOLESTO
PORQUE CONSIDERA QUE EL
GOBIERNO COMUNICA MAL

Una semana difícil para el Presidente

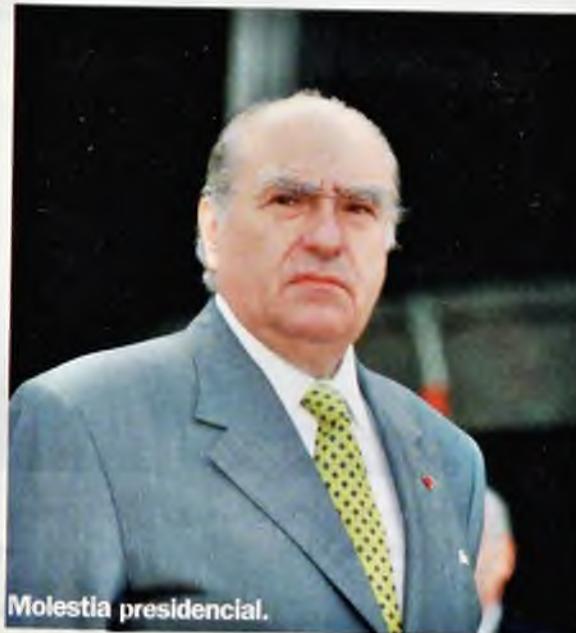
Desde que asumió su segundo mandato, ¿habrá habido otra semana tan difícil para el presidente Julio Sanguinetti como la que pasó?. Algunos indicios de malestar popular por la falta de empleo impactaron contra una vieja preocupación del mandatario, quien opina que el gobierno y sus integrantes no comunican bien sus logros. En los últimos días Sanguinetti se decidió a dar el ejemplo y salió a deslegitimar personalmente las manifestaciones de descontento. Después convocó a sus seguidores colorados en la administración y les pidió que hicieran lo propio. Así estaban las cosas cuando el martes 17, mientras preparaba sus valijas para partir rumbo a Asunción con el fin de participar de la cumbre presidencial del Mercosur, los senadores colorados le telefonearon para anunciarle que no había votos para la venia de Miguel Langón como Fiscal de Corte porque dos senadores de Manos a la Obra (MO), su principal socio en el gobierno, no la respaldaban. Y, por si fuera poco, el líder de MO, Alberto Volonté, está de viaje en Estados Unidos. Los senadores colorados escucharon el enojo del mandatario.

Marketing y comunicaciones

Desde el inicio mismo de su administración, el presidente Sanguinetti ha estado buscando alternativas para mejorar la comunicación del gobierno con la ciudadanía. Sanguinetti definió que la política de comunicaciones la comandara el secretario de la Presidencia, Elías Bluth. En su momento, este jerarca encabezó una serie de charlas que el gobierno organizó con periodistas y medios de comunicación para informarles sobre sus proyectos de reforma del sistema previsional.

Mientras que la Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia (Sepredi), a cargo del periodista Mario Zanocchi, funciona más como nexo entre el gobierno y los periodistas, la idea de Bluth era que Sanguinetti debía contar con una especie de portavoz, como funciona, por ejemplo, la Casa Blanca en los Estados Unidos. En el proyecto de ley de Presupuesto el gobierno propuso entonces crear un cargo de Director de Comunicaciones de la Presidencia de la República, pero esto no prosperó por discrepancias internas del coloradismo.

La preocupación de Sanguinetti por las dificultades del gobierno en materia de marketing y comunicaciones, se encendió nuevamente en los últimos días con las manifestaciones populares que en los departamentos de Paysandú y Durazno reclamaron por empleos.



Molestia presidencial.

Milagro

El Presidente se vio obligado a defender personalmente lo que él considera los principales logros del gobierno. La semana pasada, un día después que en Paysandú se hiciera un paro cívico, Sanguinetti envió una carta al diario sanducero *El Telégrafo*, en la que señaló que en el país no hay "estancamiento ni recesión" sino un "crecimiento firme y sostenido".

Comparó los 12 años de "crecimiento sostenido" que tuvo el país con "el milagro chileno" y recordó que Uruguay es la única nación del continente que mejoró la distribución

del ingreso y es la que tiene menos habitantes con necesidades básicas insatisfechas.

"Las percepciones subjetivas están más allá del ámbito de acción de un gobierno democrático. El gobierno no puede asegurar la felicidad pública, puede a lo sumo brindar las mejores condiciones posibles en un momento dado para el desarrollo de las potencialidades de la población", afirmó Sanguinetti.

El lunes 16 Sanguinetti convocó al Edificio Libertad a la Agrupación de Gobierno del Foro Batllista, sector que lo llevó a la Presidencia, y, en resumidas cuentas, les pidió a sus integrantes que se pongan la camiseta y salgan a divulgar con más convicción los logros del gobierno.

En la ocasión, además, Sanguinetti vinculó estas manifestaciones populares con el accionar de los grupos radicales del Frente Amplio.

Durante la reunión hubo quienes señalaron que además de exhibir los resultados positivos de la gestión, era necesario contextualizar los problemas. El domingo 15, en una entrevista con el diario *El País*, el secretario general del Partido Colorado, el senador Hugo Fernández Faingold, había declarado que "cuando (la gente) no tiene trabajo hay que empezar a hablar de la violencia" y que el objetivo central de éste y de futuros gobiernos debe ser "conseguir que la gente tenga trabajo".

LA INDAGATORIA SOBRE LOS 17 ASALTOS ENTRÓ EN UN PUNTO MUERTO

Estalla tensión entre Justicia y Policía por investigación de las Polibandas

El Juez sintió que algunos límites de su paciencia se desbordaban. Era consciente que en los seis meses que llevaba investigando parte de los 17 asaltos en los que bandas armadas se alzaron con casi 4 millones de dólares, había adoptado decisiones que no cayeron bien en algunos sectores de la Policía. El magistrado había obtenido pistas suficientes como para, por lo menos, sospechar que en algunos de los atracos hubo participación de policías. En la Jefatura de Policía de Montevideo creían lo contrario. La investigación sobre estas bandas había quedado marcada así desde el inicio por una sorda disputa de competencias. Seis meses de tires y aflojes y la investigación en punto muerto. Y ahora, para peor, la Policía le entrega a un ex agente policial que, primero se declara responsable de uno de esos asaltos, y luego asegura que sus ex camaradas uniformados lo obligaron a que asumiera la autoría del delito. El Juez no toleró más. Llamó a su despacho al jerarca policial responsable por esta detención y lo increpó severamente. Los uniformados se molestaron. La sorda disputa entre Justicia y Policía por el tema de las Polibandas quedó así expuesta.



Juez Ruben Eguiluz y Jefe de Policía José Nalerio: problemas de comunicación

El inicio de la pugna

La génesis de este enfrentamiento hay que buscarla en el mes de marzo pasado, cuando una mujer fue procesada por un copamiento en el que participó junto a dos hombres. La justicia busca al marido de ésta, Juan Salaberry, para juzgarlo por los asaltos que realizó con cuatro reclusos que salían del Comcar en uso de las polémicas salidas transitorias. La mujer declaró ante el juez Ruben Eguiluz lo que otros comentaban en corrillos: hay policías que organizan y participan en asaltos.

Aquí se produjo un hecho que marcó a fuego la indagatoria en torno a las llamadas Polibandas. Eguiluz y los policías que participaron en las primeras investigaciones llegaron a determinar que en algunos

de esos atracos participó un ex funcionario de la División de Hurtos y Rapiñas de la Jefatura de Policía de Montevideo, de iniciales M.H.

El magistrado entendió entonces que no podía poner la investigación en manos de una repartición a la que había pertenecido uno de los principales sospechosos. Por eso ordenó la investigación a la Dirección Nacional de Información e Inteligencia (DNII), una repartición que no depende de la Jefatura capitalina sino directamente del Ministerio del Interior. En la Jefatura hubo voces que cuestionaron la decisión del magistrado por entender que tenía un manto de sospechas sobre toda la Policía montevideana por la presunta responsabilidad de un ex funcionario policial. Algunos policías habían asesorado a Eguiluz indicán-

dole que si en una repartición hay un funcionario que delinque abiertamente, sus superiores no pueden desconocerlo por mucho tiempo.

La respuesta al juez

El 13 de mayo vino lo que en medios judiciales fue interpretado como una respuesta de la Jefatura de Montevideo, en la que su conductor, el jefe José Nalerio, negó desde un comienzo la posibilidad de que hubiera policías involucrados en los asaltos. Ese día, con el aval del Ministerio del Interior, se creó bajo la órbita de la Jefatura un denominado "Grupo de Tareas" integrado por oficiales de varias reparticiones, entre ellas la DNII, con el objetivo de investigar el accionar de estas bandas.

Entre quienes defendían la tesis de las milibandas hubo un sabor a desazón ya que veían cómo, con el respaldo del gobierno, se creaba un grupo cuyas características, según su opinión, no auguraba éxitos. "Cuando se investiga a grupos muy organizados, y mucho más aún si existe la sospecha de que hay policías involucrados, la experiencia indica que los grupos de agentes deben ser reducidos y pertenecer a una sola repartición y no a varias", explicó un policía a **Posdata**.

La semana pasada, el miércoles 11, el "Grupo de Tareas" se reunió con los jerarcas policiales de todo el país a quienes brindó la información recogida sobre los asaltos y sus presuntos responsables, de los que proporcionó unas 200 fotos. En la reunión, todos los jerarcas se limitaron a recibir la información. Luego, en reserva, algunos cuestionaron la profundidad de lo logrado por el Grupo de Tareas".

Una fuente dijo que las fotos de los presuntos responsables -delincuentes comunes y tres ex policías de bajo rango- que se repartieron en la reunión del miércoles 11, no están actualizadas y son de antigua data.

La limpiadora y la seguridad

La Policía entregó esta semana a la Asociación de Bancos de Uruguay (ABU) una serie de medidas de seguridad que, presumiblemente, en el futuro serán obligatorias para aquellas instituciones que manejan grandes cifras de dinero. Fueron elaboradas por el "Grupo de Tareas" creado en la Jefatura de Montevideo para investigar la ola de multimillonarios asaltos. El Jefe de Policía, José Nalerio ya se había quejado de la falta de seguridad de algunos locales. Incluso envió una circular a los Bancos con algunas de estas medidas que ahora propone el "Grupo de Tareas". Entre ellas se cuentan instalar circuitos cerrados de televisión, ubicación estratégica de los guardias de seguridad y de las cajas, delimitación de áreas de atención y cierre automático de puertas. También planteó a las instituciones bancarias que no permitan que nadie, salvo sus funcionarios, accedan a los valores.

Algunos ejemplos acerca de la falta de seguridad en algunas instituciones que fueron asaltadas, contados a **Posdata** por fuentes policiales, no dejan de sorprender. El 5 de junio asaltaron la sucursal Paso Carrasco de ACAC y se llevaron 50 mil dólares. Entre quienes fueron indagados por ese atraco hubo una mujer que una empresa de limpiezas empleó en ese local de ACAC entre el 18 y el 30 de mayo. La mujer, cuyo esposo es un ex policía, contó que en su primer día de trabajo para hacer la limpieza en ACAC, usó las llaves que le habían dado para ingresar al local y, al hacerlo, la alarma sonó y llegó la Policía. Para evitar ese inconveniente, fue instruida acerca de cómo apagar la alarma una vez que entraba al local para limpiarlo. La mujer fue investigada porque algunos funcionarios dijeron que había estado averiguando sobre dónde se guardaba el dinero. Fue dejada en libertad.

Reprimenda

Dos días después de esa reunión del "Grupo de Tareas", y cuando las esperanzas en algunos sectores acerca de lograr

avances en la investigación se desvanecían, la Brigada de Asaltos anunció novedades sobre el atraco a la sucursal Paso Carrasco de COFAC, de donde el 5 de junio se llevaron 50 mil dólares. La Brigada de Asaltos

PROTEJA C

ASPIRINA®-C
efervescente

con vitamina C



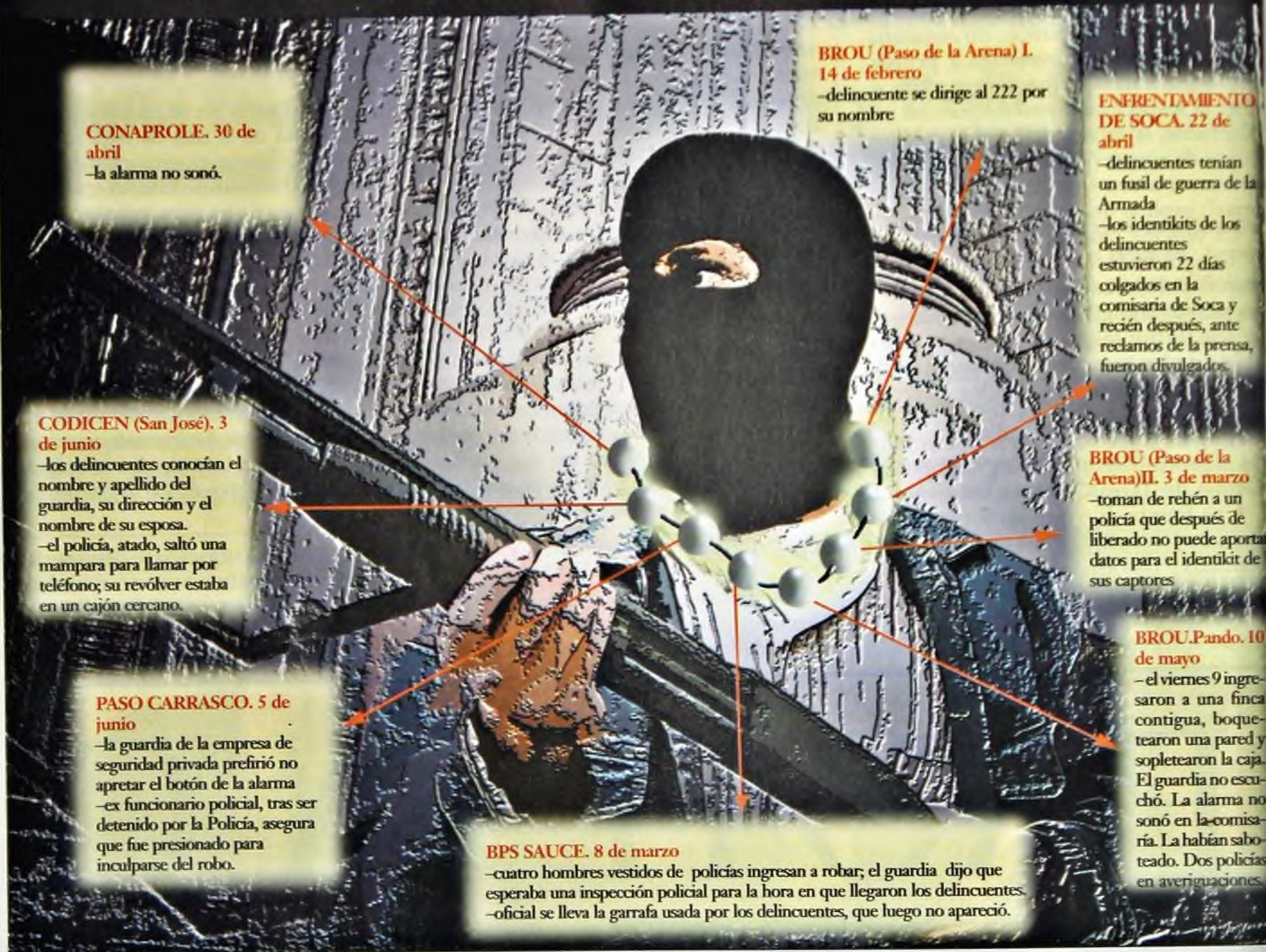
PIDALO EN SU FARMACIA

Bayer



Si es Bayer, es bueno

Un collar de extrañas en torno a las Polibandas



depende de la División de Hurtos y Rapiñas, a la que, como se recordará, pertenecía el ex funcionario policial de iniciales M.H., sospechoso de varios asaltos. Esto motivó la decisión inicial de Eguiluz de sacar la investigación de la órbita de la Jefatura capitalina. Al frente de la División de Hurtos y Rapiñas está el comisario Walter Perazza, cuyo nombre fue rechazado por el Ministerio del Interior cuando la Jefatura lo propuso para integrar el "Grupo de Tareas". M.H., en tanto, está prófugo, su testimonio se considera fundamental para aclarar algunas cosas y, en algunos ámbitos, se teme por su seguridad personal.

Pero ahora la Brigada de Asaltos le venía con noticias a Eguiluz y traía detenido a otro ex funcionario policial. Según las autoridades, el ex policía, tras inculparse, los llevó hasta la vivienda de alguien apo-

dado 'El Petiso' en donde se halló un mapa en el que presuntamente se planeó el golpe contra ACAC. El mapa está escrito con brome sobre un papel similar a los que usan algunas reparticiones del Estado para determinados trámites. Eguiluz interrogó al presunto sospechoso en más de una ocasión debido a sus contradicciones. En un segundo interrogatorio, el ex policía dijo al magistrado que había sido agredido por los policías que lo detuvieron y que uno de ellos, presumiblemente el de mayo grado, le dijo que debía asumir la culpabilidad por ese asalto.

Eguiluz lo dejó en libertad y mandó llamar a un sub comisario de la Brigada de Asaltos a quien le recriminó haber realizado esta detención. El sábado 14 el diario *El Observador* informó sobre el malestar policial por el hecho de que Eguiluz hubiese

liberado al detenido y manejó la posibilidad de que la Policía hiciera un planteo ante la Suprema Corte contra el magistrado algo que no pudo ser confirmado por Posdata.

Hace dos semanas, ante la Comisión Especial de Seguridad del Parlamento, la Asociación de Magistrados del Uruguay había expresado su convicción de que es necesario mejorar la relación entre la Justicia y la Policía. "A menudo los jueces son reacios a tener encuentros o entabladas conversaciones con la Policía", dijo el presidente de la Asociación, el juez José Balcaldi.

"No podemos pedir a la Policía que se convierta en juez. La Policía debe aportar lo necesario pero la prueba no puede recogerse en un interrogatorio policial", indicó el magistrado.

SI LA AMBICION FUERA PECADO ESTE AVISO LO HARIA CONFESARSE.

Porque una vez que conozca a Vertex,
su mayor ambición será
tener una.

Vertex, toda una nueva línea de sistemas PC compatibles basados en la plataforma Intel, la tecnología que ha revolucionado a la computación en los últimos años, incorporando en Vertex lo nuevo en procesadores Pentium y Pentium Pro, con velocidades de hasta 200 MHz y formatos ATX. Desde el gran servidor de redes hasta el computador multimedia para el hogar están diseñados para satisfacer los más altos requerimientos.

Cuando concrete su ambición, nadie podrá tildarlo de pecador, porque si así fuera, en poco tiempo, todos lo serán.

Vertex. Un nuevo concepto
en donde la calidad
y confiabilidad están
a su alcance.



VERTEX SCORPIUS MN Multimedia 120-FAX MODEM

Intel Pentium 120 MHz - 16 Mb EDO RAM
exp. a 128 Mb. - Diskettera 3.5" - Disco Duro 1,6 Gb.
Audio Crystal Sound c/ procesador digital Yamaha OPL.3
y sonido 3D - CD ROM X16 - FAX MODEM 33.600 baudios.
Monitor color SVGA no entrelazado.
Teclado exp. con funciones Windows 95.
Mouse 3 botones y Parlantes amplificados.

u\$S 1.390.00 + i.v.a.

VERTEX UP GRADE MULTIMEDIA-75/133 MHZ

Intel Pentium 75 MHz
8 Mb EDO RAM exp. a 128 Mb.
Diskettera 3.5" - Audio Crystal Sound
c/ procesador digital Yamaha OPL.3
y sonido 3D - Teclado expandido
c/funciones Windows 95, mouse
de 3 botones y Parlantes amplificados.

u\$S 580.00 + i.v.a.



El logo INTEL, INTEL INSIDE PENTIUM y INTEL INSIDE PENTIUM PRO son Marcas Registradas de INTEL CORPORATION.



ADQUIERA VERTEX EN:

GTS
J. Requena 1659
49 80 05

CYBERMEDIA
Colonia 892 Piso 1º
93 02 42

COMPOSYSTEM
18 de Julio 2043 L 10
41 52 42

MEGA INFORMATICA
Buenos Aires 620
96 86 32

INNOVACION INFORMATICA
Canelones 1398
90 77 66

MICRODATA
Av Italia 3355
47 53 94

COMPU HOUSE
Br. España 2448
71 78 29

NET CENTER
Jackson 1167
40 40 16

COMPUPEL
Rivera 2011
42 55 40

GONZALO AGUIRRE CONSIDERA POSIBLE LA ATENCIÓN DEL ASPECTO HUMANITARIO

Desaparecidos: se perfila una solución política

Fuentes legislativas de todos los partidos políticos consultadas esta semana por Posdata coincidieron en señalar que el cabal cumplimiento del artículo 4 de la ley de caducidad será el resultado de "una voluntad política" que hay que "tejer pacientemente", al comentar la decisión del Tribunal de Apelaciones en lo Penal de 2º Turno, desestimando la iniciativa del Juez Alberto Reyes de investigar la virtual remoción de restos de desaparecidos del Batallón 14 al 13, denunciada meses atrás por el senador Rafael Michelini.

Fuentes militares habían indicado que además de la existencia de restos de desaparecidos en el Batallón 13, otros restos habían sido trasladados entre 1985 y 86, durante el primer gobierno democrático postdicatorial, en una operación denominada "Zanahoria".

La determinación del Tribunal de Apelaciones en lo Penal de 2º turno fue conocida el viernes anterior y deja por el camino cualquier intento del Poder Judicial por habilitar las denuncias sobre ciudadanos uruguayos desaparecidos y abrir una investigación sobre el tema. El Tribunal integrado por Alfredo Gómez Tedeschi, Carlos Mata y Dardo Preza zanjó de esta forma la querella suscitada en abril cuando el juez Alberto Reyes recibió y dio vista a la denuncia del senador Rafael Michelini.

En aquella oportunidad, Reyes entendió que el caso no se incluía en la llamada "Ley de Cadu-

cidad" y por tanto correspondía un procedimiento que comprobara la denuncia recibida. La fiscal Ana María Merello por el contrario, apeló la resolución de Reyes arguyendo en particular el artículo 3º de la Ley de la Pretensión Punitiva del Estado.

El Tribunal de Apelaciones, estimó que tanto el artículo 3º como el 1º de esta ley "vedan cualquier intervención del Poder Judicial" pero al mismo tiempo no desestima la denuncia del senador Michelini, ordenando su remisión al Poder Ejecutivo.

Gonzalo Aguirre apoya iniciativa de Galimbertti

Una vez conocido el fallo, las opiniones políticas se sucedieron. El lunes por la noche, los informativos centrales de los canales de televi-

sión dedicaron varios minutos para que el asesor de la Presidencia, Miguel Semino, explicara el parecer del Poder Ejecutivo. Semino ratificó los argumentos del Tribunal de Apelaciones y descartó cualquier iniciativa de investigación de parte del Ejecutivo.

En un tono diferente, el dirigente nacionalista Gonzalo Aguirre dijo compartir la sentencia y a su vez estimó conveniente separar este aspecto judicial del estrictamente humanitario. "Entiendo el dolor de estos familiares", dijo Aguirre y recordó como una vía interesante a estudiar para saldar esta situación la iniciativa realizada dos meses atrás por el obispo Pablo Galimbertti, consistente en ubicar y entregar los restos de los cuerpos de las personas muertas a sus familiares bajo estricta reserva y recurriendo a la mediación propuesta por la Iglesia Católica.

Interpelarán al intendente Arana por concesión del Hotel Carrasco

El camino hacia la concesión a privados del Hotel y Casino Carrasco sufrió esta semana un doble traspie: una serie de observaciones al procedimiento de licitación por parte del Tribunal de Cuentas y "recomendaciones" hechas por la comisión "Uruguay Transparente". Los ediles blancos promovieron una interpelación del Intendente Mariano Arana mientras crecen las dudas sobre si habrá o no 21 votos para aprobar la última iniciativa privatizadora del gobierno municipal.

Arana procuró en vano aplacar los ímpetus de las bancadas opositoras, en una conversación que mantuvo con sus integrantes el jueves 12 en la IMM. Los curules se enteraron por él que la comisión "Uruguay Transparente", integrada por diversas personalidades, realizó "recomendaciones" sobre el extenso proceso de licitación pero no encontró "vicios". Esta comisión recibió tiempo atrás el expediente de casi 500 folios donde los jerarcas comunales explican cada paso y determi-



naciones adoptadas. El estudio se realizó a pedido de Arana.

Jacinta Balbela y Víctor Vajllant, integrantes de la comisión,

explicaron a Posdata que las conclusiones sobre la concesión del Hotel y Casino Carrasco fueron transmitidas verbalmente al Intendente.

Idéntica respuesta dio Arana a los ediles. Insatisfechos, los representantes blancos consideraron inadmisible que la Junta no pueda saber sobre las "recomendaciones". "Si el Intendente no confía en la Junta debe decirlo",

comentó Esteban Jardim (Herrenismo). La bancada blanca impulsó el llamado a sala del Intendente, logrando los 11 votos necesarios.

El Tribunal de Cuentas, por su parte, envió a la Junta un escrito que observa vicios de procedimiento en la licitación del Hotel. "No se ha cumplido con lo que dispone el artículo 27 del Pliego de Condiciones ya que luego de producido el informe de la Comisión Especial no consta haberse dado vista del expediente a los oferentes", señaló.

SE REABRE EL DEBATE SOBRE EL FUTURO DE 18 DE JULIO

Tensión entre autoridades y vecinos en el Centro

Un conflicto latente entre las autoridades del Ministerio del Interior y de la Intendencia Municipal de Montevideo por un lado y vecinos del centro de Montevideo por otro, se puso de manifiesto esta semana a raíz de la agudización de los planteos que demandan seguridad realizados por parte de la Asociación de Residentes, Comerciantes y Amigos de la Plaza Cagancha.



El entorno de la Plaza Cagancha desencadena un conflicto latente.

Un incidente de violencia callejera en el cual un hombre mató a su cónyuge a golpes en la plaza céntrica determinó que los vecinos y comerciantes organizados impulsen con mayor énfasis su requerimiento central de erradicación de la feria artesanal por considerarla "foco de delincuencia" en la Plaza Cagancha. Denuncian que allí tiene lugar un promedio de nueve asaltos diarios y robos de billeteras. Aseguran además, que se producen amenazas con cuchillos a guardias de seguridad privada y que se realiza venta de drogas, entre otros actos ilícitos.

De este modo se abre un debate acerca del futuro del Centro capitalino en el que participan diferentes sectores sociales y políticos. En las últimas horas se desarrolló un panel sobre el tema, organizado por el Instituto de Estudios de Montevideo, que contó con la presencia de representantes de la comuna, así como de las organizaciones de vecinos involucradas y expertos en Patrimonio Urbano y en Tránsito y Transporte.

«El centro no se arregla con paseos y luces» aseguró en la oportunidad el Arq. Rubén García Miranda, especialista en Patrimonio Urbano y docente de la Facultad de Arquitectura, quien informó que en los dos últimos años esta zona perdió el doce por ciento de su población. El especialista lamentó que para mejorar una de las principales plazas del Centro –la del Entrevero– «la Intendencia haya tenido que ceder a manos privadas una de las principales esquinas de la ciudad» y precisó que de este modo se va perdiendo el preciado patrimonio público. El Director municipal de Espacios Públicos anunció que el 2 de julio se abre una nueva licitación para la continuación de las obras en 18 de Julio que «va a cambiar el funcionamiento del Centro». Los comerciantes aguardan con expectativa y cierto recelo la entrada en vigencia de las normas en materia de marquesinas y cartelería, destinadas a mejorar el aspecto de la principal avenida.

PH

PUBLICOS 97



CUATRO OJOS

SEMINARIO DE PLANIFICACION DE MEDIOS

Prof. JAVIER SUSO DIAZ
ODEC - MADRID



30 DE JUNIO AL 5 DE JULIO DE 1997
SALON DORADO, IMM - 18:30 A 22:00 HS.

CONSULTAS E INSCRIPCIONES: Telemedios: Tel: 77 52 44 - Fax: 77 52 42
CONTACTO: Rosario Mir



AA AmericanAirlines



AUSPICIAN

EL LÍDER BLANCO ASEGURÓ AL PRESIDENTE QUE LOS VOTOS DEL SECTOR SOSTIENEN EN EL GOBIERNO

Sanguinetti jugado a Alberto Volonté para obtener venia del fiscal Miguel Langón

El presidente Julio Sanguinetti no tiene en su cabeza otro nombre para ocupar el cargo de Fiscal de Corte que el de Miguel Langón. Por eso, aunque la aprobación de la venia pareció naufragar esta semana en el Senado, Sanguinetti no baja los brazos y, tras lograr postergar la votación, espera que su principal socio en la coalición de gobierno, el presidente nacionalista Alberto Volonté, retorne de Estados Unidos y lo saque de este aprieto. "El regreso de Alberto Volonté el próximo 4 de julio será clave para la definición de la venia del Dr Miguel Langón como Fiscal de Corte hasta el 2007", manifestó a Posdata el senador forista Wilson Sanabria, pocas horas después de haberse reunido con Sanguinetti, quien el miércoles 18 partió hacia Paraguay para participar en la cumbre de presidentes del Mercosur.

Una alta fuente de la bancada oficialista sostuvo que horas antes de su partida a Estados Unidos, Volonté comprometió los votos de Manos a la Obra para la designación del doctor Langón. La fuente agregó que "incluso, en oportunidad de la visita a China, el canciller Álvaro Ramos, líder de Propuesta Nacional, le aseguró al presidente Sanguinetti que los senadores Jorge Gandini y Sergio Chiessa iban a votar la venia". El Poder Ejecutivo pretende que el Partido Nacional declare el tema como "asunto político" para obligar a los senadores a votar la designación de Langón.

Entretanto, los blancos contrarios a la venia esperan que el Poder Ejecutivo la retire o que el propio Langón envíe al Senado una carta renunciando a la designación. El martes 17, poco antes de comenzar la sesión del Senado para tratar la venia, la bancada de Manos a la Obra dejó en libertad de acción a sus legisladores, con lo cual Chiessa y Gandini votarían negativamente y no se obtendría la mayoría necesaria. El planteo quedó entonces para la sesión del día siguiente, miércoles 18. Ese día, a propuesta de la bancada forista, el Senado aprobó por unanimidad regresar el pedido de venia a la Comisión de Asuntos Administrativos argumentando "razones políticas", según lo señaló el senador Américo Ricaldoni luego de haber hablado con Sanguinetti.

Ni cambio ni negocio

Una alta fuente de Propuesta Nacional señaló que, durante la reunión de la bancada blanca que dejó en libertad de acción a sus integrantes, "Santoro dijo: 'voy a votar la venia, pero ni me calienta, ni me enfria'". Storace, por su parte, "reconoció que había comprometido su palabra y debía cumplir". Los legisladores Gandini y Chiessa afirmaron que la figura de Langón "hiere la memoria de

Así soy yo

"Si se ocuparan de ver el currículum de quién acompaña el pedido de venia del Poder Ejecutivo, verían a qué tipo de persona, catedrático y académico, están mancillando de la manera que lo están haciendo. Tengo una trayectoria internacional que pocos magistrados pueden tener y exhibir en este país. Hay decenas de generaciones de estudiantes que pueden decir qué tipo de profesor soy yo y los conocimientos que tengo en la materia".

Así se defendió el Fiscal Miguel Langón cuando el miércoles 18 lo entrevistó la radio Nuevo Tiempo. Langón dijo tener el apoyo del presidente Julio Sanguinetti, de los ex presidentes Jorge Pacheco Areco y Luis Lacalle y "del presidente del directorio blanco".

Langón reconoció su asistencia, en 1991, a la fiesta de 15 años de la hija del asesinado Luis González por el cumpleaños de su hija. Explicó que ante un requerimiento del juez Alberto Reyes -que investiga aquel crimen-, afirmó que conocía al fallecido pero que no era amigo ni vecino. "Y esto se ajusta absolutamente a la verdad", expresó Langón.

Wilson Ferreira Aldunate".

El senador Mallo, uno de los más firmes opositores a la designación, reiteró sus argumentos negativos. Mallo ingresó al Senado con el video del cumpleaños de 15 de la hija del contrabandista asesinado Luis Ernesto González, donde aparece Langón.

Gandini y Chiessa afirmaron que no iban a cambiar su voto. Gandini expresó que "es-

tas cosas no se cambian y no se negocian".

Carlos Julio Pereyra, por su parte, dijo a Posdata que él no hizo campaña "en contra" de Langón, pero que la actuación del fiscal "durante la dictadura militar, determinó mi voto negativo".

Por algo será

Sanabria reconoció a Posdata que Sanguinetti le solicitó que retirara la venia del plenario del Senado y la regresara a la Comisión de Asuntos Administrativos para continuar las negociaciones. "Por ahora la venia se mantiene firme, y seguiremos buscando ámbitos de negociación política. Si Sanguinetti no la levantó por algo será", agregó Sanabria. El primer mandatario se reunió con Sanabria antes de partir a la reunión del Mercosur en Asunción del Paraguay.

Dentro del Partido Colorado, sólo el senador Luis Hierro López solicitó licencia para no votar la venia. Durante la dictadura Langón pidió el procesamiento del actual senador forista, en aquel entonces periodista, por dichos de prensa aparecidos en el semanario Opinar que dirigía Enrique Tarigo.

Sanabria dijo a Posdata: "Gandini y Chiessa se embretaron, intentaron que su propio sector declarara el tema 'asunto político' para votar la venia sin problemas pero no lo lograron".

Otra fuente forista señaló que debido a las informaciones que indicaban que Gandini y Chiessa no votarían la venia, semanas atrás Sanguinetti recibió en privado y por separado a ambos senadores blancos. El primer mandatario expuso la necesidad de un fiscal "que aplique mano dura con la delincuencia".

Sin embargo, una fuente de Manos a la Obra dijo que "Sanguinetti dejó en manos de sus legisladores la defensa de Langón, cuando tendría que haberla asumido él mismo".

TRAS ATENTADO CONTRA LA ESPOSA DEL INTENDENTE

Poder Ejecutivo medió en enfrentamiento entre Jefatura e Intendencia de Artigas

Los autores del disparo contra el despacho privado de la esposa del Intendente artiguense aún no han sido identificados. El hecho ha acarreado la intervención del Poder Ejecutivo que recordó a la Jefatura el ordenamiento jerárquico y la inconveniencia de atribuir la agresión a la "fantasía" de la señora del titular de la comuna. La tensión había recrudecido cuando ésta había señalado que la Policía no controlaba el contrabando.

El atentado perpetrado en perjuicio de Marita Muñoz, esposa de Luis Eduardo Juan, Intendente de Artigas, tensionó la relación entre el Poder Ejecutivo y la Jefatura de Policía local.

"El Presidente y el Ministro del Interior tuvieron que recordar al Jefe de Policía que sólo es la tercera autoridad a nivel departamental y que es mayor la jerarquía del Intendente y de la Justicia", dijo Muñoz a **Posdata** en la Intendencia artiguense.

El atentado fue denunciado por el propio Intendente Luis Eduardo Juan. Según se supo, la agresión tuvo la forma de un disparo realizado con un fusil de alta potencia. El proyectil disparado penetró "un grueso postigo y produjo daños en una gruesa puerta metálica". El hecho se produjo en horas de la noche, careció de testigos y –según precisó la señora Muñoz de Juan– "en ausencia nuestra y no como se informó en algún medio en el que se sostuvo que yo y mi esposo nos encontrábamos allí, tomando mate".

Marita Muñoz se desempeña en la Secretaría Social de la comuna y entre sus cometidos se encuentra "la difusión de las obras realizadas ante los contribuyentes y en el control de los recursos de la comuna".

La jerarca no ocultó su malestar por la "ineficiente investigación policial del hecho". Según detalló Muñoz "enviaron a un sólo agente que, naturalmente, se limitó a tomar nota de lo ocurrido". Agregó que "lo que sabemos acerca del tipo de arma empleada lo obtuvimos a través del Club de Tiro departamental porque recién después del escándalo originado por las declaraciones del subjefe de Policía y la posterior intervención del Poder Ejecutivo, la policía departamental se dignó a enviar el postigo en el que impactó la bala para que se analizara en la Policía Técnica".

El escenario de la agresión fue una planta embotelladora, propiedad de Muñoz, y que está ubicada en una zona rural y despoblada a unos siete kilómetros de la capital departamental. En lo que hace a los motivos del atentado o a la posible identidad de sus autores, Muñoz no realiza especulaciones sino que se limita a apuntar que "hipotéticamente puede estar vinculado a los cambios introducidos en la comuna pero también puede existir otro tipo de motivos".

Amenazas telefónicas

Según confió Muñoz a **Posdata**, "venimos recibiendo amenazas telefónicas casi constantemente". Esos apremios anónimos "según nos dijo la Policía eran imposibles de investigar a los efectos de detectar desde qué número telefónico eran efectuados. Posteriormente, tras el atentado, uno de los jerarcas policiales me preguntó porqué no había denunciado las amenazas. La pregunta me pareció un contrasentido puesto que, ¿para qué iba a denunciar algo que, se me había dicho, no podía ser investigado?". Más tarde, siempre de acuerdo a Muñoz, una nueva amenaza llamó fuertemente su atención. En efecto, "ésta se produjo horas más tarde de consumado el atentado pero 48 horas antes de que se hiciera público". En esa llamada, una voz anónima masculina pronunció: "La próxima será para vos".

La declaración del escándalo

Las cosas se precipitaron cuando el subjefe de Policía departamental hizo público su punto de vista acerca del hecho al declarar que el atentado era "una fantasía" de la mujer del Intendente. Los dichos del jerarca provocaron la indignación de la esposa de Juan quien replicó acusando a la Policía de "dejar pasar contrabando". "Y sí, dejan pasar contrabando. Yo veo permanentemente el pasaje de vehículos con refrescos y otras mercaderías procedentes de Brasil. No es ésta una afirmación contra los contrabandistas que se libran a esa actividad por la falta de empleo pero ese es un problema creciente como también lo es la violencia y la droga. Estos problemas los conocen todos los vecinos de Artigas", dijo Muñoz a **Posdata**.

Las tensiones entre la Intendencia y la Policía artiguenses no son nuevos y, de acuerdo a observadores locales, se originan en desinteligencias ocurridas entre el Intendente Juan y el candidato colorado a la comuna, odontólogo Carlos Signorelli. **RI**

SI EL ABUELO ES UN TIO DE AQUELLOS

le va a encantar
venir a celebrar
su dia

En Beti Jai



De Martes a Sábados:
mediodía y noche
Domingos: mediodía

Cocina y música regional española

Juan Paullier 1164
Tel. 42 27 40



VINO EL 4 DE FEBRERO Y ESTUVO MENOS DE 8 HORAS

Confirmado: Yabrán visitó Punta del Este

17/15

DECLARACION GENERAL (OACI - Anexo V Ap.)

Propietario **LV-WMT** Vuelo N° **04-02-97**
 Aeronave **ROYAL CLASS** Fecha **5 ABE**
 Procedencia **SUTE** Lugar de Vuelo **TOURISTICO**

AEROPUERTO	FECHA DE PARTIDA	PARA UGO OFICIAL		
AEROPUERTO	17/10	RIO 4 FEB 1997		
DECLARACION SANITARIA - DECLARATION OF HEALTH		FAX		
Enfermedades o lesiones: NINGUNA. ESTAMOS EN BUENAS condiciones y sin limitaciones. RUM GATO		MANIFIESTO DE LA TRIPULACION		
APELLIDO Y NOMBRE		COMANDANTE	CREW MANIFEST	
BELBRUNO OMAR		PILOTO	NACIONALIDAD	
DORTA GUSTAVO		PILOTO	Nº DE LICENCIA	
MANIFIESTO DE PASAJEROS		PASSENGER MANIFEST		
APELLIDO Y NOMBRE		NACIONALIDAD	Nº FABRICANTE	OBSERVACIONES
MANIFIESTO DE CARGA		CARGO MANIFEST		
DE LOS BIENES		NATURALEZA DE LA VERGAEHUA		
TIPO		PESO DIAUTO		
EFECTOS PERSONALES		OBSERVACIONES		

17/15

E 4 FEB 1997

DECLARACION GENERAL (OACI - ANEXO 9 AP-1)			
Propietario	ROYAL CUBES	Vuelo N°	4/2/97
Aeronavo	W-WMT	Fecha	30/03
Procedencia	SABE	Destino	LIMA Y PAB
AEROPUERTO		FECHA DE PARTIDA	FECHA DE LLEGADA
SABE		4/2/97	4 FEB. 1997
DECLARACION SANITARIA - DECLARATION OF HEALTH			
Enfermedades o dolencias a bordo: Ultimo tratamiento sanitario, si hubiere, plantea o viene sancionante: FUMIGADO			
N/A		N/A	
MANIFIESTO DE LA TRIPULACION		OTRO MANIFEST	
APELIDO Y NOMBRE	UNIDOS	NACIONALIDAD	Nº DE LICENCIA
O-JAR BELARWITO	COMANDANTE	ARE	2672
DONCA GUSTAVO	PILOTO	ARE	49272
MANIFIESTO DE PASAJERO		PASAJERO MANIFEST	
APELIDO Y NOMBRE	NACIONALIDAD	Nº LICENCIA	OBSERVACIONES
YARSEN ALFREDO	ARE	C17751761	01/11/94
MANIFIESTO DE CARGA		CARGO MANIFEST	
TIPO DE CARGA	UNIDAD DE CARGA	PESO	ARMACIONES

Facsímil de la declaración de ingreso y salida de Yabrán a Punta del Este.

¿Para qué viajó el empresario argentino Alfredo Yabrán a Punta del Este el 4 de febrero? Ésta es la pregunta que el juez argentino José Luis Macchi se formula. No en vano el magistrado ordenó la semana pasada que dos comisarios argentinos visitaran el aeropuerto El Jaguel de Punta del Este. El juez les pidió que confirmaran la versión periodística que indicaba que el empresario postal viajó al balneario esteño sin registrarse en la Aduana argentina. Los pesquisas argentinos se fueron con las manos vacías. El director del Aeropuerto de Punta del Este, un efectivo de la Fuerza

Aérea, les manifestó que la información iba a ser enviada vía Cancillería. Uruguay aún no respondió.

Esta situación motivó que en Buenos Aires se comenzara a dudar sobre la existencia del viaje. El matutino *La Nación* informó que la directora nacional de Migraciones del Uruguay, inspectora principal Marta Gilmet, dijo que en Uruguay no había registros del ingreso del polémico empresario. Fuentes de Migraciones aseguraron sin embargo que eso no es así. La presencia de Yabrán no está registrada aún en el sistema informático,

pero sí en el registro manual del aeropuerto puntaesteno.

Posdata accedió a la documentación que confirma el ingreso de Yabrán a Puerto Puntacoste.

El empresario, al que se investiga como presunto autor intelectual del asesinato del fotógrafo de *Noticias*, José Luis Cabeza, ingresó a Uruguay el 4 de febrero a las 9.00 de la mañana y su salida está registrada a las 16.37 del mismo día. Yabrán realizó el cruce del Río de la Plata en un avión Cessna matriculado LV-WMT, propiedad de la empresa Royal Class.

Marihuana, una historia cotidiana de Montevideo

La Brigada Antidrogas golpeó la semana pasada en una de las más de 250 bocas de venta de estupefacientes que, estima, hay en Montevideo. El resultado de la operación policial, que detuvo a cuatro personas y requirió seis kilos y medio de marihuana, pinta de alguna forma la estructura de la cadena de tráfico y consumo nacional.

En el inicio del operativo, la policía detuvo a un menor con 350 gramos de cannabis, cuyo consumo en la capital se ha "generalizado" y "popularizado", según un informe que maneja la Junta Nacional Antidrogas. Fuentes policiales dijeron que han constatado un aumento del consumo en menores sin antecedentes mientras que se comienza a observar la existencia de algunos casos de drogadictos terminales, los denominados yonkis. Esta semana, un menor detenido por tráfico y consumo, infectado por el HIV, se fugó de un hospital estatal. Las fuentes dijeron que cuando un menor enfermo es detenido por tráfico o consumo no se lo interna en locales del Instituto Nacional del Menor (INAME) sino en sanatorios estatales de donde suelen fugarse porque este instituto no cuenta con funcionarios para su custodia. La ley no pena la tenencia de una cantidad mínima de droga para consumo personal, algo que debe determinar el juez en cada caso. Ante la ausencia de una definición más clara de este punto, la Justicia procesa en ocasiones a jóvenes que tienen unos gramos de marihuana pero deja en libertad a otros que fueron detenidos con más de medio kilo de esta droga. Cuando alguien es detenido por consumo la ley establece que el consumidor debe presentarse regularmente ante el departamento de Toxicología de Salud Pública, algo que los adictos casi nunca cum-

plen, dijo una fuente policial. No existe en los hechos ningún centro estatal de rehabilitación que realice un seguimiento de los drogodependientes, se informó.

Reconversión en las cárceles

La detención de este menor condujo a la Policía hasta el domicilio de una pareja cuyo único ingreso era lo obtenido por el tráfico a baja escala. Informes de situación elaborados por la Junta Antidrogas indican que hay muchas familias que hicieron del tráfico de drogas su sustento económico. En los primeros meses del año la Brigada Antidrogas hizo 11 operativos en siete barrios montevideanos, en ocho de los cuales se encontró ante núcleos familiares en los que la mayoría de sus integrantes vendían marihuana, y en algunos casos cocaína, como forma de ganarse la vida. Los policías detectaron el caso de una mujer que hacía limpiezas en la Ciudad Vieja y que en los ratos libres pasaba marihuana.

Detenida la pareja, el hombre fue procesado por tráfico y la Policía condujo sus pasos hasta una casa en la que vivía el traficante mayor que proveía a los demás, quien está prófugo. Requisaron más de cinco kilos de marihuana. En este sentido las fuentes dijeron que si bien va en aumento el número de primarios procesados por tráfico, en general, quienes son detenidos por esta causa tienen antecedentes por otro tipo de delitos. Las cárceles funcionan como centros en los que delincuentes procesados, por ejemplo, por rapiña, descubren que hay otra actividad, el tráfico, que resulta más rentable y menos riesgosa que salir armado a asaltar. Todos estos procedimientos tuvieron lugar en el Cerrito de la Victoria.

Aunque se suele señalar que los barrios donde hay mayores índices de pobreza son los que más participan en la cadena de tráfico, la experiencia de la Policía indica que ya se han borrado las fronteras en este sentido. Fue así que el procedimiento iniciado en el Cerrito de la Victoria terminó en el Parque Batlle, donde la Policía detuvo a dos hombres, uno de ellos un profesor de educación física que da clases en liceos al que se le encontró medio kilo de marihuana.

Negocio rentable

El tráfico de drogas es un negocio rentable y después del tráfico de armas es el que más dinero mueve a nivel planetario. Un kilo de cocaína, por ejemplo, se compra en 650 dólares en Colombia o Bolivia. Traerlo a Uruguay cuesta unos 3 500 dólares entre correos y pasajes. En España se vende a 45 mil dólares el kilo, cifra que aumenta si la droga es colocada en otros países europeos y que llega a más de 60 mil dólares en Asia. Hecho el primer negocio, dijo un policía, el traficante lo amplía, tiene dinero para comprar más sustancia, consigue nuevas bocas y socios. En Uruguay la Policía tiene detectados a delincuentes comunes que, se sospecha, se pasaron al tráfico y cuya vida cambió sustancialmente. "Muchas veces se ven obligados a abrir negocios de pantalla para justificar tanto dinero", dijo un informante. Explicó que en algunos casos estos presuntos traficantes intentan vincularse con personas allegadas a sectores de poder en busca de protección, un proceso que en Colombia terminó por enquistar a los narcos en centros de decisión política.

PI

Dirección: Jorge Denevi

EL PRISIONERO de la 2da. AVENIDA

de NEIL SIMON
Una comedia de nuestro tiempo

TEATRO
"EL GALPON"

coproducción de
"EL GALPON" y
JORGE NAVRATIL



PARA SOLUCIONARLO SE REQUIEREN U\$S 341 600 000

Políticos polemizan sobre asentamientos irregulares

“Acá no tenemos saneamiento, qué querés que inventemos, algunos tienen luz que la sacan de los cables que dan a la calle y el agua, una canilla que no da para todos, está a cinco cuadras”, dice un vecino de Cerro Norte. Esa misma noche la televisión tomaba la imagen de un poblador del asentamiento ubicado en Carlos María Pena y General Hornos que decía: “Usted mire, la luz está enganchada. Este es un verdadero peligro para los niños y para los grandes, para la gente que sale a oscuras luchando contra el barro..., no hay calles, pero es el único lugar que tenemos para vivir”.

La mecha se encendió con el ingreso a la presidencia de la Junta Departamental de Montevideo del edil Jorge Zabalza (“tupamaro independiente”, según su definición), que vive en un asentamiento irregular y ha organizado otros en la periferia urbana de la capital. El hecho generó una polémica con ediles de la coalición de gobierno que rechazaban que Zabalza encabezara un órgano donde se aprobaron las leyes que el edil hoy no respeta.

Pero el tema asentamientos cobró todo vigor hasta que surgió la polémica entre el líder colorado de la Lista 15 Jorge Batlle y el presidente de Antel, el también colorado Ricardo Lombardo. El motivo: los 70 millones de dólares que demandaría la construcción de una torre de comunicaciones, proyecto impulsado por el presidente de la República, Julio María Sanguinetti.

Batlle sostuvo que con el dinero de la torre de Antel se podría solucionar el problema de los asentamientos irregulares en Montevideo. Sanguinetti no fue a menos y manifestó que además de la construcción de la torre, el Poder Ejecutivo contribuiría con una cifra similar para poder aplicar un proyecto que erradique los asentamientos y mejore la calidad de vida de miles de uruguayos.

Las cifras de Vivienda

En el transcurso de la semana, el ministro de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente, Juan Chiruchi, dio a conocer las cifras de un informe elaborado por técnicos de su cartera. El programa para

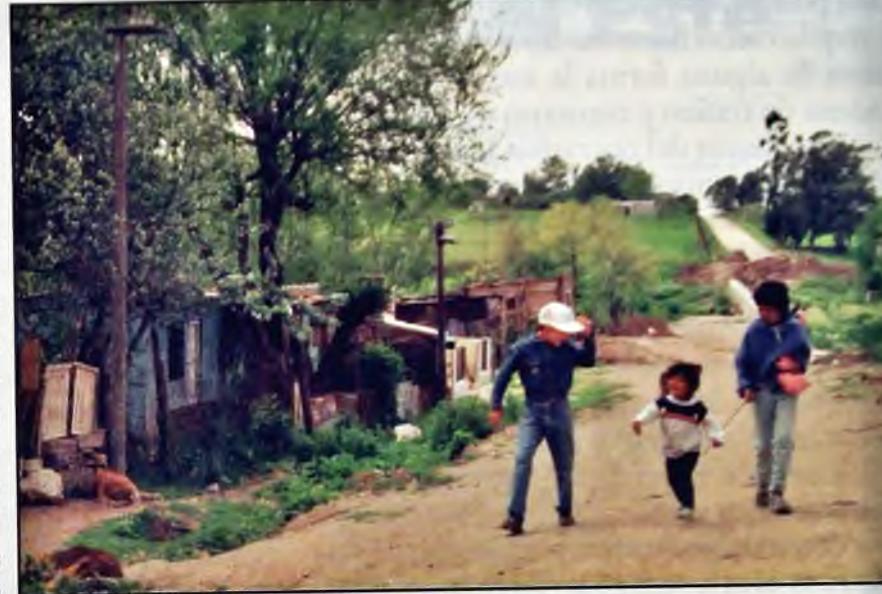
solucionar el tema de los asentamientos irregulares en Uruguay tiene un costo de U\$S 341 600 000, de los cuales 280 millones se tendrían que destinar a suministrar servicios a quienes ocupan terrenos en Montevideo. Pero según Batlle el proyecto que existe es el del Ministerio de transporte y Obras Públicas de 75 millones de dólares para erradicar los asentamientos de Montevideo y Canelones. ¿Cuál de los dos es el real?

Sin embargo, fuentes herreristas que se reunieron con el ministro de Transporte, Lucio Cáceres, que pertenece a la Lista 15 de Batlle, dijeron que este discrepó con su líder y compartió las cifras elaboradas por el Ministerio de Vivienda.

30 mil lotes irregulares

El informe de la cartera encabezada por Chiruchi calcula que el total de asentamientos en Montevideo son 145, dividido en unos 30 mil lotes en los que habitan unas 150 000 personas. En el interior, según el documento, se cita a Canelones, Paysandú, Maldonado, Rivera, Soriano y Colonia con un total de 7 000 lotes. Con respecto a Montevideo se considera que la regularización de 20 mil viviendas tendría un costo de 80 millones de dólares. La reubicación de otras 10 000 viviendas, se estima, demandaría unos 160 millones de dólares.

El intendente de Montevideo, Mariano Arana, designó al ex senador nacionalista Alberto Zumarán para atender la preservación del Montevideo rural. Según el dirigente blanco, si se permite un asentamiento “aquí u otro allá esto va a quedar como un queso, lleno de agujeros”. El problema pasa porque la gente dice: “Metete que después otros van”. El ministro Cáceres dijo que hay que reconocer la gravedad de la situación “sacán-



dose la venda de los ojos”.

“Regularicemos dando los servicios básicos, los imprescindibles, sin los cuales esto puede ser un centro de riesgo que puede desarrollar cualquier epidemia” añadió.

Por su parte la IMM ya comunicó que comenzará a trabajar en obras viales que mejoren la situación. UTE y OSE también se mostraron dentro de lo posible capaces de aportar algunas soluciones momentáneas en algunas zonas. Ninguno de los sectores políticos quiere quedar fuera de una posible solución.

70%

Según un informe de Equipos Consultores, dado a conocer en el programa Quinto Poder de canal 5, las viviendas irregulares en Montevideo crecieron de 2 500 a 7 000 en el período que abarca de 1984 hasta 1994, lo que significa un incremento del 70% en diez años. La misma encuesta dio como resultado que 8 de cada 10 montevideanos perciben que el problema de los asentamientos ha aumentado en los últimos 3 años.

Un 43% de las personas consultadas dicen que la responsabilidad la tiene el Ministerio de Vivienda, un 15% de la Intendencia y un 33% que la responsabilidad es compartida entre la Intendencia y el Ministerio.

JERARCA DEL MSP CONSIDERA QUE LA IMM DEBE OCUPARSE DE LOS BASURALES Y NO DE LAS POLICLÍNICAS

Sospechan que hubo muertes por hantavirus no diagnosticadas

La muerte de un joven trabajador rural de Rocha por hantavirus, y la sospecha de que puedan haber existido otras muertes por el mismo mal que no se diagnosticaron correctamente, volvieron a colocar a esa enfermedad en el centro de la preocupación social. Mientras tanto, el Director de Asistencia Externa de Salud Pública, Dr Dicancro, consideró que «la Intendencia de Montevideo debería priorizar la erradicación de basurales y la desratización del medio, antes que la atención de policlínicas que –consideró– son competencia del MSP». Posdata también consultó al Director de Salud de la Intendencia, quien se mostró extrañado por estas declaraciones debido a «la excelente coordinación» que existe con el Ministro de Salud y dijo que su función no es polemizar sino «defender la salud de los montevideanos».

Ramón Moreno, de 28 años, trabajaba en una arrocera en las cercanías del arroyo Cebollatí. Trascendió que dormía a la intemperie, apenas tapado con una lona, hasta que un vecino del lugar le ofreció un galpón para que se defendiera de las inclemencias del tiempo. En ese galpón, Ramón Moreno enfermó y el miércoles 11 fue internado luego de consultar un médico con un cuadro de fiebre alta que superaba los 40 grados. Una semana más tarde murió a causa de hantavirus. El Director General de Salud, Dr Antonio Chiesa, dijo tener «la sensación» de que otros fallecimientos atribuidos a neumonitis virales podrían haber sido casos de hantavirus que no fueron diagnosticados en su momento. Esta situación podría cambiar con el anuncio de la posible compra de equipos para hacer en Uruguay los costosos análisis de detección de la enfermedad. Actualmente se envían las muestras a la Argentina.

El hantavirus es una enfermedad transmitida al hombre por inhalación de excrementos y orines de ratones de campo infectados. Provoca altas fiebres y es mortal en un 60 por ciento de los casos. Esta semana se supo que muy probablemente también se contagie de persona a persona, según lo reveló un informe del Centro para el Control y Prevención de Enfermedades de Estados Unidos.

¿Policlínicas o basurales?

El Director de los Servicios de Asistencia Externa del Ministerio de Salud Pública, Dr Miguel Dicancro, dijo que la Intendencia de



Montevideo (IMM) debe prestar atención a la erradicación de basurales y desratización de la ciudad antes que a las policlínicas barriales. Aclaró que sus palabras no implicaban «una apreciación indebida de las competencias que ha asumido la Intendencia en Montevideo», y agregó que si la comuna «desea colaborar en el mantenimiento de la salud de las personas, está bien»; pero consideró que esa colaboración fue concebida «en otra época», la cual se caracterizaba porque «el MSP no tenía la actitud actual de penetrar íntimamente en las comunidades». En referencia a esta colaboración el Dr Dicancro dijo que «la IMM siempre hace mención a un famoso convenio con el MSP gestado en la época en que era intendente el Dr Aquiles Lanza, que actualmente creemos que fue superado». En el momento del convenio MSP-IMM, «se había pensado en que la comuna tuviera un papel en la atención primaria mientras el MSP se hacía cargo de otros niveles de atención. Hoy pensamos que la atención primaria tiene tanta importancia en su conjunto que es indelegable».

«Una excelente coordinación»

El Director de la División Salud de la Intendencia de Montevideo, Dr Miguel Fernández Galeano, dijo a Posdata que existe «una excelente coordinación» de acciones sanitarias con el Ministro de Salud Pública, Dr Raúl Bustos. Consideró que el convenio elaborado entre la IMM y el MSP durante la intendencia del Dr Lanza «no sólo está vigente sino que sigue siendo totalmente válido en términos de políticas de salud», ya que «los munici-

cipios, por su cercanía a la población y por el grado de articulación con las comisiones vecinales, pueden cumplir un papel muy importante como puerta de entrada a la atención a la salud».

Respecto a las declaraciones del Dr Dicancro, el Dr Fernández Galeano manifestó: «yo estoy para defender la salud de los montevideanos; no estoy para establecer en torno a la salud polémicas político partidarias, eso sería nefasto. Lo que hay que hacer es potenciar la coordinación interinstitucional y no usar un caso puntual para establecer confrontaciones que sólo le llevan confusión a la gente».

Prevención del dengue

La Intendencia de Montevideo elaboró un proyecto de resolución para el Congreso Nacional de Intendentes, a los efectos de que todas las comunas apliquen medidas de prevención del dengue. Esta es una enfermedad tropical transmitida por un mosquito, del cual se encontraron algunas larvas en nuestro país, lo que provocó la alerta de las autoridades sanitarias.

La comuna capitalina propone: renovar completamente y con regularidad el agua de las fuentes y de los bebederos de animales, vaciar las piscinas cuando no se usen, atender las cañerías y desagües públicos, eliminar de los baldíos los recipientes aptos para acumular agua, llenar con arena los floreros y macetas de los cementerios, mantener en condiciones los tanques de agua de viviendas e instituciones, atender especialmente los terrenos donde se puede empozar el agua, que todos los aljibes tengan cierre hermético, que los pozos y depósitos sépticos tengan malla protectora en sus canales de ventilación, y promover la participación de la población en las tareas preventivas.



A CONTRAMANO



por Pablo Vierci

Partes policiales

Lunes: En un procedimiento relámpago, efectivos de la Seccional 18º (Paso Molino), con el apoyo del comando de élite Suat, dirigidos por el Inspector Principal de Primera Elliot Ness, lograron dar con el paradero del principal cabecilla de la Superbanda, el tristemente célebre Tra-Trademark Ga-Ga-García (alias El Tarta), con profuso prontuario en ambas orillas del arroyo Pantanoso. El peligroso elemento no ofreció resistencia a la hora de la captura, incautándose en el lugar de los hechos mapas con lujo de detalles de 14 de los 17 bancos asaltados recientemente, así como armamento de grueso calibre. Tras un hábil interrogatorio, El Tarta confesó, ante el Taquígrafo Policial, un profuso rosario de fechorías.

Martes: En medio de un fuerte operativo policial, concurrió a declarar ante el juez penal de turno el peligroso sujeto Tra-Trademark Ga-Ga-García (alias El Tarta). Luego de recibir sus deposiciones, el juez actuante desestimó algu-

nas de las piezas claves que lo involucraban (los mapas de ocho de los bancos asaltados contenían información insuficiente –no detallaban la existencia de gabinetes higiénicos, por ejemplo–, así como gruesas faltas de ortografía), mientras que los restantes presentaban defectos de forma que los invalidaban como pruebas (los mapas estaban dibujados en papel de oficio, cuando de acuerdo al Decreto 2 304, artículo 2, inciso B, «todo mapa, plano o similar que coadyuve a una rapiña debe realizarse en papel sellado, con timbre de la Caja Policial, tres copias y en ayunas»).

Miércoles: Por espacio de 26 horas estuvo declarando ante el juez penal de turno el peligroso cabecilla de la superbanda, Tra-Trademark Ga-Ga-García (alias El Tarta). La fiscalía del caso perdió otro de los elementos que lo involucraban, ya que el poderoso armamento encontrado en su guarida fue olvidado en el taxi matrícula BCG 1234 que lo transportaba al juzgado. (Se gratificará a quien lo encuentre).

Jueves: Inesperado giro de tuerca en el caso del cabecilla de la superbanda, Tra-Trademark Ga-Ga-García. Apareció la segunda hoja del documento que contenía la versión taquigráfica de su confesión. Hasta ahora el juez había manejado una sola hoja con la confesión, donde se leían 29 líneas que decían: «Con-con-con...», y en la última: «fie-fie-fieso». En esa primera y única página se basó el fiscal para imputar al pistolero. Pero ahora la defensoría presentó la segunda hoja de la versión taquigráfica, donde dice, en las primeras 29 líneas, «que-que-que...», y en la última: «so-soy ino-inocente». Viernes: El juez en lo penal actuante declaró la inocencia de Tra-Trademark Ga-Ga-García, quien recuperó la libertad de inmediato, al tiempo que procesó por «porte ilegal de armas» al taximétrista matrícula BCG 1234, en cuyo interior se encontró armamento de grueso calibre que el tachero pretendía ingresar al Juzgado por motivos que aún se desconocen.

Súbase a la fórmula Eleven y disfrute un fin de semana gratis

WW GOL o FIAT UNO

LUNES A VIERNES CON
FIN DE SEMANA GRATIS

U\$S 159
PRECIO MAS IVA



CASA CENTRAL
Avda. de las Américas 7876
Tels.: 61 27 59 - 61 29 65
Fax: 61 29 91

CENTRO
Andes 1297
Tels.: 98 07 28
98 90 42

PUNTA DEL ESTE
Rambla Williman,
Parada 1
Tels.: 8 92 63 - 8 92 64

COLONIA
Gral. Flores 505
Tel.: (0522)-3972

CENTRAL
DE RESERVAS
61 27 01

Encienda los motores.
Alquilando de Lunes a
Viernes, Eleven le regala
el fin de semana.
Todo con los 12 años de
experiencia y el servicio
11 puntos de la alquiladora
con la más completa flota del país.

PAGE CON SU TARJETA
EN 3 CUOTAS SIN RECARGO

Entrega a domicilio.
Kilometraje libre.
Seguro y auxilio mecánico incluido

ELEVEN
RENT A CAR

Un servicio 11 puntos

LLAMADAS INTERNACIONALES

5 MINUTOS
IVA INCLUIDO

Argentina.....	\$47.ºº
Brasil	\$47.ºº
Paraguay	\$47.ºº
Estados Unidos	\$69.ºº
España.....	\$69.ºº
Italia.....	\$69.ºº
Israel	\$69.ºº
Japón.....	\$69.ºº
Resto del Mundo	\$69.ºº

**Bajamos y
REBAJAMOS**

Más cerca de todos

ANTE

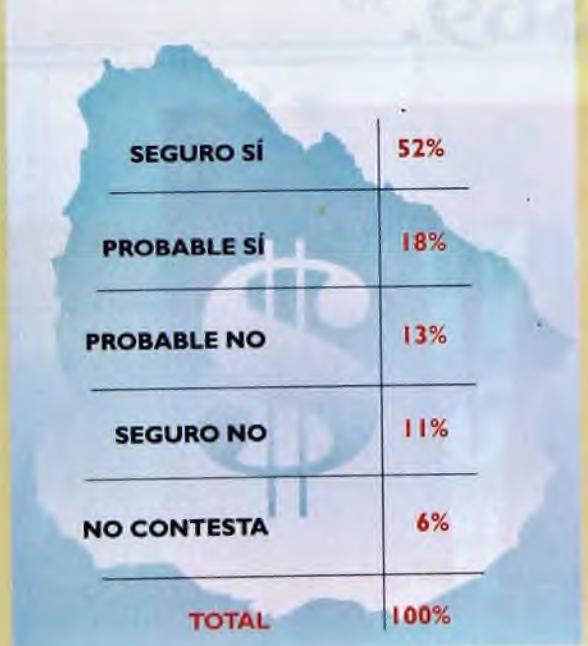


UN 46% RECHAZA EL IMPUESTO A LA RENTA PERSONAL

La mitad de la población cree que disminuir los gastos del Estado permite reducir los impuestos

El impuesto a las rentas personales continúa siendo tema de polémica entre los diferentes sectores políticos, siendo para algunos el impuesto más justo que permite una mejor redistribución del ingreso, mientras que para otros supone un mecanismo de recaudación muy costoso para obtener pobres resultados. Otro de los temas que por lo general separa a las aguas es el referido a la disminución del gasto del Estado, lo cual para algunos permitiría disminuir el peso de los impuestos, mientras que otros creen que esto no será así. De acuerdo a los resultados de la encuesta, los uruguayos tenemos una opinión relativamente conformada en referencia a estos puntos.

**¿SI SE DISMINUYERA EL GASTO
EN EL ESTADO, TENDRÍAMOS
MENOS IMPUESTOS?**



La mayoría absoluta de la opinión pública uruguaya (52%) está convencida de que si se disminuye el gasto en el aparato estatal tendríamos que soportar menos impuestos, mientras que otro 18% entiende que esto es probable, pero no se declara totalmente seguro. Por otro lado, una cuarta parte de los uruguayos no cree en esta 'solución' para disminuir los impuestos, un 13% afirma que probablemente aunque se disminuya el gasto en el Estado no tendremos menos impuestos y el 11% está seguro de ello.

Las posiciones más o menos estatizantes de los diferentes grupos políticos no aparecen claramente reflejadas entre sus simpatizantes. Mientras que colorados y nuevo espacistas son los menos crédulos en referencia a que se disminuyan los impuestos con un menor gasto estatal, los blancos y frenteamplistas apare-

cen como los más proclives a creer en esta posibilidad. Las personas de nivel socio económico alto y medio alto se presentan como las menos convencidas de una posible disminución de los impuestos por esa vía, mientras que las personas del estrato más bajo son quienes tienden a creer en mayor medida en esta posibilidad. El tema de un posible impuesto a las rentas personales divide a la opinión pública, en partes casi iguales. Mientras que un 46% se declara en contra de dicha posibilidad, cuatro de cada diez uruguayos creen que dicho impuesto debería existir. Sin embargo una mayoría clara (53%) entiende que no es aplicable o no conveniente, siendo casi la mitad quienes se afilan a la tesis de que es un impuesto costoso y difícil de recaudar, mientras que un 7% entiende que ese tipo de impuestos impide la llegada de inversores al país. Por su parte, uno de cada cinco entiende que es el impuesto más justo, permitiendo una mejor redistribución del ingreso. En este punto las asociaciones políticas resultan más claras, siendo los simpatizantes del Frente Amplio los más proclives a aplicar este impuesto, aunque una mayoría relativa de ellos entiende de que es costoso y difícil de recaudar. Blancos y colorados son quienes rechazan la posibilidad en mayor medida que el resto, aunque un 15% de ellos reconoce que es el impuesto más justo. También el nivel socio económico del encuestado incide en las respuestas. Los sectores altos son los más reacios a implantar un impuesto a la renta personal, mientras que los estratos más bajos aparecen como los más proclives a él.

¿ESTÁ DE ACUERDO CON QUE EXISTA IMPUESTO A LAS RENTAS PERSONALES?

Según simpatía política						
	P. Colorado	P. Nacional	F. Amplio	N. Espacio	Ninguno	TOTAL
NO	60%	60%	23%	30%	44%	46%
SÍ	22%	30%	70%	45%	36%	40%
NO CONTESTA	18%	10%	7%	25%	20%	14%
TOTAL	100%	100%	100%	100%	100%	100%

OPINIÓN SOBRE EL IMPUESTO A LA RENTA PERSONAL

ES COSTOSO Y DIFÍCIL DE RECAUDAR	46%
ES JUSTO	21%
NADIE INVERTIRÍA EN EL PAÍS	7%
NO CONTESTA	27%
TOTAL	100%

FICHA TÉCNICA

Encuesta nacional, dirigida a personas mayores de 16 años, residentes en Montevideo y ciudades del interior del país, mayores a 10 000 habitantes. La encuesta estuvo basada en una muestra probabilística de hogares, de 800 casos, 400 en Montevideo y 400 en el interior del país. La misma fue realizada por INTERCONSULT, entre los días 16 y 26 de mayo de 1997.

ÍNDICE COFAC

La recolección de residuos es utilizada muy frecuentemente por el 90% de la población montevideana, un 8% manifestó hacerlo en forma poco frecuente, mientras que otro 2% indicó que nunca hace uso de este servicio. La opinión de

Índice de satisfacción de la recolección de residuos: 6,51 sobre 10 puntos

los consumidores respecto a este servicio es en general positiva aunque dispar. Mientras los que manifiestan hacer uso de la recolección de residuos muy frecuentemente otorgan un puntaje de 8,02 sobre 10, los consumidores que utilizan

este servicio en forma poco frecuente lo consideran con un puntaje de 7,04. Quienes no utilizan el servicio otorgan un puntaje de 4,33. Esto explica que en su totalidad los consumidores valoran al servicio con 6,51 puntos sobre 10.



FRECUENCIA DE USO DE LA RECOLECCIÓN DE RESIDUOS

Muy frecuente	90%
Poco frecuente	8%
Nunca lo usa	2%
TOTAL	100%

SATISFACCIÓN SEGÚN FRECUENCIA DE USO DEL SERVICIO

Muy frecuente	8,02
Poco frecuente	7,04
Nunca lo usa	4,33
PROMEDIO	6,51

SALDO 27%

SALDO: Diferencia entre el porcentaje de quienes opinan que el servicio está mejorando y el porcentaje de quienes opinan que está peor

INDICECOFAC

Un aporte de Cofac a la calidad de servicios en nuestro país.

 **COFAC**
MAS DUE UN BANCO

HILDA DUHALDE Y GRACIELA FERNÁNDEZ MEIJIDE CANDIDATAS EN LAS ELECCIONES ARGENTINAS

El irresistible ascenso de las mujeres argentinas al poder

La política argentina presenta para las elecciones parlamentarias de octubre de este año dos mujeres, de dos fuerzas políticas diferentes, como candidatas con serias posibilidades. El ascenso de la mujer argentina no es sólo nominativo. Éstas luchan por posiciones de poder y todas ocupan puestos de relevancia en la administración. Fernández Meijide es senadora por la Capital Federal mientras que Hilda Duhalde administra un millonario presupuesto en el Consejo de la Familia y Desarrollo Humano en la Provincia de Buenos Aires. En Uruguay, si bien la espectacularidad es otra, las mujeres han ocupado y ocupan cargos legislativos, ministeriales o en la administración de entes autónomos. Ellas opinan sobre el suceso argentino y sobre su futuro en la política nacional.

Hilda González: «Desde un escritorio, tomando un cafecito, no se pueden solucionar los problemas sociales»

Los arribistas del poder la llaman «la señora». Los íntimos le dicen Chiche. Tiene el temperamento de una implacable directora de escuela. Sabe que la oposición le teme y que su partido la respeta. El espejo le devuelve una imagen de hierro: «Los grandes cambios no los hacen los tibios. Y yo no soy una tibia», asegura. Para algunos es la nueva Eva Perón. Hilda González es la esposa del gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde y flamante candidata a diputada por el distrito elector más importante de Argentina.

En 1993, Chiche pasó de administrar las finanzas domésticas de su hogar a manejar un presupuesto de 180 millones de dólares al año. Desde entonces, preside el Consejo de la Familia y el Desarrollo Humano, nombre aggiornado del clásico Ministerio de Acción Social, que recibe más el 7% del presupuesto provincial. A diferencia del resto de los organismos oficiales, el ministerio de la señora no tiene auditorías ni controles. No todos los gastos se especifican en las rendiciones y cifras de 2 millones de dólares pueden explicarse simplemente como «Gastos especiales». «No puedo vivir aclarándolo todo», se ataja Chiche.



La provincia tiene 12 millones de habitantes. Según el último relevé del INDEC, el 27,9% de la población y el 20,1% de los hogares del Gran Buenos Aires están por debajo del índice de pobreza. El número de desocupados urbanos y pobres rurales llega a 1 08 668 personas.

El gobierno bonaerense delineó algunas políticas asistenciales para atenuar el impacto de la política económica: El Plan

Vida alimenta a 600 mil embarazadas y a 69 mil niños menores de cinco años. Se subsidia a comedores escolares que reciben 1 300 000 alumnos primarios y se implementa la Ayuda Social Directa para las emergencias sanitarias y habitacionales. El Consejo recibe al mes alrededor de 13 000 cartas con pedidos de ropa, útiles, alimentos, guardapolvos, máquinas de coser, herramientas y más. La señora dispone de 800

Casi 20 mil mujeres trabajan gratuitamente en los barrios más pobres para implementar la red de contención social, las llaman «las Manzaneras».

mil dólares diarios para las demandas más urgentes. Para la oposición son sólo parches que demuestran la falta de políticas concretas contra la pobreza y el desempleo. El radicalismo dispara contra el 'proselitismo asistencial' que acompaña las dádivas oficiales y reclama cambios estructurales. En las filas del Frente País Solidario (Frepaso) acusan al peronismo de invertir sus valores históricos: «antes impartían justicia social, ahora solo reparten alimentos». Chiche sabe que con dinero es más sencillo hacer política, pero también sabe de la miseria de los barrios: «Yo intuitivamente, acompañé a la gente para que pueda soportar mejor hasta que aclare». Chiche tiene un ejército de hormigas laboriosas: casi 20 mil mujeres trabajan gratuitamente en los barrios más pobres para implementar la red de contención social. Las llaman "las Manzaneras". Cada una tiene a su cargo cuatro manzanas y son las encargadas del contacto directo con las necesidades de la gente. Saben quiénes viven en cada casa, quiénes van a la escuela, quiénes se enferman, quiénes tienen trabajo y documentos. La mística del jefe hace las veces de ideología y las "chicas de Chiche" hablan de la señora con un tono reverencial. La Unión Cívica Radical (UCR) y el Frepaso denuncian esta estructura como el nuevo aparato político del duhalismo y aseguran que las «manzaneras» serán las nuevas «punta de lanza» del Partido Justicialista. Chiche defiende a su tropa con la fuerza de un cacique. «Yo no he visto a ninguna mujer gobernante ponerse a pisotear los barrios, hablar con la gente y llevarle soluciones, -desafía-. Desde un escritorio, tomando un cafecito, pretenden teorizar sobre los problemas sociales».

El ejército de «Manzaneras» es un remedio lavado de los Comités de Defensa de la Revolución de Cuba. «Uno tiene que juntar experiencias de todos los países. Yo los tomé de Cuba, que tiene una salud y una educación de primer nivel», explica Chiche, pragmática, sin que los abismos ideológicos que la separan de Fidel Castro interfieran en su afán organizativo.

Algunos la llaman la "Evita de Duhalde" pero su horizonte ideológico se limita a la defensa de la familia, la religión y las buenas costumbres. Tiene un discurso populista que impacta en medio de una economía entregada a la hegemonía del mercado. Pero está lejos de la carga volcánica que encerraban las arengas de Eva Perón contra el sistema, la oligarquía y el imperialismo.

Hilda es baja y robusta como una muñeca rusa. Tiene el rostro enjuto y severo. La expresión inquieta y constantemente atenta. Tiene una moral rígida y conservadora. Para ella, los caminos a medias son una liviandad imperdonable. Sus ojos, cuando se enojan, apuntan como un par de escopetas. El mes pasado se molestó con una periodista que preguntaba insistentemente sobre el destino de los fondos que tenía a su cargo. Chiche se arrancó el micrófono de la solapa, se levantó de su silla y se fue en mitad del programa. «Me estaba ofendiendo. Y yo no tengo sangre de pato», se justificó al día siguiente.

Los Duhalde son la versión criolla de la familia Ingals. Chiche y Eduardo se conocieron hace 26 años cuando él era el bañero de la piletita de un sindicato y ella una joven maestra. La leyenda cuenta que ella fingió ahogarse para acaparar las atenciones del bañista que se apresuró a socorrerla y a proponerle matrimonio. Se casaron el 28 de julio de 1971. Tienen cinco hijos y una plácida vida hogareña.

El próximo 26 de octubre, Hilda Duhalde se batirá en las urnas con las dos figuras más fuertes de la oposición: el ex presidente Raúl Alfonsín (UCR) y la senadora Graciela Fernández Meijide (Frepaso). Según las últimas encuestas, Chiche encabeza la lista de preferencias con una intención de voto del 34,5%, la sigue Fernández Meijide con el 28,9% y Raúl Alfonsín con el 19,3%, suspira detrás de las señoras.



Fernández Meijide: «Soy progresista y creo profundamente en la democracia»

Hace veinte años, Graciela Fernández Meijide era una señora de su casa que repartía sus días entre la docencia y la crianza de sus tres hijos, ya adolescentes, Alejandra, Pablo y Martín. Los primeros meses del golpe de estado de 1976 se le escurrieron entre la impotencia y el escozor. La vida seguía aunque las botas militares le marcaran el paso. Graciela dictaba clases de francés y de metodología. La casa de los Meijide resistía tranquila. En octubre de ese año, un grupo de tareas del Ejército, con hombres armados hasta los dientes, irrumpió en el departamento familiar. Se llevaron a Pablo. Militaba con su novia en la Juventud Guevarista.

VBS

FIAT UNO

**U\$S 29 POR DIA
MENOS UNO,
QUE ES GRATIS.**

**DE LUNES A VIERNES
ALQUILANDO UN MINIMO DE 2 DIAS,
LE REGALAMOS OTRO.**





tel. 426 - 427*
09 444 706 (24 hs.)
LOS PRECIOS INCLUYEN EL IVA

Dollar Montevideo: Javier Barrios Amorín 1186 - fax: 49 08 13
 P. del Este: Inmob. Gattás, Av Gorlero 961 tel: 43 444 telefax: 43 644
<http://www.nexo.com.uy/dollar>

Tenía 17 años. Hoy es una política de peso en Argentina.

«Lo sacaron de mi casa y jamás lo volví a ver. Eso me volvió loca», evoca Graciela. El dolor se hizo insoportable, sentía que el tiempo le quemaba los pies. El futuro se le agotó en esa tarde. Abandonó su profesión y salió a buscar a su hijo. Se acercó a las Madres de Plaza de Mayo y más tarde a la Asamblea por los Derechos Humanos (APDH). «En la APDH encontré un espacio más institucional que no era solamente agitativo, como Madres, —argumenta años después—. Allí dejé de preguntarme: ¿Por qué a mí? para empezar a preguntarme: ¿Y por qué no?». Así comenzó su carrera política: con la vida renovada y deshecha. «Cuando yo entré en la APDH lo que quería era mandar un exocet contra los que tenían a mi hijo. Era un sentimiento lógico. Me costó mucho aprender a hacer política, aprender a consensuar, a atraer a la gente, a acumular fuerzas». El aprendizaje fue largo. Su marido, Enrique Fernández Meijide, la acompañó siempre. Es arquitecto y escritor. No hace de «esposo de...»; la acompaña desde el costado del camino.

La primera vez que tuvo que hablar en público, Graciela sintió que su estómago cargaba cuchillos. Fue una tarde destemplada del 91, en una esquina del barrio de Pompeya. Se paró con el megáfono en la mano y arengó a las únicas tres personas paradas en la vereda. Ni se mosquearon. «Es que estaban esperando el colectivo, que tomaron ni bien vino», se ríe la senadora. Esa gaffe fue su debut.

La Unión Cívica Radical (UCR) intentó sumarla a sus filas en el 83, pero ella prefirió seguir trabajando lejos de las estructuras partidarias. En 1989, el demócrata cristiano, Carlos Auyero la convocó para elaborar una alternativa política: la Democracia Popular. A los 58 años, se afilió a un partido por primera vez.

Fue elegida diputada por la Capital Federal, junto a Chacho Álvarez. Para el resto de los políticos, Meijide era una «recién llegada» desde la centroizquierda a los balcónes del poder. 'Nenuca' como la llaman los íntimos, aparecía como un compendio de las demandas ciudadanas, sobretodo proveniente de los sectores medios.

En 1995, por primera vez una mujer se imponía como senadora de la ciudad. Tenía 20 puntos por encima de sus oponentes. Meijide intuyó que el poder era así: podía buscárselo durante toda la vida sin alcanzarlo o caer súbitamente entre las manos como una fruta madura.

Ese mismo año fue elegida estatuyente para reformular la constitución menemista. La votó el 33,72% del electorado porteño. Fue el cenit del Frente País Solidario (Frepa-

Sonia Cavallo, cerco impermeable de su marido

La clave en el éxito de un hombre es que la mujer le organice toda la actividad y que él no pierda tiempo con su agenda. Sonia Abrazián de Cavallo ha dedicado su vida a ese hombre calvo de ojos saltones. Sonia lo venera como un prócer y esta veneración le permite avasallarlo, dominarlo. «Yo le hago ciertas advertencias sobre la gente que le rodea, porque él es muy confiado y yo rara vez me equivoco», sentenciaba Abrazián. Pocos políticos han logrado pasar el escrutinio al que los sometía la implacable mujer del Mingo.

A medida que Cavallo acumulaba prestigio y las encuestas lo ubicaban como uno de los hombres más populares del país, la idea de ver a Sonia embarcada en la política fue madurando en las usinas del poder. Ella trastabilló en el mal paso de un equilibrista. Y se dejó tentar. Hasta que el mandato de sus ancestros la devolvió a su lugar doméstico. «La mujer debe caminar siempre dos pasos atrás del hombre, pero siempre marcando por dónde es el camino», dice como síntesis de la cultura oriental. Es obsesiva, metidosa hasta el hartazgo. En su casa jamás hay un cuadro torcido o una pelusa olvidada en algún sillón.

Su hogar es una fortaleza que protege a Cavallo como si fuera un niño minusválido.

Madame Cavallo es un cerco impermeable entre el mundo y su marido. «Cuando alguien me dice que quiere hablar cinco minutos con mi marido yo le contesto que yo también», dice Sonia y de sus ojos aflora una expresión mística y voraz.



so). La foto los mostraba sonrientes, triunfantes. Chacho Álvarez, José Octavio Bordón y Graciela Fernández Meijide saludaban desde la confitería El Molino. Era una puerta que se abría en la abarrotada escenografía menemista. En ninguna de sus campañas, Meijide agitó el dolor por la desaparición de su hijo. Eligió dejar de lado lo privado para pasar a lo público. «No tenía derecho a usar a Pablo. Nadie tiene derecho a usar el sufrimiento a instancias de sus familiares», apuntó entonces. No agregó que el teléfono de su casa seguía sonando en las madrugadas y una voz de miedo le decía: «¿por qué no te vas a buscar a tu pibe al fondo del mar?». El último 3 de marzo, Pablo Fernández Meijide hubiera cumplido 38 años. Cada vez que habla de él, los ojos de plomo de su madre se vuelven vidriosos. Graciela tiene el cuello largo y rugoso. Y la cara cruzadas de arrugas. «No me las pienso sacar. Bastante me costó conseguirlas», ironiza a contramano de la imagen de otras mujeres de la política local. Nenuca está cómoda en sus 66 años y se niega a jugar a «los jóvenes, ricos y famosos» de la era menemista. Su atavío es sencillo y neutro: trajes clásicos, colores claros. A veces se cuela un vestido rojo. «Ahora tengo que andar más arreglada. No puedo hacer de senadora con jean y zapatillas», se queja.

Admira a Charles De Gaulle, «no por sus

ideas sino porque fue el hombre necesario para el momento en que Francia lo requirió» y entre sus congéneres respeta a Danielle Mitterrand y Golda Meir. Le encanta cocinar guisos, especialmente la noche en que gana una elección.

Meijide siempre se define por la moderación: «De derecha no soy. Tampoco de izquierda tradicional. Soy progresista. Y creo profundamente en la democracia». Reconoce que la economía no es su especialidad pero tiene una batería de conceptos para salir del paso: defensa de la estabilidad, el impulso para la construcción de un empresariado responsable, la apuesta a una sociedad no dual, que trabaje para achicar la brecha entre ricos y pobres y la defensa del consumidor frente a las empresas privatizadas.

A principios de marzo, Meijide anunció que abandonaba su banca de senadora para competir en las tierras bonaerenses, donde las encuestas le auguraban buenos resultados. La provincia es el distrito electoral con mayor cantidad de votantes del país. Su pase sacudió el tablero político y el gobernador Eduardo Duhalde tuvo que barajar y dar de nuevo

«Yo voy a jugar ahora para ganar», explica Graciela. «Después habrá que ver... El 99 todavía está lejos», murmura despacio, como si hubiera vencido al tiempo.

J.O.C

J.O.C

URUGUAY PAÍS SIN RIESGO DE INVERSIÓN

Las principales Firmas Internacionales Especializadas calificaron a Uruguay como **País Sin Riesgo de Inversión**. Esta calificación es la primera en su tipo que obtiene un país integrante del Mercosur.



Moody's Investor Service, Standard & Poor's, Ibca y Duff & Phelps, otorgaron a Uruguay el "Investment Grade", calificándolo así como País Sin Riesgo de Inversión.

La consolidación del crecimiento de la producción y el manejo prudente de la economía, contribuyeron a crear una imagen de confianza en el mundo, que culminó con esta calificación.

La baja de la inflación y el éxito de la reforma de la Seguridad Social, fueron logros decisivos para alcanzar este reconocimiento internacional.

La calificación permitirá al Estado y a las empresas, acceder a nuevas fuentes de financiación con mejores condiciones de tasas y plazos, que redundarán en un importante ahorro para el país y su gente.

Esto constituirá también un estímulo para la radicación de nuevas inversiones, condición imprescindible para que se generen nuevas oportunidades de empleo.

**BANCO CENTRAL
DEL URUGUAY**

EL MUNDO CONFIA EN NOSOTROS

Las mujeres políticas del Uruguay

Mujeres uruguayas destacadas en la actividad política se manifiestan como «más ejecutivas» que sus pares masculinos y definen su sensibilidad «diferente», en el sentido de que están más «en el hacer» y «menos en los debates». En este racconto opinan sobre el fenómeno argentino y sus perspectivas políticas.

Graciela Rompany de Pacheco atiende su celular tras el volante, en medio del agitado tránsito capitalino de la tarde, cuando el tiempo le permite dejar atrás su nutrida agenda diurna para dirigirse al domicilio.

«Me parece fantástico que las mujeres ganen su espacio y participen más en la política», asevera decidida al ser consultada por **Posdata** sobre la creciente participación política femenina en Argentina. A su juicio, las personalidades femeninas en el vecino país «se han sabido ganar su espacio, con su trabajo, en la vida cotidiana y a través de emprendimientos que han realizado».

«El político es mi marido», asevera terminante la esposa de Jorge Pacheco Areco, quien se desempeña como secretaria personal del político colorado desde 1982, al ser consultada sobre una eventual participación en esta actividad. Su actividad se centra en el plano social donde preside una asociación civil sin fines de lucro que tiene como objetivo central «elevar el nivel de vida de la población de Montevideo».

María Julia Pou de Lacalle, por su parte, con apariciones públicas en el mundo de la política, en la actualidad prefiere mantener su reserva sobre una eventual futura participación más protagonista. Preside la Comisión Honoraaria de la organización Acción Solidaria que continúa desarrollando una labor social de apoyo a sectores carenciados, con especial énfasis en la atención a las personas con discapacidad.

La diputada **Yeanneth Puñales**, del Partido Colorado, por el contrario, está convencida de que en Argentina el fenómeno que determina la emergencia de mujeres en la política es, en gran medida, que el país se encuentra «más avanzado» en el establecimiento de cuotas de representación femenina. En nuestro país, «recién ahora se intenta preparar un escenario para discutir la cuotificación femenina, a nivel político», puntualiza.

La militancia política de la mujer es,

simultáneamente, menos visible y «más ejecutiva y puntual», destaca Puñales, porque «la sensibilidad política se plasma en actividades concretas». El mundo de la negociación política no atrae a las mujeres porque ellas están ocupadas «en nuestro caso, de llevar el agua potable a los barrios de Rocha, o de establecer guarderías, o escuelas de idiomas o de turismo».

Una vez dentro de la arena parlamentaria, sus planes son «continuar en la política» y presentarse a un cargo electivo en los próximos comicios.

Si las mujeres destacadas en la política Argentina «provinieran del mundo de la política y defendieran la condición femenina», la diputada frenteamplista **Daisy Tourné** interpretaría el fenómeno «muy bien». Sin embargo, a su juicio, con frecuencia las personalidades femeninas «adoptan los estilos de conducta y de trabajo imperantes o hegemónicos en la política, que son los masculinos». Tourné destaca que hay excepciones a esta especie de regla en la vecina orilla y son «los casos menos famosos, varias diputadas del Frepaso y del Partido Justicialista en el interior, que tienen una actitud diferente».

En Uruguay, en cambio, con «un estilo diferente de hacer política», las mujeres en la actividad aportan «una vinculación más estrecha con la sociedad, con un criterio menos rimbombante y discursivo (que el masculino)». Sin aspiraciones personales, Tourné asevera que la política no es una carrera para ella, pero «no le tengo miedo a ningún tipo de cargo en el que me designen».

Esposa del dirigente del Pit Cnt, Lalo Fernández, Daisy Tourné asegura que entre ambos hay «complementación y apoyo, pero nada es en blanco y negro, más allá de que se hablan determinados lenguajes comunes».

La Doctora **María Julia Muñoz**, Directora General de la Intendencia responde sobre el fenómeno argentino yendo «de una reunión hacia otra» en

su auto rojo y manifiesta que «el nepotismo no me parece bien en ningún lugar». No sólo en Argentina, Muñoz reprende a intendentes o dirigentes políticos que tienen a personas de su familia o esposas como secretarias personales o en cargos públicos.

Consultada sobre su futuro en la política, manifiesta que quiere terminar bien con su cargo municipal y postularse a cargos electivos no está en su horizonte.

La diputada **Silvana Charlone** está convencida de que las mujeres «sufren una discriminación» en todos los países de América Latina, para participar en cargos de decisión política. La aparición de mujeres vinculadas a hombres públicos en Argentina responde a esa misma discriminación, según Charlone, porque el hecho de ser «mujeres de» les da una visibilidad política que naturalmente no surge. Charlone destaca que el avance natural de las mujeres en diferentes terrenos –incluso en la militancia política de base donde es similar la cantidad de hombres y de mujeres– «no se traduce en la representación política», afirma.

Matilde Rodríguez Larreta opina que la participación política de las mujeres es muy difícil y en Uruguay «ha quedado demostrado que hemos aparecido por episodios históricos concretos, como fue el caso de la historia reciente más destacado del referéndum». Para ella fueron dos años de actividad pública por una vía diferente al mundo de los partidos políticos, donde la participación femenina se hace más difícil.

El desprestigio de la actividad política es lo que «no inspira» a las mujeres a participar, a juicio de Matilde Rodríguez.

«Las mujeres participan en todos los ámbitos, en la empresa privada, en la actividad profesional y universitaria, en el Poder Judicial, –puntualiza– pero la política es todavía un coto cerrado que presenta inusuales resistencias.»

Helvécia Pérez

INFORME 1997: 'CRÓNICAS DEL TERROR Y DE LA DIGNIDAD'

Amnistía Internacional denunció violaciones a los derechos humanos en 151 países

El caso Berrios y el encarcelamiento durante 15 días del director de *La República*, Federico Fasano, fueron anotados por Amnistía Internacional (AI) como las principales violaciones de los derechos humanos ocurridas en Uruguay durante 1996. *Crónicas del terror y de la dignidad* es el título bajo el cual se engloba el informe anual 1997 de ese organismo internacional. En el capítulo referido a nuestro país también se dejó constancia de que "siguieron sin investigarse la mayoría de las violaciones de los derechos humanos cometidas en años anteriores", entre las que se destacaron la desaparición forzosa de personas ocurrida durante el gobierno militar.

Argentina, Perú, Brasil, México, Colombia, Guatemala y Venezuela, fueron los países latinoamericanos mencionados especialmente en el informe de AI. Sin embargo, el organismo internacional recibió denuncias "sobre graves violaciones de derechos humanos en toda América, y continuaron impunes miles de casos pasados y presentes de violaciones de esos derechos. Los defensores de los derechos humanos en varios países de la región hubieron de hacer frente a crecientes hostigamientos, intimidaciones y agresiones".

Se destacó que durante 1996 se informó

"de decenas de posibles ejecuciones extrajudiciales atribuidas a la policía" argentina, a la vez que en Brasil se supo que "la policía y escuadrones de la muerte que actuaban con su apoyo mataron a centenares de personas en circunstancias que sugerían que se trataba de ejecuciones extrajudiciales". Hubo denuncias similares que involucran a fuerzas de seguridad de Colombia, Guatemala, México y Venezuela.



En lo que respecta a la pena de muerte en nuestro continente, AI aseguró que "continuó utilizándose en numerosos casos en Estados Unidos de América, donde un total de 45 personas fueron ejecutadas y más de 3 150 estaban condenadas a muerte". También en ese país "se recibieron informes sobre muertes bajo custodia, homicidios y lesiones causadas por la policía en circunstancias polémicas, así como informes sobre casos de tortura y malos tratos a presos".

Pd

*T*odos quieren volver.

Visitar el Plaza Fuerte es descubrir una joya en la ciudad vieja.

Bartolomé Mitre 1361 esq. Peatonal Sarandí - Reservas al 95 95 63

SE CREARÁ UNA FUNDACIÓN DEDICADA A LA FORMACIÓN DE LOS JÓVENES EN EL ÁREA DEL TURISMO

La muerte de Luis De María se debió a la inseguridad del Parque Xcaret en México

Los familiares de Luis De María, su esposa Esc. María A. Mastrángelo y sus hijos Javier y Fernando Massa, coinciden en que la falta de seguridad en el servicio turístico fue lo que terminó con su vida. La Sra Mastrángelo y los hermanos Massa explicaron a Posdata los detalles del lamentable fallecimiento e informaron que están llevando a cabo una demanda para que cambien las condiciones de atención al turista en el Parque Xcaret de México, lugar del accidente. Realizan las acciones judiciales con el apoyo de la Embajada Uruguaya en México, y se proponen crear la Fundación Luis De María, que tendrá como objetivo central la formación de los jóvenes en el área del turismo.

El empresario Luis De María falleció cuando se encontraba realizando un viaje por México junto a su esposa, un matrimonio amigo y una hija de éstos.

Convocados por la principal atracción del Parque Xcaret –a unos 60 kilómetros de Cancún– el grupo se dispuso a realizar el recorrido del río subterráneo. El Parque Xcaret, presentado a través de folletos al estilo de los parques de Disney –“una maravilla natural única en el mundo”– atrae a cinco mil turistas por día, de los cuales más de la mitad realizan la experiencia de nadar por su famoso río.

Para vivir la experiencia de nadar por el río subterráneo –en la que De María perdió su vida– los funcionarios del Parque Xcaret proporcionan a los visitantes un chaleco salvavidas, una máscara con un snorkel y unas patas de rana. La mayor parte del trayecto de río se produce en una gruta cerrada con una profundidad de dos a tres metros y aproximadamente dos metros de ancho.

La Sra Mastrángelo explicó que la gente transita por el lugar asiduamente “sin recibir ningún tipo de instrucciones para nadar, cada uno se las arregla como puede”. En el sinuoso recorrido del río subterráneo –de unos 800 metros– hay sólo dos salidas antes de culminar la ruta, y en ningún momento los turistas reciben instrucciones o apoyo para continuar. Mastrángelo cuenta que aguardó sin éxito a sus acompañantes en una de las salidas intermedias, donde vio que el amigo que los acompañaba se había retirado porque “no le gustó” el paseo.



El empresario Luis De María perdió su vida en un parque turístico, en México.



Esc. María A. Mastrángelo y sus hijos, Javier y Fernando Massa.

Al final del recorrido se encontraba el Director General del Parque, quien informó a la señora de De María que su esposo había perdido la vida.

Mastrángelo explicó que –de acuerdo al testimonio de un funcionario salvavidas del lugar– su cabeza “quedó atrapada por una roca, mientras el chaleco salvavidas presionaba hacia arriba”. Aparentemente, un turista vio un

snorkel flotando –a unos cincuenta metros del inicio del recorrido– lugar exacto donde se habría producido el deceso.

Los familiares informaron que en forma solapada, el Director del Parque ofreció evadir la realización de la autopsia, posibilidad a la que se negaron. El estudio confirmó la muerte por inmersión.

Variadas acciones

Los familiares optaron por difundir “la falta de garantías para la seguridad de las personas y la peligrosidad del Parque Xcaret” ya que habrían ocurrido otros fallecimientos anteriores que coinciden en un diagnóstico que indica “paro cardíaco”. A nivel judicial, impulsarán una acción contra los responsables del Parque, dentro de la normativa nacional mexicana, con la asistencia de la Embajada Uruguaya en México. Los reclamos centrales de los familiares son “un cambio en las condiciones de seguridad del Parque Xcaret” y, paralelamente, una acción económica contra los responsables.

“No tenemos ningún interés económico” puntualizaron la Sra Mastrángelo y sus hijos, quienes explicaron que “cualquier producto que se obtenga con estas acciones va a estar destinado a la Fundación que llevará el nombre de Luis De María”. La entidad estará destinada a “dar posibilidades de desarrollo a niños y jóvenes de escasos recursos en el área del turismo”, continuando “la filosofía de Luis durante toda su vida”.

TRES LOBOS MARINOS EN RECUPERACIÓN SERÁN LIBERADOS EN DOS MESES

Hasta 1998 no se conocerá cuánto costó el derrame de petróleo en Punta del Este

Hasta comienzos de 1998 no se sabrá con exactitud cuánto tendrá que pagar la empresa armadora del buque tanque San Jorge, de bandera panameña, como compensación por los daños y perjuicios ocasionados al país al accidentarse y derramar parte de su petróleo frente a las costas uruguayas. Un poco antes, tal vez en los próximos dos meses, los tres cachorros de lobo marino que aún están en recuperación se encontrarán en condiciones de ser liberados. Aunque aún no se conocen las últimas pruebas de laboratorio del informe de Facultad de Ciencias, esta nota pasa revista al estado actual de las negociaciones y estudios en torno al derrame del petrolero ocurrido el 8 de febrero de este año.

Técnicos de Naciones Unidas consideraron que la tarea de evaluar el impacto ecológico del derrame demandará más de un año. Esto es así porque habrá que hacer seguimientos de cardúmenes y muestras de peces en todas las estaciones del año y con diversas temperaturas. Por ese motivo, antes de marzo de 1998 no se sabrá exactamente cuál fue el daño originado por el accidente del buque tanque San Jorge y, en consecuencia, tampoco se sabrá cuánto les reclamará el estado uruguayo como indemnización. Esta situación ha originado que las conversaciones entre los armadores del petrolero y el Ministerio de Relaciones Exteriores se encuentren estabilizadas, sin que ninguna de las partes haya iniciado acciones judiciales ante ningún tribunal, explicó a **Posdata** una alta fuente de esa cartera.

La legislación nacional establece que «los propietarios o armadores de buques, explotadores de aeronaves, artefactos navales, instalaciones establecidas en tierra o de plataformas submarinas que hubieran ocasionado la contaminación, serán responsables en forma solidaria y objetiva, se hayan configurado o no las infracciones establecidas en los artículos respectivos de la presente ley, del pago de los gastos que por la limpieza de las aguas, resarcimiento de daños o cualquier otro servicio que como consecuencia del hecho haya debido realizar el Comando General de la Armada o cualquier otro organismo interviniente».



Posdata consultó a miembros del Comité de Asesoría Jurídica que la Presidencia de la República formó para que la auxiliara en este tema. Si bien se negaron a realizar declaraciones públicas en ausencia del Presidente de dicha estructura, el embajador Julio Lupinacci, coincidieron en señalar que la ley 16 688 del 22 de diciembre de 1994 (cuyo artículo 10 citamos en el párrafo precedente) establece una responsabilidad objetiva. Esta, acotaron, deriva del riesgo en sí mismo que implica el transporte de una sustancia peligrosa, más allá

de que exista o no algún tipo de culpa de parte de los transportistas.

De las conversaciones entre los armadores y el Comité de Asesoría Jurídica, trascendió que una parte importante de los descargas que realizan los propietarios del San Jorge se centra en que el obstáculo con el cual chocaron no estaba demarcado en las cartas de navegación. Una fuente de cancillería directamente ligada a estas negociaciones, señaló a **Posdata** que nada obliga a que todos los detalles estén en las cartas ya que no es posible detectarlos. «No es una carretera donde podamos saber con exactitud dónde está cada curva, cada pozo», indicó. El artículo 24 de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar indica que el estado ribereño está obligado a dar a conocer «de manera apropiada los peligros que, según su conocimiento, amenacen a la navegación en su mar».

Una fuente de cancillería señaló que nada obliga a que todos los detalles estén en las cartas, «no es una carretera donde podamos saber con exactitud dónde está cada curva, cada pozo»

territorial». La clave, de acuerdo a nuestras fuentes, está en la parte en que la letra de la norma dice «según su conocimiento». El Comité de Asesoría Jurídica asegura en sus documentos que «Uruguay cumplió ese deber según el conocimiento que pudo obtener mediante los relevamientos seguidos conforme a la práctica hidrográfica de estilo para la elaboración de sus cartas náuticas, cuyos resultados coinciden en este aspecto con otros relevamientos efectuados por países con mayores recursos tecnológicos».

Un «acto de Dios»

El 8 de febrero de 1997, el buque tanque San Jorge, chocó contra una roca granítica de grano grueso de origen intrusivo. Estaría en orientación noreste sureste y, aunque su profundidad promedio está entre los 11 y los 13 metros, tiene una aguja que se sitúa más cerca de 10,70 metros. El buque iba hacia Brasil, desde Argentina, y buscaba tomar posición para realizar una maniobra, debidamente autorizada, destinada al aprovisionamiento de su planta propulsora mediante la asistencia de un buque de bandera nacional.

El obstáculo que originó el accidente, no sólo no está en las cartas uruguayas, sino que tampoco figura en las cartas argentinas (que eran con las que estaba navegando el buque), ni en las del Almirantazgo británico, consideradas un referente para toda la navegación mundial. A pesar de que la zona es de intensa actividad pesquera, las versiones oficiales indican que nunca se denunció ningún engaño.

che de redes en los picos que dañaron al San Jorge. El obstáculo que ocasionó el siniestro tampoco fue detectado por los radares de las armadas de Uruguay, Argentina, Brasil o Estados Unidos durante las maniobras navales para operaciones antisubmarinas.

Por todas estas razones, el accidente se considera, de acuerdo al argot de la navegación internacional, un «acto de Dios». Es decir, un acontecimiento fortuito «que no depende de la voluntad ni de la acción humana», de acuerdo a las palabras que utiliza el informe de situación elaborado por los asesores de

tales, se unieron para trabajar en su salvataje y su acción se vio ampliamente reflejada en los medios de comunicación. Actualmente, pasado cuatro meses del proceso de recuperación de los lobos, puede palparse un sabor amargo entre algunas de las personas que participaron de la tarea. El mismo se debe a las precarias condiciones en las que debieron vivir varios de los jóvenes que fueron a colaborar desde Montevideo, e incluso los integrantes de una fundación holandesa que se dedica a la protección de los mamíferos de mar. Vecinos de Maldonado alojaron a algunos de los voluntarios para dar una respuesta personal a lo que institucionalmente no se estaba solucionando. Se supo de una familia que prestó una casa para que vivieran los holandeses y un grupo de uruguayos, quienes cuidaban en la piscina de esa casa a los lobos que estaban en recuperación.

Los tres lobos se salvaron gracias al cuidado de personas de la zona y al asesoramiento y apoyo económico de la fundación holandesa. Richard Tesore, que está a cargo del cuidado de los animales, dijo a **Posdata** que la rehabilitación se encuentra en la etapa de re-

educarlos para que aprendan a comer solos y que luego puedan cazar.

Una vez que esto se logre, podrán ser liberados en la isla de lobos. Se espera que esto ocurra dentro de dos meses. Ya se han liberado dos cachorros y tres ejemplares adultos. Los holandeses que colaboraron con esta tarea se encuentran ahora en Mauritania, donde concurrieron a intentar detener un inexplicable aumento de la mortalidad que se está produciendo en una colonia de focas. En Maldonado circula la versión de que los extraños casos de ceguera diagnosticados en varios lobos marinos luego del accidente, se deben a la acción de algunos de los dispersantes utilizados para atacar el derrame. Oficialmente se indicó que se utilizaron dispersantes Slick Gone y Corexit 9527, que son solubles en agua y que, de acuerdo a técnicos del Sistema de Control de Derrame de Contaminantes, no contienen productos químicos perjudiciales para los ambientes marinos ni sustancias tóxicas peligrosas para los bañistas.

Estos dispersantes están aprobados por la norma internacional de calidad ISO 9 000 y pasaron los estrictos criterios de la agencia oficial canadiense para el medio ambiente Environment Canada.



la Presidencia de la República.

Cachorros empetrificados

Inmediatamente después del desastre del buque tanque San Jorge los lobos marinos empetrificados se convirtieron en las vedettes de la temporada. Numerosas organizaciones, estatales y no gubernamen-



Banco Central del Uruguay
AREA DE OPERACIONES LOCALES
DEPARTAMENTO DE LA DEUDA PÚBLICA
LICITACIONES DE BONOS DEL TESORO
TASA DE INTERÉS VARIABLE - 49^a SERIE

Monto: U\$S 60.000.000.-

Interés: Libor a 6 meses + 1,00% anual

Fecha de emisión: 30 de junio de 1997

Plazo: 15 años

Amortización: Anual, voluntaria y a la par, hasta un monto de 1/15 (un quinceavo) del total emitido.

Recepción de propuestas: En el Departamento de la Deuda Pública hasta las 14 horas del día 26 de junio de 1997.

El acto de apertura de sobres se realizará el mismo día 26 a las 14 y 15 horas en el Anfiteatro de la Institución.

Fecha de integración: 30 de Junio de 1997



DE CÓMO PEDRO CASAS FUE LIBERADO Y CAMBIÓ DE NOMBRE OTRA VEZ

El Proceso

Cuarta parte: La libertad

(Este relato es continuación y parte final de los publicados en los tres números anteriores)

El recurso de apelación pronto se convirtió en una jugosa querella jurídica. Mientras defensor y fiscal debatían sobre la culpabilidad o no de Castelli, éste continuaba preso. La resolución final parecía no llegar nunca. Finalmente y tras un mar de malabares, al reo le llegó la absolución. La libertad, no obstante, tuvo gusto a poco.

I. Acusador Vs. Defensor. 2º Round

Con fecha 8 de febrero de 1907, el Superior Tribunal dispuso que el expediente pasara al Fiscal de Crimen de 3º Turno para que expresara agravios. La citada fiscalía había cambiado de titular y correspondía, ahora, al Dr. Manuel Pérez Magliolo responderlo. Desconocemos los motivos que llevaron al Dr. Piñeyro a abandonar su puesto, pero dable es afirmar que el nuevo Fiscal estaba interiorizado en la causa que desde marzo de 1907 se seguía contra Casas o Castelli por la muerte de Januario Monge.

Para formular el pedido de agravios el novel Fiscal no creyó pertinente presentar nuevas pruebas. Con las pruebas "categóricas y concluyentes" de la acusación de primera instancia estaba todo dicho. La culpa de la absolución, de la cual eximía de toda responsabilidad al Juez de Crimen actuante, no se debía a falta de evidencias, sino a una mala interpretación de las mismas por el Jurado. "Como los Sres. jurados –agregaba a continuación– establecen las conclusiones del veredicto sin expresar los fundamentos que le sirven de base, este Ministerio para demostrar el error de esa segunda proposición (refiere a la absolución de Casas por falta de pruebas) se re-

mite a lo expresado en el escrito de acusación, en el cual se indican minuciosamente todos los elementos de convicción que suministran los autos contra el procesado". Tras resumir escuetamente los hechos que inducían al Ministerio Público a creer que Casas era el matador de Monge (Castelli o Casas había sido visto siguiendo a Monge; el GC Fidencio Rodríguez era testigo presencial del hecho; durante la persecución y aprehensión habían participado ocho personas-testigos y finalmente el disfraz encontrado en la pieza de Castelli) el Fiscal se preguntaba: "¿Puede pedirse mayor evidencia que Casas o Castelli es el criminal?"

A continuación el Fiscal dejó de preocuparse del hecho en sí para ocuparse del Defensor de Casas, Dr. Dalmiro Tió, y lo expresado por él en la contestación a la acusación. Sin rodeos ni anestesia, el Fiscal, luego de discernir brevemente los roles de Casas (estibador, huelguista y reconocido 'agitador' con antecedentes en la Argentina) y de Monge (contratista de rompe-huelgas en campaña), acusaba a Tió de que "a falta sin duda alguna de argumentos que oponer a las razones del Fiscal fundadas en el sumario, ha procurado sacar partido favorable de esas diferencias y así en la contestación a la acusación, nos pinta al en-

causado adornado de las más altas virtudes, con ideas filosóficas adelantadas, agregando que su situación en diversos movimientos obreros lo ha llevado a ser actor en conflictos violentos en que ha intervenido la policía, constante aliada del capital, conquistándose de ella el odio implacable con que se lo perseguía. Y a la víctima, la presenta como un monstruo ante todas las comunidades obreras, que animado de una codicia y mercantilismo singular, se entregaba al tráfico vil de reclutar obreros en la campaña para reemplazar a los obreros en huelga. Pues bien, ninguna de esas afirmaciones de la defensa tienen fundamento en las resultancias del expediente. Fuera de que el procesado y la víctima participaban de ideas contrarias, desempeñando cada uno de ellos un papel distinto en el movimiento huelguista nada se encontrará en el expediente que justifique tales afirmaciones. Mucho menos se encontrará base para difamar a la víctima y a la policía, haciendo aparecer a Monge como un monstruo vil y a la Policía como aliada constante del capital y persiguiendo a Casas por odio implacable. Su conducta sólo puede explicarse por la falta de argumentos que oponer a la acusación y como recurso para producir impresión en el jurado."

Si hasta ese momento el Fiscal habíase mostrado implacable para con la defensa del indagado, cuando pasó a criticar las evidencias presentadas por Tió en su pedido de apertura de la causa a prueba, fue lapidario. "Toda la prueba que la defensa ha producido consiste en bien poca cosa", afirmó, sin necesidad de preámbulos para inmediatamente iniciar una sesuda destrucción de todas las pruebas que la defensa aportó en su momento. Los testigos que habían declarado en la causa a pedido de Tió, es decir los tres 'Juanes', no habían hecho otra cosa que "confirmar las resultancias del sumario, pues manifiestan que vieron perseguir a un individuo a raíz de unos disparos que sintieron y vieron prender a uno en la calle Recinto, oyendo decir que habían dado muerte a un hombre. Dos de esos testigos, es verdad, afirman que vieron al fugitivo tirarse al mar, pero llama la atención que esos testigos aparezcan a última hora con un dato de tanta importancia. Llama también la atención que esos testigos fueran tan poco curiosos que, habiendo visto a un hombre perseguido tirarse al mar, no se hubieran preocupado de averiguar más, ni se les haya ocurrido siquiera dar el dato a los perseguidores ni a la policía." Las causas que el Dr Tió había pedido que se incorporaran a la presente (es decir, los expedientes seguidos a "Luis Cattaneo por falsificación y Nicomedes García por muerte de Fausto Pausten") "absolutamente ninguna relación tienen con ésta".

Con respecto al arma de Casas y a la ropa encontrada en la valija, el fiscal se encargó de poner en claro las contradicciones en que había incurrido la defensa al presentar las pruebas. El hecho de que varios testigos reconocían que el revólver 'Eiwa' era propiedad de Casas, nada quería decir: "No se deduce necesariamente que no sea también éste otro (es decir el empavonado con que supuestamente dieron muerte a Monge) y que no lo haya cargado y usado en la noche del suceso. Por otra parte cabe advertir que Casas ha declarado en el sumario que no usaba armas, lo que significa que su defensor con estos testimonios ha venido a contradecirlo". Con respecto al supuesto disfraz encontrado dentro de la valija, el fiscal se limitó simplemente a oponer las declaraciones de Casas, su concubi-

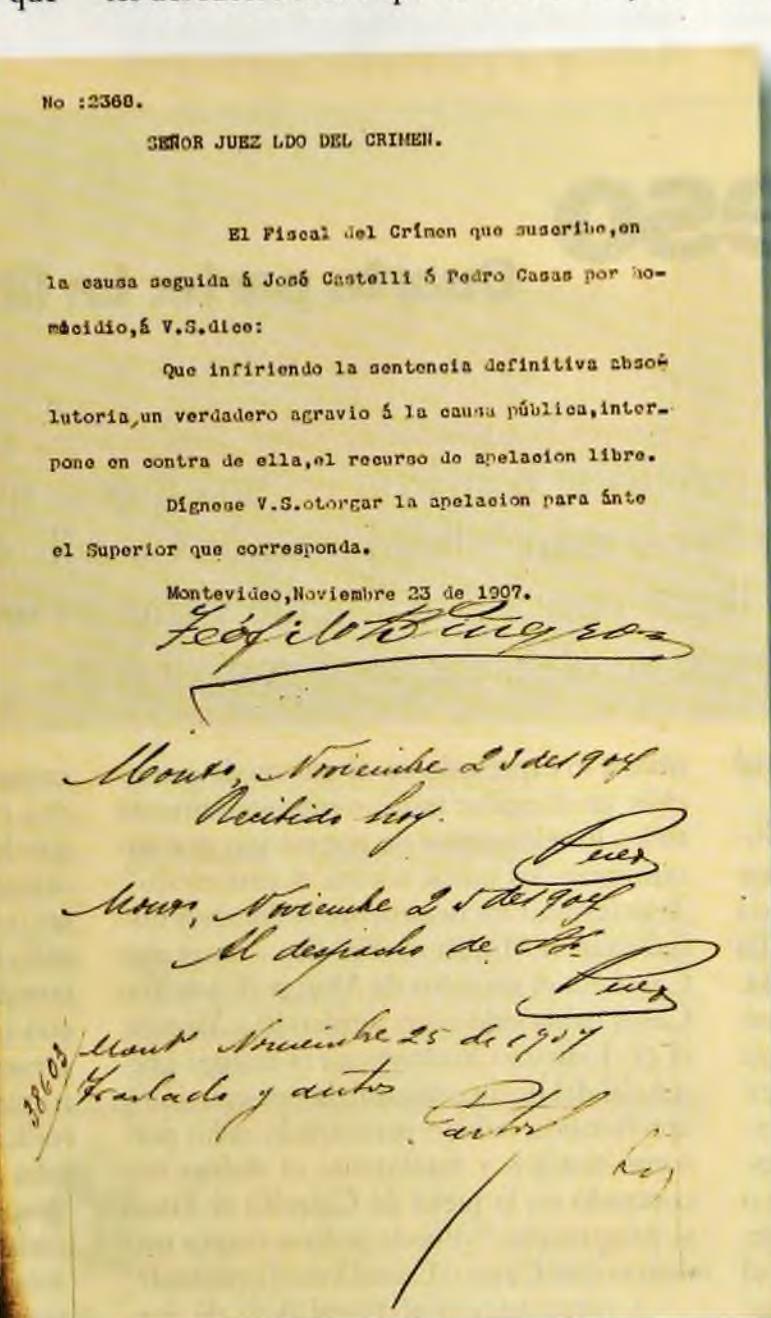
na y lo manifestado por Tió: "A la defensa le parece una cosa natural que el procesado tuviera una valija de ropa en su cuarto y expresa que esa ropa es la que usan los estibadores. El preso ha dicho que la tenía en la valija por no tener otro lugar donde guardarla. Ahora bien, no resulta de la causa que sea verdad lo afirmado por la defensa y en cambio resulta de lo declarado por la concubina de Casas, que éste tres días antes del suceso sacó ropa de la cómoda y la

tencia apelada y condenando al procesado a la pena solicitada en dicho escrito de acusación."

Vuelto el expediente de la fiscalía pasó inmediatamente, como en primera instancia, en traslado para la defensa. Con una o varias lecturas a la flamante acusación, el Dr Tió decidió iniciar su escrito-contestación con un fuerte upercut de Derecho Procesal: "El Señor Fiscal pretendiendo que la Sentencia apelada infiere agravios a la causa pública, empieza por observar que los Señores Jurados no han expresado en el veredicto los fundamentos que le sirvieron de base para establecer la segunda proposición queriendo olvidar, que a los Jurados, jueces de hecho, la ley no les impone los medios por los cuales han formado o deban formar su conocimiento para establecer sus conclusiones y que sólo les exige la manifestación sincera de sus opiniones sobre los hechos llamados a juzgar." Evidentemente el Dr Tió traía a colación, aunque de forma indirecta el Art. 301 del Código de Instrucción Criminal que en su primer renglón dejaba en claro que "La ley no impone a los Jurados los medios por los cuales pueden formar su convencimiento; sólo les exige la manifestación sincera de sus opiniones..."

Para Dalmiro Tió, la absolución de su defendido no obedecía a una mala interpretación por parte del Jurado de las pruebas presentadas por el Fiscal, es más, estaba "segurísimo que la primera impresión que recibió el jurado de primera instancia, como ha de recibirla el de segunda, es la impresión de duda, ante la cual han declarado que no está probado que Casas haya dado muerte a Monge." Y a esa seguridad la fundaba, por mal que le pesara al representante del Ministerio Público, en el único testigo que había presenciado el hecho: "¿Y cómo ha de darse por probada la culpabilidad de Casas con sólo la declaración de un testigo, de un individuo de la peor especie, cual es el llamado Fidencio Rodríguez, que pretende haber presenciado el hecho que dio lugar a la muerte de Monge, y no lo impidió, cuando la ley excesivamente severa en estos casos exige cuando menos dos testigos que estén en el hecho, lugar y tiempo?"

El encono de Tió para con el nuevo titular de la Fiscalía del Crimen de 3º turno,



La última apelación.

guardó en la valija. De todo esto se infiere que no es verdad que Casas acostumbraba a guardar la ropa en una valija como dice la defensa o que la guardaba allí por no tener lugar como afirma el reo; la guardaba en la cómoda", concluía el representante de la causa pública.

Destruídas las pruebas, la Fiscalía daba por respondido el escrito de agravios, sin olvidar, claro está, pedir que "se sirva en definitiva fallar la causa revocando la sen-

“Las andadas de José Castelli por estas tierras finalizan en los primeros días de mayo de 1911 (...). Esas sesiones debieron suspenderse cuando, y a raíz de un pedido de extradición de la justicia argentina, la policía irrumpió en el local donde sesionaba el Congreso para detener al congresal, por el gremio de pescadores, José Castelli. Desconocemos si efectivamente fue extraditado. Tal vez, el hombre, acostumbrado ya a esas tramitaciones burló el cerco policial y emigró a otras tierras con otro nombre.”



no paraba ahí. Después de todo, el Dr Pérez Magliolo lo había acusado de falsear y fantasear todas las evidencias que había presentado no sólo en su primer escrito de contestación a la formulación de agravios, sino también en las presentadas durante el transcurso de la 'apertura a prueba'. En una contestación que iba a ser leída ante tres magistrados del Superior Tribunal y ocho Jurados, no cabía hacer argumentaciones infantiles para defender lo dicho. Había que buscar otros flancos. Atacar por el punto más débil. Por eso el defensor arremetía nuevamente basándose en las normas más elementales del Derecho Procesal. "La pena que pide la acusación -afirmaba Tió- para el autor del homicidio de Monge es grave, pide veintisiete años de Penitenciaría, casi el máximo que nuestra legislación penal establece para los crímenes horrendos. Para condenar a un hombre a la pena de veintisiete años de Penitenciaría, deben existir en el proceso, pruebas claras como la luz del meridiano y sobre todo cuando como sucede en el presente caso, no existe confesión, no ya simple, ni siquiera calificada (refiere a la confesión que hace el indagado en presencia de su abogado defensor). La claridad de esa prueba se impone si es que se quiere dictar un fallo justiciero. No es posible demostrar que está probado el delito, que se le imputa a Casas, sin otra prueba que la afirmación de ese Guardia Civil, cuya declaración se hace de inmediato sospechosa."

El Fiscal, empleando un estilo un tanto agresivo, se había encargado de destruir todas las pruebas que el defensor había echado mano. Evidentemente Tió había recibido con claridad el golpe, por eso, al menos cinco de las once fojas que integraban la contestación estaban destinadas a contraatacar las afirmaciones de éste. La valija conteniendo ropa que había sido incautada en la pieza de Casas en la madrugada del 25 de marzo de 1907, era para el Fiscal una prueba más que fehaciente de que el indagado pensaba huir, disfrazado, posteriormente a cometer el homicidio. Tió

entendía al respecto que "es preciso que la parte acusadora se encuentre naturalmente confundida y con falta de tino para erigir a la categoría de prueba los hechos más naturales, más en relación con la clase de vida de trabajo y de costumbres del acusado. ¿Qué diría el Señor Fiscal, si en vez de tratarse de un estibador como lo es Casas, se tratase de un cantero, o un cerrajero o de un peluquero, en cuyos respectivos domicilios encontrase la autoridad la dinamita de que se sirve el primero para cargar los barrenos con que hacer volar la dura roca, las llaves, ganzúas y herramientas que el segundo emplea en su oficio; o las pelucas y barbas postizas producto de la industria del tercero? Indudablemente, mirando todo ello a través del prisma de tan original teoría nos presentaría al anarquista terrorífico, al ladrón temible, al hábil criminal preparado a adoptar tipos y fisionomías distintas para huir o burlar la autoridad en el momento dado."

Otra de las acusaciones que el fiscal hacía recaer sobre el defensor, era que éste, a falta de pruebas claras y concretas que oponer para defender a su cliente la había emprendido sin ton ni son contra la Policía. También el fiscal había manifestado que las causas que Dalmiro Tió pidió agregar al expediente en la 'apertura a prueba', nada tenían que ver con el mismo. Por cierto

hasta ese momento, Tió no había tenido necesidad de utilizarlas. El Jurado de primera instancia había absuelto a Pedro Casas sin necesidad de formular preguntas a las partes y sin ni siquiera indagar más en la instrucción. Ahora era el momento de explicar los motivos del citado pedido y de paso 'matar dos pájaros de un tiro'. Sin olvidar catalogar a los policías como "seres de la peor ralea" y de afirmar que la parte "acusadora no tiene otra prueba para fundar su acusación que la que resulta de la declaración de algunos Guardias Civiles, cuyas manifestaciones son siempre dudosas", pasaba a explicar los motivos que lo habían llevado a echar mano a la Jurisprudencia: "Luis Cataneo, por ejemplo cuya causa se ha agregado, estuvo recluido en prisión durante cuatro años acusado de falsificación de valores públicos, en razón de denuncias falsas de la policía, cuyos agentes denunciantes para probar la acusación y justificar los atropellos que llevó a cabo, introdujeron una piedra litográfica en el domicilio del acusado para constatar la existencia del cuerpo del delito. Después de una tramitación enorme, según se puede ver en los expedientes agregados, descubierta la superchería, dos Tribunales compuestos cada uno de once miembros entre los cuales se encontraban tres señores Ministros hoy miembros de la Alta Corte, decretan su abso-

EN EL CENTRO INTERNACIONAL

El sábado 3 de julio próximo, este centro celebrará una gran velada y conferencia PRO DEFENSA DE CASTELLI.

Se pondrá en escena el drama en 3 actos de J. Dicenta, titulado *El Señor Feudal* y el boceto en un acto Rojo y Negro.

La conferencia estará a cargo de Juan B. Medina.

Dado el objeto a que se destina el producto de esta velada, es de esperar que sus iniciadores obtengan el éxito que se han propuesto.

El Surco, 25.6.1909

lución y proclaman su inocencia. En la causa seguida a Nicomedes García por muerte de Fausto Pausten también agregada, la Policía remite a la Cárcel a disposición del Juez de Instrucción a un desgraciado, convicto y confeso de un delito de homicidio que aún ignoraba se hubiera cometido hasta que aparece el verdadero autor del homicidio que fue defendido por el defensor que suscribe. Con esto creo, queda evitada toda duda."

Experiente en lo que respecta a contrarrestar pruebas y con una habilidad singular para poner cada cosa en su lugar y a su debido tiempo, el Dr Tió creyó conveniente concluir su extenso escrito –del cual sólo hemos extraído los párrafos más significativos– dándole cuenta al fiscal sobre por qué había tardado tanto en hacer declarar a los tres 'juanes'. Sin olvidar mencionar que los testigos habían sido presentados en tiempo y forma, en lo que a normativas respecta, ya que los mismos habían comparecido en el periodo de 'apertura a prueba', en el tiempo otorgado a la defensa para probar mediante evidencias la inocencia de su defendido, finalizaba su alegato afirmando que: "Ciento es que hubiera convenido a la defensa presentarlos en el Sumario, de inmediato. Pero debo significar a Vd. que el Señor juez de Instrucción, observando un procedimiento completamente restrictivo se opuso a ello, como se opuso a que el defensor hiciera reprenguntas y pidiera ampliaciones a los testigos de cargo, salidos todos de la Comisaría y dispuestos a declarar lo que les manden".

"Con esto –agregaba Tió– creo haber contestado todas y cada una de las objeciones del Sr Fiscal, quien a pesar de su apelación, nada nuevo ha agregado a su escrito de expresión de agravios que dejo contestado."

II. Un proceso Kafkiano

Una vez que el Dr Dalmiro Tió presentó el escrito respondiendo la apelación Fiscal, el Supremo Tribunal de 1º Turno, dispuso sortear los ocho miembros que integrarían el Jurado y determinarían la culpabilidad o no de Pedro Casas en la muerte de Januario Monge. De aquí en más, el proceso adquiere ribetes propios de la literatura kafkiana. Aquí no hay ningún señor 'K' que luche desenfrenadamente por llegar al Castillo y al Conde de Westwest. Sí hay un Superior Tribunal deseoso de poner fin al juicio seguido a Pedro Casas, que intenta contra viento y marea organizar un Jurado completo para deliberar sobre la culpabilidad o no del reo.

En el transcurso de noviembre y diciembre de 1908 se convocó, previo elección del jurado, a tres audiencias de Juicio Público. Todas debieron suspenderse por la inasistencia de varios de los jueces ad hoc. En 19 de

febrero de 1909 se procedió a la elección del nuevo jurado que entendería en la causa seguida a Casas y se dispone que el día 9 de marzo tendría lugar el Juicio Público. La historia con el flamante jurado volvió a repetirse, debido a la inasistencia de siete jueces la audiencia tuvo que suspenderse. Además y debido a problemas correctamente justificados, tres de los jueces ad hoc que iban a fallar en la causa pidieron que se los sustituyera. Los Ministros del Superior Tribunal hicieron lugar al pedido de los tres "honorables ciudadanos", señalando la fecha 13 de marzo para la elección de los tres jueces.

Estando presentes los tres ministros del Superior Tribunal y el Dr Dalmiro Tió se procedió, el 13 de marzo, a la elección de los tres jurados, siendo uno de ellos el Sr Brígido Ríos Silva. Debido a unos comentarios efectuados por este señor en la puerta misma del Tribunal, el Dr Tió presentó de inmediato un escrito solicitando la "recusación de Ríos por las causales de prejuicamiento y vinculaciones con la policía". La denuncia motivó una investigación. Esta culminó recién el 28 de abril con la separación del cargo del señalado.

El 15 de mayo de 1909 el Superior Tribunal fijó una nueva audiencia de Juicio Público para el día 28 del corriente mes y año. Esta, finalmente, no se suspendió.

III. Nuevamente a las andadas

Constituido el Jurado en forma completa, es decir, los tres Ministros integrantes del Tribunal de Apelaciones y los ocho jueces ad hoc, amén claro está del Fiscal de Crimen, del abogado defensor y por supuesto de Pedro Casas la audiencia comenzó a las 13.00 horas del día 28 de mayo. Como en primera instancia, había que respetar el orden establecido en el Código de Instrucción Criminal. Primero se leyó la causa en forma íntegra y después de haber hecho uso de la palabra el Fiscal y el Defensor del prevenido, pasó el jurado a deliberar. Horas mediante, y vueltos todos a la audiencia, el Presidente del Tribunal, Dr Emilio Jiménez de Aréchaga, leyó el ansiado veredicto. El punto primero refería al hecho acaecido en la noche del 24 de marzo, es decir, el asesinato de Januario Monge. El segundo y para gracia de la defensa y alivio del detenido expresaba: "Que no está probado que el procesado Pedro Casas sea el autor de ese hecho." La Sentencia absolutoria de segunda instancia tardó en ser emitida los tres días que estipulaba el artículo 119 del Código de Instrucción Criminal. Al final de la misma se establecía que "el procesado debía proponer fianza idónea para su excarcelación, de acuerdo con el Art. 8º de la Ley 5 de Abril del corriente año".

Transcurrido el plazo que la ley de marras disponía para que el procesado presentara la fianza excarcelatoria, el Dr Tió presentó un escrito acompañado del dinero correspondiente para obtener la libertad del prevenido. Finalmente, 3 de julio de 1909, Pedro Casas recuperó su libertad.

Sus compañeros de ideas al paso que celebraron la excarcelación de Casas, aprovecharon la ocasión para fustigar la actuación de la justicia uruguaya. Desde el quincenario *El Surco*, Francisco Corney, –anarquista aún– expresó: "El sábado 3 del corriente, después de 27 meses de injusta y mortificante prisión, fue puesto en libertad definitiva el camarada Castelli. Consideramos superfluo, después de todo lo que se ha dicho sobre este asunto, hablar de los motivos que dieron margen a esta prisión, pero sí haremos constar que la justicia, con sus chicanas de leguleyo detuvo en sus garras un mes y día más de lo debido a Castelli. Se comprendía que la justicia estaba deseosa de castigar no al delincuente en caso de serlo, sino al hombre de ideas, al anarquista que esto sí lo es Castelli".

Una vez libre, Pedro Casas optó por seguir utilizando su nombre de batalla, es decir, el de José Castelli y volvió a la militancia como si nada hubiese sucedido. De la libertad sólo pudo paladear su sabor dulzón. En octubre de ese mismo año, más precisamente el 18, y con motivo de los disturbios originados a causa del fusilamiento del maestro catalán y fundador de la Escuela Moderna, Francisco Ferrer, fue nuevamente detenido y conducido a la Cárcel Correccional. El proceso en esta nueva oportunidad fue breve, con la ayuda técnica del Dr Dalmiro Tió, logró su libertad a comienzos de 1910. El historiador e investigador del movimiento obrero de comienzos de siglo, Universindo Rodríguez Díaz, encuentra a lo largo de 1910 y 1911 a José Castelli como uno de los oradores anarquistas más descollantes del bienio.

Las andadas de José Castelli por estas tierras finalizan en los primeros días de mayo de 1911, cuando la Federación Obrera Regional Uruguaya (anarquista) se encontraba celebrando su Tercer Congreso. Señala Rodríguez, que las sesiones debieron suspenderse cuando, y a raíz de un pedido de extradición de la justicia argentina, la policía irrumpió en el local donde sesionaba el Congreso para detener al congresal, por el gremio de pescadores, José Castelli. Desconocemos si efectivamente fue extraditado. Tal vez, el hombre, acostumbrado ya a esas tramitaciones burló el cerco policial y emigró a otras tierras con otro nombre.

Alejandro Pérez



Mucho más que palabras

- Somos la primera empresa pública en crear una unidad de Gestión Ambiental, con un equipo interdisciplinario de técnicos en la materia.
- Somos la primera empresa en atender el manejo y disposición de sustancias tóxicas en el marco del Convenio de Basilea.
- Todos los nuevos proyectos de la empresa fueron evaluados y aprobados por la Dirección Nacional de Medio Ambiente.
- Se están realizando estudios ambientales para la utilización de gas natural.
- Se están realizando estudios sobre el comportamiento de las aves, para solucionar los problemas que ocasionan al posarse o anidar en torres de trasmisión y columnas de distribución.
- Somos la primera empresa pública en asesorar sobre temas ambientales a empresas privadas nacionales.



Generando bienestar

5 de Junio - Día Mundial del Medio Ambiente

LA PUBLICIDAD URUGUAYA

Diagnóstico: esquizofrenia

En un mundo saturado por el exceso de información, la publicidad cumple, más que nunca, un papel fundamental para acceder al público. Vender un producto es vender una imagen, y la publicidad utiliza una serie de refinadas herramientas para llegar a un público que ha cambiado dramáticamente. En Uruguay, la publicidad está en un proceso de transformación en el que conviven avisos muy rudimentarios con otros que ganan premios internacionales. Posdata conversó con algunos de los protagonistas de un negocio que, sólo en el pasado año, facturó 150 millones de dólares.

Al observar una tanda de la TV, al abrir un diario o al detenerse a mirar un cartel en la calle, es difícil decidir si la publicidad uruguaya es buena o si ha mejorado en los últimos años. La enorme irregularidad que se observa en tan sólo cinco minutos de comerciales televisivos refleja la realidad de un negocio que ha logrado exportar creatividad al mundo y ganar premios internacionales, al mismo tiempo que continúa transmitiendo placas fijas realizadas hace 10 años.

La escasa inversión en producción, la pobreza creativa y la falta de profesionalidad de muchas de las 59 agencias registradas en AUDAP (Asociación Uruguaya de Agencias Publicitarias) son los principales factores responsables de esta situación. Para Gabriel Roman, presidente de Ginkgo/Saatchi & Saatchi, "la publicidad uruguaya no tiene un nivel creativo aceptable. Somos muy poquitas las agencias que intentamos tener un producto creativo mejor". María José West, presidenta de Viceversa/Young & Rubicam, explicó que la buena publicidad, creativa e impactante, se basa en "una idea lo más sencilla posible, y que rescata algo con lo cual la gente se pueda identificar. Nuestro conservadurismo, sumando a la falta de plata, no hacen una buena ecuación para la creatividad".

A grosso modo, la elaboración de un aviso publicitario incluye dos grandes partes: la creativa y la de producción. Por ejemplo, para hacer un aviso de televisión, se necesita que los creativos de una agencia conciban una idea que después será concretada por la empresa productora. Aunque la publicidad uruguaya no haya alcanzado un buen nivel promedio, no cabe duda de que estas dos áreas han mejorado en los últimos años. Andrés Rosenblat, director de la productora Metrópolis, reconoció esta evolución en cuanto a la producción y destacó como un buen síntoma de ello



la cantidad de países que vienen a producir en Uruguay. Con respecto a la parte creativa opinó que "aunque muy lentamente, está mejorando". La directora de Viceversa compartió esta opinión, pero puntualizó que el nivel creativo "ha mejorado mucho si lo comparamos con el de hace unos años atrás, pero está muy mal si lo comparamos con el del resto del mundo –que es con quien nos debemos comparar–".

El objetivo de las agencias de publicidad es lograr que los avisos sean recordados por los consumidores, y los avisos recordados son los que tienen una buena idea producida con calidad. Rosenblat, cuyo trabajo es transformar las ideas de la agencia publicitaria en avi-

sos para la televisión, explicó que "si tenés buenas ideas y una mala producción no tenés nada. Acá recién empezó a haber buena producción hace cinco o seis años; antes, cuando los creativos uruguayos tenían una buena idea, se iban a Buenos Aires con el *story board* y con el guión", para que fueran producidos allí.

El cliente siempre tiene la razón

Los clientes de las agencias tienen la última palabra respecto a los avisos. En Uruguay, los anunciantes generalmente apuntan a vender sus productos y figurar en los medios, pero rara vez se fijan en la efectividad de las piezas publicitarias que realizan. El uruguayo es un

mercado chico y por lo tanto, la cantidad de dinero que los anunciantes invierten en gastos de producción y de pautado en los medios –es decir, la cantidad de veces que un aviso aparece en un medio de comunicación– no es muy alta. Para el director de Ginkgo, una característica de las producciones nacionales es “la pobreza, la falta de rubros y la falta de cabeza”. Muchas veces los anunciantes invierten menos en la elaboración de su aviso que en la cantidad de veces que dicho aviso aparece en determinado medio; “si tienen 10 pesos, ponen 9 en los medios y 1, o si pueden 0.50, en la producción de la pieza publicitaria”, dice Roman.

La marca es el gran valor que tiene una empresa, es un concepto fijado en la mente de los consumidores, pero que debe adaptarse a los cambios sociales. Sin embargo, muchos anunciantes uruguayos prefieren seguir con los valores del pasado: “es un mercado muy chico, en el que pesa el miedo a invertir, la inseguridad y el qué dirán; cosas como ‘ojo con lo que vas a decir que el señor que es competidor vive enfrente a mi casa’, dice Roman. Para la directora de Viceversa, el conservadurismo no es sólo una característica de los anunciantes sino de la mayoría de los uruguayos, “pero como ellos tienen la responsabilidad final de aceptar o rechazar una idea, le cargamos un poco las tintas”. Desde su posición como director de una productora, Rosenblat opina que “hay creativos y agencias que son más conservadores que otros. Lo difícil para nosotros es hacer un producto que a la agencia conservadora le guste pero que también sea innovador”.

Los anunciantes tienen en cuenta, además, la sociedad en que viven; esto quizás explique que luego de 15 impactantes apariciones en televisión el aviso del Ocaso –ideado por la agencia Compás y producido por Metrópolis– fuera levantado y hecho de nuevo. Esta publicidad, que recomendaba darse todos los gustos antes de ir al cielo y de paso darles una



Aunque la publicidad uruguaya no tiene un estilo propio, algunos avisos –como éste, realizado por la agencia Ginkgo para la rifa de Arquitectura– intentan resaltar elementos asociados a la cultura nacional.

lección a los envidiosos, resultó demasiado atrevida para ciertos sectores del público, y por ende fue cambiada. “Quizás el Ocaso tuvo que tirar al diablo al 50% de los candidatos a morirse, pero se quedó con otro 50% de adherentes fanáticos, y no sé qué producto puede lograr eso” dijo la directora de Viceversa. Esta agencia lanzó recientemente un aviso en apoyo al spot del Ocaso.

¿Existe la publicidad uruguaya?

La globalización acerca el mundo a los hogares, y permite comparar a la publicidad nacional con la internacional. Es evidente que la publicidad uruguaya no tiene una marca propia; “en algunos avisos se tiende a marcar alguna cuestión propia de la cultura uruguaya, pero no hay algo que pueda identificar a la

publicidad uruguaya, como sí sucede con la publicidad inglesa, la francesa o la americana”, dice West. “Uruguay toma referencias de muchos lados y genera su propia visión de la publicidad. Por ahí tenés cosas muy autóctonas como ‘El gran DT’, que fue trascendente porque rescataba situaciones y personajes que normalmente no se toman para el ambiente publicitario, porque no son agradables”, dice Rosenblat. Otro caso representativo del intento por rescatar lo nacional fue la pieza publicitaria ‘El canillita’, del diario *El País*, realizada por la agencia Punto/Ogilvy & Mather y galardonada recientemente con el premio nacional al mejor aviso de la década.

Uruguay ha comenzado a construirse un pequeño espacio en el mundo de la publicidad internacional, consiguiendo premios en el extranjero y exportando creatividad y pro-

Doble Uruguaya Cerveza, cerveza.



ducción a diversos países del mundo. Los logros obtenidos en los últimos tiempos demuestran que Uruguay tiene todo el potencial para poder llegar al nivel internacional; por ejemplo, la agencia Ginkgo/Saatchi & Saatchi obtuvo el mes pasado dos premios Clío en el Festival de Nueva York, por su aviso de 20 años de fútbol de Radio Carve, y Viceversa/Young & Rubicam ganó el año pasado la cuenta Peugeot de Francia, lo que implica la realización de varios avisos que se emiten en toda Latinoamérica, así como en Europa, Asia y Oceanía.

Si bien los premios no significan todo a la hora de valorar el nivel de la publicidad –ya que pesa mucho la representación que se tenga en el jurado y el grado de influencia que el país tenga en los certámenes– nadie niega lo positivo que esto puede ser para la promoción internacional del Uruguay. Roman afirmó que las dificultades para lograr este objetivo “a veces van más allá de ser un país chico; va en la falta de unión, de solidaridad, de saber promocionarnos”. Según West, Uruguay es uno de los países que tiene el menor porcentaje de premios con respecto a la cantidad de avisos presentados; por ejemplo “en el FIAP –el festival internacional argentino de publicidad–, hubo 192 piezas uruguayas y se obtuvo sólo un premio de oro; eso da un 1%, que es una cosa horrible”.

La publicidad uruguaya se dirige hacia el próximo siglo en un clima esperanzador pero consciente del esfuerzo a realizar. Existen varios puntos de vista sobre cómo mejorar sus perspectivas de futuro: Roman opina que hay que lograr una decantación mediante la cual sólo queden las agencias exigentes y rigurosas que puedan hacer buena publicidad; West afirma que Uruguay debe explotar su papel neutral frente a las dos grandes potencias que lo rodean, exportando la calidad de sus servicios y ofreciendo la iniciativa de ser el punto de unión de los países del Mercosur, y Rosenblat destaca el hecho de que cada vez hay más países que encargan trabajos a las agencias y productoras uruguayas.

Convencido de los beneficios que este tipo de encargos brindan al país en general, Rosenblat presentó en mayo una iniciativa al Poder Ejecutivo en la que propone declarar a Uruguay zona franca para la producción audiovisual, hecho que significaría la entrada de varios millones de dólares si se hicieran sólo tres producciones extranjeras al año. Mientras tanto, siguen conviviendo avisos excelentes, regulares y paupérrimos, que conforman un panorama desparejo pero en proceso de transformación.

Eleonora Achugar

Los más premiados

Dadas las posibilidades de una nota periodística, no es factible entrevistar a todas las productoras y agencias de publicidad que actúan en Uruguay. De ahí la selección –no arbitraria pero sí difícil– que se hizo al elegir a las agencias y productora mencionadas en la nota, selección basada en su destacada actuación en los últimos tiempos. De todas formas, para completar este mapa aproximativo de la situación actual de la publicidad uruguaya, presentamos este listado de las agencias que más se han distinguido recientemente, al obtener premios nacionales e internacionales.



	Grandes Campanas de Oro								LAPIZ DE ORO Plata	LAPIZ DE ORO Oro	Festival de Nueva York Plata	Festival de Nueva York Bronce	TOTAL
	Campanas de Oro	Campanas de Plata	Desahile	FIAP Oro	FIAP Plata	FIAP Bronce	LAPIZ DE ORO Plata						
VICEVERSA YOUNG & RUBICAM	2	7	9	9			2	1					30
GINKGO SAATCHI & SAATCHI	4	1	3				2		2	2			12
IMPETU/AMIRATI		2	3							1			6
MRM		1	2	2	1								6
PUNTO OGILVY & MATHER	*	1	1	2						1			6
MC. CANN ERICKSON		1	3	1									5
MADD URUGUAY		1		3			1						5
EURO RSCG NORTON				2	2								4
CORPORACION THOMPSON	1		1	1									3
NUCLEO/LEO BURNETT	1		1	1									3
SLOGAN/DDB NEEDHAM				3									3
VBS				1	2								3
4 OJOS					2								2
EFPZ				1						1			2
ESTUDIO 3				2									2
AGULLA & BACCETI URUGUAY		1											1
BBDO					1								1
ESCENARIO					1								1
GREY	1												1
MAN RAY				1									1
NACHO VALLEJO								1					1
PATRICIA LUSSICH ADVERTISING				1									1
SUAREZ Y CLAVERA DMB&B	1												1
VIERNES PUBLICIDAD				1									1

* CAMPAÑA DE LA DÉCADA

Fuente: *Comunicación publicitaria* (revista especializada en publicidad).

V O Y E U R



Moda: estilo militar

Viajes: el enigma de los dibujos de Nasca

Gastronomía: galletitas caseras

Salud: cómo vestirse para mantenerse sano

Sueños de posguerra

Las líneas del estilo militar cierran filas contra el frío.



Foto portada: Tapado largo con cuello de piel sintética (Freaks). Botas altas con pequeña plataforma (Guernika).

Pantalón y chaqueta siete octavos en pana elastizada (Chocolate). Botas al tobillo con elástico (Guernika).

Jean clásico y chaquetón
con bolsillos aplicados
(Vitamina). Botas cortas
de gamuza (Guernika).





**Jumper verde con
chaqueta cazadora a la
cintura (Sirfil). Botas
negras de cuero
(Guernika).**

*Estilo: Francisco Messique
Producción: Graciela Abó
Modelo: Marianela Ferrari
Fotos: Andrés Stappf*

CUMPLIMOS 80 AÑOS Y LO FESTEJAMOS EN CUOTAS



En el Montevideo de principios de siglo, Casa Goldman comenzó a trabajar con una meta clara: lograr un estilo en decoración, combinando con buen gusto, lo mejor de lo nuevo y lo clásico. Ochenta años después, podemos decir con orgullo que nuestros productos han transformado en hogares a muchísimas casas de nuestro país. Para festejarlo, le ofrecemos, en **8 cuotas sin recargo**, toda nuestra línea de tapicería, cortinados, fundas para sillones TAPIFACIL, retapizados y ropa de cama. Es nuestra manera de agradecer a nuestros clientes y amigos, y también a sus padres, abuelos y bisabuelos, por la confianza que han depositado en nosotros.

8
CUOTAS SIN RECARGO
EN TODOS
NUESTROS
PRODUCTOS



CASA
Goldman

18 de Julio y Requena
Teléfonos 48 33 88 / 41 23 16

80 AÑOS
CONVIRTIENDO CASAS
EN HOGARES

Ejemplo:
Acolchado de 2 plazas
en tela importada y
juego de sábanas importadas
de 2 plazas.

8 CUOTAS DE \$120
Con el juego de sábanas de regalo.

Toda la línea de fundas

TaPiFáciL
PARA SOFAS
Y SILLONES

8 Cuotas sin recargo
Con dos almohadones de obsequio

vigía

El trompetista mutante

Ben Neill ha sido llamado el Miles Davis de los noventa. Su última invención es la *mutantrumpet* (algo así como la trompeta mutante), un instrumento electroacústico mezcla de dos trompetas y un trombón, conectado a una computadora que permite distorsionar las notas. Además, está conectado a un proyector de diapositivas, para que cada sonido provoque la aparición de diferentes imágenes en una pantalla. "Todo este sistema produce un cierto nivel de imperfección; como estoy controlando tantas cosas a la vez, el azar también juega –dice Neill–. Es como en la Naturaleza: los comportamientos caóticos se dan dentro de un sistema ordenado". El instrumento responde a la filosofía personal Neill, según la cual "aunque muchos de los antiguos modelos de iluminación espiritual –como las religiones organizadas– parecen estar muriendo, la gente sigue necesitando algo que le permita reflexionar acerca de los aspectos inexplicables de la vida". En este sentido, la *mutantrumpet* "es como un estado expandido de conciencia; da la posibilidad de explorar diferentes áreas". Neill cree que la música vanguardista del próximo siglo será la que "manipule la percepción de la gente, para crear algún tipo de realidad diferente". A pesar de todas estas ideas raras, Neill no se define como un músico experimental: "quiero que mi música esté ligada a la calle y la parte física de las cosas, que no sea algo que sólo unos pocos puedan entender".



la red

HISTORIA DE LOS VIDEOJUEGOS: ABUELOS Y NIETOS DE SUPERMARIO BROS

Se recorrió un largo camino desde los primitivos TV-games de ping pong (y sus variantes con más o menos rayitas, con las que los fabricantes querían convencernos de que representaban diferentes deportes) hasta las actuales consolas de 64 bits que cualquier preadolescente sabe manejar lo suficientemente bien como para humillar a un adulto.

El origen de los videojuegos (y de sus primos, los *arcades*) se remonta al año 1961, cuando un estudiante del MIT creó el primer juego, llamado Spacewar. Entre los múltiples inconvenientes causados por la tecnología de la época, el principal era que sólo podía jugarse con un conjunto de máquinas que ocupaban el espacio de una casa pequeña. El costo de los

equipos necesarios para desarrollar el juego era de aproximadamente un millón de dólares, cosa que tampoco lo hacía muy atractivo para el consumo casero. Con la llegada de las nuevas tecnologías, a principios de los 70, apareció el primer Pong, que se podía jugar en un simple televisor. Casi inmediatamente surgió el primer *arcade*, que comenzó su veloz carrera para robarles público a los venerables flippers.

Actualmente, la última novedad en videojuegos es la Net Yaroze, una máquina vendida por la Sony a unos 750 dólares, que permite a los usuarios diseñar sus propios juegos. Sólo en la temporada navideña del año

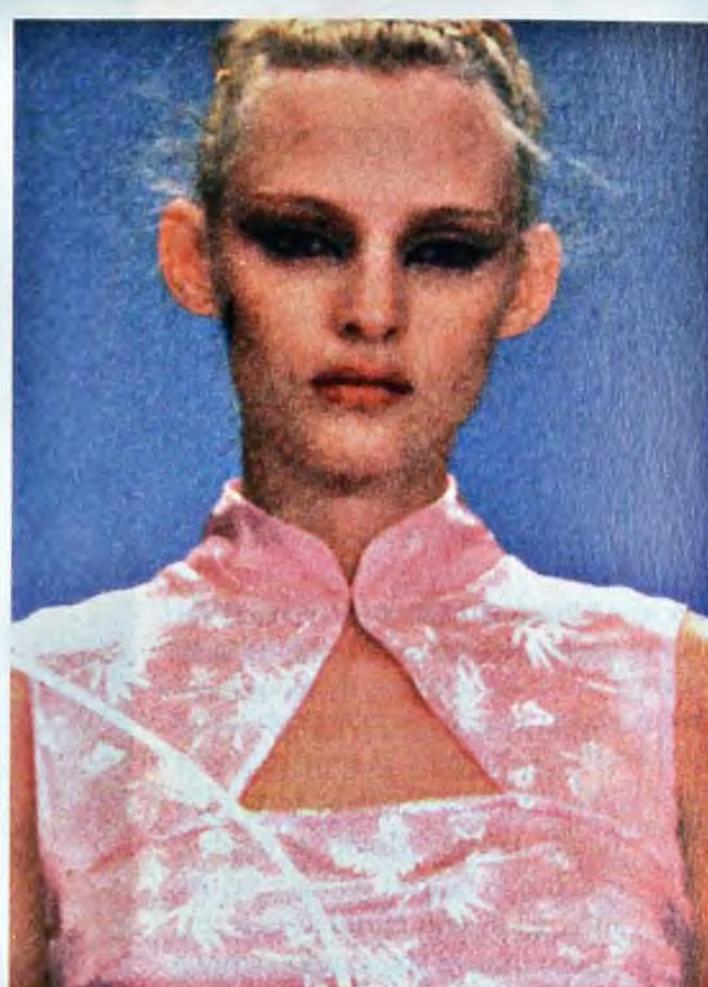


pasado esta compañía tuvo unas ventas diarias de 12 millones de dólares, lo que da una pálida idea del tamaño de la torta que se reparten las dos o tres empresas que lideran el mercado de estos juguetes.

En <http://www.videogamespot.com/features/universal/hov/index.html> hay una interesante y detallada historia de los juegos de televisión, que abarca desde los primitivos Pongs hasta las últimas novedades de la industria, señalando los hitos más importantes en su desarrollo: las apariciones de Atari, Sega y Sony, los Pacman (él y ella), los Marios y SuperMarios; etcétera, etcétera, etcétera.

El peligro amarillo (II)

Aunque son una quinta parte de la humanidad, los chinos no han logrado exportar de su cultura mucho más que sus jarrones y su comida. Sin embargo, el antiguo gusto por la chinoiserie ha vuelto, esta vez al campo de la moda. En los últimos meses, para cualquier diseñador que se precie de serlo es casi obligatorio poner algo chino en su colección. Miuccia Prada es una de las apóstoles de la nueva religión, a la que se suman legiones enteras. Cunden entonces los cuellos mao —en blusas, vestidos y blazers—, los estampados típicos y las polleras entubadas —largas o justo debajo de la rodilla—. Lo que está mejor visto es la mezcla de lo chino y lo occidental; por ejemplo un vestido con cuello mao y un estampado digno de Warhol.



el vicio

El ave fénix

Como el pájaro que renacia de entre sus cenizas, el jean ha sido objeto de incesantes transformaciones. La última es virar hacia el azul marino y el negro, aunque esta lavada de cara pueda parecer pasado de moda a quienes lo usaron así hace veinte años. El diseño también es retro, pero innova abarcando campos que el jean había explorado muy tímidamente: vestidos, blusas, polleras, bustiers y hasta sobretodos.



El señor de las revistas



Las revistas cambian a través del tiempo –y del espacio–. Por lo menos es el caso de Asterism, una revista dedicada a “la ciencia ficción, la fantasía y la música espacial”, que ha tenido un crecimiento hiperacelerado desde que salió, hace dos años. Su director, Jeff Berkowitz, es un omnívoro consumidor de fantasía desde niño, cuando recitó *El Señor de los anillos* durante una cena familiar. Su revista incluye entrevistas a músicos, novelistas y técnicos devotos de este género, además

de todo lo que esté dentro del amplio campo de la ciencia ficción. El e-mail de la publicación es: asterisms(arroba; no tengo la tecla)aol.com.

viva



Se remata

En los próximos días se agolpan tres remates en Castells y Castells. El miércoles 25 estarán bajo el martillo un centenar de alhajas. Dos horas después se rematarán pinturas de autores extranjeros, incluyendo dos grabados de Salvador Dalí. El jueves y el viernes será el turno de las alfombras persas, la platería, los jarrones de porcelana y los armarios antiguos: se rematarán casi 400 lotes de mobiliario.

A mi manera



Algo sobre el puente (bridge)

“Estamos en el principio de una nueva era, caracterizada por una gran inseguridad, por una crisis permanente y por la ausencia de cualquier tipo de statu quo. Hemos de ser conscientes de que nos encontramos en una de aquellas crisis de la historia mundial que describió Jakob Burckhardt”, decía Michael Stürmer en una conferencia que dictó en Bergedorf en 1993. Y en esta época de grandes cambios, que mueven el piso a la mayoría de nosotros, hay que buscar opciones para salvaguardar nuestra salud global: caminar, pescar, buscar nuevas formas de trabajo, leer libros como *Las voces del desierto* de Marlo Morgan, rever el uso de nuestro tiempo, y ¿por qué no? jugar al bridge.

Los naipes –o, al decir de hoy, las barajas– fueron inventados en China en el año 1120 AC, para entretenir a las esposas del emperador Suen-Ho (como siempre: *cherchez la femme*). En 1392 Carlos VI de Francia encargó a un artista la confección de una baraja completa pintada a mano, mientras que Juana, la Duquesa de Bravante, mandó hacer otro juego inspirado en las castas hindúes, en el que ya aparecían lo que hoy son los piques, corazones, diamantes y tréboles. El bridge, ese juego que tiene cada vez más adeptos en este país, tuvo como antecesor al *whist*, juego de origen inglés considerado como un entretenimiento de la alta intelectualidad. Mientras los *british ‘whistiaban’*, los franceses practicaban el *Manville*, y los rusos el *Vint*. La denominación ‘bridge’ se atribuye en general a la aplicación de la palabra inglesa, que significa puente, y define el hecho de que ambos compañeros, situados frente a frente, pueden intercambiar informaciones, estableciendo entre sí un puente ideal. También suele invocarse como origen del término un juego ruso llamado *biritch*, que, mal pronunciado, derivó en *bridge*.

A pesar de que hay muchas historias sobre este juego que se remontan a otros siglos, el bridge actual comenzó a jugarse en el Bath Club de Londres, donde, en 1902, obtuvo el nombre de *Auction Bridge* o *Bridge de remate*. A comienzos de la Guerra del 14, el gran publicista francés del bridge ideó una forma más moderna de jugar, y la publicó en su famosa obra *Legislation au Bridge aux Encheres*. El siguiente escalón, que provocó un notable aumento de jugadores, fue el *Score Vanderbilt*, ideado en 1925 por Harold S. Vanderbilt durante un crucero de placer entre Nueva York y La Habana. La Gran Manzana fue también la sede de la movilizadora revista *The Bridge World*, cuyo director, Ivy Culbertson, marcó una etapa decisiva en su difusión.

Entrar en un club de bridge y ver decenas de jugadores en total silencio, concentrados y apartados del mundo, puede ser un espectáculo de difícil comprensión para los que nunca se han aproximado a este juego. Lo cierto es que algo tan sencillo como dos mazos de cartas y cuatro jugadores puede ser la base de una manera –interesante, agilizante para la mente, desestresante para nuestro ‘todo’– de calmar algunas horas de este fin de milenio tan acelerado, tan inquietante, pero –hay que confesarlo– tan fascinante.

Mecha Gattás

*Bibliografía: *Perspektiven der Demokratie an der Schwelle zum XXI*, Michael Stürmer, Hamburgo, 1993. Apuntes de bridge, R. Conti.

El enigma de los dibujos

En las llanuras desérticas del Perú hay gigantescos dibujos que sólo pueden apreciarse desde el aire. Supuestamente fueron realizados por los antiguos miembros de la civilización Nasca hace dos o tres mil años, pero constituyen un enigma arqueológico que no ha podido ser resuelto.

Desde la ciudad de Nasca –ubicada en el sur del Perú entre la costa del Pacífico y las laderas de los Andes– parten pequeñas y precarias avionetas que sobrevuelan las llanuras desérticas o *pampas*, y permiten ver las líneas conocidas como ‘los dibujos de Nasca’, ya que éstos miden entre 30 y 300 metros de longitud, lo que hace imposible distinguirlos estando en tierra.

Desde el aire se pueden observar dibujos de distintos tipos de aves y otras formas animales como el pez, el mono, el perro, la ballena y la araña. También hay más de cien figuras geométricas, entre las que se encuentran líneas rectas, paralelas, en zigzag, en forma estrellada, y bandas anchas y largas que se entrecruzan como caminos o forman enrejados, círculos y espirales. Estos dibujos están trazados sobre la planicie, en cambio, las figuras humanas sólo aparecen representadas en las laderas de cerros circundantes. El conjunto de diseños ocupa un área de 50 km de largo por 10 de ancho, en una región en la que las lluvias son prácticamente inexistentes.

Los dibujos están formados por surcos de entre 10 y 30 centímetros de profundidad, realizados en una capa superficial de guijarros ferrosos oscuros.

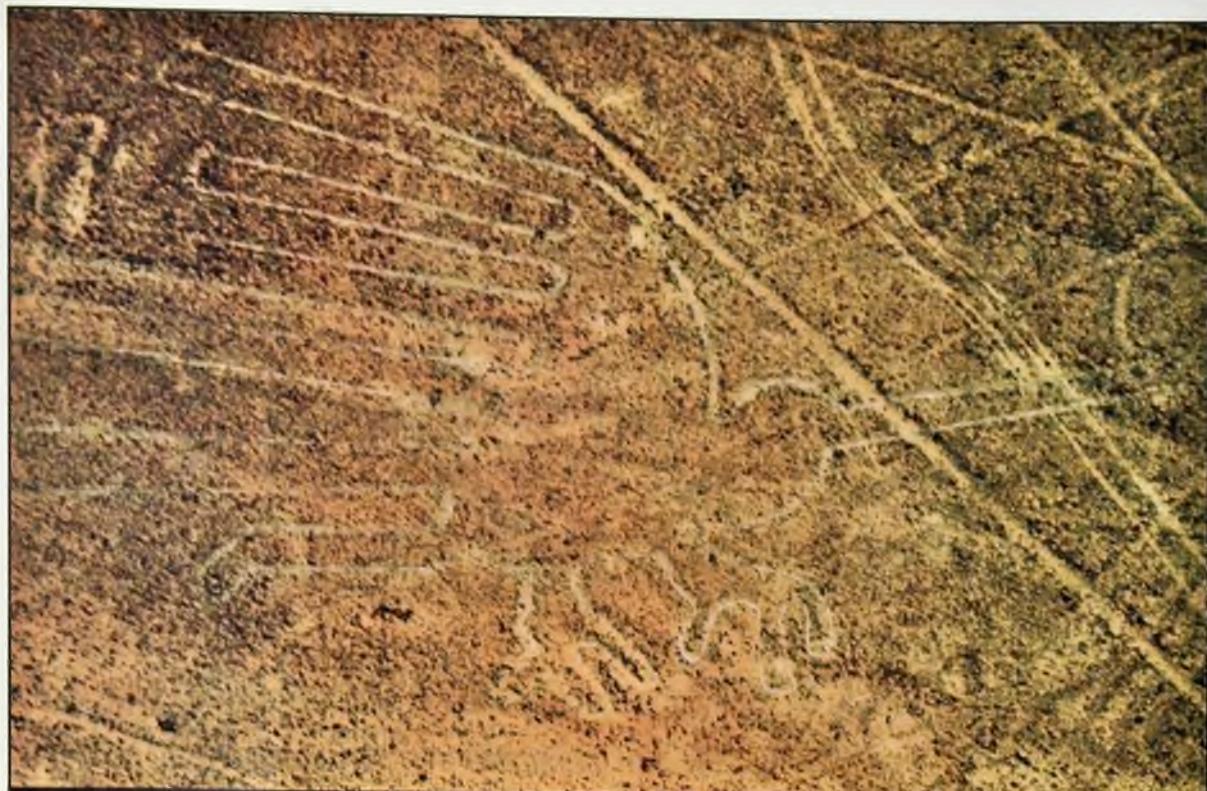


Realizada de un solo trazo, la araña tiene 46 metros de longitud.

Debajo de esa capa superficial oscura existe otra capa más clara, que hace posible el contraste resaltando los trazos de las líneas.

La extraordinaria aridez de la zona y las características del suelo han sido los factores determinantes en la conservación de las líneas, que jamás hubiesen sobrevivido hasta la actualidad bajo condicio-

nes meteorológicas normales. El color oscuro de la capa superficial retiene el calor diurno en la superficie del suelo, creando así una pantalla de aire cálido que aleja los vientos fuertes y arrastra a grandes distancias las tormentas de arena. Además, el suelo contiene yeso que, junto a la humedad de las brumas nocturnas, otorga cohesión a los guijarros.



Las aves costeñas proveían a los antiguos nascas del guano, que era utilizado como abono y posibilitaba cierta producción en sus áridas tierras.

El primero en estudiar los extraños dibujos fue el doctor Paul Kosok, de la Universidad de Long Island, Nueva York. En el año 1939 llegó al Perú con la intención de estudiar la antigua irrigación peruana y se encontró con el misterio de los enormes dibujos. Sus observaciones lo llevarían a afirmar que en el desierto de Nasca se encontraba "el libro de astronomía más grande del mundo".

La matemática y astrónoma alemana María Reiche fue otra apasionada de los dibujos, al punto que en 1932, cuando tenía 29 años, fijó su residencia en la ciudad de Nasca y dedicó el resto de su vida al estudio de las líneas.

Según Reiche, los dibujos debían realizarse primero en pequeñas parcelas de terreno, tras lo cual eran fraccionados y a continuación reproducidos a la escala deseada. Con ese procedimiento era posible hacer dibujos de dimensiones gigantescas sin la necesidad de una visión global de la obra.

Hipótesis contradictorias

La finalidad de los dibujos fue estudiada por muchos, y se tejieron las más variadas hipótesis. El hecho de que las formas sólo puedan ser apreciadas en su totalidad desde el aire, llevó al planteo

de que las líneas habían sido realizadas por seres que poseían medios técnicos para volar. Se habló de los antiguos pobladores peruanos de la región, e incluso de extraterrestres. Estos últimos habrían usado los dibujos, especialmente los geométricos, como pistas de aterrizaje.

Otras teorías hacían referencia al posible uso de las líneas en ceremonias practicadas por los antiguos pobladores nascas, quienes debían caminar siguiendo los trazos. Pero la hipótesis más aceptada por los especialistas, e incluso por los mismos Paul Kosok y María Reiche, sostiene que los dibujos representan un calendario astronómico, es decir que se trata de un gran mapa celeste. De hecho, algunas formas guardan relaciones precisas con determinadas situaciones astronómicas, movimientos astrales y constelaciones. Otra hipótesis que cuenta con el aval de muchos expertos es la que relaciona este inmenso código del desierto con el estudio del régimen de las aguas subterráneas de la región. Los antiguos pobladores nascas construyeron obras hidráulicas en las que se captaba el agua de las venas subterráneas que fluían desde la cordillera hacia el mar y que aún se utilizan por los agricultores contemporáneos. Más allá de las teorías, el futuro de los dibujos es incierto, a pesar de haber sobrevivido relativamente indemnes durante dos milenios y de haberse creado un Parque Nacional en torno al área en la que se encuentran. Hoy pasa por allí la carretera Panamericana y la afluencia de turistas y descuidados visitantes locales deja sus huellas.

Paula Morixe

BUDGET SIEMPRE ES MAS SERVICIO, AHORA ALQUILE AUTO CON TELEFONO.

Facilidades
hasta
12 cuotas



Budget Car Rental con cada unidad le ofrece un teléfono celular sin costo adicional, como un servicio más a sus clientes.



ADS / MOULIA
PROMO-FONOCAR
(LUNES A LUNES)
7 DIAS
X u\$S 200
Seguro e IVA Incluido
KILOMETRAJE LIBRE
...y Teléfono Movicom de

AGENTE OFICIAL
movicom
LA EVOLUCION PERMANENTE

PhonoRent

Budget.
Un mundo de diferencia
Mercedes 935 tel.: 92 53 53 Fax: 92 13 39
Benito Blanco 1273 tel.: 77 80 27

Para niños -y no tanto-

Los niños son fanáticos de las galletitas -y los adultos también-. Eso es razón suficiente para tomarse un tiempo y preparar galletitas caseras, empresa mucho menos complicada de lo que se pueda pensar.



Las galletitas le gustan mucho al niño que todos llevamos dentro. Y a ese niño hay que cuidarlo y dejarlo salir a jugar de vez en cuando, para que no termine desapareciendo. Entonces ¿por qué no le preparamos dos o tres clases de galletitas, para que después pueda robarlas de la lata? Además, podemos convitar a los demás niños y niñas que nos visiten -cualquiera sea su edad-.

GALLETITAS EN BLANCO Y NEGRO

Tiempo de preparación: 30 minutos (más 90 minutos de heladera)

Ingredientes (para 3 docenas de galletitas medianas):

385g más 2 cdas de harina
1 cdita de polvo de hornear
3/4 cdita sal fina
225g manteca o margarina ablandada
150g de azúcar común
150g de azúcar rubia
2 huevos grandes
1 cdita de vainilla
35g de cacao o chocolate en polvo
120g de chocolate blanco
125g de chocolate para taza

Preparación:

Batir la manteca o margarina y las dos clases de azúcar, e ir agregando los huevos y la vainilla. Una vez que esté homogéneo, agregar la harina, el polvo de hornear y la sal, previamente mezclados. Dividir la masa en dos partes iguales; a una agregarle el chocolate en polvo y a la otra las dos cucharadas de harina. Batir ambas (por separado). Luego aplastar cada pedazo de masa, envolverlo en plástico y refrigerarlo un mínimo de 90 minutos (se puede dejar hasta 3 días en la heladera). Pre-

calentar el horno a 190°C, estirar cada masa a 1/2cm de espesor, cortarlas en formas divertidas y hornearlas, durante 9 a 12 minutos. Al sacarlas del horno esperar 2 minutos y luego ponerlas sobre una rejilla, de modo que se enfríen bien. Derretir (por separado) el chocolate blanco y el de taza (se puede hacer en el microondas) y chorrearlo por encima de las galletitas ya frías.

OJITOS DE DURAZNO

Tiempo de preparación: 45 minutos (más dos horas de heladera)

Ingredientes (para 15 o 20 ojitos):

125g de chocolate para taza, quebrado en trozos

420g de harina

1/2 cdta de bicarbonato

1/2 cdta de sal

150g de manteca o margarina ablandada

160g de azúcar

2 huevos grandes

2 cditas de vainilla

mermelada de durazno (o cualquier otra que nos guste)

Preparación:

Derretir el chocolate. Mezclar la harina, el bicarbonato y la sal. Batir aparte la manteca o margarina con el azúcar, y agregar los huevos,



El vino de la semana



Vinos maragatos

Enmarcado en el aniversario de los 125 años de la ciudad de Libertad, se realizó el Encuentro de Conocimiento de Vinos, Quesos y Fiambres de San José, organizado por el Rotary Club de Libertad e INAVI (Instituto Nacional de Vitivinicultura), y auspiciado por Lactosan Uruguay SA, Vandrel Ltda. y las bodegas participantes.

Los maragatos, apelativo que, como contó José Antonio Saez Illobre, significa 'pastelero' para los españoles –con todo el arte que implica la elaboración de pasteles–, han aplicado su arte para mejorar la calidad de los productos de su departamento. Los excelentes quesos y fiambres acompañaron vinos que demuestran un esfuerzo constante de sus elaboradores en busca de la calidad. La mayoría de las bodegas participantes presentaron vinos de la categoría 'Vinos de mesa', muchos de ellos de muy buena calidad, entre los que destacamos los de la bodega José Pettenuzzo y un Mistela, de Vit. Unidos de Cañada Grande, cuyo aroma nos hizo imaginar rebosantes copas de sambayón –que elaborado con ese Mistela debe ser inolvidable–.

En la mesa de la Bodega José Misuraca pudimos probar un Gewürztraminer cosecha 1996, de color dorado, aroma varietal y quizás alguna nota de oxidación en la boca, y un muy buen Merlot, también 1996, ambos VCP. Además, esta bodega presentó, por primera vez, dos vermouths (que no pudimos degustar). También probamos buenos vinos en la mesa de la Bodega Arbolito, de los cuales destacamos muy especialmente un excepcional Sauvignon Blanc Del Catador, de especial color amarillo verdoso y notas aromáticas varietales características, con una muy bien definida nota de espárragos y un fondo de aroma animal muy atractivo. Las demás bodegas presentes –Secchi Hnos, La Geovana Ltda., Vinos Resero, Vinos Rovere, Vinos Miguel y Vinos Clemente– también deleitaron a los asistentes con sus vinos.

Ing. Isabel Mazzucchelli

la vainilla y el chocolate derretido. Después agregar de a poco la mezcla de harina, batiendo siempre. Dividir la masa en dos y refrigerar por un mínimo de dos horas. Estirar ambas partes a 1/2cm de espesor. Cortar una de las masas con un vaso, copita, o molde de galletitas redondo, y la otra con el mismo molde pero sacando un 'ojito' en el medio, con un molde o

copita más chico (puede ser también con una tapita de metal). Hornear a 180°C, enfriar como las anteriores y formar los ojitos uniendo las dos tapas con una cuchardita y media de mermelada. Se pueden guardar a temperatura ambiente, en un recipiente hermético.

Isabel Mazzucchelli

ACC

AGENCIA CUAREIM DE CARGAS

CUAREIM 1825

TELS. 94 73 79 / 80 - FAX: 94 73 79

ENCOMIENDAS

PUNTUALIDAD COMPROBADA

Encomiendas - Cargas - Mudanzas
Autoelevadores - Amplios locales

SERVICIOS DIARIOS
AL INTERIOR DEL PAÍS

MEDICINAS ALTERNATIVAS

Cuando elegir la ropa es una decisión terapéutica

Ropaterapia es un término acuñado por la conocida doctora naturista Therese Bertherat, para denominar un tipo de terapia alternativa basada en los colores que utilizamos para vestirnos. Según Bertherat, los colores simbolizan «la conciencia del cuerpo», y expresan de modo indirecto disfunciones psicológicas o físicas. Invirtiendo el viejo aserto de 'El hábito no hace al monje', la Ropaterapia postula que «Vestir es Ser», y propugna el uso de prendas y colores como formas de contribuir a curar posibles deficiencias.

A la hora de emitir un diagnóstico, las prendas más significativas son las que consideramos cómodas, y especialmente aquellas que no abandonaríamos por ninguna razón.

Jeans, blusas, faldas y colores

Los jeans, para la Ropaterapia, denotan seguridad y confianza en las propias fuerzas, al tiempo que su dureza se rebela como un escudo protector contra las críticas ajenas. El color azul, que simboliza espiritualidad, según esta teoría actúa equilibrando las tensiones y mitigando las fobias y obsesiones. Las camisas y blusas holgadas son un síntoma de saludable firmeza de carácter, aunque también pueden servir para ocultar inseguridad y timidez. En el plano físico, estas prendas indican dolencias estomacales e intestinales.

Un dato curioso tiene que ver con el uso de cinturones ajustados, que denotarían frivolidad, volubilidad y egoísmo, además de posible hipertiroidismo, problemas circulatorios y tendencia a padecer problemas en los órganos sexuales. Las faldas de cualquier tipo, largo o ancho, son una prenda conservadora que muestra facilidad para las depresiones emocionales.

Quienes las usan de continuo suelen ser mujeres perfeccionistas, ambiciosas y creativas; pero también pade-



cen de neuralgias e hipertensión.

La Dra Bertherat apunta una particular filosofía del poder terapéutico de los colores (que mucho le debe a la significación que revisten los mismos en otros tipos de medicinas alternativas). Según esta teoría, el rojo, como color caliente y vital, estimula la circulación y es aconsejable para resfriados y congestiones, reumatismo e impotencia. El naranja es útil para el asma, la gota y la inflamación de los riñones. El amarillo inspira, estimula, y es apto para las enfermedades de la vista y los trastornos de la piel. El verde es sedante, calmante, trae paz y es útil contra la histeria. El azul es refrigerante, antiséptico, antinflamatorio y beneficioso para las menstruaciones, espasmos, dolores de muelas y epilepsia. El índigo (compuesto por rojo caliente y azul frío) es un color saludable como preventivo para las neumonías, ataques de tos e indigestión. El violeta estimula los ideales elevados, potencia la inteligencia y la intuición, y combate el insomnio y la tuberculosis. El púrpura vigoriza pulmones y riñones y el blanco frena el proceso de envejecimiento y es recomendado para el cansancio (aunque no debe usarse demasiado a menudo para lograr estos efectos). Finalmente, el negro sintetiza la energía y es útil para cualquier tipo de dolencia. Ahora imagine qué se va a poner mañana.

De nuevo la aspirina

La Food and Drug Administration norteamericana recomendó recientemente el uso moderado de la aspirina en la prevención de ataques cardíacos y apoplejías en pacientes de alto riesgo. Dos de las comisiones asesoras de la organización, la Comisión de Enfermedades Cardiovasculares-Renales y la de Medicamentos sin prescripción médica, reconocieron por primera vez la utilidad de la aspirina en medicina preventiva, luego de una deliberación donde se presentaron pruebas de que los beneficios de su uso serían mayores que los riesgos de contraindicaciones secundarias, como las molestias gástricas.

También constataron que la aspirina –un medicamento que desde hace casi un siglo ha llevado y traído polémicas de todo tipo– podría ser utilizada con ventajas para acompañar el tratamiento de arteriopatías periféricas, si bien las comisiones advirtieron que aún no se tienen suficientes datos a este respecto.

Opciones terapéuticas para el cáncer de pulmón

Según la American Medical Association, la sobrevida de los enfermos de cáncer de pulmón ha aumentado considerablemente con la aparición de nuevos tratamientos. En los años noventa, la supervivencia por un año desde el comienzo del tratamiento se ha elevado del 10 al 35%, y en algunos Estados llegó hasta el 50%. Igualmente, la sobrevida de dos y tres años luego del tratamiento se elevó a la mitad de los enfermos. En realidad, no se trata propiamente de nuevas opciones terapéuticas, sino de diferentes combinaciones y mejoras en la quimioterapia. Las proyecciones para este año indican que habrá 178 000 nuevos casos de cáncer de pulmón en los Estados Unidos, y se esperan 160 000 muertes por esa causa. Este tipo de cáncer es uno de los más difíciles de erradicar en todo el mundo.

El disgusto provoca dolor de espalda

Según una reciente investigación dada a conocer por la Universidad de Manchester (Inglaterra), los dolores de espalda son más intensos y difíciles de aliviar cuando son provocados por el estrés o la insatisfacción laboral, y no cuando se lleva una pesada carga física, como suele creerse. Según el relevamiento en 4 500 adultos del Reino Unido, un 25% de los casos de lumbalgia se deben al descontento con el trabajo.

Lo significativo de la investigación fue revelar igualmente que los dolores de espalda y las depresiones están íntimamente relacionados. El 40% de la población in-



glesa sufre de dolores de espalda y trastornos lumbares, lo que da una idea del poco saludable ambiente ciudadano que se respira en Gran Bretaña.

RJ

Cirugía Capilar ...



A través de una exclusiva y revolucionaria técnica de implante de bulbos extraídos de su propio cuero cabelludo. Usted no solo recuperará su cabello, sino que además éste volverá a crecer normalmente.

Venga, por el **CENTRO DE CIRUGÍA CAPILAR**. Recibirá una atención personalizada a cargo de médicos especialistas.

Solicite una entrevista.



CIRUGÍA CAPILAR

SAINT PATRICK'S

Yamandú Rodríguez 1399. Tel: 60 60 99
Fax: 619 882. Montevideo - Uruguay

Caballos árabes

En Haras del Lago se realizó el remate de caballos árabes de Haras El Eucalipto, establecimiento que inició la cría de esta raza en 1927, cuando adquirió los primeros ejemplares a Félix Buxareo Oribe.



Presidente de la Sociedad de Criadores Árabes José Ignacio Villar, Daniel Puig, Paolo Roberto Ferreira Levi y Gerardo Zambrano.



Rita Rozas de Vera y María Teresa Usabiaga de Damboriarena.



Margara Shaw de Arrosa, Federico Arrosa, Mónica Cardoso de Shaw, Andrés Shaw, Rosario Fernández de Shaw y Silvinha Rodríguez de Puig.



Virginia Martín Valdés, Ricardo Huisman y Verónica Shaw.

Quién es quién

Jacobo Swier Grefner invitó al lanzamiento de la segunda edición del libro *Quién es quién en Uruguay*, que tuvo lugar en el Hotel Plaza Fuerte.



Carlos Manini Ríos y Valentín Bentancour.



Danilo Arbilla, Jacobo Swier Grefner y Efraín Manise

Desfile de Chocolate y Chevignon

Un público joven y entusiasta asistió a la presentación de las colecciones otoño invierno 97 de Chocolate y Chevignon, que se realizó en el Club de Golf.



Patricia Pagani de Toyos (GVNY), Natalia Toyos, Presidente de Chevignon Argentina Roberto Ayam y diseñadora argentina Marcela Retapero.



Diego Carvalho, Fernando Echevarría y Juan Urrestarazú.



Lucía Pozzi, Ana Inés Zorrilla, Dolores Shaw y Cecilia Gercar.



Eliane Litwin (Chocolate Uruguay), Alex Saúl, Emilio Kaplan y Alicia Kaplan.

Dirección: Jorge Denevi

EL PRISIONERO de la 2da. AVENIDA

de NEIL SIMON
Una comedia de nuestro tiempo

TEATRO
"EL GALPON"

Coproducción de
"EL GALPON" Y
JORGE NAVRATIL



APOYAN:

810
EL ESPECTADOR
En todo el país

Posdata:



acquarello
www.acquarello.com.ar

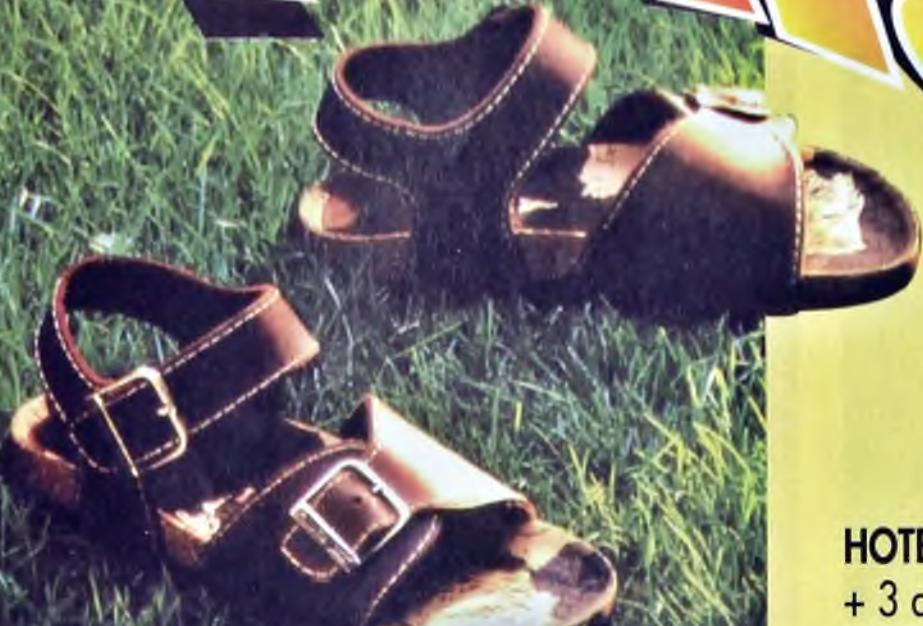
AUSPICIAN:

CABAL

JUANICO PA
PARA VINO

ESTE FIN DE SEMANA...

VIAGA



Y subite a los combinados de **ASPEN**.

Hotel, auto, paisaje, sol y salí a despejarte de la rutina y el correr de todos los días.

Además, a mal tiempo, buen descuento. Si llueve, te damos un 10% DE DESCUENTO de bonificación.

Hacé como otros: Colonia, las Termas, Punta del Este y otros lugares te esperan.

¿Para qué complicarte?



ASPEN
RENT A CAR
Sin complicaciones.

CENTRAL DE RESERVAS:

Av. Gral. E. Garzón 1694 - telefax: 30 20 85
Río Branco 1389 - Tel.: 93 31 89 - Fax: 98 30 92
e:mail:aspen@netgate.comintur.com.uy

ATENCION LAS 24 HORAS

Bip Bip Radio mensaje: 92 49 24, cód. 4826
Servicio de Emergencia Celular: 099 68 66 26

PUNTA DEL ESTE

HOTEL BARRADAS - 1 noche de alojamiento + 3 días de AUTO..... **U\$S170**
HOTEL AMSTERDAM - 2 noches de alojamiento + 3 días de AUTO..... **U\$S125**

PIRIAPOLIS

HOTEL COLON - 1 noche de alojamiento c/media pensión + 3 días de AUTO..... **U\$S155**
HOTEL ALCAZAR - 2 noches de alojamiento con desayuno + 3 días de AUTO..... **U\$S125**

LA PALOMA

HOTEL PORTOBELLO - 1 noche de alojamiento + 3 días de AUTO..... **U\$S145**

COLONIA

HOTEL LEONCIA - 1 noche de alojamiento + 3 días de AUTO..... **U\$S165**

TERMAS

HOTEL TERMAS DEL DAYMAN - 1 noche de alojamiento + 3 días de AUTO..... **U\$S145**

* Tarifas en Base de 2 personas, contado efectivo.

CULTURA



Marosa

Marosa es Marosa es Marosa



Marosa Di Giorgio lo deja a uno perplejo. Acaso sea su cercanía, la posibilidad de verla por las tardes, cuando oscurece, sentada a una mesa del Sorocabana, tomando su café. A veces es un aprendiz de poeta que llega hasta su mesa con un manuscrito bajo el brazo, para solicitar su consideración. A veces es la rueda de amigos, y a veces es nadie. Acaso sea eso lo que hace que no logren identificarse del todo las dos imágenes: la de la mujer que camina por las calles del centro y Marosa di Giorgio, la poeta estudiada en los cursos de diferentes Universidades del mundo, la frecuentadora de Festivales internacionales de poesía, la escritora nacida en Salto que ya lleva trece libros editados. Por estos días dos libros de Marosa di Giorgio vuelven a invitarnos a su original y testarudo universo: una selección de *Los papeles salvajes* –libro que bajo ese nombre agrupa gran parte de su producción– verá la luz en Buenos Aires, mientras que en Montevideo Editorial Planeta prepara el lanzamiento de *Camino de las pedrerías*, un libro de poesía erótica. En la siguiente nota, Posdata publica en exclusivo un adelanto de este último, una conversación en XI capítulos, y una autopresentación: lo que Marosa piensa que hay que saber para conocer a Marosa.

¿Marosa es tu nombre?

Sí. Yo me llamo Marosa y mi hermana Nidia. Mamá decía que Nidia era una estatua que había en el Vaticano, no recuerdo cuál; es un lindo nombre. Y Marosa, parece que es un hada antigua de una región de Italia.

¿No es el apócope de María Rosa?

Y... sería. Queda lindo ¿no? Mi abuela materna se llamaba Rosa, y mi abuela paterna Mariana, entonces estoy un poco en las dos ramas de la familia.

También están las rosas en tu nombre...

La rosa, La Rosa suprema, parece que es un emblema de todo.

¿Nunca te acercaste a los Rosacrucos?

Me tientan. De pronto sin acercarme mucho a eso, llego igual.

¿Vivís sola?

Sí, vivo sola desde que falleció mamá hace ocho años.

¿Y tu hermana?

Mi hermana es viuda, y la nena de ella se casó hace poquito. Ella también vive sola.

¿Comparte tu interés por la literatura?

Sí, tiene intereses literarios; escribe, y publicó un libro. Es una mujer sensible, fina...

¿Qué tipo de relación hay entre escribir y leer poesía?

Sucede que uno se juega más en lo que hace personalmente, aunque todo es personal: cuando lees estás haciendo una recreación y una creación del poeta que estás leyendo en ese momento.

Te gusta también recitar poesía...

Me gusta mucho. Me hubiera gustado trabajar en teatro y en cine. Cuando era adolescente tenía ambas inclinaciones. Vivía en Salto. No pude ir aunque sea a Buenos Aires... En Salto hice teatro; había una profesora excelente de arte escénico. Una profesora argentina, de Buenos Aires, que se llamaba Nidia Arena. Una persona que hizo una gran gestión por el teatro, y que daba por ese entonces clases en el liceo del Departamento. íbamos con mi hermana a estudiar teatro, llegamos a hacer muchas obras en el Teatro Larrañaga de Salto.

¿Recordás alguna?

Una cantidad de obras brillantes, desde comedias deliciosas hasta Sánchez; desde el *Cid de las niñas* de Moratín a *Espectros* de Ibsen. Fueron años; las obras se sucedían unas a otras. íbamos a actuar a las ciudades vecinas, y también por radio, que es algo que se estilaba mucho.

¿Cuántos años actuando?

Seis o siete. Cuando miro atrás me parece

que hubieran sido más, porque fue muy profuso todo.

¿Y qué actrices te interesaban, quiénes eran tus modelos?

La Garbo por supuesto, o Marlene Dietrich. Todas las actrices de Bergman. De la Argentina, Meca Ortiz y Amelia Bense. A Meca Ortiz la vi una vez actuando, una actriz extraordinaria desde todo punto de vista.

Yo quería ser actriz, pero claro, no me pude trasladar a Buenos Aires. Ahora acabo de intervenir en varios videos, y en una película: *Montevideo-Proust*. Me dijeron que hiciera el papel de mí misma, así que aparezco ahí de súbito... Me prometieron que para la próxima me van a dar un papel para trabajar, un rol dentro de la historia.

Durante una época ibas mucho a Buenos Aires con tu hermana a ver teatro.

Íbamos al atardecer, de noche, a toda hora. Ahora me moderé, pero antes el teatro era una locura para mí.

"Yo creo que cada escritor escribe lo que tiene que escribir."

"Y eso después viaja. Hago lo que tengo que hacer. No pienso en adecuarme a esto o a lo otro, no me propongo nada. Yo escribo lo que me viene. Claro que como a todo ser humano, me gusta que a la gente le interese lo que escribo."

¿Cómo llega la poesía, cuándo empezás a escribir?

Desde niñita escribía algunos versos, desde muy pequeña. Luego eso fue evolucionando, y ya en la adolescencia comenzó lo que se dio en llamar *Los papeles salvajes*, varios libros que fueron reunidos mucho después con ese nombre.

¿Te acordás cómo aprendiste a leer?

Fue a los cuatro años, porque mi mamá —que no era maestra, pero era una persona extraordinaria— me dijo: hoy te voy a enseñar a leer. Compró los útiles y me dijo: mirá las letras, escuchá su sonido... Y en un momento todo se me reveló tan sencillo.

¿Cuáles eran tus lecturas de niña?

Leía mucho, porque mi abuelo tenía una

biblioteca muy buena. El abuelo materno, porque al paterno no lo conocí. Seguí leyendo y leyendo, sobre todo novelas. Toda la racha de novelas importantes de Estados Unidos, como por ejemplo *Viñas de Ira*.

Tus escritos rememoran siempre la vida de la huerta...

Sí, porque la infancia transcurrió hasta los doce años en una especie de granja en las afueras de Salto. No era tan lejos de la ciudad, pero era un lugar solitario, misterioso, con arboledas, flores... Flores hermosas. Estaban todas: dalias, clavelinas, alelías, rosas. Y me signaron...

¿Qué elementos marcaron más tu poesía?

La infancia. Mi poesía es como una gran memoración —en una primera y larga etapa— de esa primera infancia. Esa etapa es una etapa fundamental; es todo *Papeles salvajes*. Después vinieron algunos poemas eróticos —una serie— que ya se prefiguraban un poco, pero que aparecen más definitivamente y que alcanzan un clima propio a partir de *Misales*. Y este libro, *Camino de las pedrerías*, continúa esa tendencia.

¿Cómo te llevás con el tiempo?

Y bueno, ese reloj en la pared está detenido.

Y las figuras masculinas... ¿qué papel dirías que juegan los hombres en tu imaginario poético?

No sé realmente. Están ahí, figuras: mi padre, mi abuelo...

Pero más que los hombres acaso son las mujeres las que dominan tus textos. Por ejemplo, tu madre...

Sí. Es que me parece que soy ella...

¿Cómo era?

Físicamente una belleza, una cosa extraordinaria, del tipo de Greta Garbo. Y no se daba cuenta, no sabía que era hermosísima y eso la hacía más hermosa todavía. Tenía una gran sensibilidad, siempre imaginaba cosas extraordinarias... Cuando era adolescente, muy jovencita, vivía afuera. Y nos contaba que una vez había imaginado que pintaba la huerta de todos colores, y que eran unos cuadros maravillosos. Que le parecía haberlos pintado, que se despertaba con esa certeza, y que los cuadros ya no estaban, habían desaparecido. Yo creo que heredé eso de mamá y lo pude escribir de alguna manera.

¿Tu mamá escribía?

No, pero era como si escribiera. Tenía una gran pasión por la poesía.

¿Cómo se conocieron tus padres?

Papá era italiano y mamá estaba en la casa de unos tíos italianos cerca del puerto, una casa muy hermosa que yo he citado muchas

veces. Ella estaba de visita, ahí, sentadita. Y papá era también muy joven, recién llegado de España. Tenía simplemente esa dirección. Entonces charlaron un poquito. Y después de un tiempo volvieron a encontrarse hasta que luego se casaron. Ella fue la primera muchacha que él vio cuando llegó de Italia, y con ella se casó. Era el destino, el destino está, no hay caso. Yo creo en eso. Me han pasado cosas que me dicen que hay algo que ya estaba marcado, que ya estaba decidido.

V

Si te dieran la oportunidad de vivir otra vez, ¿que harías?

Yo quisiera ser siempre Marosa, con mis padres y mis abuelos a mi lado. Cada vida tiene sus angustias, sus dolores, no hay por qué negarlo. Pero yo quiero lo mismo...

Mi vida fue la poesía, la escritura. El apa-

Yo nunca fui, pero me lo han dicho otros. Convocan a poetas de todas partes del mundo, incluso de algunas comunidades indias. Los mapuches de Chile, y otros indios colombianos, ahora no recuerdo su nombre. Me han dicho que los mapuches son unos poetas extraordinarios.

¿Cómo funciona un Festival de Poesía?

Yo fui a varios de acá, a Buenos Aires, a Caracas. Qué decir: la gente va, lee poesía, se conoce. Está bien, es muy lindo. ¿Pueden imaginar eso? Gente, tanta, interesada en la poesía. Me parece que éste es más intenso. Es bravo también: los aviones, los trasladados...

¿Qué encontrás en la poesía que no encuentres en la prosa?

Mi trabajo es un poco poesía, un poco prosa. Siempre hay una anécdota, una pequeña trama. No sé por qué elegí esa manera: en realidad no la elegí, me apareció esa manera de decir las cosas.



recer los libros, que la gente los recibiera bien, eso es muy lindo. Lo mismo con los recitales en el teatro...

¿Alguna vez hiciste algo ilícito, algo que no había que hacer?

No, creo que no. Soy un poco boba en ese sentido, no hice nada de eso. Todos tenemos una veta un poco diabólica, lo cual es muy lindo, pero no, no creo que haya hecho nada ilícito. Es lindo hacer alguna diablura cada tanto, pero no recuerdo ninguna ahora.

VI

Te estás yendo a Colombia, al Festival de Medellín...

Es un Festival muy importante, dicen.

muy bien por qué. Uno piensa: esto es hermosísimo, pero no logra explicar muy bien por qué. Yo observo a las otras mujeres, siempre atrás de la moda, y no es algo que me interese. Nunca me interesó, jamás. Eso de que ahora se usa esto y mañana aquello: ¿y quién lo decide? Por Dios, ¿quién lo decide? Tampoco critico a los que llevan la moda, está bien, los demás pueden hacer lo que quieran. Pero si me preguntan por mis gustos personales, te diría que me gusta andar por los boliche nocturnos un rato, tomar una copa o un café con los amigos. Todo siempre moderado, claro.

¿El Sorocabana es tu café preferido?

Me aclimaté ahí. Es una confitería muy cálida. Tiene ese distintivo: nunca me pasó, pero si estás con un libro sin tomar nada, nadie te dice nada, te dejan leer. Y si lo tomas, te podés quedar diez horas.

Además, el café me gusta mucho: el sabor del café y el café como punto de encuentro. Ahí están mis amigos, pasa todo por ahí. Yo creo que la amistad es como una forma excesa del amor, una forma muy fina del amor. No tiene alteraciones. Siempre lo sentí así. Tengo muchos amigos, muy queridos amigos. Y siempre tuve una barrita, tanto en Salto como acá.

XIII

¿Cómo escribís?

Escribo sin ton ni son. Hay gente que tiene su disciplina, tres horas a la mañana y un poco de noche, ese tipo de cosas. No es para mí. Yo escribo cuando siento deseos de escribir. De pronto una cosa aparece, y escribo a cualquier hora.

A mano.

Sí. Escribo con mi birome, a mano.

Como están viendo no tengo ningún aparato, básicamente no me interesan. Prefiero escribir así, serena. Claro que admiro la ciencia y el avance tecnológico, pero no es para mí.

¿Preferís el pasado al futuro?

No, no creo en eso. El pasado es como que uno lo revive y lo maravilla de algún modo, y el futuro es la sorpresa. El presente como que no existe, porque el pasado se transforma en futuro enseguida.

¿Qué cosas te gustaría hacer que todavía no hiciste?

Me gustaría viajar más. Conocer ciudades como Praga, que dicen que es bellísima. Aunque parece una tontería, es una cosa exterior. Los viajes son siempre interiores. En último término prefiero seguir escribiendo y leyendo.

¿Hay algo que te enoje de verdad?

La grosería. Me gusta la gente delicada. Y Montevideo está horrible en ese sentido: hay

VII

¿Te interesa la moda?

Nunca pienso en la ropa.

Sin embargo no parece que tu imagen no te preocupe...

Sí, uso algunas cosas llamativas, pero no tienen que ver con la moda. Por ejemplo, esos lentes sobre la repisa, los usé en Salto durante años, de día y de noche. Lentes con strass, son muy bonitos. El pelo largo; también me gusta mucho usar el pelo largo, pero no más que eso.

¿Qué quiere decir belleza para ti?

Qué difícil. ¿Por qué me preguntás? ...La belleza es una cosa inefable. Algunos objetos o algunas personas me resultan bellos, y no sé

agresividad, hay una cosa fea en la calle. Todos dicen lo mismo.

¿Lees el diario, ves los informativos?

Escucho la radio, escucho muchos tangos y milongas de noche, me encantan...

¿Bailás tango?

He bailado, pero no puedo decir que lo sepa bailar muy bien. El tango es una cosa extraordinaria: Gardel es lo máximo, pero hay muchos. La sensibilidad que tiene cada palabra... La gente no se da cuenta del nivel que tienen las letras, del amor que ponen en cada palabra... También me gusta mucho la música clásica; me duermo con la radio prendida.

X

¿Te gusta dormir?

Sí, duermo mucho. A cualquier hora.

¿Prefieres la noche al día?

Soy un ave lunática.

Y eso que de noche no se ven tanto las flores...

Yo las veo igual. Tengo poemas sobre eso: la luz de la luna les da matices.

Hay encuentros con cosas o personas que cambian un poco la vida

¿Hay algún encuentro que haya cambiado la tuya?

Yo creo que a mí me signaron mis familiares. Tengo una obsesión con la familia: abuelos, padres, hermanos. Tengo una obsesión con ellos y como que me gusta tenerla.

Te gusta cultivarla

Creo que *debo* cultivarla.

¿Qué lees habitualmente?

La poesía estuvo siempre: Goethe, Hölderlin, Dante, son algunos de mis favoritos. También Homero, poetas insuperables. Pero leo muchas novelas, leí más novelas que poesía.

¿Qué es lo que hace un poeta?

Acepta un relámpago que llega, algo que viene, como un trance. Pongamos por caso: sobre la cama, ahí, está un control remoto; de repente lo miro, y me digo: ¿qué es esto? ¿Un insecto? Y entonces desencadeno un argumento, que voy trabajando mentalmente. Sin corregir demasiado, lo voy viviendo.

X

¿Cómo nació *Camino de las pedrerías*?

Este libro nació en Francia, en Bretaña para ser exacta. Y Francia es un país que tiene esa cosa druídica maravillosa, llena de mitología. Me llevó escribirlo cuatro o cinco años; está signado un poco por la cosa céltica. Estaba en un lugar muy lindo en Bretaña, y me

salí de la Avenida principal por una callejuela. Y cuando miré el nombre de la calle, decía en francés "Camino de las pedrerías". Me pareció un nombre precioso, y me prometí que mi próximo libro se llamaría así.

¿Hay algún poema tuyo que te parezca que resume todos los demás?

Es que en mis trabajos la atmósfera es siem-

la vista, y de la mente también.

Mucha gente habla de tu poesía como de una poesía etérea; ¿tú que opinas?

Creo que es terrenal y etérea como toda poesía. Recorre las cosas del mundo. Y el mundo es una cosa mágica, no nos olvidemos. Decimos real: ¿pero qué es real? Esto es un milagro. Todo es un milagro.

Antes decías que *Camino de las pedrerías* es poesía erótica de un modo más explícito, o al menos más voluntario que el resto de tu producción. ¿Por qué ahora?

No sé por qué ahora. Yo no ordeno, no elijo: las cosas llegan.

XI

¿Cuál es tu signo astrológico?

Géminis

Entonces cumplís años por estos días.

Yo no cumple años. No me conviene.

¿Alguna vez te acercaste a la astrología?

No, en verdad no. Tengo amigas que son astrólogas; muy finas, muy inteligentes. Pero yo no sé que me pasa que desconfío un poco de eso. Que las estrellas influyen no hay duda, pero digo, los astrólogos hacen un trabajo tan exacto con esas influencias...

¿Y en Dios?

Creo, claro. Soy católica.

¿Rezas?

Sí. A Dios, a la Virgen. Desde muy niña mi mamá me inculcó eso, fue ella quien me enseñó a rezar. Pero no de una manera dogmática o convencional. Era otra cosa: yo vinculaba a los santos con el jardín, a los ángeles con las flores. Ella no iba siempre a misa. Y yo tampoco. Pero siempre que pasó por alguna Iglesia entro y rezo un poco.

Aparecen muchos ángeles y santos en tu poesía.

Sí, la mitología católica es bellísima.

También hadas, duendes, seres alados...

Las hadas están en mi vida.

¿De dónde vienen?

Es un misterio, pero están.

¿En la poesía o en todos lados?

En todos lados, existen con toda seguridad. Está estudiado que las hadas existen, pero yo no quiero *estudiar* que las hadas existen. Yo sé que existen.

PD

Lucía Calamaro y Sofi Richero

UNA AUTO PRESENTACIÓN

El cielo con la tierra, la tierra con el cielo

Para presentarse una vez más ante los lectores, Marosa di Giorgio escribió lo que sigue: una suerte de informe que combina el árbol genealógico y lo que podrían ser los datos de alguno de sus documentos de identidad, además de un breve texto biográfico.

Abuelos paternos:

Domenico di Giorgio - Mariana Grossi (italianos).

Región: Toscana. Lugar: Lusana. Próximo a Florencia.

Abuelos maternos:

Eugenio Médici (italiano) - Rosa Arreseigor (argentina, hija de vascos).

Padres: Pedro di Giorgio y Clementina Médici.

Hermana: Nidia. Publicó un libro: *Los últimos geranios*.

Sobrinos: Jazmín y Gabriel.

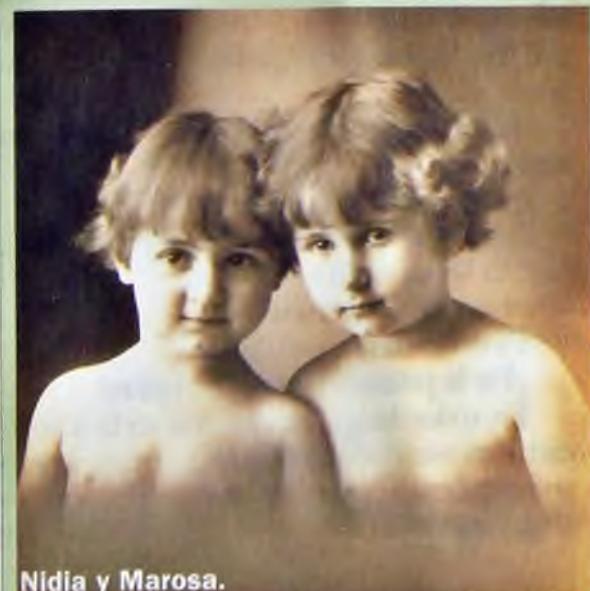
Lugar de nacimiento: Salto - Uruguay.

Infancia: Zona de granjas en San Antonio, Salto. Escuelas N°13 y N°8. Liceo Osimari y Herrera. Bachillerato y Arte escénico. Actuación en el Teatro Larrañaga, Ateneo. Emisoras radiales, ciudades vecinas.

Desde hace veinte años vive en Montevideo.

La infancia transcurrió junto a abuelos maternos, padres, tíos, primos, hermana.

Niña solitaria, metida dentro de sí, y a la vez profundamente ligada a cada ser de la fa-



Nidia y Marosa.



Clementina Médici.

milia, a las plantas, las muñecas, las sombras fantásticas que se despegaban desde la antigua casa hacia otros mundos.

Rodeada de flores, todas al parecer: rosas, alelías, dalias, margaritas, clavelinas, azahares, diamelias, flores de durazno, de almendras, de manzano, de ciruela.

Pájaros agoreros cruzando el cielo; aves misteriosas sobre las quietas lagunas y el delgado río que partía en dos la huerta.

Estrellas y luciérnagas por millones, confundiendo el cielo con la tierra, la tierra con el cielo.

Ése fue el escenario y el origen de *Los papeles salvajes*.

Los papeles salvajes contienen los siguientes títulos: 'Poemas', 'Humo', 'Druida', 'Historial de las violetas', 'Magnolia', 'La guerra de los huertos', 'Está en llamas el jardín natal', 'Clavel y Tenebrario', 'La liebre de marzo', 'Mesa de esmeralda', 'La falena', 'Membrillo de Lusana'.

Todo aparecido en Arca, y reeditado alrededor de 1990, en dos volúmenes, en la misma editorial, al cuidado de Ángel Rama en los primeros tiempos, y luego de Alberto Oregone, con colaboración de Wilfredo Penco.

En 1993 apareció *Misales*, libro de relatos eróticos en Editorial Cal y Canto. También en Lírica Hispana y Árbol de fuego, de Caracas, hubo edición de algunos de esos títulos.

Último Reino y *Diario de Poesía* de Buenos Aires le dedicaron separata y dossier.

Misales fue traducida al francés por Gabriel Saad, Editorial El Tucán de Virginia, con Víctor Perlonguer y Osvaldo Lamborghini, prólogo y selección de Roberto Echavarren.

En México integra el libro *Medusario*, actual poesía latinoamericana, ensayo y selección de Roberto Echavarren.

Recibió numerosos premios municipales y del Ministerio de Cultura. La flor de Laura en Francia, otorgado por la Sociedad Petrarca; el premio Fraternidad de la B-Nai Birth, consistente en un viaje a Israel y Europa; una Beca Fulbright con la que visitó Nueva York, Saint Louis y California; beca de la Casa del Escritor Extranjero, en Saint Nazarine, Francia, donde residió algunos meses, recorriendo diversas ciudades y el Valle del Loire. Asistió a numerosos congresos literarios: Montevideo, Piriápolis, Rosario, Buenos Aires, Río de Janeiro, Caracas, Medellín, Santiago, etc.

Intervino en varios videos y últimamente en el video-filme, largometraje, *Montevideo-Proust*, dirección de Hermes Millán.

Creó en el Teatro La Máscara, bajo la dirección del profesor Atilio Costas, el Recital Diadema, que presenta en diversos países, desde hace años.

En estos momentos verá la luz en Buenos



Pedro di Giorgio.

C U L T U R A

ADELANTO EXCLUSIVO DE 'EL ALTAR', UNO DE LOS TEXTOS DE CAMINO DE LAS PEDRERÍAS (PLANETA)



Nidia y Marosa en su primera comunión.

Aires una autoselección de *Los papeles salvajes* en Editorial Tierra firme, bajo dirección de José Luis Mangieri y Jorge Fondebrider. Con prólogo-estudio de Roberto Echavarren y especial reportaje de Luis Bravo.

Se adelanta el cuento 'Altar', perteneciente al libro de relatos eróticos *Camino de las pedrerías* que editó Planeta, Colección Austral.

Entendiendo el erotismo como la vibración misteriosa, las vibraciones, que se contraponen y se encuentran, creando universos, enlazando animales, plantas, objetos. Es decir, Dios mismo.

Por lo tanto, estos cuentos eróticos no son extraídos de la llamada 'realidad', sino de la imaginación y sus enigmáticos alelées.

El libro se presentará en Librería Mosca, calle 18 de Julio, el 27 de este mes, y la autora interpretará textos.

Autores preferidos: Todos. De antes y de ahora. Leyó permanentemente; tal vez hasta antes de saber leer. Todos, porque cada autor es único, reinventa el mundo y merece el mayor de los respetos.

Modo de vida: Siempre el mismo: recatado. Y salir a la tardecita, tomar café, un poco de alcohol, charlar con los amigos (de cine, de teatro, de libros, del misterio, de nada). Una voz viene de lejos, del Salto natal, una voz que no para, que persiste desde las bromelias y las confiterías.

...Era el dios que hablaba, era el puma.

Marosa di Giorgio

El altar

A las cinco bajé del altar.

Trataba de deslizarme naturalmente por la calle, entre los demás. Y apenas podía; parecía que se daban cuenta.

Como pude llegué al punto X. No sé; se me borraba el nombre. Miré hacia el lado del río, de donde surgía un ómnibus rojo, a veces. Pero, no venía. Esperé algo, lo prudente. Luego, me eché a caminar. Hubiera traído el velo; así me podría cubrir. Todos me miraban con ansiedad y comentaban. No se daban cuenta de dónde me conocían, pero se intrigaban.

Sólo un niño gritó: -Mamá, es la Santa! Ella es!

Pero su grito se perdió en la oscuridad.

Yo apreté el paso.

Y ya la noche venía, un poco fría, un poco cálida y sombría.

Era mucho trecho.

Llegué a los árboles; entré en esa especie de pequeña selva. Aunque los árboles estaban muy cuidados y en hilera. Y vi a la luna alta, bajo de la cual corrían algunas almas, al parecer. Las almas eran como paños blancos con un reborde plateado. No fueron muchas las que pasaron. Ocho o diez.

Me detuve en la zona llamada Malvasio. Vi la casa, una gran construcción, y detrás una hoguera altísima, en forma de planta. Era una planta de fuego; las ramas largas se le desprendían y se iban por el cielo; y eran otras almas.

Yo indagaba sobre mí misma. Sabía y no sabía. Caminé un poco más. Era ya la zona llamada Caballero.

Y ahí surgió Celialar. Me dijo: -Creí no vendrías, ya. Una hora aquí, esperando.

¿No sabes que tienes marido? ¿Cómo te olvidas?

Me sacó del sendero casi empujándome. El largo vestido se enredaba en las hierbas.

Vi nuestra cueva. Arriba tenía una lechuza. Voló al divisarnos. Pero no mucho; se le notaban el pantalón blanco, dorado, y la cara redonda, con nariz cortita y corva.

-La lechuza... dije

Celialar me tocó la nuca, la erizaba con una ramita. Dijo: -¿Estás pronta, di? Ya no puedo esperar.

Vi la cama angosta, y los lazos. Dejé caer el vestido sagrado. Y me tendí.

Él me enganchó el cabello no sé a qué. Me separó las piernas y las ató a cada lado. Quedé como siempre en el cepo. Yo sonreía febrilmente. Él actuaba a destajo.

-Te siento un perfume desconocido desde la entraña, ¿acaso has tenido esta tarde otro marido? Y ya me sacaba geranios, malvones y lilas, y decía:

-Pero tu costumbre de meterte flores en los ovarios!

Y me quitó de adentro unos ramitos de miosotis chiquitos y los ponía en unos floreritos. Yo sólo sonreía remotamente.

Y, sin embargo él ordenaba:

-No hables más, no grites, ya situado otra vez entre mis piernas, me arrancaba de muy allá otro clavel sangriento, goteado de sangre, y se lo comía allí a mi vista.

Recién entonces me desató.

Salí salpicada de rojas cuentas. Fuimos hasta el umbral. Nos envolvió la luz de luna.

Y nos besamos nuevamente. Yo, mirando el más allá le decía:

-Déjame ir, ya. Debo volver de nuevo, y rápido. Al altar.



UNA REVISTA LITERARIA EN MONTEVIDEO

Papeles para la discusión

Entrevista con Carlos Liscano y Pablo Harari

Presentada días atrás en el Museo Torres García, la revista *Papeles de Montevideo* es una publicación uruguaya cuatrimestral que intenta, según lo comentado por su director, el escritor e investigador Carlos Liscano y su editor Pablo Harari, proponerse como un espacio para la reflexión, la crítica y la producción teórica sobre la literatura y la cultura en general. En el entendido de que ese espacio no existe aún en nuestro medio, la revista apunta sobre todo a impulsar el debate crítico, calificando de este modo a los relegados investigadores uruguayos.



Carlos Liscano.

Por qué consideraron necesaria esta publicación?

C. Liscano: La idea surgió en conversaciones de amigos el año pasado; yo regresaba a Uruguay después de estar fuera del país durante diez años. Es más que conocido entre la gente que se dedica a las letras –ya sean los que producen, los críticos, los investigadores, los docentes– la falta absoluta de un espacio en donde se den a conocer trabajos de crítica literaria producidos en Uruguay. Lo que hay son reseñas en la prensa, pero no existe ningún medio especializado en la discusión de temas literarios y culturales a un nivel académico. Académico no en el sentido de 'academia', sino en el sentido de 'universitario'. Al mismo tiempo, hay una desconexión muy gran-

de entre la producción y el debate teóricos en Uruguay –que los hay, a un nivel muy parcial, muy inorgánico, no institucionalizado– y los que se realizan fuera del país: en Argentina, Brasil, Chile, México, Estados Unidos, aun en Canadá, en los institutos de enseñanza de Idioma Español, en los institutos de formación europeos de estudios latinoamericanos. Hay una desconexión total. Nos llega escasísima información del exterior, y la que llega no tiene continuidad; generalmente se trata de un ejemplar que se envía a una persona determinada que tiene algún contacto. Y para el investigador del exterior, sea uruguayo o no, es muy difícil, cuando no imposible, conseguir información no ya de las investigaciones que se producen en el Uruguay

sino incluso de la simple producción de ficción. Cuando la consigue es porque se trata de alguien que tiene un contacto personal en la Biblioteca Nacional, o con un editor, o con algún amigo. En realidad la Biblioteca Nacional no puede informar cuál es la producción de ficción porque no sabe.

Como todas las cosas, se pasó de una idea, a trabajar por ella sin ningún recurso. Después di con la sensibilidad y el interés genuino por la cultura en general de Pablo Harari. Recibimos una subvención del Fondo Capital de la Intendencia de Montevideo en diciembre –11 mil dólares– que nos permitió un respiro: lanzar los primeros números, y cubrir los costos previstos de aquí a dos años.

Papeles de Montevideo se presenta



como una revista de crítica literaria y cultural: ¿cuál es el concepto cultural que maneja la publicación y qué áreas temáticas abarca?

P. Harari: Ésa es una de las cosas que se va a discutir en la revista: cuál es el concepto de cultura que manejamos... Nosotros hemos constatado que últimamente hay toda una discusión sobre todo lo que es cultura y sobre todo lo que es identidad. Cómo está unido el término de cultura al de identidad; cómo en momentos en que se habla tanto de globalización toma más vigencia que nunca el cuestionarse sobre la cultura. Y la revista no quiere quedarse en lo literario, porque pensamos que la literatura o la expresión literaria es uno de los

que nos compromete mucho.

¿Qué tipo de lectores contemplaron?

C. L.: Debido a su carácter crítico y ensayístico, y a su propia naturaleza, que es moverse más allá del conocimiento establecido, *Papeles* se dirige fundamentalmente a un público universitario, o con herramientas para comprender este tipo de cosas. Contemplamos sectores de lectores como los docentes universitarios y los críticos literarios, ambos bastante desasistidos en materia de los debates teóricos del momento, dentro y fuera del país. La revista tiene desde el comienzo la preocupación de buscar e impulsar el debate literario y cultural, no afirmar ni repetir lo conocido. La revista no tiene posición ninguna, no hay un

las necesidades que establece la teoría con respecto al conocimiento de la producción literaria, la producción crítica y cultural. Por el mismo carácter de la revista, que busca generar el debate, nos pareció obligatorio empezar por definir los problemas que tiene la crítica no sólo en Uruguay sino en todo el continente. Por ejemplo en este número participa gente de cuatro naciones, que además reside en cinco países. La revista se edita en español y en portugués: las colaboraciones que lleguen en portugués no se van a traducir. Si vienen cinco trabajos en portugués, y los cinco son muy buenos, pues irán los cinco publicados en portugués.

P. H.: Una de las causas de la debilidad de la crítica literaria en este momento en Uruguay, es que no se reconoce al crítico como a un profesional. Entonces se le remunera mal o se considera crítico a gente que no tiene la calificación suficiente. Mucha gente lo hace por afición y no por profesión. Pretendemos con *Papeles de Montevideo* marcar una tónica profesional. Y eso se va a reflejar en los contenidos. Como editor, me encargo fundamentalmente de lo formal: de que los materiales estén bien presentados, etc.; y Carlos de los contenidos: de inventar los números, de convocar a los colaboradores. Pero lo profesional va en las dos cosas.

¿Es posible obtener beneficios económicos con este tipo de publicaciones?

C. L.: No, eso hay que aclararlo muy bien. *Papeles de Montevideo* es una publicación cultural independiente y sin fines de

lucro. Aquí nadie se va a llenar de dinero: al contrario, creo que más bien se trata de perder un poco. Y el carácter de independiente es importante destacarlo, porque no suscribimos ni a sistemas ideológicos, ni a organismos oficiales, ni a empresas.

P. H.: Este tipo de publicaciones en ningún lugar del mundo –salvo cuando se comercializan, y en cierto sentido dejan de ser lo que se proponen– son autosustentadas. Las grandes, las importantes, están sustentadas por las grandes Universidades o Fundaciones. Nosotros esperamos poder mantener la publicación con las suscripciones, pero no alentamos muchas esperanzas; es por eso que vamos a buscar otro tipo de apoyo. *Papeles...* es una actividad cultural, no comercial.

S. R.

aspectos de una expresión más vasta que es la cultura. No creo que sea correcto empezar ahora a definir lo que es cultura, ya que la revista tiene, entre otras cosas, justamente ese rol a cumplir.

C. L.: Hay que ver que la crítica literaria se alimenta de estudios de otras disciplinas, de la humanística en general. Usa herramientas que vienen de la filosofía, la antropología, la historia, la lingüística. Creímos oportuno especificar con esa presentación precisamente esto.

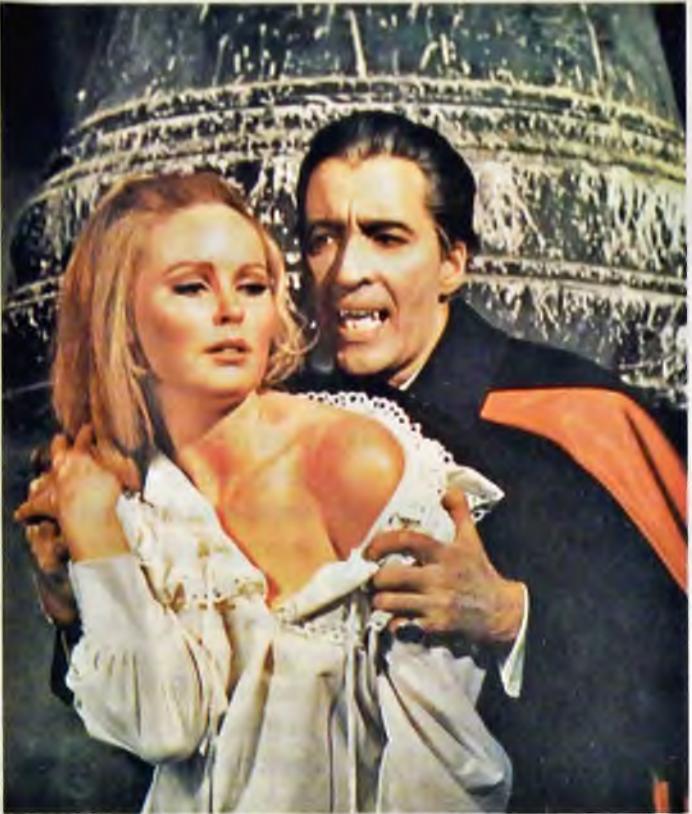
P. H.: Tenemos ya un año de números previstos, y uno de ellos está dedicado a Torres García: la producción literaria pero también la producción estética... Y estamos contentos porque hemos concitado ya mucha atención; hemos tenido un apoyo que nos deja muy satisfechos, al mismo tiempo

¿Por qué la revista abre con un número dedicado a la crítica literaria como problema?

C. L.: En debates transcurridos el año pasado, tanto en debates públicos como en conversaciones privadas, quedó claro que hay, por ejemplo, una gran confusión entre lo que es crítica literaria y reseña literaria. Si bien la reseña es necesaria, no llena



Pablo Harari.



Christopher Lee junto a Veronica Carlson, en *Dracula has risen from the grave*, 1968.

—autor, entre otros elogiados guiones, de una versión de *Relaciones peligrosas*—.

También en la cadena de producción de los nuevos estudios Hammer se encuentra *Cloudbursts*, cuya edición original costó una suma irrisoria, y que ahora costará alrededor de treinta millones de libras, un presupuesto importante. Después vendrán nuevas versiones de *Quatermass*, posiblemente con Sean Connery en el papel estelar, y *The nanny*, dirigida por Wes Craven, con el mismo guion de la versión de 1965 que protagonizó Bette Davis.

La última película producida por la Hammer para la pantalla grande se estrenó en 1979, el mismo año que *El exorcista*. Desde entonces, de sus estudios tan sólo han salido proyectos para televisión. Su resurrección coincide con un repentino entusiasmo en Gran Bretaña por todo lo relacionado con el misterio y el terror. Un ejemplo de ello es el éxito que ha tenido la reciente emisión de una serie de sellos de correos con las imágenes de Drácula y Frankenstein, o el hecho de que el Ministerio de Cultura británico haya recibido un gran cantidad de solicitudes para la inauguración de museos sobre el terror. «Una de las grandes virtudes de la Hammer —dice Saatchi— es que transmite una imagen de Gran Bretaña y de los británicos completamente diferente a la de la BBC y las películas inglesas clásicas basadas en novelas de E.M. Forster o de Jane Austin, como *La mansión Howard* o *Lo que queda del día*, y que seguramente se aproxima mucho más a la realidad.»



M ■ I ■ C ■ R ■ O

Ernesto Sábato. El escritor argentino obtuvo días atrás el Premio Internacional Menéndez Pelayo que anualmente se concede en Madrid a personalidades destacadas en el ámbito literario. Con la decisión, tomada por unanimidad, el jurado ha querido distinguir la “obra llena de ambición intelectual y de dimensión humanística”, así como “el compromiso cívico asumido por Sábato como presidente de la Comisión Nacional de Desaparecidos de su país.” Junto a Sábato, estaban postulados este año al premio, Álvaro Mutis, Javier Marías

y Antonio Tapies, entre otros.

Bienal de Venecia. Discontinuidad, multiculturalismo, nuevas tecnologías, futuro incierto. Estos son algunos de los ejes que envuelven a la 47 Bienal de Artes Visuales de Venecia, inaugurada oficialmente el pasado domingo 14 con la presencia de artistas de 58 países del mundo. La parte central de la exposición internacional, cuya primera edición fue en 1895, es la muestra *Futuro, Presente, Pasado*, que busca nada menos que repasar los últimos treinta años en la historia del arte. El curador y organizador, el italiano Germano

Celant, explicó que se trata de “involucrar a artistas de tres generaciones: los de la década de los 60 y 70, caracterizada por el encuentro entre Europa y Norteamérica y los grandes cambios sociales; los de los 70 y los 80, bajo el influjo de los conflictos y la igualdad entre hombres y mujeres; y la de los 80 y 90, en la que se redescubre el multiculturalismo e irrumpe la posmoderna globalidad.”

Piratas musicales. Los editores alemanes de música han comenzado con la caza de piratas musicales en la red de Internet, para lo cual han desarrollado una

LOS ESTUDIOS HAMMER OTRA VEZ

Los célebres estudios Hammer, de donde han salido películas inmortales basadas en los personajes de Drácula, Frankenstein y otros clásicos del género de terror, han resucitado después de veinte años de oscuridad gracias a una importante inyección de dinero por parte del empresario británico Charles Saatchi. Propietario, junto a su hermano Maurice, de una de las compañías publicitarias más importantes del mundo y creador de los anuncios electorales del Partido Conservador de Gran Bretaña en los recientes comicios, Saatchi ha firmado un contrato con la familia que hasta ahora era propietaria exclusiva de Hammer para poner los estudios a pleno rendimiento y convertirlos en un imperio global con su propio parque de atracciones y una cadena de restaurantes.

Prestigiosos directores de Hollywood como Martin Scorsese, que de niño era un gran aficionado al cine de terror, Joe Dante o Wes Craven van a encargarse de llevar a la pantalla nuevas versiones de algunos de los grandes éxitos de la Hammer en su momento más glorioso, los decenios de los años cincuenta y sesenta.

Christopher Lee, inmortalizado en el cine gracias a los numerosos filmes de Drácula que interpretó bajo los auspicios de la Hammer, en la actualidad cuenta 74 años y va a volver a protagonizar una película de la resucitada productora cinematográfica haciendo el papel del duque de Richelieu en *The devil rides out*, bajo la dirección de Joe Dante. Otro famoso actor de Hollywood, Tom Hanks, se ha interesado por el guion de *El día que ardió la tierra*, una nueva versión del gran filme épico de ciencia ficción que dirigirá Jan de Bont (director de fotografía que debutó en la realización, con gran éxito comercial, con *Speed* y *Twister*) y con guion de Christopher Hampton

EL CURA BUÑUEL

«El mayor error de Luis Buñuel fue la realización de *Abismos de pasión*, una adaptación de *Cumbres borrascosas* en la que escogió unos actores inadecuados para un drama de alta sociedad.» Estas fueron algunas de las palabras que dedicó pocos días atrás a su amigo y genial director aragonés, en el Festival de Cine de Huesca, el realizador mexicano Alberto Isaac. Éste, que se encuentra en la capital altoaragonesa como miembro del jurado del Festival, asistió a la proyección de su filme *En este pueblo no hay ladrones* (1964), en el que participan como actores nada más y nada menos que sus amigos Juan Rulfo, Alfonso Arau, Gabriel García Márquez y el propio Luis Buñuel, en un papel de cura.

«El mismo Buñuel escogió el personaje –explica Isaac–, porque él sólo quería hacer papeles de cura o de guardia civil, y como de esto último en México no había...» Según explicó Isaac, el propio Buñuel escribió el sermón sobre el robo que pronuncia en la película, «con gran convicción, por cierto». Alberto Isaac, antiguo maestro rural, periodista, deportista olímpico, crítico de cine y cineasta de 77 años, recuerda que «los emigrantes españoles, muchos de ellos curtidos militantes de izquierda, lloraban como niños viendo películas como *Locura de amor* o *El último cuplé*, pese a su contenido ñoño e ingenuamente sentimental». Isaac tiene en su haber películas como *Los días del amor*, *Mariana, Mariana*, *Maten a Chinto* o su último trabajo, *Mujeres insumisas*.



“máquina buscapiratas”, según comunicó Peter Hansel-Strecker, presidente de la federación de editores de música de Alemania. En Internet se producen decenas de miles de usurpaciones de los derechos de autor, que representan para los autores y compositores pérdidas por varios millones de marcos. Como un ejemplo, Hansel-Strecker citó la obra *Camina Burana* de Carl Off, que está difundiéndose unas 400 veces en forma ilegal por Internet.

Salvador Dalí. Por primera vez, 105 acuarelas con motivos bíblicos del pintor surrealista español Salvador Dalí se harán públicas en todo el mundo, en una edición de la Biblia que publicará una editorial alemana. La serie, pintada por Dalí entre 1964 y 1966, pertenece a la familia Alabaretto de Turín y aparecerá en setiembre en la Feria del Libro de Frankfort ilustrando una Biblia de la casa editora Pattloch, filial de la editorial católica de Weltbild de Augsburgo.



La muñeca

Cuando llegamos a la casa de la visita, me senté en el sofá. Los espejos tocaban el cielo o el techo, que para mí era lo mismo. En las vitrinas, abanicos: alas quietas, abiertas, como espolvoreadas de un licor brillante. Me decían: “Acércate y mira”.

Y parecían decir: “Mira y no te acerques”.

Después, el guindado y el anís. Y luego un licor, mitad rojo y mitad azul, llamado Clavel del Aire, que era quemante y leve como el fuego.

Yo miraba asombrada esa casa; pues me acordaba de la mía, con ratas y maíz. Pero lo que más me desconcertó de la entrevista, fue que entre los asistentes había una muñeca

De porcelana, mármol o crista, igual que todas, vestido armado, capellina de la que colgaban rizos, y sobre su falda, esas perlas perfumadas y nevadas que las preservan.

Ella se desempeñaba, siempre, con gran donaire y finura, y era muy apreciado lo que decía, y las sirvientes la atendían con deferencia. Y al irnos, formó parte del cortejo; levantando su menuda mano (de vidrio), dijo “Adiós” y “Hasta pronto”.

Por el camino anduve ansiosa. Y al entrar a casa, interrogué a mamá. Mas ella era astuta igual que un zorro, y escurridiza como picaflor. Y hasta el día de hoy, no dio respuesta.



*Manos de
gángano*

Reloj, no marques las horas

El tiempo es una presencia tan cotidiana en la vida del hombre que sólo se destaca en situaciones límite. Las artes, las emociones intensas y sus posibles derivados en tertulias de amigos, las festividades y separaciones, son los breves momentos que dedicamos a pensar fugazmente en la "temporalidad" en que estamos sumergidos.

Muy a menudo nos dejamos vivir en el vaivén de las horas; pero, de repente, algo o alguien nos obliga a tomar conciencia de la nostalgia que contrapone el "ayer" con el "hoy". La famosa Grecia "siempre joven", también supo crear mitos y fábulas para representar el drama de sus héroes, obligados a sufrir pruebas y catástrofes en sus ciclos vitales por la sencilla razón de que eran criaturas temporales. Los romanos nos dejaron una sentencia repetida por millares de estudiantes de Humanística: *Carpe diem* (aprovecha el día), quizás pensando que el presente es lo único seguro y palpable que tenemos.

Desde las *Coplas* de Jorge Manrique hasta la *Búsqueda del tiempo perdido* de Marcel Proust, la literatura occidental (como las literaturas orientales) nos acostumbran a recordar que vivimos a horcajadas de un 'caballo' veloz que lamentablemente no nos deja ninguna tregua en su carrera. No nos deja gritarle a los relojes la frase que cumpliría el pacto del *Fausto* de Goethe: "Oh Tiempo, detente porque eres tan bello". Toda literatura pretende eternizar situaciones y sentimientos que se esfuman para darles una fingida eternidad a nivel de palabras.

También otros modos del discurso masivo como el rock y el boleto, pasando por la 'chanson' y el tango, acumulan textos sobre la temporalidad humana que podrían ejemplificarse con aquel "reloj, no marques las horas" o el dramático "Adiós, muchachos, compañeros de mi vida" para no llenar páginas y páginas con obras o voces de Hendrix, Edith Piaff o Discépolo.

La textura de nuestra identidad como seres humanos quizás está fundamentada en el fluir del tiempo. No es posible separar la realidad del hombre concreto de ese mismo carácter transitorio, porque sería des-humanizarnos totalmente. Las posibilidades del hombre son limitadas y se entrecruzan, por eso detener el tiempo es la manera más feroz de establecer el aburrimiento como un castigo impensable. Pensemos en la sabiduría de Shakespeare, que a los pocos días de conocerse y amarse Romeo y Julieta, los entrega a la muerte. Pensemos en la pobre Julieta asomada al balcón en un diálogo permanente con Romeo, soportándose mutuamente, sin poder dormir, lavarse los dientes o continuar un beso transformado en ahogo. Sería una crueldad repetir como seres humanos (en una realidad que fluye) un ejercicio amoroso que empezase y terminase en ellos mismos, sin otros proyectos de vida, para terminar en la mecánica de dos cuerpos acostumbrados a la repetición. La literatura no nos engaña con esos aparentes idealismos, nos des-engaña de ciertos sueños esteticistas e intemporales.

Opinión de J. M. Vidal

SOBRE EL CINE IRANÍ, SOBRE ISLAM



Abbas Kiarostami, ganador de la Palma de Oro en el último Festival de Cannes.

Teherán es una metrópoli de alrededor de 12 millones de habitantes donde sólo funcionan unas sesenta salas de cine. En un Estado donde se practica escrupulosamente la separación de sexos –por ejemplo: los autobuses tienen su parte trasera reservada a las mujeres– estas salas son una excepción donde hombres y mujeres pueden asistir, confundidos en la oscuridad, a las proyecciones. Así es al menos en alguno de los cinematógrafos de las zonas residenciales del norte de la capital.

Lo que sorprende es que en estas salas es muy poco habitual ver los éxitos internacionales de directores como Moshan Makmalaf o Abbas Kiarostami –ganador, entre otros muchos premios de certámenes cinematográficos, de la Palma de Oro en el último Festival de Cannes–. El gran prestigio mundial que han dado al cine iraní (ciento sesenta galardones en los últimos 10 años) ha obligado a las autoridades a respetarlos, pero muchas de sus películas apenas han sido distribuidas en el interior de la república. No obstante, en unas declaraciones recientes, el guía de la república, Ali Khameni, no dudó en criticar a los «intelectuales liberales» que todavía dudan en transmitir «nuestro mensaje», aludiendo a los cineastas posrevolucionarios iraníes conocidos en el extranjero.

La primera autoridad del Irán quiere oponerse al rodaje de películas que no tienen las características «nacionales e islámicas» y que «muestran una imagen amarga y sombría» de su sociedad. De hecho, en el festival de cine que tiene lugar en Teherán desde hace 15 años nunca se han exhibido las películas de Kiarostami, de Makmalaf ni de otros realizadores iraníes aplaudidos en todo el mundo. Se trata de un certamen, claro, que desea promocionar los valores islámicos y la revolución del imán Jomeiny. Su sucesor, Ali Khameni, ha lanzado ahora un programa para exportar producciones cinematográficas iraníes a otros países islámicos, empezando a doblarlas al árabe. El Estado desea que trate de filmes en torno a la revolución jomeinista, la guerra 'impuesta' con Irak y el desarrollo de la nación.

IRRUPCIONES

64



Un amigo publicó un ensayo crítico que leí con gran interés; independientemente de si lo que se dice es acertado o no, o si hace justicia o no a una obra, cuando el crítico es bueno construye estructuras de algún modo semejantes a novelas, o cuentos, que se dejan leer por el placer mismo de la lectura. Mi amigo es un buen crítico, y maneja con solvencia y precisión un rico lenguaje que no es meramente técnico. Pero en ese ensayo había una palabra que me producía algo parecido a una reacción alérgica.

«*Hay una palabra (= una actitud)*» —le escribí, entonces, a mi amigo el crítico— «*que es como una piedra que encuentro a cada rato en el camino de la lectura de tu ensayo: la palabra 'realidad', que no dice nada y que parecería decir mucho. Tal como la empleás (y como se emplea por ejemplo en las citas que hacés de Ángel Rama), supone un conocimiento cabal del significado de la palabra, que a mi juicio más bien debiera sustituirse por 'las cosas tal cual las percibo', o 'lo que yo creo la verdad de las cosas'.*

El diccionario da vueltas como un perro que se persigue la cola: Realidad: 'Existencia real y efectiva'. Real: 'que existe efectivamente'. Efectivo: 'real y verdadero'. Vamos, vamos.»

Pienso que debe existir algún término que se pueda oponer legítimamente a "imaginación", pero no se me ocurre cuál es. Seguramente no es "realidad", a pesar de lo extendido de su uso. Hay también quienes oponen "realidad" a "sueño", siendo que lo opuesto a sueño es, por lógica, "vigilia". El sueño tiene su realidad, su verdad que, aunque distinta de la realidad de la vigilia, no por ello es menos "real", menos verdadera.

«*No entiendo por qué ustedes oponen realidad a imaginación, como si la imaginación estuviera fuera de la realidad, o si lo que sucede en la mente o en el espíritu no tuviera existencia 'real y efectiva', o fuera un ente <no verdadero>, es decir una mentira.*

Creo que es la única palabra que manejás equivocadamente, o al menos ambigüamente, y esa falsa oposición con la imaginación crea importantes distorsiones del sentido en mucho de lo que comentás.»

Yo creo que cuando alguien dice "realidad", está pensando, conscientemente o no, en una serie de parámetros muy concretos y definidos,

pero no necesariamente los mismos en que piensan otras personas cuando dicen, u oyen decir, "realidad". Creo que el término es poco compatible, salvo que se integre una especie de cofradía.

«*Para algunos, la palabra 'realidad' se asocia con dinero; para otros, con luchas políticas. En cualquier caso, se está tomando un paradigma o una escala de valores o menos aún: una forma de percepción, como lo único existente, o como el Todo: 'La' realidad.»*

O bien yo no me expresé muy claramente—cosa probable porque ahora, al querer remitir estas inquietudes al lector, le añado a mi carta estos trozos explicativos— o bien mi amigo el crítico leyó un poco apresuradamente lo que le escribí, ya que me contestó con una explicación poco satisfactoria; algo del tipo "bueno, cada uno se fabrica su propia realidad", etcétera, cosa que yo comparto y que no estaba en discusión. Le vuelvo a escribir, pensando ya en términos de una polémica:

«*No me estás entendiendo. Lo que yo señalo es justamente el error de contraponer 'realidad' e 'imaginación'. La imaginación forma parte de la realidad, si entendemos la realidad como 'lo existente'. Los productos de las operaciones de la imaginación también forman parte de la realidad, porque son existentes. Esa forma de dividir y oponer: realidad versus imaginación, da pie a que se formen bandos de quienes se ubican 'en la realidad', desde la cual juzgan a lo imaginario y lo analizan por medio de categorizaciones que se corresponden con patologías psiquiátricas. Se percibe esa diferencia entre realidad e imaginación como igual a 'verdad' y 'mentira', o 'salud' y 'enfermedad'. Sin embargo, lo que relato en una novela no es 'mentira', sino que se corresponde con hechos, con sucesos interiores o interiorizados (percibidos desde la introspección), pero no por ello menos verdaderos (en cuanto a reales, o sea existentes).*

Paralelamente hay una 'verdad histórica', es decir, hay un relato de hechos aparentemente ocurridos no en la interioridad de un individuo sino en un ámbito social, que permiten una observación compartida por un grupo de personas; a esto se le suele llamar también 'realidad', aunque la verdad histórica es con-

tinuamente cuestionada por casi todos los que participaron en el suceso o lo observaron; cada relato suele diferir bastante de los otros, y la verdad histórica suele reducirse a un denominador común que a veces es muy magro y deja fuera partes fundamentales de lo 'verdaderamente' acaecido, que en definitiva nadie conoce. Esto vale tanto para los hechos lejanos en el tiempo como para los inmediatos. (Todos las semanas mi mujer y yo tenemos una sesión de terapia de pareja, donde la terapeuta recibe dos versiones diametralmente opuestas de un mismo hecho, a menudo lo suficientemente distintas como para anular lo que podría ser un perfil del hecho). La realidad queda siempre en tinieblas.

No es posible situarse en 'la realidad' y desde allí juzgar. Para el crítico que citás, la realidad es una 'realidad' social que no tiene en cuenta la física contemporánea ni se interesa por el comportamiento paradojal de la luz, y de la materia-energía en general, ni muchas otras cosas existentes e incluso determinantes; y la suya es una 'realidad' social armada desde el prejuicio ideológico, desde ciertas categorías de ideas pre establecidas.

Claro que no es sólo cada autor, sino cada uno de nosotros en general, artista o no artista, quien se inventa su realidad; pero de los textos críticos no surge que esto sea así, sino que el crítico se sitúa y habla desde La Realidad como si la conociera o, peor aún, como si fuera su único legítimo dueño.»

Y he aquí que ahora mi amigo el crítico (que es, indudablemente, un caballero) comprendió lo que quería decirle y, para mi desilusión, no se inició entre nosotros ninguna polémica. Me escribió, simplemente: "ahora entendí; tenés razón".

jvarlott@adinet.com.uy

Jorge Várkert



Trazo

Una línea gruesa que atraviesa el papel no deja respirar la vereda vacía. Otra indecisa que arranca con resignación se apresura hasta la cuneta, es decir a la increíble curva graciosa en la que pierde grafo. De allí arranca una espiral. ¡Ah! de la que sale un humito indescifrable, algo que podría leerse como la fotografía del error del dibujante, o una quemadura en el papel sin dejar huellas sobre el boceto. El albur del trazo.

La poderosa saña del cielo nublado no permite que se distingan las líneas que unen el barandal de pesadas flores del Viburnum de las cruces de borde evanescente que asoman como restos de un cementerio abandonado. Cómo se logró que trasluzca el cielo en el dibujo es tan increíble para mí, como el resultado de un tiroteo de estrago. Se arriesga cualquier herida contra el viento o la bajada. Calas y maltones blancos. Una sábana de brillo empañado y tardón. Luego, cosa extraña, no se eligieron 'brachichitos' ni coronillas, sino un rodal de gingkos, —esos árboles prehistóricos que vienen de China del Este— para marear al poderoso número de formas previsibles que acechaban alrededor.

Más abajo, está el parche de flores como arca reclinada en el aljibe dispuesta a sonar en otra posición. El zaguán sobrio. Evadiendo la necesidad de esa deliberada relación entre la casa y el campo, hay grietas pálidas y esponjadas donde brotan saxífragas. Algún tipo de eminencia ceremonial, mejor de ceremonia de reconciliación, podría intuirse en el detalle prolijamente trazado a una escala 1/250. Fue pensado como la visibilidad mundana de alguna intimidad enganchada en flagrante. Una vaporización del último estado corpóreo que tuvo la trasera del patio, que no se entiende bien si está espejando entre la veranda oscura y la piedra amarilla del centro o es un recuadro en estado de transparencia para poder pensar el potrero saturado de gris. Ese límite de lo lejano es un eslabón de matices celosamente administrados. De ahí se llega a un islote inesperado. El rectángulo está seco. Es una especie de brete para imaginarse lo que luego se convertirá en un espejo de agua impávida. Tiene los bordes sucios como los labios que algunas viejas solteronas intentan recubrir infructuosamente de forma con gruesos lápices de

labio de color granate. Entiendo que tendrá borde de ladrillo.

De golpe se me hace que descubro los telones deslumbrantes de sol, desprendiéndose del zaguán como un bombazo de fulminato. Un remedio de luz amarilla, dorada, ocre, tierra de Siena. Que toda inmediación se vuelva palpable a través de cercos y de arriates, me parece un alegato formidable. Entre la casa y el jardín, el zaguán. Entre el zaguán y las ruinas de la tapera del 1800, una cinta de plantas perennes. O la metáfora excéntrica de cómo podría terminar el mundo si no siguiera decayendo incesantemente hacia una escena anterior por el tobogán de una pantalla virtual. Entre los intervalos y las ilusiones ópticas de los lugares a cielo abierto que las plantas hacen evidente, se cumple la travesía hacia las formas más simples y los arquetipos despegados de las viejas ilustraciones y del suelo arado. La escenografía cobra vida. De adentro hacia afuera cuántos zaguanes de cristal encajan lo que el ojo sólo puede ver después que se lo imaginó el oído y siempre a ciegas, se palpó como un esmalte de estaciones intermedias o versiones imaginarias.

De las volubles imágenes no se puede esperar una buena descripción del tiempo. De los lugares, no se puede desprender la emoción del que sueña. En los labios de los que duermen no se debería buscar el ruido de la fuente.

Una antesala de la forma se ha volcado en el papel. La forma del problema. Cómo imaginar la distancia. Del boceto ha nacido el número y una certeza de alquitrán. Un travesaño entre espacios invisibles. La sucesión para atravesarlos con emoción. En el zaguán se comprende el resto. El trazo cero. Allí.

Carlo



En torno al tiempo

Siendo el tema del Ser un tema metafísico y siéndolo también el 'ser', es natural la aproximación entre ambos. De allí saldrá el famoso estudio de Heidegger. En el parágrafo 6 de su obra mayor nos dice: "que la interpretación antigua del ser de los entes se orienta por el 'mundo' o la 'naturaleza', en el sentido más amplio y que en efecto saca del 'tiempo' la comprensión del ser, la prueba extrínseca de ello –pero sólo esto es la determinación del sentido de ser como *parousia* u *ousia* (presencia o esencia)–. El ser se concibe en cuanto a su ser, como 'presencia', es decir, se le comprende con respecto a un determinado modo del tiempo: el 'presente'".

Ya tendremos oportunidad de establecer la conexión entre la expresión gramatical, aparentemente inofensiva y su significado ontológico. Indiquemos ya que todo el problema radica en el 'es' que puede significar tanto el modo temporal de la eternidad (si esto tuviera sentido) y el presente intercalado entre el pasado y el futuro.

En la Biblia encontramos empleada por Jehová la famosa expresión "yo soy aquél que soy" y de aquí la ontología medieval ha extraído consecuencias importantes. Examinemos de inmediato un texto de Fenelon.

"Yo no soy, ¡oh mi Dios! el que es ¡ay!. Yo soy casi lo que no es; me veo como un medio incomprendido entre la nada y el ser; yo soy aquél que ha sido; yo soy aquél que no es aún lo que será; y en este intermedio que soy, un yo no sé qué que no se puede captar, que se escapa de mis propias manos, que no es más de cuanto quiero apresarlo admitirlo; un yo no sé que termina en el mismo instante en que comienza, de suerte que no pueda jamás encontrarme a mí mismo fijo y presente a mi miedo para decir simplemente: yo soy. Así mi duración no es sino un desfallecimiento perpetuo..." (*Traité de l'Existence de Dieu*).

Detrás de esto late una experiencia de la condición temporal del hombre, del tiempo humano, que por inercia se opondrá a otro tiempo de temporalidad o de atemporalidad a lo cual se refiere Heidegger. Descubierta esa temporalidad, ella engendra la primacía, no siempre confesada, del devenir sobre el ser.

En los filósofos y en los poetas del romanticismo alemán se exaltó el tema del devenir, del desarrollo. La historia asumió así un papel central. Pero frente a ella debemos considerar los seres sin devenir que eran los comienzos absolutos.

Es un tema que grava actualmente. La noción de existencia tomada en sentido estricto, implica una discontinuidad, un salto brusco, una excepción, un éxtasis. Pero acaso lo más original sea el contentarse con la aprehensión de lo inmediato, con la satisfacción de una plenitud dada. Es bien sabido que el devenir como tal no puede ser aprehendido, ni contemplado sino que únicamente sus apariencias se pueden advertir. Se vive el devenir, pero no se

contempla. Así sucede en Goethe, en Nietzsche, en Bergson. Pero en lo más profundo de ellos sigue latiendo el anhelo de eternidad, el anhelo de la permanencia en el bello momento en el eterno retorno.

S. George ha encontrado la eternidad en el instante, ha percibido el Ser, no ha vivido un devenir. Las quejas de Fenelon le son ajenas. No encontramos en él la nostalgia de Hölderlin, ni presentimientos, ni el panteísmo antropomórfico que le atribuyen algunos. Ya siente *el soy* como un presente absoluto y la expresión *Año del Alma* tiene un sentido distinto al de Hölderlin. Para éste, es el premio a un peregrinaje doloroso, es una promesa de recuperación, de salvación, el hallazgo de la patria común, donde encontrará a los seres superiores: "donde están los himnos verdaderos y ya las primaveras largas y de nuevo comienza un año de nuestra alma."

Para George, en cambio, el tiempo humano y el tiempo cósmico, se enlazan íntimamente y se comprenden, son un destino. Pero cada etapa es pensada y contemplada en la inmovilidad sin desarrollo. La obra de George representa un esfuerzo por desromantizar y deshistorializar la naturaleza. Desromantizar en primer lugar, significa abandonar la naturaleza amiga u hostil que alabaron los románticos, que tradujeron en estado de ánimo, la *Schnsucht* (nostalgia y anhelo) romántica orientada al pasado, y al futuro siempre en desajuste con el presente. Estado de ánimo que los alemanes llaman la *Stimmung*, punto de apoyo para la aventura en la historia: *utopía*. Sueño de un lugar de felicidad, *ucronía*, tiempo imaginario de la perfección de la culminación. Para George, la naturaleza y el alma no son dos realidades diferentes, sino algo así como dos aspectos de una misma cosa o dos estados de lo mismo. Tenemos que entender más allá del platonismo y del cristianismo. Eso es lo que significa *El Año del Alma*. Es un símbolo (Año tiene sentido de anillo). El alma no ingresa en la naturaleza, sino que le es interior. *El año del Alma* es también el año de la naturaleza, sometidos ambos a la misma distinción. Cada hora del año aparece en *El Año del Alma* como instante del destino. Panorama, hombre, acontecer, son sólo tres dimensiones del mismo ser.

RJ

Mario del Sillo García.

Las lentes de la noticia

Los informativos de televisión tienen dos componentes básicos: la lectura de noticias por parte de locutores en estudio, y la emisión de imágenes grabadas en el lugar donde se originó la información. Para articular estos ingredientes, se utilizan elementos del lenguaje audiovisual provenientes del cine, la lengua madre. Por ejemplo, los locutores se muestran siempre en planos medios, que indican naturalidad u objetividad, la postura clásica del periodista; en cambio, los entrevistados, encargados de dar su visión de las cosas, son tomados en primerísimos planos, modo que acentúa la subjetividad inherente a sus dichos.

El tamaño de los planos es una de las diferencias que resulta fácil encontrar en los informativos de los cuatro canales montevideanos.

Aunque en todos ellos los conductores y lectores aparecen en plano medio, en el programa *Subrayado* hay una mayor sensación de acercamiento, y en *Telemundo* una tendencia hacia la lejanía. Mas allá de los estilos gestuales de los periodistas –soltura y naturalidad coloquial en *Telenoticias* y *Subrayado*, cierto hieratismo circunspecto en *Telemundo*, algo de rigidez en *Telenoche*– la plasticidad y movilidad de los periodistas se acentúa o disminuye por el uso de diferentes clases de lentes en las cámaras, y por trucos de iluminación. *Subrayado* parece usar lentes de cierta longitud focal, recurso que aumenta los movimientos de los locutores: pequeños vaivenes de que habla resultan en acercamientos notorios hacia el espectador, que dan la impresión de aumentar el contacto entre ambos. Al contrario, en *Telemundo* la quietud y la lentitud de movimientos del conductor indica una distancia inalterable con respecto al espectador, representación gestual de la moderación.

En toda la historia del arte universal, tanto occidental como oriental, las figuras de los santos han sido representadas con una aureola en torno a la cabeza, un res-

plandor divino, símbolo de pureza. *Telemundo* utiliza el mismo recurso, de manera notoria, en la figura de su conductor, mediante el uso de iluminación cenital desde atrás. Esto crea una zona de brillo en la cabeza del periodista, que sirve para separarle del fondo, pero que hace intervenir la convención insoslayable de siglos de imágenes religiosas con aureolas de santo, que connota pureza periodística, incorruptibilidad y veracidad.

Los otros informativos usan la 'luz de cuarto de baño' de la vieja televisión, que tiende a aplanar las figuras, a quitar relieve a los objetos. Este exceso de luz indica que todo se pone a la luz pública, que no se oculta nada. La elección de *Telemundo*, en cam-



bio, es la del claroscuro –plasticidad de los rostros, modelado del volumen: blancos, negros y grises de la noticia–.

Las grandes diferencias aparecen en el tratamiento del espacio donde se lee la noticia. Allí las opciones son claras, firmes y definitivamente contrapuestas. Por un lado, *Telenoche* y *Telemundo* eligen mostrar una imagen de la usina de la noticia: enormes espacios donde no sólo están los locutores, sino que pueden verse computadoras, monitores, operadores y periodistas en acción. Por otro lado, *Telenoticias* y *Subrayado* se mantienen dentro de los límites del informativo clásico: mesas simples para apoyar los papeles, fondos decorativos detrás de los locutores. Es notorio que los espectadores no necesitan ver un gran espacio para recibir la información que buscan. Igualmente evidente es que los decorados espectaculares son caros, y que debe haber un motivo claro para quién firma los cheques de escenografía. En este punto intervienen conceptos acerca de la espec-

tacularidad y sobre el tono general del espacio noticioso en la programación de un canal. A nivel del contenido, por ejemplo, cosas tales como el nivel del Dow Jones se incluyen para teñir de seriedad el programa: los verdaderos interesados en tan misteriosa cuestión no buscan esos datos en el informativo de la tele.

La intención de la usina de noticias es mostrar que hay un gran aparato al servicio del espectador: enorme infraestructura técnica, cantidad de personas trabajando allí detrás. La imagen proviene, por supuesto, del cine: en las enormes salas de redacción de los diarios, incorruptibles y tenaces periodistas descubren horrendas verdades que salvarán al pueblo de siniestras confabulaciones. La usi-

na de noticias de los informativos está al servicio de ese estereotipo de la figura del periodista. Pero además, el hecho de mostrar el lugar donde se elabora la noticia intenta sugerir falta de intermediación, tránsito sin censura entre la realidad y la recepción del mensaje, amortiguación del hecho necesario que está detrás de la noticia: la política editorial de la empresa periodística. *Subrayado*, en cambio, con sus fondos decorativos, parece defender la idea de *versión periodística*; no es casual que sea el único informativo que ha tenido un espacio de opinión, el Editorial.

No es cierto que el periodista recibe cierta información allí, al fondo, detrás del locutor, y corre a dársele a éste para que la lea: hay un proceso de elaboración, evaluación y selección que, ese sí, no está a la vista. En ese sentido, las propuestas espaciales de *Telenoticias* y *Subrayado* parecen menos pueriles que las otras.

Sin embargo, tienen una corta expectativa de vida: cada día más el mundo sólo resulta perceptible como espectáculo. Más tarde o más temprano, los espectadores sólo aceptarán un informativo que se trate a sí mismo como trata los hechos que ocurren en el mundo: vistosa, superficial y glamurosamente.

Carlos Rebermann

Luego de tantos
programas de preguntas
ya era hora de
un programa con respuestas



Una respuesta a su deseo de saber.

CUENTOS DE LA NATURALEZA

CAN4L

Miércoles

PROSA DE PRENSA, Juan Gelman, Ediciones B, 364 pág. Distribuye Sportman.

Siempre es interesante leer lo que escriben los escritores en la prensa, porque allí se descubre la mirada atenta y distinta sobre fenómenos que tienden a masificarse. Es la forma de mirar y contar lo que atrapa en estos artículos escritos por uno de los escritores argentinos más importantes. Allí están no solamente los temas políticos, sino aquellos espacios donde la literatura se mezcla con el mundo real: la muerte de su propio hijo en manos de los militares, el testamento político de Bujarín aprendido de memoria por su mujer durante cincuenta años, o la reflexión sobre el horror nazi. Amena y ejemplar lectura.

MÁSCARAS, Leonardo Padura Fuentes, Tusquets, 233 pág. Distribuye Trecho

El cadáver de un travesti aparece en el Bosque de la Habana. Conde, el policía encargado de la investigación, un ex escritor frustrado, descubre que el muerto es hijo de un diplomático cubano, y a partir de ahí la novela se va metiendo en un mundo prohibido, donde cada uno de los personajes oculta algo, y el policía realizará su propia búsqueda interior. Novela ganadora del premio Café Gijón en 1995, está construida como un relato policial sin llegar a serlo, y es una buena muestra de la nueva narrativa cubana, en donde lo prioritario no es la construcción de la acción sino de una atmósfera novelesca.



JAQUE A PAYSANDÚ, María Esther de Miguel, Planeta, 251 pág. Distribuye Planeta.

Siguiendo la tradición de la novela histórica y de su propia línea narrativa, de Miguel construye en esta ocasión una historia de amor en un escenario casi nunca tocado por la nueva literatura: el sitio y la masacre de Paysandú a fines del siglo pasado. Con una prosa sin grandes ambi-

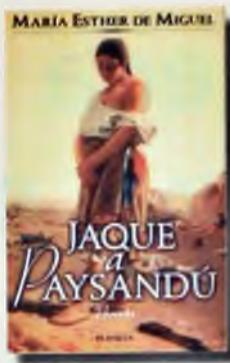
ciones, pero al fin, efectiva, en cuanto logra establecer un sólido y dinámico vínculo con el lector, se presenta un mundo donde se borran los límites de la historia y le otorga a los conflictos del pasado una clara vigencia. Buena apuesta de lectura.

IMAGEN Y DISCURSO. Estudio de las imágenes en la obra de Cristina Peri Rossi, Mercedes Rowinsky, Trilce, 224 pág. Distribuye Gussi.

Libro de investigación literaria donde se hace un abordaje al uso de las imágenes presentes en la obra de la escritora uruguaya, desde diferentes perspectivas: imágenes sociopolíticas, del cuerpo femenino, de transgresión y reflexión. El intento es mostrar de qué manera el manejo de las imágenes en el discurso de Peri Rossi puede incitar al lector a una revaluación de su ser en el mundo. Sólo para interesados en el tema.

ACTOS DE GUERRA (Op-Center IV), Tom Clancy y Steve Pieczenik, Editorial Sudamericana, 349 pág. Distribuye Blanes.

Continuación de la serie Op-Center iniciada con *Jaque al Poder*, *La imagen en el espejo* y *Juegos de Estado*, donde una agencia de contraespionaje creada a espaldas de la CIA y el FBI se encarga de solucionar problemas militares por el mundo. En este caso los terroristas Kurdos intentan concretar un sueño: la unificación de su nación. Para ello toman prisioneros al presidente sirio, al embajador americano, y al propio Paul Hood director de la agencia. Sólo para adictos a los juegos de guerra.



LOS MÁS LEÍDOS

MONTEVIDEO

FICCIÓN:

1. **Los cuadernos de Don Rigoberto**. Mario Vargas Llosa. Alfaguara.
2. **Andamios**. Mario Benedetti. Seix Barral.
3. **Delmira**. Omar Prego Gadea. Alfaguara.
4. **Expreso al paraíso**. Ginette Ortega. Solaris.
5. **Extraño testamento**. Sidney Sheldon. Emecé.

NO FICCIÓN:

1. **La inteligencia emocional**. Daniel Goleman. Vergara.
2. **Cuerpos sin edad, mentes sin tiempo**. Deepak Chopra. Vergara.
3. **Historia de la vida privada (Tomo II)**. Autores varios. Taurus.
4. **En busca de los valores perdidos**. Jaime Barylko. Santillana.
5. **Globalización, democracia e izquierda**. Alberto Couriel. Banda Oriental.

Fuentes: *Mosca*, *Feria del Libro*, *Barreiro* y *Papacito*

BUENOS AIRES

FICCIÓN:

1. **El general, el pintor y la dama**. María Esther de Miguel. Planeta.
2. **Noticia de un secuestro**. Gabriel García Márquez. Sudamericana.
3. **Extraño testamento**. Sidney Sheldon. Emecé.
4. **Manifiesto negro**. Frederic Forsyth. Emecé.
5. **Sostiene Pereira**. Antonio Tabucchi. Anagrama.

NO FICCIÓN:

1. **La inteligencia emocional**. Daniel Goleman. Vergara.
2. **Los que mandan**. Any Ventura. Planeta.
3. **En busca de Dios**. Paul Johnson. Vergara.
4. **Sarmiento**. Natalio Bontana. Fondo de Cultura Económica.
5. **Siete leyes espirituales del éxito**. Deepak Chopra. Norma.

Fuentes: *Página 12*, *Clarín* y *La Nación*

NEW YORK

FICCIÓN:

1. **Silent Honor**. Danielle Steel. Delacorte.
2. **The Deep End of the Ocean**. Jacqueline Mitford. Viking.
3. **“M” is for Malice**. Sue Grafton. Wood.
4. **My Gal Sunday**. Mary Higgins Clark. Simon & Schuster.
5. **The Laws of your Fathers**. Scott Turow. Farrar.

NO FICCIÓN:

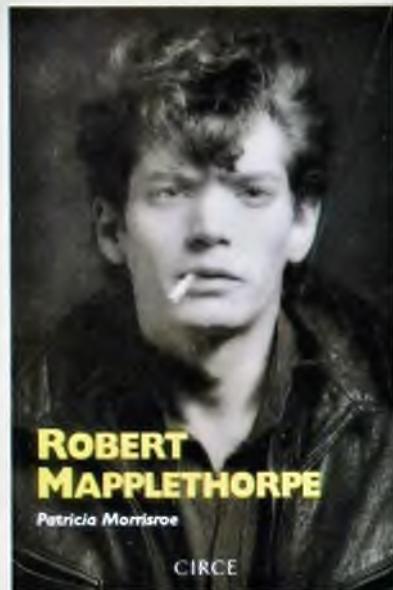
1. **The Soul’s Code**. James Hillman. Random House.
2. **My Serguei**. Ekaterina Gordeeva. Warner.
3. **Dogbert’s Top**. Scott Adams. Scribner.
4. **The Dilbert Principle**. Scott Adams. Harper.
5. **Slouching Towards Gomorrah**. Edward Klein. Pocket.

Fuente: *The New York Times Book Review*

El chico de la calle

Robert Mapplethorpe nació el 4 de noviembre de 1946 y murió de Sida el 9 de marzo de 1989. En 43 años hizo más de lo que la mayoría hace en 80. Fue adorado y despreciado. Muchos lo describieron como inmoral. Algunos, por su homosexualidad, por sadomasoquista, por obsceno, por perverso. Otros, por su despiadada estrategia utilitaria con respecto a las personas, usándolas como medios para lograr fines inmediatos, fama y dinero. Para muchos otros, nada más importa que la belleza capturada en un ramo de tulipanes, la rodilla de una estatua o la infinitud de retratos que Mapplethorpe realizó. Por pedido, por conveniencia o porque sí.

«Llevó una existencia tenebrosa, gris y moralmente ambigua y su muerte señaló el ocaso de una era.» Con esta *Nota de la Autora* puesta antes del prólogo, queda clara la posición de Patricia Mo-



rrisroe desde el comienzo. Aterrorizada ante la idea de que alguien pueda creer que comparte las «aberraciones» de Mapplethorpe nos fastidia durante todo el libro con sus personales calificativos morales y sus análisis pseudofreudianos sobre la vida del artista.

Pese a ella, el material que Mapplethorpe le dio en 16 entrevistas y el brindado por las múltiples personas cercanas a él, valen la pena.

Si usted se pregunta por qué Patti Smith fue tan importante en la vida de Mapplethorpe, o cómo llegó a ser el fotógrafo más escandaloso de Estados Unidos, qué papel usaba para lograr esos contrastes entre los hombres blancos y negros que retrataba juntos, o el redituable aprendizaje para fotografiar flores, acá están algunas respuestas. Hay que ir leyendo y salteando los juicios metidos de contrabando por la autora de la biografía. El Hotel Chelsea, Andy

Warhol, Sam Shepard, Jim Carroll, los directores de galerías y museos norteamericanos o europeos y todos los que fueron «personajes» en los setentas y ochentas están aquí. El libro contiene, además, una selección de fotografías que apoyan el texto biográfico. Desde el Mapplethorpe niño, pasando por fotos de su familia y amigos, hasta sus últimos autorretratos.

Poco antes de morir un cura le preguntó si seguía creyendo en Dios. «No lo sé», respondió. «No creo en dogmas ni en teologías. Tan sólo creo en que hay que ser buena persona. Siempre he sido honesto con la gente. Nunca he mentido. Y creo que he llevado una vida moral.» Los más críticos pensarán que hasta el último minuto le dijo a cada quien lo que ellos querían oír. Los creyentes, creerán. No por crédulos, sino por aquello de que cada artista se construye su propio universo moral. R

Fidel Sclavo

Robert Mapplethorpe. Patricia Morrisroe. Circe Ediciones. Diciembre, 1996. 412 pp. Distribuye: Gussi.

Acerca de la poesía y los autos viejos

Una poética rayana en lo narratológico y lo cotidiano, donde el amor y los autos se transforman en una especie de mito, son los elementos sobre los cuales sobrevuela la mirada del poeta, los puntos mejor marcados en este libro, que es uno y tres a la vez (*9,80 de común, por favor; Golpe de dominó y Espacio aún breve*). No existen mejores palabras de defensa del libro que las escritas por Luis Bravo parafraseando a Sheppard: «podrá decir algún día: 'veo que esa poesía de rutas vacías y moteles baratos ronronea haciendo mella down by the south', o a Bukowski que 'no llegó a leerlo, y aunque es poca la cerveza que aquí se consu-



me, esos versos sobre: 'el poder de unos pechos duros' que 'apenas se mueven cuando ella camina', y el empezar los poemas con minúscula, son detalles que le resultarían familiares'. Una referencia más: Carver, delimita el espacio en el cual se mueve la poesía de Gabriel Richieri. Tocar el amor y los autos viejos desde una perspectiva a la vez cotidiana y cultural, porque «el amor es como un auto viejo».

Una forma distinta de la manera tradicional y muchas veces trivial de ver la poesía, devolviéndole al tema la vitalidad que éste tiene. No es una poesía de grandes metáforas, porque la bú-

queda va por otros caminos. La pregunta ingeniosa que obliga al lector a replantearse algunos temas o simplemente busca un cómplice de andanzas. Pero la poesía de Richieri es también de una profunda visualidad, lo que sin lugar a dudas la acerca a un viejo filme de carretera de los años setenta, al olor a nafta que despiden los versos y los autos, allí donde hay un juego icónico que se produce entre el texto y las fotos en él presentes: viejos pasillos, estaciones de servicio abandonadas. Una mirada atenta sobre la modernidad, y un seguro representante de eso que se ha llamado generación *pequeña lulú* o de *mátales turú*. Buen material poético para una refrescante lectura. R

*Gabriel Richieri
9,80 de Común, por favor.
Poemas y relatos breves,*

Blur a cuatro manos

Al último disco de Blur se ingresa por 'Beetlebum', un espejo beatle que tiene su reverso exactamente en el track 10, en 'Death of a party', la misma canción que antecede a la compleja 'Chinese Bombs', un furioso desliz con base trip hop y una complejidad que acerca a Blur bastante más a los desvaríos americanos que a su patria musical. El disco entero es un nudo de referencias y autoreferencias, pero sobre todo prima la búsqueda de un pop complejo que va bastante más allá del trabajo anterior de la banda, *The Great Escape*. ¿Por qué? Por la sencilla razón de que los Blur van más allá de lo prolífico, de arreglos musicales correctos, para internarse en un mundo de tonalidades que hacen que cada batería sea diferente y también cada guitarra, incluyendo sucesiones y crucezas trabajadas con el mismo esmero que antes ponían en los arreglos de vientos pos-ska. Claro que es un placer reescuchar en Blur —y con bastante más personalidad que los Oasis— la presencia beatle, pero también lo es saborear un tema que abre con la fragilidad de los primeros Cure (el mismo toque de batería de *Three Imaginary Boys*) para dejar paso a los veinte segundos a una guitarra distorsionada grunge, propia de los Temple Pilots o Nirvana. Estoy hablando de 'Song 2', la segunda canción del disco, realmen-

te una obra maestra.

Blur es, a esta altura, algo más que un grupo exitoso del último brit-pop; el talento adquirido en cinco discos para volver a fortalecer el heroico pop británico de maestros como los Beatles, David Bowie, Roxi Music, Elvis Costello, Cure y Smiths, los coloca en una ganada condición de herederos junto a sus colegas de Pulp.

G. P.



“Cuando empezás a vestirte con pantalones ajustados, estás frito”. Palabras de Damon Albarn, cantante de Blur, el grupo británico que ha hecho circular toda des-

contracción a través de bermudas y pantalones amplios. Para este quinto disco, grabado en Londres e Islandia, la relectura beatle continúa subyacente pero con el agregado de un tono más furioso. Ellos siguen siendo escandalosamente británicos pero no descafeinados. Acaso miran con demasiado cariño a la escena *indie* norteamericana y no tanto a Liverpool y alrededores. Lo cierto es que se pusieron como objetivo no usar ningún arreglo de cuerdas ni vientos para este disco, y también que el guitarrista Graham Cox se sacó las ganas de utilizar su guitarra como un generador de ruidos y no como un “acompañamiento de fondo inexpresivo”, según sus palabras. ¿Razones de mercado, diferenciación de los rivales eternos, ganas de capturar a más jóvenes norteamericanos, aburrimiento, nuevos deseos expresivos? Elija usted lo que más le guste. Entre la adoración y el escepticismo. Es como si a la banda del Sargento Pimienta se le hubieran ido algunos miembros y en su lugar entraran dos músicos de Pavement, uno de Fugazi y Beck anda merodeando. Hay veces en que cuando los chicos crecen dejan de ser tan graciosos. O por lo menos, sus gracias no son tan festejadas. Aunque estén.

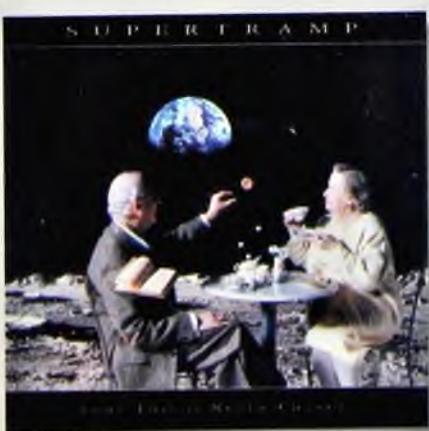
H. F. S.

FOOD - Blur - CD Parlophone/Virgin - Distribuye EMI.

Hola, ha pasado tanto tiempo

El anterior disco editado ya tiene diez años (*Free as a bird*, 1987), pero ya allí las cosas no eran lo que habían sido. La fatiga era inocultable y el desayuno en América se hacía muy lejano a la hora de la cena. Los años con la cifra 70 habían pasado. También las 50 millones de copias vendidas por todo el mundo.

Rick Davies sigue siendo el dueño del nombre Supertramp, entonces como un



muerto viviente sale este nuevo disco, con John Helliwell (vientos) y Bob Siebenberg (batería), únicos compañeros de la formación original.

A ellos se suman el percusionista Tom Walsh (ex acompañante de Joe Cocker), el bajista Cliff Hugo (ex banda de Ray Charles), el guitarrista Carl Verheyen, el multi-instrumentista Lee Thornberg (Tower of Power, Rod Stewart) y tam-

bien en voces el tecladista y guitarrista Mark Hart (ex Crowded House).

El timbre vocal de Davies parece una contraseña para el túnel del tiempo, el mismo registro de su teclado y arreglos similares a los de antes pero ahora. Doce temas en un disco que se llama *Some things never change*: algunas cosas nunca cambian. Lo que no siempre es un mérito.

Fidel Sclavo

SOME THINGS NEVER CHANGE - Supertramp - Distribuye Emi.

RITUAL



JOSÉ LUIS
PÉREZ



EDUARDO
MÁRQUEZ

MARTES
17
DE JUNIO

realización
Aldo Novick



FREDDY
RAMOS

Invitado: el tecladista inglés
TOMMY EYRE



Estudio C
SÁBADOS • 21:30 Hs

Posdata

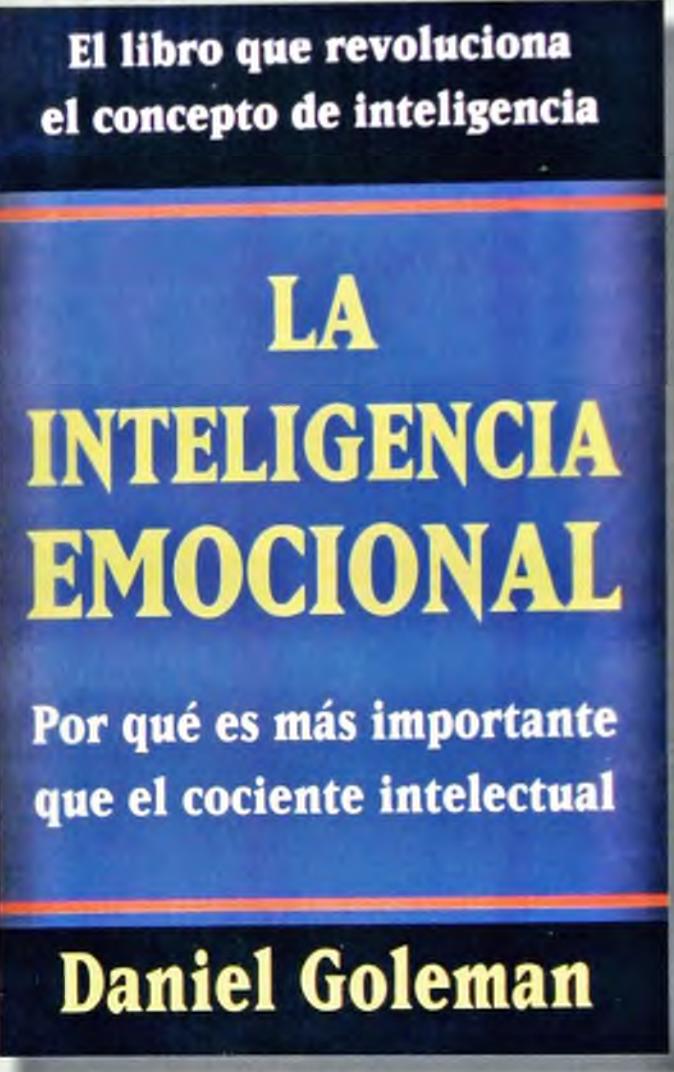


Hotel Continental
Montevideo

Discusiones

¿Inteligencia emocional?

El libro de la discordia y el estado real del conocimiento en la materia



Desde hace ya varias semanas, un libro del periodista y psicólogo estadounidense Daniel Goleman se encuentra en el primer lugar de ventas entre las publicaciones catalogadas como 'no ficción'. Antes que en Montevideo, este mismo hecho se había registrado en Buenos Aires y, antes aún, en sitios tan dispares como Brasil, Japón, Italia, y el país del propio autor, Estados Unidos. *La inteligencia emocional* ha sido traducido a siete idiomas (el chino entre ellos), y su éxito no sólo demuestra que las emociones son siempre un asunto que despierta interés, sino que contribuye a reavivarlo. Ese interés y las razones que lo animan hacen de las emociones y, circunstancialmente, de este libro, un tema que rebasa ampliamente los debates de especialistas; se trata de un fenómeno que alcanza a un público mucho más vasto y que, de un modo u otro, atañe a todos. Tomando como punto de partida las ideas vertidas en *La inteligencia emocional*, esta nota repasa las proposiciones fundamentales de Goleman, qué hay de nuevo en ellas (si algo nuevo hay), el uso que en el libro se hace de lo que actualmente se sabe acerca de las emociones, así como de lo mucho que todavía se ignora.

En la carátula de la edición en castellano de *La inteligencia emocional* pueden leerse dos apreciaciones inmoderadas acerca de su contenido: "El libro que revoluciona el concepto de inteligencia", reza la primera; más abajo, y aludiendo a la inteligencia de marras, anuncia respuestas acerca de "Por qué es más importante que el cociente intelectual". Tales afirmaciones bastan para instalar la sospecha de estar frente a la habitual compilación de recetas megalómanas que caracteriza las publicaciones de autoayuda. Sin embargo, las carátulas hechas de promesas encandilantes suelen ser también licencias poéticas de las editoriales, llamadores cuyo objetivo muy respetable no es sólo traducir los propósitos del libro, sino además venderlo.

La lectura de las casi cuatrocientas páginas de *La inteligencia emocional* permite comprobar que no se trata de un mero libro de autoayuda, pero también que las frases de la tapa no son producto exclusivo de una estrategia editorial sino que reflejan en buena medida las intenciones del autor. Quizá en esa condición híbrida resida parte de las razones de su formidable éxito: ofrece mucho de lo que caracteriza a la autoayuda –simplificación, candorosas recomendaciones, lugares comunes– pero lo hace revistiendo ciertas formas de la seriedad académica y una imagen de autoridad en la materia, proporcionada por el talante 'científico' que el autor pretende imprimirlle a su obra.

Cosecharás la ciencia

"Para escribir este libro he tenido que esperar a que la cosecha científica fuera lo suficientemente importante", dice Goleman en la introducción, dando a entender, efectivamente, que de ciencia se trata. Y agrega, para situar su trabajo, que "el lugar de los sentimientos en la vida mental ha quedado sorprendentemente descuidado por la investigación a lo largo de los años, convirtiéndose las emociones en un enorme continente inexploreado por la psicología científica. Este vacío se ha llenado por una avalancha de libros de autoayuda, consejos bienintencionados basados, en el mejor de los casos, en la opinión clínica pero carentes en su mayoría de base científica" (pág. 16).

Como balance es sin duda demasiado audaz. Aun admitiendo la existencia de disciplinas que hayan prestado poca atención a las emociones, la afirmación anterior está desprovista de todo fundamen-

Mujeres y hombres

Un sector especialmente pintoresco de la geografía de la inteligencia emocional es el de las diferencias y semejanzas entre hombres y mujeres. Las semejanzas aparentemente van por el lado de los infaltables cocientes: se parecen más entre sí los hombres y las mujeres con cociente intelectual elevado que, por ejemplo, una mujer con alto cociente intelectual y otra dotada de una prominente inteligencia emocional.

Al establecer las características correspondientes a cada categoría, el perfil de los individuos con un cociente intelectual elevado no resulta especialmente envidiable. Esto vale para mujeres y para hombres por igual, aunque se señalan matices entre un sexo y el otro. Los varones muestran una amplia variedad de intereses y habilidades intelectuales, son ambiciosos y productivos, previsibles y obstinados, críticos y condescendientes, fastidiosos e inhibidos, inexpresivos e indiferentes, y se sienten incómodos con la sexualidad y la experiencia sensual.

En contraste, dice Goleman en la página 66 de su libro, "los hombres que tienen una inteligencia emocional elevada son socialmente equilibrados, sociables y alegres, no son pusilánimes ni suelen pensar las cosas una y otra vez. Poseen una notable capacidad de compromiso con las personas o las causas, de asumir responsabilidades y de alcanzar una perspectiva ética; son solidarios y cuidadosos de las relaciones. Su vida emocional es rica y apropiada; se sienten cómodos con ellos mismos, con los demás y con el universo social donde viven". Sólo les queda, aparentemente, comer perdices.

Para las mujeres la distribución es similar. Cuando poseen un alto cociente intelectual, expresan fluidamente sus ideas y poseen una amplia variedad de intereses intelectuales y estéticos, pero suelen ser introspectivas, son propensas a la ansiedad y a los sentimientos de culpabilidad, además de vacilar cuando se trata de expresar abiertamente su ira.

En cambio, siempre según Goleman, cuando son emocionalmente inteligentes "suelen ser positivas y expresan sus sentimientos abiertamente, y se muestran positivas con respecto a ellas mismas; para ellas, la vida tiene significado. Al igual que los hombres, son sociables y expresan sus sentimientos de manera adecuada". Por si esto fuera poco, "se sienten lo suficientemente cómodas con ellas mismas para ser alegres, espontáneas y abiertas a la experiencia sensual" y, además, "rara vez se sienten ansiosas o culpables".

En resumen: si usted es un poco duro de mollera, no se preocupe, porque como los ricos de las telenovelas, los inteligentes son unos desgraciados. Estas tipologías presentan el encanto ingravido de la hora del té, pero nada relevante las sustenta. La referencia que da Goleman es el manuscrito inédito de un psicólogo de la Universidad de Berkeley, llamado Jack Block, que habría analizado estadísticamente un grupo de un centenar de hombres y mujeres en edades comprendidas entre la adolescencia y la veintena. Delgadísimo apoyo para conclusiones tan generales y rotundas sobre temas, por lo demás, mal definidos como la famosa inteligencia emocional.

No se pecará de excesivamente suspicaz si se piensa estar frente a una bola de estereotipos, cuya eficacia consiste en ofrecer una imagen de la realidad fácil de reconocer y de aceptar, puesto que coincide con lo que uno siempre había pensado. Los estereotipos no están ahí para convencer, sino para confirmar que las cosas eran, efectivamente, como se creía que eran.

Otro tanto cabe decir cuando se ingresa en las diferencias entre los sexos respecto de las emociones. Era de esperarse: las mujeres son más emocionales que los hombres o, si se prefiere una frase más en sintonía con el estilo de los guionistas televisivos, ellas "están más en contacto" con sus emociones. De esto se ocupa Goleman en la página 162, donde dice, entre otras cosas, que "hombres y mujeres desean y esperan cosas muy distintas de una conversación: los hombres se contentan con hablar de 'cosas', mientras las mujeres buscan la conexión emocional".

Las derivaciones sobre la vida de pareja y el matrimonio no son difíciles de imaginar, y en todo caso podrá encontrárselas en el capítulo 'Enemigos íntimos' de *La inteligencia emocional*. Las fuentes citadas por Goleman para respaldar estas ideas son en este caso más numerosas, pero no necesariamente más atendibles, y de acuerdo a las pistas proporcionadas sobre las mismas, se dibuja en esas investigaciones la silueta de fallas metodológicas. De todos modos, aun si fueran impecables, la validez de sus resultados se limitaría al contexto en que fueron realizadas y en ningún caso estarían en juego rasgos universales.

No está de más apuntar que desestimar viñetas como las precedentes no implica descartar de plano la existencia de eventuales diferencias, intrínsecas a cada sexo, en la gestión emocional. Sencillamente, hasta el momento no hay nada convincente que autorice a afirmar que sí las hay.

Cómo trabaja una emoción

Dentro del panorama de los estudios contemporáneos serios sobre las emociones, a pesar de las incertidumbres remanentes y las disputas de escuelas (y de Goleman), parece dibujarse una definición que despierta razonables consensos. En su versión más sintética, esa definición podría plantearse de acuerdo al esquema siguiente:

EMOCIÓN

Secuencia de cambios de estado que intervienen simultáneamente en cinco sistemas:

* SISTEMA COGNITIVO

Evaluación del medio; procesamiento de información

* SISTEMA NEUROFISIOLÓGICO

Regulación del sistema

* SISTEMA MOTIVACIONAL

Tendencias de acción

* SISTEMA MOTOR

Preparación para la acción

* SISTEMA MONITOR

Experiencia subjetiva

+

COMPONENTE EXPRESIVO



Otra definición de las emociones reordena los elementos anteriores en un rizo donde aparecen organizados en tres grupos (las modificaciones fisiológicas, los estados subjetivos y las expresiones miméticas y tónico-posturales), correspondientes a otras tantas dimensiones del fenómeno emocional:

Respuesta orgánica

Modificaciones fisiológicas

Movilización somática

Afectos

Memorización

Constitución

de la historia individual

Generación de sentido

Señal

Expresión

Socialización

to si se la toma como diagnóstico general. En efecto, el estudio científico del fenómeno emocional pasó sucesivamente en el último siglo de la psicología racional a la psicología experimental y clínica, luego a la fisiología y a la psicofisiología, para recalcar finalmente en la biología molecular. A estas disciplinas se suman aquellas que se ocupan de la actualización *in vivo* del fenómeno y de

su contextualización: etnología, psicolingüística, psicología social, etcétera.

Pero la función principal del párrafo citado parece consistir, más bien, en dar a entender al lector que en las páginas que se apresta a leer, ahora sí, la hora de la ciencia ha llegado. En realidad, Goleman ha seguido el devenir de la "cosecha científica" desde su puesto de jefe de la sección científica del *New York Times*. A

esta condición se suma, según informa la solapa del libro, la de doctor en psicología. Estos datos no son menores, puesto que dan cuenta del lugar desde donde Goleman observa el fenómeno emocional, que no es el de un especialista ni el de un científico, sino el de un universitario que ha abrazado la divulgación, la narración de la ciencia a través del periodismo. El estilo y muchos de los reflejos intelectuales de Goleman nacen de esa combinación.

La emoción americana

Pero el perfil de Goleman no estaría completo si no se señalara que es también estadounidense, que ello marca un horizonte cultural muy específico y que desde ese horizonte está escrito el libro. Ello determina algunos de sus principales rasgos: aunque nunca se diga explícitamente, el asunto de fondo es exponer una moral; la inteligencia emocional no se presenta como un concepto teórico capaz de sumarse al conocimiento disponible sobre las emociones, sino como "un talento básico para vivir". Dicho de otro modo, la inteligencia emocional no designa una propiedad de las emociones ni de los seres humanos; es un 'deber ser', un modo de regular las emociones en función de las relaciones entre los individuos.

Otro de esos rasgos que delatan la lente cultural de la obra es el cariz utilitario. Está vinculado con lo anterior, puesto que el objetivo de la implementación de la inteligencia emocional en las relaciones interindividuales es que las mismas se salden con el 'éxito'. La inteligencia emocional está allí para ser aplicada y obtener resultados: se trata de "preservar nuestras relaciones más preciadas", o conseguir y/o mantener un empleo, ya que "las fuerzas del mercado que están dando nueva forma a nuestra vida laboral están adjudicando un valor sin precedentes a la inteligencia emocional para el éxito en el trabajo" (pág. 17). De hecho, Goleman prepara actualmente un nuevo libro sobre las implicaciones del cociente emocional en la empresa.

La danza de los cocientes

El tópico de los cocientes es también un sello de origen: las series televisivas (policiales o de juicios y abogados, en particular) son bastante expresivas en cuanto a la importancia que en Estados Unidos se atribuye para muchos menesteres al famoso IQ, abreviatura en inglés del

cociente intelectual. Goleman constata que no existe una relación directa entre poseer un cociente intelectual elevado y el buen desempeño "en la vida", tras lo cual afirma que el modelo de inteligencia debe ser ampliado, colocando a las emociones "en el centro de las aptitudes para vivir".

No otra cosa decía, a comienzos de los años cuarenta, Camila Anderson, una compatriota de Goleman y autora de un libro llamado *Higiene de las emociones*. En uno de sus capítulos, titulado 'Débiles mentales', Anderson se ocupa también del cociente intelectual, cuyo valor medio o 'normal' es 100. Para Anderson, "tanto si se trata de un individuo con un CI de 80, apenas limitante con el normal, como

bre un individuo, es comprensible. Sólo que el problema no existe donde no se le atribuye el mismo peso o donde no se lo considera en absoluto. De todos modos y al margen del carácter local del tema, la solución no pasa por incorporar un nuevo tipo de cociente, sino por desestimar el valor de cualquier clase de medición de la inteligencia. La respuesta adecuada dio nada menos que uno de los inventores de pruebas o tests de inteligencia, el también estadounidense William A. White. Al pedírselle que definiera la inteligencia, White respondió con lo que a primera vista puede parecer una boutade: "la inteligencia es aquello que se comprueba en un test de inteligencia". En otras palabras, el objeto 'inteligencia' (como muchos otros) no existe en sí, sino que depende del tipo de medidas que se efectúen.

¿Qué es la emoción?

Para ingresar en las propuestas concretas del libro, es necesario ante todo saber cómo se definen en él las emociones a secas. El primero de los seis apéndices que cierran la obra, titulado '¿Qué es la emoción?', parece apuntar a ello. "Utilizo el término emoción –dice Goleman– para referirme a un sentimiento y sus pensamientos característicos, a estados psicológicos y biológicos y a una variedad de tendencias a actuar" (pág. 331). Esta definición, aceptable en términos generales, merece no obstante ser complementada con varias precisiones importantes.

Algunas de esas precisiones las proporciona el propio Goleman en otro tramo de su libro, cuando indica, por ejemplo, que las emociones son modos de respuesta frente a una situación de urgencia, es decir conductas adaptativas. Esto significa que más que de estados habría que hablar de cambios de estado, de modificaciones que sobrevienen abruptamente, desencadenadas por lo que la neurobióloga chilena Susana Bloch llama una "estimulación emotogénica". La característica fundamental, decisiva para definir una emoción y que Goleman no menciona, es que esos cambios de estado se producen simultáneamente y duran poco tiempo.

Las emociones, en síntesis, son tan fugaces como las situaciones de urgencia a las que responden, movilizan instantánea y simultáneamente a todo el organismo (músculos y vísceras, hormonas y cerebro), y evocan una actividad subjetiva (lo

Jean-Didier Vincent



Biología de las pasiones

EDITORIAL ANAGRAMA

si se trata poco menos de un genio, con un CI de 187, pueden existir en ambos casos dificultades emocionales. Es perfectamente posible que el que tenga el CI más bajo, pueda adaptarse a la vida tan bien o mejor que la persona con gran cantidad de puntos; a pesar de que el que presenta un CI alto tiene mayores posibilidades, no es necesariamente más feliz ni más adaptado a la realidad. El vasto número de personas situadas en el borde inferior de la normalidad, pero que están perfectamente bien adaptadas en sus especiales ubicaciones, forman la espina dorsal de la sociedad".

La preocupación acerca del peso del cociente intelectual a la hora de establecer apreciaciones, a veces decisivas, so-

La razón y la emoción

Las emociones han tenido mala prensa durante siglos; han sido vistas como un residuo de animalidad, frente a la razón y la voluntad, consideradas lo propio del ser humano. En el siglo XIII, Santo Tomás de Aquino, uno de los pensadores cristianos más importantes, incluyó en la *Suma Teológica*, su obra cumbre, un 'Tratado de las pasiones'. En ese tratado, Tomás de Aquino distingue dos tipos de "apetitos": el apetito intelectivo o racional, donde se manifiesta el imperio de la voluntad, y el apetito sensible, sujeto de las humanas pasiones. Estas últimas fueron consideradas naturalmente buenas por Santo Tomás, siempre que estuvieran bajo el estricto dominio de la razón. Dicho de otro modo, en condiciones de sometimiento al orden racional, las pasiones pueden ser moralizantes; en caso contrario, pueden conducir a la irresponsabilidad, escindir al hombre y destruir su moralidad y espiritualidad.

Así pues, según esta oposición entre las emociones y la razón, aquéllas no pertenecen a los rasgos superiores del ser humano, y ponen en peligro su ejercicio pleno. Logran transgredir la frontera última del dualismo, la que separa el cuerpo del alma (o, si se prefiere, lo somático de lo psíquico, lo orgánico de lo mental). Para el dualismo, las emociones pertenecen al cuerpo pero afectan el alma, dando fe una vez más de la influencia perniciosa del primero sobre la segunda. Se trata, en suma, de fuerzas oscuras provenientes de los bajos fondos de la carne, que es preciso domesticar.

La razón y la voluntad gobiernan, son la norma para la cual las emociones representan un desarreglo, una desviación, una anomalía. Al abrigo de esta oposición brotan los mitos: las personas "emotivas", por ejemplo, son gente presuntamente inestable que no es de fiar. No es extraño, en ese sentido, que todo movimiento contracultural asuma la defensa de las emociones en nombre, por ejemplo, de la libertad, del placer y de la subversión del orden establecido. Sin embargo, tanto las condenas, estigmatizaciones y prevenciones como las reivindicaciones son caras de una misma moneda. Las ideas de 'desorden' y 'desarreglo' relacionadas con las emociones, no desaparecen en razón de valoraciones de signo inverso; el goce y la culpa, el control y el exceso se refuerzan mutuamente, designan avatares del mismo combate entre el logos y el pathos, entre el intelecto y la pasión descrito por Santo Tomás de Aquino y que hoy recogen los blandos paradigmas de la llamada 'Nueva Era'. La lógica dualista de los comportamientos estancos permanece intacta.

que Goleman llama "sentimiento") característica.

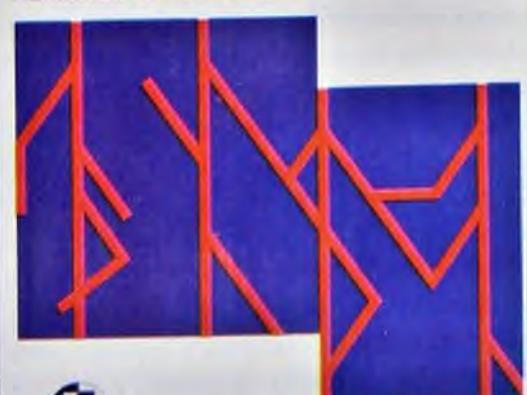
Todos estos elementos están presentes en las definiciones más recientes de la emoción y, palabras más, palabras menos, todos los especialistas contemporáneos en el tema se refieren a ellos.

A partir de lo dicho y de lo que esos especialistas plantean, una definición actual y satisfactoria de las emociones puede sintetizarse como sigue: se trata de una serie de cambios de estado simultáneos donde se asocian: 1) procesamiento de información (evaluación del medio, estimación de una situación); 2) modificaciones neurovegetativas (sudor, palidez, rubor, temblor, aceleración del pulso) y fenómenos metabólicos (transformación del glucógeno en glucosa y su vertimiento en el flujo sanguíneo, proporcionando la energía para la acción, por ejemplo); 3) expresión motriz (modificaciones en la postura y la tonicidad muscular que preparan el organismo para la acción); 4) estados subjetivos (sentimientos y/o estados psicológicos); y 5) señales expresivas que permiten la comunicación. A estos cinco componentes puede sumarse un sexto, la dimensión motivacional, una aptitud psicofisiológica en el ser humano que se vincula con las tendencias de acción mencionadas por Goleman, y que apunta a comprometer la energía en determinado tipo de acción.

EMOCIONES Y LENGUAJE EN EDUCACION Y POLITICA

OCTAVA EDICION

HUMBERTO MATORANA R.



Estrés y emociones

Hans Selye era un médico austriaco naturalizado canadiense que a mediados de los años treinta propuso un concepto que se haría famoso: el stress, palabra admitida por la Real Academia siempre y cuando se escriba estrés. Selye intentaba identificar una hormona sexual preparada a partir de extractos de ovarios de bovino. Inyectado en ratas para saber si era activo, el extracto causaba, para gran sorpresa de Selye, la muerte de la enorme mayoría de los desdichados roedores.

Las autopsias practicadas a las ratas permitieron a Selye constatar que presentaban anomalías comparables a las que había tenido oportunidad de ver, como patólogo, en pacientes gravemente quemados, sepultados por avalanchas o derrumbes, o polifracturados. Cualquiera fuera la causa, se observaban invariablemente úlceras gastrointestinales, una hipertrofia de la glándula suprarrenal y una regresión del timo y de los ganglios linfáticos.

Según Selye, esos síntomas marcan la sobrecarga de las capacidades de defensa del individuo. Frente a una agresión psíquica o física externa, el organismo pone en marcha una contrarreacción, que no depende de la naturaleza de la agresión. Es idéntica, por ejemplo, en una persona a la que le anuncian bruscamente que un familiar querido ha muerto, y en esa misma persona cuando luego le informan que la noticia era equivocada y que ese familiar está vivo. La pena y la alegría que experimenta esa persona tienen el mismo impacto visceral porque ambas son inesperadas.

La reacción de estrés descrita por Selye es entonces una respuesta del organismo frente a un agente agresor, que apunta a restaurar el equilibrio perdido por esa agresión. Siempre según Selye, la reacción de estrés se desarrolla en tres fases: una fase de alarma que se caracteriza por la liberación de hormonas como la adrenalina, la noradrenalina y glucocorticoides, una fase de resistencia en la cual el organismo encuentra un nuevo estado de equilibrio frente a la agresión, y una fase de agotamiento que se produce cuando el organismo ha consumido toda su energía de adaptación.

Los trabajos de Selye (entre otros) tuvieron el mérito de mostrar claramente que las emociones no son fenómenos limitados a lo psíquico, sino que repercuten en el cuerpo y producen modificaciones orgánicas. Pero eso no significa que las reacciones fisiológicas que acompañan a las emociones sean una mera consecuencia de estados mentales. La autopista de las emociones entre la mente y el cuerpo es, en realidad, de doble vía.

Otro problema no menor con la idea de estrés es que desde la época de Selye hasta el presente, una desenfrenada vulgarización la ha trivializado totalmente. Lejos de evocar acontecimientos graves o catastróficos, el estrés ha pasado a designar los pequeños contratiempos de la vida cotidiana, que amenazan nuestro bienestar mental y físico, causantes de un malestar algo difuso que afecta, más o menos intensamente, a cualquier hijo de vecino a un momento u otro de su vida.

El mismísimo Hans Selye inició ese camino de lavado progresivo de su concepto, proponiendo una teoría del estrés de la vida, en la que distinguió el estrés positivo (eustress) del negativo (dystress). De ahí a la prodigación de buenos consejos no hay más que un paso: es preciso dominar el estrés y transformar el estrés negativo en estrés positivo; hay que controlar las emociones y no dejarse llevar por ellas, tomando con filosofía, por ejemplo, un embotellamiento o las malas notas del nene.

El estrés ya no es entonces lo que era, pero puede ser un buen negocio. Así lo entendieron los autores de manuales de autoayuda, los suplementos dominicales y la legión de estresólogos que florecen por doquier, sobre todo en Estados Unidos. Diagnosticada o simplemente sospechada una "disfunción emocional", ahí está para remediarla el jogging, las terapias de grupo, las sesiones de "grito primitivo" o, si todo ello fracasa, las clínicas de estrés. Para prevenir, en cambio, el asunto es controlarse. Pero hay un problema: si ya no se sabe muy bien qué es el estrés ni qué es una emoción, es difícil saber qué hay que controlar, a no ser que se controle todo. Por las dudas, cuente hasta diez.

Cabeza y corazón

La inteligencia emocional no aparece en un momento cualquiera, sino cuando comienzan a percibirse signos –todavía confusos pero palpables– de un cambio interesante en la concepción, tradicionalmente cargada de connotaciones negativas, de las emociones. Esta suerte de rehabilitación tiende a dejar atrás una visión basada en el viejo antagonismo razón-pasión [ver recuadro], que considera a las emociones como fenómenos destructores de la voluntad y de la cognición, como elementos desorganizadores, trastornos o desórdenes.

Tus CD's y el nuevo Clio. Tienen mucho en común, aunque no lo creas. Ninguno de ellos es grande.

Porque no es necesario que lo sean para sonar bien o para andar bien. Y sin embargo, lo son. Por dentro.

Tecnología superior en dimensiones que te hacen más fácil las cosas. Así es el nuevo Clio. Todos los avances técnicos que Renault aplica a sus vehículos de gamas superiores están concentrados en sus dimensiones compactas. Para que lo tengas todo, sin ocupar espacio de más. Suena bien, verdad?



Compacto



RENAULT
Autos para vivirlos

Clio'97
Lo grande concentrado

Las emociones básicas



Una de las tareas que han ocupado buena parte de los trabajos sobre las emociones es la de descubrir cuáles son las emociones fundamentales. Esta preocupación no es reciente: Santo Tomás de Aquino hablaba de la alegría y la tristeza, la esperanza y el temor como pasiones "principales", y cuatro siglos después, Descartes enumeró seis "pasiones primitivas": la admiración (sorpresa), el amor, el odio, el deseo, la alegría y la tristeza; todas las demás, decía Descartes, "son compuestas de algunas de estas seis, o son especies de las mismas".

Hoy en día se habla de "emociones básicas", y el criterio para definirlas es que sean innatas. A pesar de la investigación laboriosa y paciente de muchos estudiosos durante años, no hay unanimidad a la hora de confeccionar una lista. Para el estadounidense Paul Ekman, las emociones básicas, innatas y universales, son seis: la alegría, el miedo, el disgusto, la tristeza, la sorpresa, y la cólera. Su colega y compatriota Carroll Izard discrepa con este repertorio y enumera nueve: a las seis de Ekman añade el desprecio, la vergüenza-timidez y la culpabilidad.

La neurobióloga chilena Susana Bloch considera, por su parte, que las emociones básicas son la alegría, la tristeza, el miedo, la cólera, el erotismo y la ternura. Susana Bloch no sólo incluye en su lista el amor –Izard y Ekman lo dejan fuera–, sino que distingue dos clases de amor: erotismo y ternura.

Por último, el especialista suizo Klaus Scherer considera que las emociones básicas son la tristeza, la alegría, el miedo, la cólera, la repugnancia, la vergüenza y la culpabilidad.

Estas cuatro listas difieren en parte, pero también tienen un denominador común, cuatro emociones que para estos cuatro investigadores son básicas. Lo curioso es que tres de ellas coinciden, setecientos años después, con las "pasiones principales" de Santo Tomás.

Pero la corriente arrastra tanto revisiones sólidas y atendibles de esa herencia cultural, como falsos profetas que reavivan con lemas nuevos la vieja llama del dualismo. Pese a las apariencias, Daniel Goleman pertenece a los segundos. "El antiguo paradigma –dice– sostenía un ideal de razón liberado de la tensión emocional. El nuevo paradigma nos obliga a armonizar cabeza y corazón" (pág. 49). Sin embargo, reivindicar las emociones o patrocinar el advenimiento de una cultura de la emoción no es suficiente para dar a luz un "nuevo paradigma". Hace falta dejar de lado el verdadero espinazo del "antiguo paradigma", que consiste precisamente en pensar la naturaleza humana en términos de "cabeza y corazón".

Goleman aclara que estas palabras representan una "distinción popular" que se aproxima a "la dicotomía emocional/racional", pero no se priva de sacrificar por ellas su aproximación 'científica', usándolas abundantemente y con fre-

Facilitando el cambio emocional

El proceso terapéutico punto por punto

Leslie S. Greenberg
Laura N. Rice
Robert Elliott

Psicología
Psiquiatría
Psicoterapia
149

cuencia al borde de la cursilería. En todo caso, más allá de esta cuestión de estilo, la terminología no altera el asunto de fondo: las tesis de *La inteligencia emocional* están ancladas en el consabido pensamiento dualista.

Poseemos "dos mentes", dice Goleman: una emocional y otra racional. Más aún: por momentos habla de un "cerebro emocional" y de un "cerebro pensante", y en esa dualidad basa su afirmación de la existencia de dos inteligencias. Lejos de reflejar un "nuevo paradigma", es-

BIOLOGÍA DEL EMOCIONAR
Y
ALBA EMOTING
respiración y emoción
bailando juntos



HUMBERTO MATORANA Y SUSANA BLOCH
SUSANA BLOCH Y HUMBERTO MATORANA

DOLMEN
ENSAYO

Juegos de palabras

Pasión y emoción son palabras que a menudo se utilizan indistintamente, aunque de acuerdo a la etimología las emociones son, en cierto modo, pasiones que se han puesto en movimiento. En efecto, el término pasión, cuyo sentido primitivo deriva del griego *antígo* *pathein* (sufrir, padecer), indica un carácter pasivo, opuesto al movimiento. De este verbo y del sustantivo *pathos* derivan a su vez, por ejemplo, los términos patético, simpatía, apatía, telepatía, empatía, etcétera, todos ellos connotados –con las diferencias y matices correspondientes– por la idea de padecer.

Si la etimología de pasión lleva al griego, la de emoción conduce al latín y con ella aparece el movimiento. Hace aproximadamente dos mil años, mientras erraba de un bando político a otro y llevaba a su apogeo la elocuencia latina, Cicerón hablaba en sus escritos filosóficos de las *motiones animi*, los "movimientos del alma". *Movere* significa en latín mover, remover, agitar, y *ex movere* poner en movimiento. Cuando en el siglo XVI aparece la palabra emoción, la misma se refiere a un movimiento que hace salir algo de su estado. En síntesis, si las emociones son *motiones animi*, se trata de movimientos que hacen salir al alma de su estado normal.

R. Dantzer

LAS EMOCIONES

PAIDOS STUDIO



tas ideas tienen al menos dos milenios y medio de antigüedad, y la distancia que las separa del pensamiento que le saca punta a la epistemología contemporánea es sideral.

Lo interesante del caso es que esta predicción dualista viene salpicada de datos científicos rigurosamente establecidos, con lo cual queda de manifiesto un hecho casi obvio: la manipulación de datos científicos no es lo mismo que la manipulación científica de los datos. Como cualquier producto humano, el material científico es susceptible de ser utilizado, interpretado, filtrado a través de doctrinas, ideologías o visiones del mundo que nada le deben a la ciencia.

Si alguna prueba adicional hiciere

Romeo, Julieta y las ratas de laboratorio

Todo fenómeno emocional tiene lugar dentro de un contexto, y lo que importa es observar cómo incide. Shakespeare situó en Verona un caso paradigmático: Romeo y Julieta se aman, pero Montescos y Capuletos se odian; he ahí, elevada a la estatura de clásico, una de las situaciones más complejas e interesantes –para analizar, que no para experimentar– de incidencia contextual: la pasión (en este caso, amorosa) se ve contrariada por un entorno que la condiciona, la restringe o, directamente, la prohíbe.

Los amantes de Verona terminan, como es sabido, suicidándose. Las ratas de laboratorio muestran, en cambio, reacciones más prosaicas, pero han permitido una clasificación de los comportamientos derivados de esas situaciones de conflicto. Las principales categorías resultantes son cuatro: actividades de desplazamiento o redirigidas, actividades de sustitución, movimientos de intención y comportamientos ambivalentes.

Las actividades de desplazamiento o redirigidas designan comportamientos cuya manifestación es inhibida por las condiciones del contexto y que se exteriorizan sobre objetos diferentes de aquellos habitualmente utilizados. El anecdotario doméstico rebosa de ejemplos de esto: un individuo ha tenido una disputa conyugal, pero no descarga su cólera pegándole a su esposa sino que se desquita con el gato, propinándole un formidable puntapié. El comportamiento correspondiente a una de las tendencias en conflicto (agredir) aparece, pero no se aplica al objeto que inicialmente lo ha provocado (la esposa).

El mismo caso sirve para ilustrar las actividades de sustitución: el individuo del ejemplo anterior no le pega a su esposa ni al gato, sino que súbitamente y fuera de toda necesidad, se pone a revisar el motor de su automóvil o a arreglar el jardín. Aquí el comportamiento cuya manifestación es contrariada por el contexto se sustituye por otro, como ocurre también cuando una persona tamborilea con sus dedos sobre la mesa cuando no consigue o no puede expresar lo que quiere decir.

Los movimientos de intención son aquellos en los que el individuo esboza un gesto que normalmente integra el comportamiento contrariado, pero no lo completa (nuestro colérico individuo amaga con pegarle a su esposa pero no lo hace). El comportamiento ambivalente representa, por último, una combinación de distintas actividades motrices correspondientes a una emoción. Un individuo enfrentado a una patota en una pelea callejera, por ejemplo, puede pelear o huir; el contexto (la superioridad numérica de los rivales) inhibe el combate, y por lo tanto el individuo pone pies en polvorosa, pero lo hace lanzando puñetazos al aire.

falta para confirmar la adscripción de Goleman a las cerriles formulaciones dualistas de la naturaleza humana, allí están, salpicadas a lo largo de todo el libro, las repetidas referencias a las emociones como fenómenos pertene-

cientes a la "vida mental", así como el uso indistinto de las palabras "sentimiento" y "emoción", dando por bueno que se trata de la misma cosa.

No hace falta decir que esto se contradice absolutamente con las definicio-



desde 14.300 dólares IVA incluido



Clio'97
Lo grande concentrado



RENAULT
Autos para vivirlos

nes actuales de la emoción, incluso con la que proporciona el propio Goleman. Una vez más: las emociones no residen exclusiva ni principalmente en la mente o en el cuerpo, en el soma o en la psíquis, sino que comprometen la totalidad de las dimensiones del organismo. Si hay un acontecimiento de la existencia que no da cabida a la disociación, que la niega radicalmente, es la emoción.

Don't worry, be happy

En la página 54, después de varios amagues, llega finalmente la definición de la inteligencia emocional, que comprende "habilidades tales como ser capaz de motivarse y persistir frente a las decepciones; controlar el impulso y demorar la gratificación; regular el humor y evitar que los trastornos disminuyan la capacidad de pensar; mostrar empatía y abrigar esperanzas". Además de confirmar el principio rector según el cual ser inteligente desde el punto de vista emocional es, básicamente, "controlar el impulso", la enumeración de las componentes del concepto que "revoluciona" la idea de inteligencia no remite a nada preciso. Sí, es cierto: más vale ser rico y sano que pobre y enfermo, pero para concluir eso no hace falta tanto trabajo.

Esta definición se encuentra en el capítulo tercero del libro, enteramente dedicado a este tema y donde se navega en círculos pasando una y otra vez sobre un puñado de ideas simples, una acumulación de ejemplos y la comparecencia de una legión de psicólogos con sus opiniones y experimentos a cuestas. El problema es que todas estas experiencias orbitan alrededor del concepto de *cociente intelectual*, con lo cual tropiezan repetidamente con la piedra metodológica clave: si la noción de *cociente intelectual* tiene escasa consistencia e indica, por ende, poca cosa, idéntico destino tienen las conclusiones extraídas tomándolo como punto de referencia.

Después de este capítulo llegan los de las recetas: lo primero es "conocerse a sí mismo", es decir tomar conciencia de las propias emociones, para después "superar el mal humor", lo cual se logra "aplacando la ira", "aliviando la ansiedad", "manejando la melancolía", "pensando en positivo" y, en algunos casos, aprendiendo a ser "imperturbables". El *leit motiv* ya no ha de sorprender: control de las emociones que evite "el impacto devas-tador que el trastorno emocional tiene sobre la claridad mental" (pág. 103), in-

trospección y autoanálisis para acceder al mejor conocimiento y al dominio de sí mismo y, en derivación, a la "empatía", la "habilidad de saber lo que siente otro".

La segunda parte del libro es pues la del trazado de los contornos de la inteligencia emocional. La tercera se ocupa de la "inteligencia emocional aplicada", un rosario de casos y cosas de la vida diaria acerca de los cuales se desgranan a discreción los "buenos consejos" que Gole-

tencial o no- es capaz de moldear, en definitiva, algunos aspectos importantes de la realidad emocional individual y colectiva. Se trata, como en muchos otros rubros, del resultado de la interacción entre las dimensiones biológica y cultural que caracteriza a la especie humana.

¿Qué hay de nuevo?

La novedad en la producción intelectual puede presentarse bajo diversas formas: el suministro de datos nuevos, la interpretación de datos conocidos con un enfoque original que arroje una luz distinta sobre los mismos, o la combinación de datos provenientes de distintos campos del saber, de manera de establecer asociaciones que den lugar a la comprensión de asuntos que ninguna disciplina por sí sola explica adecuadamente.

Ninguna de estas tres variantes se aplica al exitoso libro de Daniel Goleman. La información científica consignada sobre la biología de las emociones no aporta elementos inéditos, aunque tiene sí el mérito de ser vertida con claridad, ser aceptablemente completa y, al margen de algún grueso derrape (como cuando se afirma que el "potencial intelectual" es brindado por la "lotería genética"), consistente y actualizada. En rigor, Goleman hubiera podido escribir, con ese material, un muy buen libro de divulgación científica sobre las emociones, que no abundan.

En cuanto a los enfoques empleados, no hace falta insistir en que no se apartan un ápice de los esquemas de pensamiento más tradicionales, sólo por momentos retocados con pequeñas pinceladas de terminología moderna. Finalmente, la amalgama de datos no los hace circular ni los asocia verdaderamente, sino que apenas los yuxtapone. El discurso moral no guarda casi relación con la narración de los conocimientos científicos, ni éstos son implementados en la discusión sistemática y rigurosa del concepto de inteligencia o en la demolición de los más bastos lugares comunes sobre las emociones, derramados a granel sin crítica ni compasión por el lector.

La inteligencia emocional es, empero, un libro interesante, siempre y cuando se lo lea como un síntoma de época y como reflejo de una cultura y de sus valores predominantes. Sobre ellos Goleman informa más y mejor que sobre las emociones y su obra será, sin duda, material de primera para los historiadores de las mentalidades del futuro.

Rafael Mandressi



man consideraba, al inicio de la obra, propios de los libros de autoayuda. En la cuarta parte se ingresa en el tema del aprendizaje emocional, asunto que también se aborda en la quinta y última.

Para el propósito moralista de Goleman, esta cuestión de la educación o "alfabetismo" emocional es, previsiblemente, crucial. En lo concerniente a las emociones y el aprendizaje no aparecen novedades dignas de mayor mención. Existe, en efecto, un margen para la intervención del contexto cultural en la constitución de los sistemas emocionales, que se verifica fundamentalmente en las reglas que configuran los modos de expresión de las emociones. Goleman consigna este aspecto, citando a Paul Ekman, uno de sus autores predilectos y uno de los más notorios estudiosos de la expresión emocional. El aprendizaje -ins-

Las últimas emociones publicadas

En la última década se ha publicado un número relativamente importante de libros sobre las emociones. Los siguientes son los que circulan o han circulado en Uruguay.

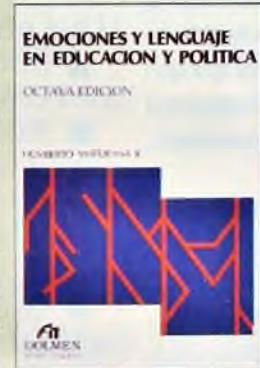
Robert Dantzer, *Las emociones* - Buenos Aires, Paidós, 1989.

Publicado en francés en 1988, el libro de Dantzer es breve, claro, y escrito por uno de los mayores especialistas en el estudio científico de las emociones. Una referencia ineludible en general, y para internarse por primera vez en el tema, casi obligatoria.



Humberto Maturana, *Emociones y lenguaje en educación y política* - Santiago, Dolmen, 1990.

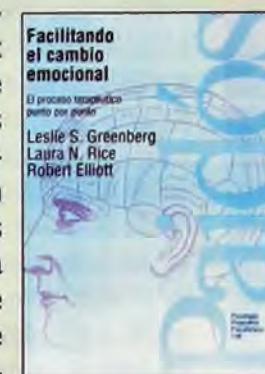
El chileno Humberto Maturana es un científico que se ha ido aproximando,



desde esa condición, a la frontera de la filosofía, traspasándola por momentos. Recorriendo esa zona ha escrito este libro, un ensayito compacto y personal que da cuenta de un pensamiento original, aunque en ocasiones propenso al trascendentalismo.

Leslie S. Greenberg, Laura N. Rice y Robert Elliott, *Facilitando el cambio emocional - El proceso terapéutico punto por punto* - Barcelona, Paidós, 1996.

Publicado en inglés por primera vez en 1993, no es éste un libro sobre las emociones, sino sobre psicoterapia y un enfoque sobre las emociones desde esa perspectiva. Aunque en principio se dirige a lectores interesados en la psicoterapia más que en las emociones, los conceptos que acerca de estas últimas se manejan en sus páginas no pueden ser más ajustados.

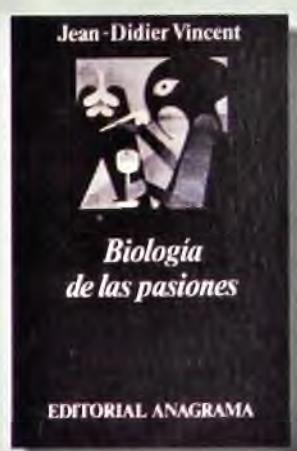
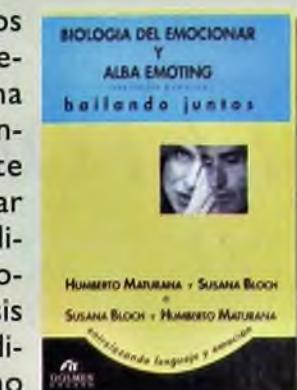


Humberto Maturana y Bloch Susana, *Biología del emocionar y Alba Emoting: respiración y emoción bailando juntos* - Santiago, Dolmen, 1996.

Dos prestigiosos científicos, conocedores de un tema sobre el que han investigado durante años (en particular Susana Bloch), se libran aquí a un diálogo amable con dosis considerables de divagaciones que no están a la altura de sus antecedentes. Un desperdicio, a pesar de que buscando con lupa y paciencia, aparecen elementos interesantes.

Jean-Didier Vincent, *Biología de las pasiones* - Barcelona, Anagrama, 1987.

Una soberbia obra, en la que el autor, una autoridad mundial en la materia, derrama sin avaricia conocimiento, competencia y, caso poco frecuente en este tipo de libros, una calidad envidiable en la escritura. Difícilmente pueda pedirse más.



Rompa la rutina... entre en la diferencia.



*POR TARIFAS
*POR FLOTA
*POR SERVICIOS

FIN DE SEMANA
U\$S 90
IVA INCLUIDO
KM. LIBRE



AmeriCar
RENT A CAR
Convención 1610
Tel.: 92 29 49 / Cel. 099684-446

Silva y Rocca
70 ANIVERSARIO

ELECCIONES COMITES 97

22 de junio 1997

*LA FORZA DELL' ALLEANZA
DEGLI ITALIANI IN URUGUAY*



Lista de candidatos

Los inmigrantes italianos, con gran dedicación, mucho tesón y sin recursos lograron unir la colectividad y le brindaron: teatros, escuelas, mutualistas, hospitales, panteones, instituciones de recreo y de ayuda a los más necesitados.

En los últimos años el empuje y entusiasmo de nuestros compatriotas ha sido sustituido por los patronatos, los partidos políticos y las regiones italianas que le ha quitado unión, pujanza y voluntad de servicio, creando una absoluta dependencia de Italia y sus representantes.

Italiani Uniti considera útil y válida toda ayuda e iniciativa que parte de Italia, pero debe estar coordinada con la voluntad de toda la colectividad de manera que sea mejor administrada y repartida.

¿Quiénes somos?

Somos un grupo humano al servicio de la colectividad italiana, cuyos postulados básicos se orientan a lograr mejoras que redunden en beneficio de todos, exigiendo un cambio en la estructura y funcionamiento de: COMITES y C.G.I.E. (Comitato Generale degli Italiani all'Estero).

¿Qué ofrecemos?

- Instalar una Scuola en la zona céntrica de Montevideo.
- Para los jóvenes que inician su integración al mercado de trabajo, se les facilitará cursos de capacitación y asesoramiento gratuito.
- Se crearán bolsas de trabajo entre las empresas dirigidas por italianos y sus descendientes, que permita una

- 1 - Fulvio Benini
- 2 - Elio Sottolano
- 3 - Giovanni Costanzelli
- 4 - Leopoldo Faviere
- 5 - Adriana Testoni
- 6 - Luis Caputi
- 7 - Julio César Tortorella
- 8 - Luciano Sacchet
- 9 - Ma. Teresa Di Cristofaro
- 10 - Roberto Ottogalli
- 11 - Italo Monetti
- 12 - Anna María Berti

Fratelli d'Italia uniti dalla Sicilia alle Alpi

Votiamo massivamente, perchè l'Italia conosca e apprezzi la nostra forza, il nostro numero e la nostra volontà.

FULVIO BENINI: «PROMOVEMOS LA UNIÓN DE LOS ITALIANOS EN EL URUGUAY Y EL APOYO A LOS JÓVENES»



Sesenta mil personas pueden votar para el Comites italiano

Q. Industrial Fulvio Benini, titular de la Lista 2 en las elecciones del Comitato de Italianos residentes en el exterior.

El próximo domingo habrá elecciones para la integración del COMITES (Comitato de Italianos en el Exterior). El titular de la Lista 2, que se presenta bajo el lema «Italianos Unidos en el Uruguay», el Q. Industrial Fulvio Benini, destacó la importancia de que los italianos se presenten a sufragar «para demostrar cuántos somos», en momentos en que la Cámara de Diputados del país ha aprobado un proyecto de ley que haría posible el sufragio de los italianos que residen en el exterior. La unión de las sociedades italianas, la recuperación de los patrimonios perdidos y el funcionamiento de un COMITES eficiente e independiente que resuelva los problemas reales de la colectividad, son los principios fundamentales de la lista que encabeza Benini, junto a una integración generacional que permita que los jóvenes se sientan respaldados.

-¿Qué importancia le asigna a las elecciones del próximo domingo?

-En Uruguay podrían votar en estas elecciones un total de sesenta mil italianos, de los cuales alrededor de cuarenta mil están en los padrones electorales. Los otros veinte mil, es suficiente que hayan comenzado un trámite para obtener la ciudadanía, para sufragar.

Las elecciones se hacen cada cinco años -que en esta ocasión fueron seis, por dificultades para realizar el acto electoral- y en ellas se elige un organismo de doce integrantes llamado COMITES (Comitato de los italianos en el Exterior). Esta modalidad sustituye de alguna manera el hecho de que Italia no le otorga todavía a sus ciudadanos del exterior el derecho al voto político, como hacen otros países.

-¿Por qué es fundamental para ustedes que voten todos los italianos?

-Esta vez es más importante nuestro voto porque la Cámara de Diputados italiana ha votado un proyecto para conceder a los ciudadanos del exterior el voto. Los ciudadanos italianos que están en Europa pueden viajar a votar en tren y les reembolsan el costo del viaje, pero nosotros no tenemos esa posibilidad. Es decir, que tenemos el derecho de votar pero tendríamos que ir hasta allá, mientras que

todos los países civilizados del mundo les dan a sus ciudadanos la posibilidad de votar, por correo, o en el consulado. En este momento estamos a punto de obtener este derecho, falta que lo apruebe la Cámara de Senadores. Hace años que estamos esperando, hay más ciudadanos que tienen derecho a votar en el exterior que en Italia. En este momento, con pasaporte italiano, hay más de cinco millones en el exterior.

-¿Por qué se presentan cinco listas a las elecciones y cuáles son sus principales diferencias?

Uruguay, a pesar de que es un país chico, es uno de los pocos que tiene cinco listas. Esto demuestra que no estamos muy unidos. La razón de este divisionismo es que desde hace 15 o 20 años, a Uruguay han venido y se han formado patronatos, que son dependencias de sindicatos italianos que a su vez representan a partidos políticos. De las cinco listas, tres representan a partidos, no lo dicen pero lo hacen en la práctica. La función de estos patronatos fue hacer trámites para darle las jubilaciones a los italianos en el exterior y fueron efectivos porque en este momento en Uruguay hay una cantidad enorme de jubilados, que reciben el dinero directamente de Italia. Lo que pasa es que esto no les da a ellos el derecho de representarnos.

-¿Cuáles son las propuestas centrales de la Lista 2?

La Lista 2 se propone unir a los italianos para volver a realizar lo que han hecho, sobre todo en el siglo pasado. Antes éramos menos y logramos hacer escuelas (la Scuola Italiana tiene 111 años), hospitales y sobre todo mutualistas. El mutualismo no era, como ahora, solamente para la atención a la salud, nació porque era una ayuda mutua para los inmigrantes que llegaban. Los ayudaban desde el punto de vista económico, a encontrar un trabajo, les prestaban dinero como si fueran un banco, tenían una serie de servicios que cubrían un amplio espectro. Nosotros queremos darle nueva vida a las asociaciones de italianos, hay cuarenta sociedades deportivas, culturales y de diversa índole en Uruguay. Nuestra lista es de jóvenes y de viejos; lo que queremos es la integración de todos. Queremos ayudar a los viejos -a pesar de que hay dos casas de reposo, pero no son suficientes- porque hay una cantidad de personas que no tienen más parientes y están enfermas. Es vergonzoso que los italianos -después de haber introducido el mutualismo- no cuenten con asistencia a la salud. El problema es que las nuevas generaciones no se han integrado a esta realidad. Pero lo más importante es que más gente vote, porque hay que demostrar cuántos somos, para elevar el número de representantes de Uruguay, que actualmente son dos.

Audiencia en Radios AM

Audiencia matinal de radio AM entre los automovilistas que ingresan a la zona central de Montevideo

Radios	% Total
El Espectador	16.6
Nuevotiempo	15.1
Sarandí	13.1

Fuente: CIFRA, Mayo de 1997

La empresa CIFRA (González, Raga y Asociados), dirigida por el Dr. Luis Eduardo González realizó, entre el 12 y el 16 de mayo de 1997, una medición de audiencia matinal de radio entre automovilistas montevideanos, sin precedentes en el país por la amplitud de su cobertura. La encuesta abarcó a 8.763 automovilistas, que fueron interrogados por CIFRA en los semáforos de las principales vías de acceso a la zona central de la ciudad, y sus resultados fueron los siguientes:

Radios	% Total	7 a 8	8 a 9	9 a 10	10 a 11	11 a 12
El Espectador	16.6	16.0	17.8	17.7	16.5	13.6
Nuevotiempo	15.1	13.6	16.6	17.5	15.3	10.4
Sarandí	13.1	10.7	10.3	18.0	12.5	16.7
Montecarlo	12.2	23.3	11.7	8.0	9.1	6.0
Oriental	7.8	4.6	6.4	5.4	7.1	19.5
Universal	6.6	10.4	8.6	4.0	4.7	2.3
Nacional	5.3	4.2	7.6	4.3	3.4	5.2
Carve	4.9	8.6	5.9	2.7	3.9	1.1
Otras AMs/No sabe	18.4	8.6	15.1	22.4	27.5	25.2
TOTAL	100	100	100	100	100	100

Los detalles técnicos de la metodología utilizada por CIFRA están a disposición de anunciantes, agencias de publicidad y otros interesados, en las oficinas de El Espectador.

También entre los automovilistas montevideanos de la mañana somos la primera radio.

810
EL ESPECTADOR
La primera radio.

DEMOSTRACIÓN

Audio Home Theatre RCA de Barraca Europa causa sensación en Punta Carretas Shopping

Barraca Europa lanzó en Uruguay el último avance tecnológico de RCA, el Audio Home Theatre. En un stand ubicado en Punta Carretas Shopping —que simula el living de una casa donde está instalado el Audio Home Theatre— Barraca Europa ofrece a los clientes la posibilidad de vivir las sensaciones que brinda el sistema. El avance tecnológico permite llegar a la máxima calidad en audio del Dolby Pro-Logic Surround, que se basa en cinco canales de sonido simultáneo y permite sentirse dentro de una película escuchando hasta sus mínimos detalles, como en las modernas salas de cine digital. El Audio Home Theatre RCA instalado al equipo de audio permite disfrutar la música con sonido envolvente y se puede conectar a cualquier aparato de video o televisión estéreo.

Pd



Stand de Barraca Europa, en el Nivel 1 de Punta Carretas Shopping demuestra Audio home Theatre RCA.

CRECIMIENTO

Cr Martín Lamelas se incorpora a la gerencia general en EFPZ Publicidad



Directores de EFPZ Publicidad: Aldo Ponzoni, José Figueiras y Ernesto Easton, junto a su nuevo Gerente General Cr Martín Lamelas.

El Cr Martín Lamelas, profesional que se desempeñaba en la firma Prosegur Juncadella Uruguay, acaba de insertarse en la organización publicitaria de la agencia EFPZ. La nueva incorporación está orientada a fortalecer los cambios internos de la agencia local que —con menos de diez años de vida— se ha convertido en una de las más importantes. Su cartera de clientes ha crecido en calidad y cantidad. El portafolio actual está conformado por cuentas de primer nivel como Renault, Porto Seguro-Seguros, Citroen, Hotel La Capilla, Los Fresnos de Carrasco, Valleflor, Radio El Espectador, Electroquímica (Limmax/ Hiposol), Laboratorio Gautier (Hepamida/ Bisal), Centro Eléctrico, el Correo de la Cita, Suárez y Reich Corredores de Seguros, Asticars, American Tourister, Samsonite, Dasur, Las Piedras Automóviles, Request Jeans, Aida Flores y Maxell, entre otros.

VIAJES

Jorge Martínez y Asociados traslada a premiados por Balaguer S.A.

Jorge Martínez y Asociados fue escogida como la compañía de viajes encargada de trasladar a los ganadores del sorteo 'Mejor Vendedor de Herramientas Eléctricas de 1996', organizado por la firma R. Balaguer S A. Los afortunados viajeros fueron Raúl Alejandro Berriel, quien se hizo acreedor a dos excursiones completas a Cancún y Juan Pedro Otero, que resultó favorecido con dos excursiones completas a Bahía.

Pd



César Balaguer, de R. Balaguer S A; Graciela Jourdan, en representación de Jorge Martínez y Asociados; Raúl Alejandro Berriel; Esc Rossana Restahinoch y Marcelo Balaguer, de R. Balaguer S A.

18 VIERNES
FRIDAY / VIERNES

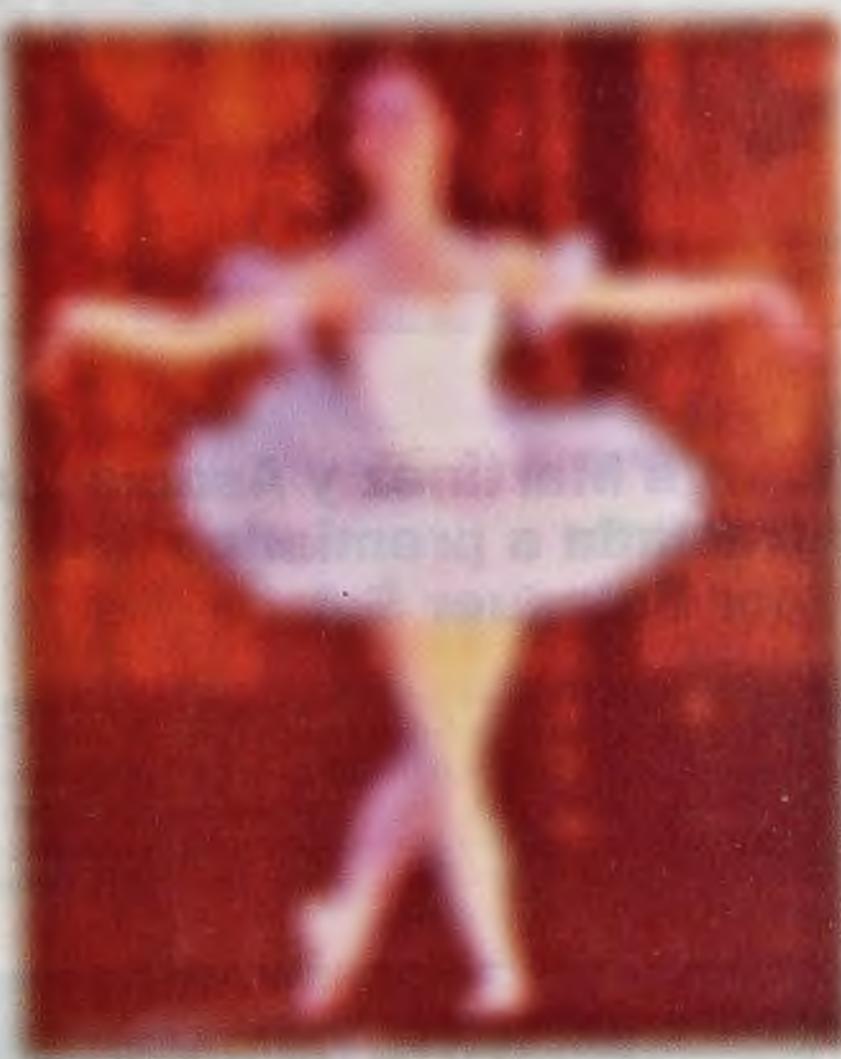
18 VIERNES
FRIDAY / VIERNES

19 SABADO
SATURDAY / SA

19 SABADO
SATURDAY / SA

SODRE

Ballet de Gala



Actuación:
Cuerpo de Baile

Coreografía:
Rodolfo Lastra

Dirección:
Mtra. Elena Madan Vera

Obras:
Suite Orquestal
Cisne Negro
La Ofrenda
Marte, la venganza

20 de junio 20:30 hs
21 de junio 21:00 hs
22 de junio 18:30 hs

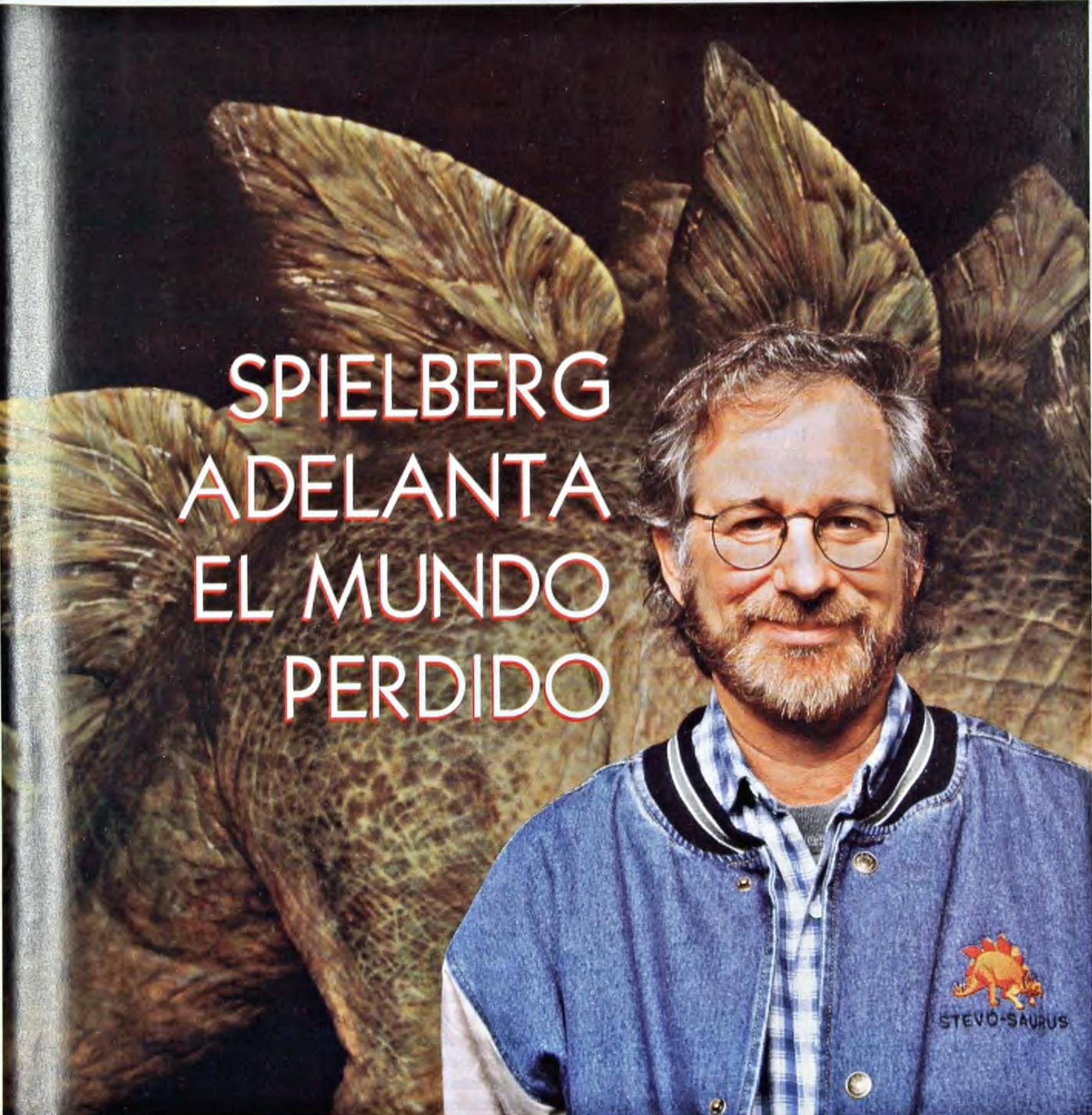
Localidades en venta
Jubilados y Tarjeta Joven 50 % de descuento

ESTUDIO
AUDITORIO
18 JULIO 930

Agenda 108 Cine 110 Teatro 116 Música 117

Plástica 118 Crítica 120 Video 123 Internautas 124 Click 125

Espectáculos



**SPIELBERG
ADELANTA
EL MUNDO
PERDIDO**



STEVO-SAURUS

EN UNA SEmana CINE

Una película:
En busca de Ricardo III, de Al Pacino.

Un adelanto:

Spielberg y los dinosaurios de *El mundo perdido*.

Una obra de teatro:

Sacco y Vanzetti en Teatro El Galpón.

Un recital:

Quintet de jazz Antoine Illouz en el Círculo.

Una exposición:

Gitanos en Uruguay, fotografías de Daniel Behar

Un documento:

Rock en AFF: Buitres, Peyote, Todos Tus Muertos.



CINE

Semana del cine israelí en Cinemateca

Del 21 al 28 de este mes se realizará en Sala Cinemateca (Lorenzo Carnelli 1311) un ciclo destinado a acercar al público uruguayo lo mejor del cine israelí contemporáneo. Un ciclo, realizado con la colaboración de la Embajada de Israel, que incluye siete películas realizadas en su mayoría durante la década de los ochenta y que pertenecen a la actual tendencia universalista del cine de Israel. La muestra comienza el sábado 21 con la exhibición de *Rosa te amo*, ganadora del Oscar a mejor película extranjera de 1971, y que cuenta una historia de sentimientos adolescentes y cuadros familiares que hizo a mucha gente descubrir el cine israelí. *Noa a los 17* (domingo 22) también es una historia familiar, aunque con mayores connotaciones políticas. *Señora, señorita* (lunes 23) cuenta la historia de dos vecinas completamente distintas en sus costumbres, que aprenden a reconocerse y a admirarse mutuamente. *Sirocco* (martes 24) trata de una problemática más política al describir los enfrentamientos entre agricultores judíos del norte de Israel y obreros árabes, y las divisiones que estos producen, tanto dentro del *kibutz* como dentro de las familias. *Atalia* (jueves 26) describe la difícil relación sentimental entre una viuda de más de treinta años y un joven de dieciocho, relación que es

desaprobada por sus vecinos del *kibutz* y que se verá interrumpida por la Guerra del Yom Kipur.

Sin novedad en el frente

No hay estrenos este fin de semana en las carteleras uruguayas. Mientras se espera el arribo de *El mundo perdido* de Spielberg (pág. 110) y de los estrenos orientados al público infantil de vacaciones entre los que se destaca el del *Hércules* de la casa Disney, continúa el éxito de *Con-Air* y de las recientemente estrenadas *Kolya* (pág. 122) y *En busca de Ricardo III* (pág. 121), que lamentablemente se exhibe sólo en la sala Beta de Pocitos. Esta semana es la última en que se exhibirá *Flamenco*, la elogiadísima película de Carlos Saura que continúa convocando a una propuesta poco tradicional para los que gustan del cine con la tarjeta Socio Espectacular en la sala El Observador. Y por segunda semana consecutiva continúan, en el cine Central, las exhibiciones de la película-documental *Gardel, ecos del silencio* (pág. 115), dirigida por el uruguayo Pablo Rodríguez.

MÚSICA

El jazz de Antoine Illouz

“Illouz posee el dominio técnico y al mismo tiempo el talento del compositor que hacen del él uno de los trompetistas con más dones de su generación”, escribió un crítico de la revista Sono Magazine. El jazzero francés, con su quintet

formado en el año 1992, se presenta por primera vez en Montevideo mañana sábado en Teatro del Círculo a las 21 horas. El concierto, ineludible para los fanáticos del jazz contemporáneo, será abierto por la Biarritz Jazz Band.

Música antigua

El próximo domingo 22 a las 19 horas en la Sala Vaz Ferreira se presentará el conjunto de cámara Opus Antiqua integrado por Federico García (flauta dulce), Alicia Pereira (flauta dulce y canto), Diago Melo (guitarra), Graciela Acosta (violoncello y canto) y Buenaventura Melo (viola). El programa incluye obras de música antigua y del periodo barroco. Mientras tanto, continúa el ciclo *Sonatas de Mozart* a cargo del pianista Luis Batlle Ibáñez y el violinista Fernando Hasaj el martes y jueves a las 19.30 horas en el Banco República y el MEC, respectivamente. El otro concierto para agendar es mañana sábado a las 18.30 horas en el Auditorio del Sodre con la Orquesta del Instituto interpretando obras de Nepomuceno, Beethoven y Dvorak.

Rosa Mosqueta presenta maxi simple

Con un concierto mañana sábado 21 en Marraqués Café, vuelve a los escenarios el grupo



pop La Rosa Mosqueta, presentando el cd independiente *¿Quién es quién?* que incluye cuatro temas nuevos de la banda. Acompañando a los liderados por Gabriel Córdoba estarán los Blohj. Por otra parte, sigue de gira en el interior del país la banda Níquel, que tie-

nen mucho por festejar este mes ya que los cds *Pueblo chico infierno grande*, *Níquel sinfónico* y *Primate* aparecen en los lugares 4, 5 y 8 respectivamente del ranking de ventas confeccionado por la Cámara Uruguaya del Disco.

Alemdalenda y otros toques

Constituido en el sitio por excelencia para ver música en vivo, el pub Alemdalenda (Rodó y Minas) presenta esta semana un calendario muy atractivo. Hoy viernes se presenta La Celeste (grupo liderado por Urbano Moraes), el sábado Laura Canoura con su banda, el domingo recital especial de Los Terapeutas, el lunes un nuevo toque de los Pepe González, el martes Suite Montevideo, el miércoles Kuesta la Cava y para el jueves estarán los Hot Jam de Patricio Petrucci y Josacho Sasson. La fusión y el candombe, mientras tanto, estarán sonando en otros lugares: Lady Jones con su cuerda de tambores el domingo 22 en Mundo Afro y La Trusa en Perdidos en la Noche el miércoles 25. Para el próximo 8 de julio en el Solís continúa el ciclo *Los Notables* (pág. 117) en el Solís con un concierto en solitario de Fernando Cabrera.

TEATRO

Cartas de Jenny en La Candela

Entre los estrenos de este mes se destaca el de la obra del chileno Gustavo Meza dirigida por Alfredo Goldstein que va en La Candela. *Cartas de Jenny* (pág. 120) cuenta la vida de Jenny Masterson, una irlandesa emigrada a Santiago de Chile, y resulta una apuesta a los afectos y a los sentimientos ocultos. Las funciones son los viernes y sábados a las 21.30 horas y los domingos a las 19.30. Con un tema similar, continúa en cartel en Puerto Luna la pieza *Las niñas abandonadas* (pág. 121) dirigida por Juan Saraví, que va los domingos a las 20 horas. Plenamente recomendadas, *El*

país de las últimas cosas (versión de Dodera sobre novela de Auster) los viernes y sábados a las 23 en Puerto Luna, y *Juegos de damas crueles*, producción de Mariana Percovich en el Museo Blanes.

Brecht por Clavijo

El corto promocional que se emite en TV Ciudad muestra en la primera escena a Tabaré Rivero berreando con un guitarra acústica; luego la imagen se funde para que el director Ernesto Clavijo explique el porqué de hacer Brecht y cómo influyó en él la dramaturgia de Brecht. Después de meses de intensos ensayos, el domingo 22 se estrena *Baal*, un texto juvenil del gran dramaturgo, que con dirección de Clavijo y actuaciones del propio Rivero, Roberto Suárez, Sandra Américo y Luis Martínez, entre otros, aparece como uno de los estrenos más atractivos de la temporada. Va en la Alianza Uruguay-Estados Unidos a las 21 horas. En Teatro El Galpón se estrena también este fin de semana otra obra que posiblemente cause impacto: una versión de la historia de *Sacco y Vanzetti* (pág. 116) dirigida por César Campodónico.

BALLET

Rodolfo Lastra en el Sodre

El famoso coreógrafo internacional Rodolfo Lastra será presentado por el Sodre en una programación de ballet que se realizará los días 20, 21, 22, 27, 28 y 29 de este mes, en la sala Auditorio del Instituto. Las obras a interpretar por el cuerpo de ballet del Sodre que dirige la Mtra. Elena Madan Vera incluyen *Suite Orquestal*, *Cisne Negro*, *La Ofrenda y Marte, la venganza*. Las funciones son los viernes a las 20.30, sábados a las 21 y domingos a las 18.30 horas. Para el mes próximo, por otra parte, la Escuela Nacional de Danza anuncia un interesante ciclo todos los jueves de julio.

BUENAS NOTICIAS

Absolvieron a Casa del Teatro

Transcurridos varios años en juzgados y con el siempre pendiente desalojo para Casa del Teatro del local de la calle Mercedes, Alberto Restuccia y Luis Cerminara –mientras continúan con las funciones del excelente *Delirio a dúo* de Ionesco– tienen estos días muchos motivos para festejar. Finalmente, el juzgado de Paz de 18º Turno, presidido por la jueza Susana Cardozo, dictó sentencia y desestimó la demanda revocando la figura legal que hubiera significado el fin definitivo de la institución Teatro Uno. Y no sólo eso, la jueza consideró como "abusos" el intento de censura de la obra *Asesinato de un presidente uruguayo* de Restuccia (con los protagónicos de Tabaré Rivero y Luis Cerminara) y los cortes de agua y luz que la propietaria de la casona promovió arbitrariamente contra la sala en su intento de clausurarla. Es de destacar que la actividad teatral en la sala se desarrolla normalmente con funciones de viernes a domingos y cursos los días miércoles. Asimismo, Restuccia y Cerminara han relanzado una campaña financiera para adquirir finalmente la sala, teniendo a disposición 3 nuevas líneas telefónicas para colaborar: 0900-9810, 09009811 y 09009812.



SEMANA DE MOVIDA

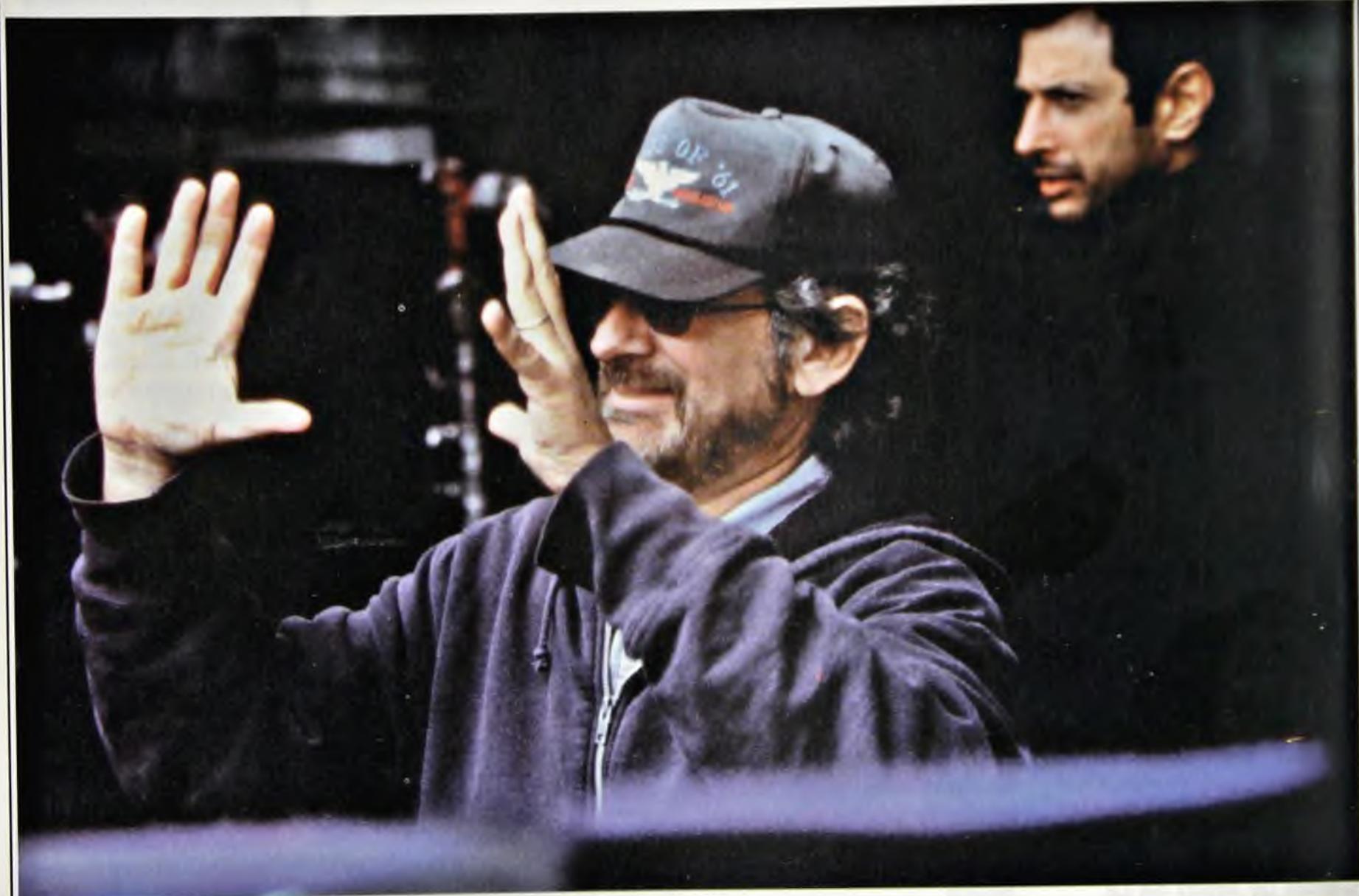
Rock alternativo

El panorama musical en cuanto a conciertos de rock está en plena ebullición y una cantidad considerable de bandas nuevas (o no tanto) se están presentando semana a semana en locales rápidamente acondicionados para recitales de esta índole. Por ejemplo, en el teatro El Picadero (25 de mayo y Zabala), dentro de un ciclo que abarcará todo junio denominado *Rock sobre tablas*, se presentan hoy los grupos Tres Peniques y Mil Armónicas Sam. Mañana estarán Sonora Kemante, La Sudaca y Esto-sindios, y el domingo Plan 9 y Elefante. Este sábado 21 se presentarán también en el pub El Cielo (Gabriel Pereyra y 26 de marzo) los grupos Super 8 y Hermanos Montenegro, en un show en el que además de temas originales, se escucharán covers de bandas tan cool como Velvet Underground, Pixies o Richard Hell.

Los que anuncian también sus dos últimos recitales por un buen tiempo son los Chicos Eléctricos, que abren un 'enigmático' paréntesis en sus actuaciones a causa del viaje de su bajista Gabriel Barbieri a Estados Unidos y Europa, viaje en el que, además de divertirse en formas poco convencionales, estudiará las posibilidades de difusión y grabación de la más ruidosa banda de Malvín en la madre patria. Los Eléctricos se presentarán mañana en el pub La última curva (Smidel y 8 de octubre) y el jueves 26 en La Cosa (Rivera y Bustamente) en compañía de los Buenos Muchachos y La Sudaca.

ENTREVISTA A STEVEN SPIELBERG

El retorno del rey Midas



El rey Midas de Hollywood ya ha concluido la secuela de *Jurassic Park*, la película más exitosa de todos los tiempos y que, recientemente estrenada, parece ir camino a superar el suceso de su predecesora. *El mundo perdido* cuenta con más dinosaurios, mejores efectos visuales y más violencia, tres factores sumamente atractivos que en breve podrán ser disfrutados por los espectadores uruguayos. En la presente entrevista realizada durante las filmaciones de *El mundo perdido*, Steven Spielberg habla sobre las dificultades de las segundas partes, sobre su premiadísima *La lista de Schindler* y sobre sus amores en general.

Las segundas partes o continuaciones no sólo tienen mala fama entre el público, también para los directores parecen ser un cierto tipo de pesadilla. "Cuando estaba haciendo *Jurassic Park* –dice Spielberg– no sabía que habría una audiencia lista para recibirla, por lo que la idea de una continuación nunca se consideró. Pero después del

suceso de la película pensamos que alguien la haría. Si no era yo, algún otro la haría. Entonces me metí en ella como un niño grande con los ojos bien abiertos. Es muy difícil superarte a ti mismo con una continuación, ya sea la segunda *Guerra de las galaxias*, la segunda *Día de la independencia*, si algún día llega, o la segunda *Indiana Jones*. Lo que se

pierde es aquella originalidad, el debut de algo que nadie ha visto antes. Uno ya no tiene una de las mayores razones por la que la gente fue a ver la película original: el haber escuchado que contenía efectos e ideas que nunca había encontrado antes. En una continuación ellos ya conocen la magia y dicen algo así como: "Ahora, ¿qué tienes para mos-

trarnos?"

Pero no sólo los efectos visuales y las características chilonas alcanzan para hacer una película. "Necesitaba una historia para atraer a la gente por segunda vez. Si no hubiésemos tenido una historia, el primer filme no sería más que un recuerdo maravilloso. Con los filmes de *Indiana Jones* intenté encontrar historias

atrayentes para contarles. Uno se entrega completamente a la aventura. Pero uno tiene que ser paciente y aprender cuáles son las líneas argumentales que justifican una continuación. Ésa es una de las píldoras más amargas que un realizador de segundas partes tiene que tragarse. Hay mucho más tiempo de preparativos que en una historia original. Uno tiene que conocer nuevos personajes, descubrir sobre qué es la nueva historia y cuáles son las nuevas reglas del juego, y entonces embarcarse en el viaje. Después de eso es una relajada y acelerada aventura."

Spielberg siempre se ha destacado por la correspondencia de la elección de sus temas con los gustos de su público, especialmente el joven. "Desde que mis hijos fue-



ron capaces de mirar un libro ilustrado y señalar con el dedo, siempre pensaron que los dinosaurios eran las criaturas más atractivas. Lo mismo me pasaba a mí cuando era niño. Cuando era chico mi padre me

llevó al Instituto Franklyn de Tecnología en el Museo de Historia Natural de Filadelfia. En la tienda de regalos vendían pequeñas replicas metálicas de dinosaurios. Él me compró un tyrannosaurus rex

y un stegosaurus. Después de un par de años se oxidaron y se volvieron verdes. Yo tenía esos dos pequeños dinosaurios verdes y los manoseé tanto que sus aristas se limaron."

Para Spielberg, esa atrac-

ción no es suya exclusivamente, como el éxito de sus películas prueba, y se debe a motivos bastante definidos. "Parte de la fascinación es probablemente debida a su tamaño –aunque los paleontólogos dicen que la mayoría de los dinosaurios no eran mayores que las vacas o inclusive que los perros. Pero somos atraídos por el tyrannosaurus rex o el brontosaurus, animales más grandes que los actuales. Como en realidad existieron y hay pruebas fósiles para comprobarlo, hay una cierta mitología sobre ellos cuyas raíces están en una realidad estilo 'érase una vez'. También la idea de ser comido es algo a lo que el hombre no se acostumbra fácilmente."

Pero además de enormes bestias, ya sea animadas por computación o mecánicas, Spielberg siempre ha tenido que colaborar con un equipo de personas que tienen que lidiar con el hecho de trabajar con el director más exitoso de todos los tiempos. "En mi carrera la gente que ha trabajado más cerca de mí es la gente que no me teme y que no se

siente intimidada por lo que mi nombre significa. Ellos saben que mi nombre es una cosa y que lo que soy es otra completamente diferente. Ellos no temen decir que esto no es bueno o que esto apesta. Entre ellos están mi cameraman, mi editor, Walter Parker, mi jefe de producción y mi esposa Kate."

A pesar de ser el niño mimado de Hollywood, Spielberg reconoce las limitaciones que el trabajar en un negocio de semejantes dimensiones produce. "Me di cuenta un día de que siempre había estado trabajando para otras personas. Con toda la independencia que tengo para hacer películas, ellas de cualquier forma estaban controladas por los dueños del copyright, los estudios que las financian. Yo tengo un automóvil, una casa, una familia que es dueña de las ropa que usan. Pero cuando voy al trabajo, siempre estoy trabajando para alguien. No soy parte de la tierra en la que



construí mi carrera."

Éste es el motivo por el cual formó, en compañía del ex creativo de Disney Jeffrey Katzenberg y del magnate David Geffen, el nuevo estudio DreamWorks SKG, del que se espera que en breve comience a producir sus propios productos y que es definido por Spielberg de la siguiente manera: "No somos parte del rebaño. Todos los estudios mayores tienen que hacer un cierta cantidad de películas por año que no quieren hacer,

para competir con sus vecinos. Nosotros queremos hacer películas y televisión que nos interesen personalmente. No seguir las tendencias."

La última película dirigida por Spielberg antes de un semi-retiro que duró tres años y en el que estuvo básicamente dedicado a tener hijos, fue *La lista de Schindler*, una película que triunfó en donde habían fracasado *El color púrpura* y la subvalorada *El imperio del sol*, y que demostró que Spielberg era capaz de hacer películas serias orientadas hacia los adultos. *La lista de Schindler* significó una experiencia muy especial para Spielberg. "Cambió mi vida de una forma profunda. Yo siempre había sido bastante introvertido e hizo que me abriera. Ese filme me creó una responsabilidad. Me perdí todas las causas en los sesenta: no fui un activista de Vietnam o un estudiante radical. Tan sólo hacía películas, pequeñas películas al principio y luego mayores. Ni siquiera miraba las noticias. Creo que me involucré más con el mundo gracias a *La lista de Schindler*. Cambió mi vida en el sentido de que me alejó de mis propias consideraciones egoístas y me involucró con la historia activa. Básicamente *La lista de Schindler* era sobre el odio racial, sobre tratar de entender por qué la gente odia y qué po-

demos hacer para que no odie a causa de diferencias que no pueden ser controladas. Tenemos que entender que el odio racial es un organismo, una enfermedad que juntos podemos derrotar. Lo que sucedió con el Holocausto, lo que sucedió con la esclavitud, lo que sucedió con el genocidio de los indios americanos, lo que sucedió con los japoneses-americanos que fueron internados en campos de reclusión durante la Segunda Guerra Mundial. Ha habido incontables tragedias raciales a gran escala. Son cosas que hay que prevenir para que no sucedan otra vez. Lo que está pasando en Bosnia con las limpiezas étnicas es el ejemplo más reciente."

La experiencia de *La lista de Schindler* significó un paréntesis de tres años en la carrera del director durante el cual descubrió aspectos de sí mismo insospechados hasta el momento. "Tener siete hijos puede ser mucho más arriesgado que hacer una película de 70 millones de dólares. La vida de hogar y la familia siempre han sido la prioridad número uno. ¿Cómo la balanza con el trabajo? No lo sé, pero no he sentido muchas protestas de mis hijos. Hasta que empiecen a protestar '¿dónde está papá?' las cosas van a funcionar bien. Cuando no estoy dirigiendo, me convierto en chofer de niños por tres días a la semana. De mis niños y de los de otros también. Básicamente soy un chofer de autobús."

Chofer de autobús o no, Spielberg sigue teniendo claro cuál es su principal cometido en esta tierra: "Al volver al estudio me di cuenta de cuánto lo había extrañado. El primer par de días haciendo *El mundo perdido* me sentía un poco herrumbrado. Pero, como a andar en bicicleta, uno lo recuerda rápidamente. Y entonces vuelve la ambrosía y uno se maldice por no haber dirigido en tres años."

El mundo perdido

La secuela de *Jurassic Park*, a pesar de las declaraciones del director acerca de un mayor énfasis en la historia, los personajes, y otras diferencias que habrá que comprobar, se presenta como un producto bastante similar a su antecesora. Sin embargo tiene a priori algunas características particulares. En primer lugar los efectos especiales han avanzado a la par de la ciencia informática, por lo que los movimientos de los dinosaurios de *El mundo perdido* son aún más complejos que los de sus primos de *Jurassic Park*. Pero en esta segunda parte no se dependió exclusivamente de la animación computadorizada, sino que se construyeron también muñecos robots de los *tyrannosaurus* (dinosaurio estrella por definición) que interactúan con los personajes humanos y la escenografía 'en vivo'. De los protagonistas de la primera parte, sólo está presente Jeff Goldblum, que repite su papel aunque con mayor protagonismo. Si bien Spielberg es bastante reticente en admitirlo, la diferencia básica de *El mundo perdido* con *Jurassic Park* es que el enfoque general de la película es más próximo al de los filmes de terror, lo que está subrayado por mayor violencia y mayor cantidad de escenas sangrientas, en detrimento del bondadoso espíritu general de la primera. De cualquier forma, la dirección de Spielberg asegura a priori que *El mundo perdido* puede ser cualquier cosa menos una película aburrida.

Otros lagartos terribles

Spielberg puede haber conseguido el mayor éxito popular con sus dinosaurios (y estar a punto de superarse a sí mismo con el regreso de los mismos), pero definitivamente no es el primero que se acuerda en Hollywood de estas bestias antediluvianas. Homónima de la secuela de *Jurassic Park*, *El mundo perdido*, basada en un relato de Arthur Conan Doyle, ya tenía como principal atracción a los dinosaurios allá por 1925, consiguiendo un éxito considerable. Otro de los clásicos del cine fantástico de esa época, el primer *King Kong*, incluía a varios dinosaurios en combate con el gigantesco mono. Hasta la década de los sesenta, los dinosaurios prácticamente desaparecieron de las pantallas, siendo sustituidos por reptiles gigantes pero históricamente poco verificables como

los Godzillas japoneses. En 1966, Raquel Welch interpretó a una sensual cavernícola que se las tenía que ver con varios reptiles gigantes en *Un millón de años antes de Cristo* (Don Chaffey). Cuatro años después, el excelente novelista británico J. G. Ballard guionó una película llamada *Cuando los dinosaurios dominaban la tierra*, en la que varias cavernícolas con cierta similitud con las participantes de un concurso de bikini-open se comunicaban en un lenguaje similar al de la posterior *La guerra del fuego* y capturaban a un brontosario más bien carnívoro. Ambas películas caen en el clásico error de colocar a los dinosaurios y a los primeros humanos en un mismo plano de tiempo cuando en realidad los primeros estaban recontraextintos en el momento en el que el primer mono decidió refinar sus costumbres. El éxito de



Jurassic Park produjo una cantidad de imitaciones clase B (fácilmente localizables en los video-clubs de nuestra capital) como *Carnosaur* y *Carnosaur 2*. De cualquier forma, para los uruguayos el dinosaurio más recordado (sin contar al inclasificable Bernardo) es un ptera-

nodon (dinosaurio volador al que erróneamente se denomina muchas veces como pterodáctilo) llamado Turú, que aterrorizaba a Johnny Quest en un capítulo innumerables veces repetido por canal 5 de la recordada serie de dibujos animados.



Si pensás
que el **Club de
Roma** es una Disco
famosa, estás
necesitando urgente
escuchar **AM**

Informate para entender el mundo. Los temas más escuchados también son la política, la economía, los libros, las películas y los acontecimientos tecnológicos y científicos. Todo eso está en AM. Todo eso está en Sarandi.

SARANDI
AM 690

GARDEL, ECOS DEL SILENCIO

El Mago no se lo merecía

En una entrevista publicada en el número anterior de esta revista el director Pablo Rodríguez declara, refiriéndose a la obra de Ricardo Islas, que sus producciones no deben ser llamadas películas sino "videos caseros realizados por el señor Ricardo Islas". Siguiendo su propia argumentación, *Gardel, ecos del silencio* es en realidad un documental realizado por el señor Pablo Rodríguez.

Un documental, valga la perogrullada, no es una 'película'. Es un género totalmente distinto, con valores y lenguajes propios y no debe ni puede ser confundido con un largometraje de ficción, que sería la manera simplista de definir lo que el resto de nosotros, salvo Rodríguez, entiende por 'película'. Un documental no puede medirse con los mismos criterios que se utilizan para juzgar una 'película', y tratar de presentar un documental como un filme es tratar de engañar al público de una manera bastante burda. Es el propio director Pablo Rodríguez el que se empeña en calificar a su producto de 'película' y de colocarla por encima de otras producciones nacionales recientes. Pues bien, en ese caso accedamos a las demandas del señor Rodríguez y observemos su producto como una 'película'.

La primera mitad es, sin discusión posible, un documental en toda regla, con voces en off, cambios en las texturas de las imágenes, insertos de entrevistas a estudiosos de la historia gardeliana y hasta un árbol genealógico dibujado en la pantalla. Se agregan dramatizaciones de parte de la historia contada, y el producto final a lo que más se acerca es a un híbrido entre un programa del Discovery Channel y un capítulo de *Televisión educativa*. El público asiste entonces a un documental bastante confuso que presenta la tesis –pese a la película, muy se-

ria– de que Gardel es uruguayo y nació en Tacuarembó, y sigue a los tumbos las alternativas de los primeros años de vida del artista. Nada muy maravilloso, pero al menos un producto digno (nunca, jamás, una 'película'). Sin embargo, y sorprendentemente, promediando la función el producto cambia y se transforma en largas escenas que sin ninguna ilación presentan momentos de la vida de Gardel sin llegar en ningún momento a constituir un relato. Durante la 'película' ningún espectador puede pasar por alto el elemento indigerible de una pensión filmada en toda su actual decadencia y aceptar que en la década de los 20 ya estaba en ese estado. Lo mismo pasa con el deteriorado Hotel Carrasco, filmado de frente y sin ocultamientos, lo que imposibilita cualquier intento de hacerse a la idea de que en realidad se está viendo el mismo hotel en su época de más esplendor en los años 30. Eso no puede exigírselo al público sin darle, por lo menos, una mano de pintura a las sucias estatuas. Pero también hay cables de teléfono que se ven detrás de un gaucho que cabalga raudamente bajo una luz incierta, caños de tendido eléctrico junto a los que pasa Gardel al subir una escalera en una estancia a principios de siglo, un graffiti azul pintado en la pared por la que se desliza el malevo herido de muerte... Todos estos detalles pueden ser perdonados en un documental en el cual las imágenes sirven para ilustrar el relato y para ayudar en la composición de lugar de la historia narrada, pero en una 'película' son imperdonables, sobre todo si se suman a las diversas carencias de narración, de lenguaje y hasta de vergüenza. La escena de la que el señor Rodríguez se muestra más orgulloso, una conversación en un coche en movimiento, está ilumi-



nada con una sola luz fija que no varía a pesar de que se supone, por la banda de sonido y por el bamboleo del vehículo, que éste se está moviendo durante todo el tiempo transcurrido. Parece que los pasajeros, al subir, le hubieran dicho al chofer: "llévenos derecho hacia aquel reflector que nos da de frente". Sin ninguna explicación, en determinado momento aparece una escena que lleva como título *Niza*, y que muestra a Gardel tomando champagne en una playa con una rubia, con la imagen totalmente blanqueada para esfumar detalles. Nada hay que dé una pista del porqué de esa escena (en realidad, de ninguna de las demás), pero es doblemente grave si se toma en cuenta que en las playas de Niza no hay arena. ¿Y la escena erótica? ¿Qué hace ahí, aparte de tratar de espantar los rumores sobre la homosexualidad de Gardel? Hay momentos de humor involuntario, como cuando la voz en off habla sobre el "apuesto y seductor coronel Escayola" y la imagen muestra al orondo Espalter en un seudouniforme de gala. Espalter, cuyo mejores recursos son la gestualidad, la palabra y el histrionismo, está apresado en un personaje que no habla en ningún momento. El actor encargado de representar a Gardel, que durante la mayor parte del filme

ni siquiera demuestra haber estudiado la gestualidad y el comportamiento de su modelo, está literalmente masacrado con primeros planos y tomas frontales que sólo sirven para demostrar que, a pesar de sus posibles virtudes actorales, en definitiva NO es Gardel ni nada que se le parezca, impresión reforzada por las fotografías auténticas del músico que se muestran al final y que abren un abismo de personalidad y presencia entre el original y su contrapartida filmica. Con esto es suficiente, porque no es la intención que esta nota sea un recuento de torpezas aunque éstas abunden en el filme. La intención es denunciar una cierta soberbia intelectual de la mayoría de los directores cinematográficos uruguayanos (ya que el propio Rodríguez se empeña en que esta categoría existe y que pasó la época en que eran bichos raros o aves de paso) que por una parte muestran una autoindulgencia alarmante al presentar sus productos y por otra discurren sobre el papel de la crítica cinematográfica en la producción audiovisual nacional. Luego de ver *Gardel...* no está de más recordarle al señor Rodríguez que si en Uruguay se hacen películas malas no es debido a que los críticos las traten mal sino a que los realizadores las hacen mal.

Gabriel Sosa

**POR U\$S 14.950 UD. PUEDE
COMPRAR ALGUN LINDO COCHE
O UN GRAN AUTO**



*Nuevo Accent '98 con diseño renovado.
Un auto de hoy al precio del año pasado.*



HYUNDAI

Más de lo que imagina

HYUNDAI FIDOCAR S.A. Representante exclusivo para el Uruguay de Hyundai Motor Co.

Accent '98. 3 puertas: U\$S 14.950; 4 puertas U\$S 15.550.

SACCO Y VANZETTI EN EL GALPÓN

Documento de una injusticia

Este fin de semana se estrena en Teatro El Galpón una nueva obra en torno a la peripecia que vivieron Sacco Nicola y Vanzetti Bartolomeo en los Estados Unidos de la década del 20. Dirigida por César Campodónico (*El tío Vania, El Lazarillo de Tormes*), la presente versión dramática fue escrita por el dramaturgo argentino Mauricio Kartun.

Cuando esta noche se levante el telón en la sala principal de Teatro El Galpón, seguramente se instale una atmósfera poco usual. Lejos del tono habitual de comedias livianas que abundan en la cartelera, de revisiones de clásicos y alguna que otra propuesta irreverente, el director César Campodónico prefirió viajar a la memoria del presente siglo para reencontrarse con uno de los mayores escándalos judiciales y políticos de principios de siglo. Más precisamente la historia de Sacco y Vanzetti, ejecutados en la silla eléctrica en Estados Unidos en el año 1927 tras un largo proceso que comenzara unos cuantos años antes.

El director

“La de *Sacco y Vanzetti* es la historia de una injusticia”, dice Campodónico. “Ellos no habían cometido crimen alguno, pero fueron condenados por sus ideas en una época de intransigencia y de luchas sociales, una época de crisis económica a la salida de la Primera Guerra Mundial”. Hubo otras versiones teatrales sobre la épica de los dos famosísimos mártires, ambos inmigrantes italianos y luchadores sociales, pero la diferencia con el presente texto del dramaturgo argentino Mario Kartun aparece en el tratamiento documental, lejano a todo propósito de ficción. Así lo aclara Campodónico, que se sintió atrapado por un texto en el que “el tema de la libertad está

presente y donde el racismo y el rechazo al inmigrante tiene una parte fundamental. Es una historia que se comprende por la razón, pero donde la emoción acude a nosotros frente a esos dos inmigrantes que son víctimas de la intolerancia”.

Campodónico, actor y director teatral cofundador de El Galpón, tiene en su haber distintos premios nacionales e internacionales y ha visitado 30 países de América y Europa con puestas en escena tan recordadas como *El tío Vania, Artigas, general del pueblo* (codirigida con Atahualpa del Cioppo), *¿Quién le teme a Virginia Wolf?* y la más reciente adaptación del clásico *El Lazarillo de Tormes*.

El autor

Mario Kartun, el autor de *Sacco y Vanzetti*, investigó durante años en las actas de la época y en los escritos de varios autores hasta que escribió lo que él denominó en primera instancia ‘Sacco Nicola, Vanzetti Bartolomeo. Dramaturgia sumaria de documentos sobre el caso’. Con un propósito indudablemente documental, Kartun toma las intervenciones de los protagonistas, del fiscal Katzman, del juez Tahyer y del abogado defensor Thompson.

“Mi trabajo en esta obra es eso que los autores llamamos ‘



una dramaturgia”, dice Kartun. “Una reelaboración de materiales ajenos –habitualmente de ficción– para darles una nueva teatralidad, o sencillamente para encontrársela cuando se procesan ingredientes documentales. El proyecto original era simplemente reciclar el *Sacco y Vanzetti* de Roli y Vicenzoni, una pieza de buena madera de los 60; pero la dimensión del tema y el carácter de obra-documento me llevó a los propios textos matraces: las actas del juicio, los interrogatorios, los alegatos, las cartas de Vanzetti y las de Sacco, y también a innumerables crónicas periodísticas y de ficción sobre el caso”. Pero lo más importante para el dramaturgo es que, frente a la investigación, se encontró realizando un verdadero *decapagge*: “Fue un trabajo apasionante,

de restaurador. Como aquella técnica de deshojar un cuadro capa tras capa en busca del motivo más valioso escondido tras la última pintura”.

El estreno

Previsto para esta noche a las 21.30 horas en Teatro El Galpón, el estreno de *Sacco y Vanzetti* contará con un elenco de actores de la casa encabezado por Carlos Hernández, Rodolfo Da Costa, Silvia García, Lacia David de Lima y Luis Fourcade. La escenografía y el vestuario son de Ana Arrospide, la música de Juan Campodónico, la iluminación de Eduardo Guerrero y los asistentes del director César Campodónico durante los ensayos fueron María Azambuya y Jorge Bonelli.

B. L.

CICLO LOS NOTABLES

La música uruguaya asalta el Solís

El pasado 4 de junio se abrió el ciclo *Los Notables* con un concierto especial brindado por Mariana Ingold y Osvaldo Fattoruso en el Teatro Solís. Se trata de una adecuada selección de los principales exponentes de la música uruguaya, que actuarán en el principal escenario montevideano durante toda la temporada como antesala a la próxima apertura de la Sala Zitarrosa.

A principios de 1990 el Teatro Solís registraba su primer real asalto de música uruguaya, aunque haya algunos antecedentes esporádicos de antes de la dictadura. El recital *Ámbitos*, en el que por primera vez compartían escenario Fernando Cabrera y Eduardo Darnauhans, obtuvo un éxito de público notable y significó una apertura que posibilitó que en las temporadas 1991 y 1992 casi todos los músicos locales 'consagrados' llegaran al mítico teatro de opereta construido hace 150 años. Pero en los últimos años los locales tuvieron que competir con una verdadera avalancha de espectáculos extranjeros en el máximo escenario (entre ellos se destacaron los

tre otros, mostrando una programación en la que se nota la ausencia de otros géneros populares como el rock. "Lo que sucede es que hay una limitación estrictamente técnica, un problema de decibeles -dice Grieco-. Se hizo una serie de estudios, y de acuerdo a la estructura del teatro su normal funcionamiento es hasta 100 decibeles". Y además parece haber otro problema difícil de



conciertos de Caetano Veloso, Hermeto Pascoal y Egberto Gismondi, entre otros) y en otros locales alternativos como el Cine Plaza, el Teatro de Verano y el Estadio Centenario. Debido a la alta competitividad fueron las 'galas' del Solís las que prácticamente desaparecieron hasta el novedoso ciclo *Los Notables* organizado esta temporada por la Dirección de Cultura de la IMM.

Para Gerardo Grieco, uno de los impulsores del ciclo, se trata de "revitalizar la música original uruguaya lo máximo posible". Después de Mariana y Osvaldo, *Los Notables* continuará con recitales de Fernando Cabrera, Rubén Rada y Urbano Moraes, en

salvar en la concreción de una programación: "Hay que tener en cuenta que el Solís tiene que albergar a la Comedia Nacional, a la Orquesta, al Ballet, al Centro Cultural de Música, a los espectáculos arrendados... y a los Notables también... El teatro está al remango, hay funcionarios viejos que dicen que no recuerdan otra época que trabajara de esta manera". Entre los que están a la espera de una fecha se destacan artistas de la talla de Laura Canoura y José Carbajal, además de un atractivo espectáculo que reuniría por primera vez a Leo Masliah, Cuarteto de Nos y Exilio Psíquico.

Otros proyectos alternativos

a las galas del Solís se lanzarán el mes próximo: una serie de recitales los miércoles en el pub Alemdalenda con los que Grieco llama los "futuros notables", músicos que surgieron a partir de los Festivales de la Canción, y un ciclo denominado *Rockenpaz* en la

Los notables

Fernando Cabrera (8 de julio), Rubén Rada (23 de julio), Urbano Moraes y Pippo (29 de julio), Larbanois-Carreiro (9 de setiembre), Hugo Fattoruso y sus amigos (17 de setiembre), Washington Carrasco y Cristina Fernández (8 de octubre), Rubén Olivera, Esteban Klisch y Mauricio Ubal (5 de noviembre), Jorge Schelleberg (12 de noviembre), Pepe Guerra (18 de noviembre), Eduardo Darnauhans (19 de noviembre).

discoteca Aruba (Galicia y Río Negro). Entre los proyectos futuros se destacan la realización de un segundo *Rock de acá*, el Tercer Encuentro de Música Instrumental, un homenaje a Discodromo y la apertura de la Sala Zitarrosa, que se transformaría en el verdadero y merecido templo de la música local.

El ciclo *Los Notables* continuará en el Solís el próximo 8 de julio con un recital de Fernando Cabrera en solitario, continuando con una intensa campaña municipal de "bienamor público" que incluye acciones culturales en otras áreas y que comenzara con los afiches "Qué valor!". Consultado acerca del eslogan "bienamor público", Grieco admite que "suena raro", pero agrega que "es legítimo decir las cosas... y no sé, yo estoy entusiasmado".

Foto: Juan Angel Urruzola

ARTISTAS DENUNCIAN DESTRUCCIÓN DE OBRAS

Arbolitos impertinentes y mal educados

En el mes de diciembre pasado Punta Carretas Shopping organizó un concurso con posterior exhibición de árboles navideños artísticos. Seis meses después sucedió lo inesperado: los árboles no retirados por la mayoría de los premiados aparecieron en un basural municipal en la calle Cochabamba. La polémica fue abierta por los indignados artistas a través de una carta en la que denuncian el hecho.

En su corta vida, unos extraños y atípicos árboles de Navidad transitaron desde los esplendores de un lujoso shopping a las penurias de un basural. Esta historia podría convertirse en el guión de una película perfecta aunque sin final feliz. Si fuese una película de animación con muñecos, seguramente la hubiese producido y dirigido el fecundamente fantástico Tim Burton. Claro, nunca hubiese podido transcurrir en Estados Unidos y difícilmente a Tim Burton se le hubiese ocurrido ubicarla en Uruguay. Obviando esos problemitas de locación, la presente anécdota ofrece todas las características para un guión perfecto. Un esplendoroso shopping se propone organizar un certamen y convoca a varios artistas para que diseñen y concreten árboles de Navidad. Los árboles resultantes no son muy co-



Árboles en el Shopping .

munes. Son raros y extravagantes, les preocupa jugar o vestirse a su antojo antes que exhibirse o adornar pulcramente. Tienen poco dorado, casi nada de nieve, poco verde inglés o anglosajón en

general, sin guirnaldas, y si tienen chirimbolos no son coloridos ni brillantes. Algunos ni siquiera tienen forma de cónico pinito, a otros se les ocurre trasmutarse en otras cosas, y hay uno tan tímido

que ni siquiera se anima a salir de una gran caja de embalaje. Es entonces que aparece el villano. Debe ser, suposición absoluta y para que la historia tenga cierto 'mensaje', algún ceñudo gerente de *marketing* o de relaciones públicas. Decide que unos pocos árboles hay que mostrarlos apretados contra una baranda y el resto, para guardar las apariencias, casi escondido en una zona de servicios, teléfonos y baños públicos incluidos. Antes del plazo previsto los sucucha en un cuarto de mantenimiento. Unos pocos logran ser rescatados por los respectivos artistas. Los otros sufren en silencio su incierto destino en ese cuarto, por lo general, oscuro. Finalmente el malévolos gerente llama a un camión de basura que los transporta a un basural.

No hay final feliz; apenas tres árboles son rescatados por una muy pobre y humilde vecina que se los lleva para adornar el frente de su muy pobre y humilde vivienda. Los demás agonizan devorados por las llamas. Créditos y música de cuerdas muy triste.

Por desgracia, los hechos no son el guión de una película. Es lo que ha ocurrido con la mayoría de los árboles navideños del evento organizado el pasado año por el Punta Carretas Shopping. Cinco o seis artistas, al comprobar que los árboles dejaban de ser exhibidos mucho antes de la fecha prevista, tras compleja tramitación, lograron retirar los árboles. El resto, más de quince, afirman que nunca fueron citados para retirarlos. Ahora, tres de los árboles aparecieron decorando



una vivienda cercana a la Usina N°5, usina recicladora de basura, gracias a la buena ocurrencia de la vecina que allí vive. El resto, como en los buenos tiempos de la Santa Inquisición, se presume ha sido purificado por las llamas. Si bien hay quienes alegan una cierta negligencia por parte de los artistas, dado el lapso transcurrido, no parece que la mejor manera de resolver el problema sea mediante una limpia operación incineradora. Por sobre el hecho aislado, planea la creciente convicción de que en este país otrora despectivamente culto, han comenzado a sucederse con frecuencia hechos deplorablemente significativos. O alguien le escribe a Tim Burton para que produzca una película con moraleja o todos empezamos a tomar definitiva conciencia de las reiteradas actitudes despectivas hacia la producción artística. **PH**

Alfredo Torres
Fotos: Pablo Bielli

LA CARTA DE LOS ARTISTAS

Obras de arte a la basura

Los artistas plásticos invitados por Punta Carretas Shopping Center SA a realizar una obra con motivo de un concurso organizado por dicha institución referente a Árboles de Navidad Artísticos en noviembre y diciembre de 1997, ponemos en conocimiento que todos fuimos especialmente elegidos para la exposición en base a nuestra trayectoria y prestigio en el campo de la plástica nacional y que lo que ayer parecía una distinción y un desafío, hoy ha dejado de serlo. Llegamos a esa conclusión en base a lo siguiente:

- De acuerdo al numeral 10 de la carta de invitación que nos cursaran, Punta Carretas Shopping Center SA se obligaba a la devolución de nuestras obras una vez finalizada la exposición.
- Ante insistentes reclamos realizados, sólo unos pocos lograron retirar, por sus propios medios, sus trabajos, que habían sido almacenados en un subsuelo en precarias condiciones y en algunas casos con deterioros.
- Recientemente hemos constatado que nuestras obras, las que incomprensiblemente no nos devolvieron, fueron literalmente tiradas a la basura. Hoy se encuentran 'expuestas' en un gran basural de la ciudad.

Desconocemos cuáles fueron los motivos de tal decisión, pero queda de manifiesto que el tratamiento que las autoridades de Punta Carretas Shopping Center SA nos ha otorgado sólo puede catalogarse de irresponsable y carente de sensibilidad, atentando derechos protegidos por las leyes de propiedad intelectual.

Fernando López Lage, Fidel Sclavo, José Pelayo, Pedro Peralta, Pablo Peralta, Alicia Ubilla, Cristina Casabó, Claudia Anselmi, Carlos Musso, Sara Pacheco, Anneli Göranson, Jorge Soto, Pablo Damiani, Blanca Villamil, Ricardo Lanzarini, Jacqueline Vares, Cecilia Vignolo, Enrique Badaró.

*Azul
no
quiere
que
la
escuches*



En Azul lo esencial es sentir.

LA FM COLOR
101.9 azul

EXCELENTE

PLÁSTICA
8 FOTÓGRAFOS

Imágenes inmediatas

Hay exhibiciones que deben ser consideradas por las ferme- tales aperturas que proponen antes que por los resultados concretos. Tal es el caso de la muestra que reúne a ocho jóvenes artis- tas-fotógrafos: Luis Alonso, Pa-

blo Bielli, Matilde Campodóni- co, Marcelo Casacuberta, Mage- la Ferrero, Magdalena Gutiérrez, Analía Pollio y Mauricio Skricky.

Las aperturas antes señaladas tienen que ver esencialmente con climas y, en menor medida, con el necesario espíritu de riesgo para extender los límites del relato fotográfico. Magela Ferrero, recuperando una experimentación casi insularmente 'bauhausiana', tantea posibilidades para que esa recuperación se produzca con las imprescindibles trasla- ciones. Una de las imágenes, un autorretrato ante el interior de una heladera, por su ambivalen- cia alusiva, por su filosa ironía, por su grado de singularidad, parecería estar pautando el nivel de ha- llazgo más fértil. Marcelo Cas- cuberta también recupera un recurso ya transitado, personalizándolo a través de hermosas acentuaciones líricas. Analía Po- llio, en dos de sus registros, ex- plora las tenues o espesas atmós- feras de la soledad. Lo hace con fineza, con certero despojamiento. Magdalena Gutiérrez decide capturar las fragancias de la noche. En algún interior esas fragan- cias poseen la cálida persistencia necesaria. En los exteriores, dan la sensación de ser extremada- mente leves, demasiado fugaces. Mauricio Skricky conforma el envío menos coherente. El pri- mer plano de un caballito para jue- gos, por bondades del encua- dre, adquiere dimensiones casi mágicas. Las obras restantes eli- gen una dirección francamente contraria: nada de sortilegios, apuntes sociales de carácter crí- tico, son a veces de una excesiva obviedad.

Pablo Bielli presenta uno de los envíos más parejos. Particu- larmente dos de sus registros, el doble desnudo femenino y el hombre que per- fila su peladísima cabeza, anuncian una interesante for- ma de fragmentar el lenguaje del cuerpo. Matilde Campodóni- co participa con cuatro muy buenas

imágenes, donde la poderosa par- ticipación de la luz y el encuadre son protagonistas fundamentales. Ese protagonismo alcanza un grado relevante en la toma del cuerpo que descansa al sol, subrayado por un espléndido juego de luces y sombras. Luis Alonso ofrece un formidable tríptico en color. El relacionamiento cromá- tico no sólo responde a cuidados formales. De alguna manera, la predominancia de un color en cada parte del tríptico se trans- forma en código de acceso a se- cretas ritualidades nocturnas.

Alfredo Torres

NOVENTAS MIL - Colectiva de fotografía - Cabildo de Mon- tevideo (Juan Carlos Gómez 1362) - Todos los días de 14.30 a 19 hs.

DANIEL BEHAR

Nómades, misteriosos

Daniel Behar ha venido mos- trando una singular capacidad para convertir las circunstancias ofrecidas por la realidad en commovedo- res relatos visuales iluminados por una apenas perceptible dimensión poética, una especie de aura elusivo, y por una despojada, incluso ás- pera, carnadura afectiva. La fervo- rosa entrega hacia el ejercicio fotográfico le ha permitido capturar la intensidad de una situación que pasaría, de no mediar la intervención consagradora de la toma, inadvertida. Es decir, una imagen más en el caudal de imá- genes inadvertidas, acostumbradas, desatendidas.

Por eso, más allá que cada ex- hibición suya suponga un conjun- to de registros sobre un tema de- terminado, escapa a los paráme- tros ortodoxos del foto-reportaje. Por obra y gracia del talento, de una intuición sorprendente para entrometerse en adyacencias y estribaciones, para subrayar el detalle inesperado, la demarca- ción temática termina expandien- do límites. El acto fotográfico se vuelve así un ejercicio de atmós- fera y de clima antes que de gé- nero. Simultáneamente, Behar persiste en su decidida intención

de dar testimonio, de concretar la acción preservadora, a propó- sito de ciertos acontecimientos epilogales, de incierta permanen- cia. Inicialmente, fueron los soli- tarios y melancólicos inxiliados que trasiegan por bares y canti- nas. Después, la fiesta que pretex- ta la faena del cerdo en la perife- ria montevideana o en el campo. Hace muy poco, la epicidad bár- bara que implican los diversos ritua- les provocados por la yerra. Ahora, la narración visual minuciosa sobre un grupo social al que se juz- ga con una mezcla de exotismo, desconfianza, y soterrado, inconfeso racismo: los gitanos.

En los registros de Behar, lo exótico es despojado de toda es- tridencia novelera para devolverlo al más adecuado territorio de lo distinto. Si en la reciente *De yerra*, persuivamente, sus imá- genes obligaban a recordar rasgos desacomodadores que aún seña- lizan una identidad cultural mu-



cho más matizada, más ecléctica de lo que se supone, ahora, los presentes *Gitanos en Uruguay*, son una incitación a ser cautelosos en la valoración de un otro imbrica- do en el mosaico aluvional de nuestra sociedad; uno de los tan- tos, peculiarísimos otros que no conviene valorar con la medida rasante de apresurado común de- nominador. La mayoría de las imá- genes son, en lo vertebral, re- tratos. Grupales, individuales, es- pontáneos, preparados, en la pau- sa del reposo o sustraídos de las distintas dinámicas tribales. Pero esos retratos tampoco aceptan las comodidades convencionales de un género. Cada uno de ellos, a su manera, pretende ser una cla- ve icónica. Las jerarquías patriar- cales, los matrimonios conven- didos, la ubicación de la mujer, lo mítico y lo profano conviviendo con natural fluidez. El amor, el desamor, la alegría, la resignación,

la fiesta y las rutinas del trabajo. El artista-fotógrafo despliega las instancias de esos aconteceres bajo la incomparable luz de las grandes carpas; luz que en ocasiones se espesa misteriosa, en otras modula cautivadoramente, y en otras entibia con lánguida sensualidad.

Alfredo Torres

GITANOS EN URUGUAY - Fotografías de Daniel Behar - Alianza Cultural Uruguay-Estados Unidos, Paraguay 1217 - Todos los días de 16 a 20 hs.

TEATRO

CARTAS DE JENNY LAS MUSAS ABANDONADAS

Presencias

El Día de la Madre ya pasó. Sin embargo, casi con el tono de las canciones napolitanas, dos piezas se presentan en la escena montevideana: *Cartas de Jenny*, de Gustavo Meza y *Las musas abandonadas*, de Michel Marc Bouchard.

En *Cartas de Jenny*, la primera imagen que vemos es la de un hombre vestido de negro que se cubre el rostro, toma un acordeón y comienza a tocar una melodía. Este hombre se convertirá en la sombra de un padre, que ni nosotros ni el protagonista tendremos ocasión de conocer. Todo lo hará la madre, hasta lo que no debe. *Cartas de Jenny*, dirigida por Alfredo Golstein, nos habla de una madre extremadamente posesiva, que mantiene con su hijo una relación por demás especial,

frustrada por la aparición de Viviana, muchacha demasiado moderna para las costumbres de una señora irlandesa. El intento de llevar una vida de a tres no funciona y uno de ellos pierde, o todos. La pieza está basada en cartas que Jenny Masterson, una irlandesa radicada en Santiago de Chile, envió a su hermana a partir de las primeras décadas del siglo. Por momentos los actores se despojan de sus papeles, y creando cierta distancia con la pieza para hablarnos de la Jenny real leen algunos fragmentos de esas cartas. En ellas se trasciende una frágil poesía, que se pierde, sin embargo, en el pormenorizado racconto de la historia y el regodeo en la relación edípica. La puesta en escena, de carácter altamente formal, hace oscilar las actuaciones desde un marcado tono melodramático al movimiento estudiado, el gesto aprendido, el tono de locutor de película norteamericana. Por momentos se notan demasiado los hilos de las marionetas.

Las musas abandonadas, del canadiense (francoparlante) Michel Marc Bouchard, dirigida por Juan Antonio Saraví, se refiere, en cambio, a la ausencia materna y las heridas que ello ocasiona en las vidas de sus hijos. La cotidianidad de una familia sin padres se interrumpe cuando llega al pueblo el único hombre de la casa, el hermano. Éste quiere vengar la memoria de su madre, ultrajada por un pueblo prejuicioso que vio en sus actos un motivo de sanción y de violencia. Por ello se viste con los trajes que le había regalado a la mujer su amante español y recorre el pueblo, es-

Taquilla

Espectadores

1) El quinto elemento ● ● ● (Ciencia ficción), dir. Luc Besson (Nuevo 18 y Punta Carretas)	4782
2) Con air ● ● (Acción), c/ Nicholas Cage (Trocadero y Punta Carretas)	4536
3) Un día muy especial ● ● (Romántica), c/ Michelle Pfeiffer (Punta Carretas y Metro)	2282
4) Kolya ● ● (Drama), dir. Jan Sverák (Metro)	1259
5) Trainspotting ● ● ● (Drama), dir. Danny Boyle (Ambassador 1)	1066

(Semana del 10 al 16 de junio. Fuente: Enec)

Butacas contiguas

En busca de Ricardo III

Oberón -Acallad la voz, mi amada. Las luces se apagan, la función comienza.

Titania -Cuidad el tono, mi señor. Haré silencio, más porque me place.

Oberón -Como gustéis, en tanto que reine la calma.

Titania -Extraña propuesta la de este espectáculo, no ver la obra sino cómo se la hace.

Oberón -Ni siquiera eso, sino cómo se la piensa. Extraño, sí, más que extraño juego de reflejos.

Titania -Extraño también es el pueblo yanqui, que idolatra a un literato extranjero más que a aquellos que viven en su tierra. Y ni siquiera idolatra su obra, tan sólo ama su sombra y su renombre.

Oberón -Ése es el gran tema de esta obra, dulce bien. No lo que se ve, sino cómo se lo ve.

Titania -¿Mas es necesario? Este mortal trata de mostrar cómo él y su gente ven la obra y, es de creer, llevar a otros a mirarla también. Mas yo me pregunto, ¿quiénes de entre los mortales van a seguir su empeño? ¿Aquellos que nunca jamás conocieron al pérvido Ricardo? ¿Aquellos que sólo conocen del Bardo su nombre y fama?

Oberón -Vana discusión es ésa. Los que gusten de mirar, mirarán. Los que no alberguen en su corazón amor por este juego de simulaciones, es seguro que se mantendrán al margen. Y recuerda que no es sólo el Bardo quien atrae al deseado público a esta representación de luz. Hay otros nombres en juego, de los cuales no es el menos importante el del afamado Pacino.

Titania -Otro hecho extraño para acumular a la lista: extraño caso de amor propio de un hombre que no sólo quiere ser Ricardo sino que quiere mostrar cómo llegó a él y cómo lo recrea. Y una fuerte apuesta además, ya que de fallar en su cometido de grandeza sólo aparecería como una triste sombra condenada al ridículo. No es para cualquiera la obra de Sir William, y menos aún es para cualquiera tratar de adentrarse en público en la compleja red que la sustenta.

Oberón -Mas el resultado premió sus denuedos. Merece el aplauso la forma en que concreta su causa, y también merece el aplauso la idea que lo mueve.

Titania -Y buena elección del blanco también. ¿Quién de entre los personajes de Shakespeare puede compararse con el pérvido Ricardo, con su amor de poder y su diabólica inteligencia? Y la tragedia de perder ese trono tan dura y cruelmente ganado, porque es cosa cierta que la sangre no forma un cimiento consistente.

Oberón -Ciertamente, nadie se compara al malévolos rey tuillido. Ni siquiera el confundido Lear, y ciertamente tampoco ese llorón quejoso de Hamlet.

Titania -Gran verdad.

Oberón -Las luces se encienden, la función termina. Hemos asistido a un curioso ejemplo de arte, donde este teatro de luces mezcla personajes con intérpretes e intérpretes con autores, y donde la obra salta de su sitio para fundirse con la vida. Y ya se ha dicho, la vida es sueño y los sueños son.

Titania -Mas eso no pertenece al Bardo, mi bien.

Oberón -¿Mas cuales son vuestras pretensiones, mi dama? Que se sabe que no hay mente capaz de ser precisa por siempre en el difícil arte de aparentar ser culto.



G. S.

candalizándolo, como años antes lo había hecho su madre. Los cuatro personajes ya adultos, despojos de niños abandonados, no llegaron a entender qué sucedió y como una manera de exorcizar su pasado representan, en una especie de ritual masoquista y cruel, él a su madre, y una de las hermanas, lesbiana, a su padre en el mayor momento de escándalo y el más doloroso. *Las musas abandonadas* pone al desnudo, así, los trastornos que ocasiona ese abandono materno, mediante repetición obsesiva de frases, las mentiras, los insultos y los reproches. Las actuaciones no convencen demasiado, no emocionan, no dan el tono desgarrado que el tema plantea.

Ambas piezas buscan reconstruir esas madres imperfectas, pero necesarias, cuyos rasgos van de un extremo a otro. Buscan dar la otra versión de las buenas madres del mes de mayo, a las cuales, a pesar de todo vale la pena cantarles una romántica canción napolitana.

Georgina Torello

CARTAS DE JENNY - Autor: Gustavo Meza - Dirección: Alfredo Goldstein - Teatro La Candela.

LAS MUSAS ABANDONADAS - Autor: Michel Marc Bouchard - Dirección: Juan Antonio Saraví - Puerto Luna.

CINE

KOLYA

Oscar al lugar común

Si no fuera por la presencia constante de Praga, el evidente aspecto eslavo de los protagonistas, la música de Dvorak y las continuas críticas a la izquierda, estaríamos frente a un ejemplo típico del cine posdictadura latinoamericano de la década pasada. Todos los elementos argumentales están presentes: gobiernos autoritarios, artistas escepticos y solitarios que se comprometen, humanismo plagado de sentimentalismo, producción convencional, machismo solapado y un simbolismo atorante al alcance del gran público. *Kolya* es un producto típico de la *mid-culture*, es decir, del arte plagado de resoluciones obvias que contiene las suficientes guñadas cultas y comprometidas como

Cantar la palinodia: en elogio de Joshua Redman



Gracias al revival del jazz de mediados de los 80 han aparecido algunas jóvenes estrellas en el firmamento del jazz. Uno de ellos es Joshua Redman, cuyo álbum doble grabado en el Village Vanguard es una verdadera obra maestra. Pero para explicar mi admiración y, por qué no, mi grata sorpresa, permítaseme contar y fundamentar mi juicio previo sobre este muchacho.

Luego de sus dos primeros discos (*Joshua Redman* y *Wish*, ambos lanzados en el año 93) y de su mediocre participación en un gran disco de Joe Lovano (*Tenor legacy*), me di cuenta de que el tipo no me interesaba. Se notaba que tenía buena técnica, que había estudiado bien la historia del jazz y que tenía probablemente un buen futuro. Pero nada más. Su performance en el disco de Lovano dejaba en evidencia su inmadurez estilística y personal. A mediados del 94 tuve oportunidad de verlo en vivo, en el Chicago Jazz Festival, junto a su padre, el veterano Dewey Redman (de legendaria

participación en el movimiento Free que liderara Ornette Coleman), Chico Freeman (tal vez el saxofonista contemporáneo con peor publicidad y reconocimiento, pero un verdadero fenómeno) y su papá, Von. Esa noche de verano boreal fue memorable por muchas razones, pero la principal fue Chico Freeman, total dominador de la escena (mi amigo Gonzalo Pizarro, que estaba conmigo, no me dejará mentir). Dewey se veía ya sin fuerza y Von siempre fue una figura de segundo orden, en tanto que las limitaciones de Joshua quedaron en evidencia debido a que, si bien las comparaciones son odiosas, el contrastar su performance con la de Chico era inevitable.

Pues bien, el hecho es que este disco doble en vivo (*Spirit of the moment*) es una prueba irrefutable de su madurez como intérprete y como compositor. Lo primero es lo primero, y en jazz eso significa: saber dar nueva vida a los temas de siempre, a los estándares. Lo que Joshua logra con 'My one and only love' es verdaderamente impresionante: consigue pasearse sobre las armonías básicas del tema durante 11 minutos sin repetir antiguas interpretaciones del clásico y, lo que es más importante, alcanza a decir algo diferente y personal. Su interpretación de 'St. Thomas', de Sonny Rollins, es una experiencia inolvidable. Allí juega de manera absolutamente libre con el tema principal, de tipo más bien caribeño y pachanguero, de una manera que hace recordar al propio Rollins en vivo (lo recuerdo en un maravilloso concierto en el Orchestra Hall de Chicago), pero con un tono notoriamente más irónico y 'contemporáneo'. Me quedo con la versión de Redman y con eso le digo todo...

Pero es en las composiciones propias en donde la magia se hace más presente. Temas poderosos, enjundiosos, que abren innumerables posibilidades a la improvisación (como 'Jig-A-Jug', 'Herbs and roots') coexisten con sutiles baladas de extremada belleza melódica (el ejemplo más brillante es 'Neverend'), donde Redman, por primera vez para mí, se lanza de lleno a expresar cosas desde el alma.

Si le gusta el jazz, o incluso si le es indiferente, vaya y cómprese este disco doble. No se va a arrepentir.

Gustavo Verdesio
gverdes@unix1.ssncc.lsu.edu

para dejar satisfechos a los corazones ávidos de trascendencia, sensiblería y sencillez en partes iguales. El argumento es sencillo: un músico soltero caído en desgracia por desprolijidades políticas acepta una propuesta de matrimonio por conveniencia con una rusa a cambio de dinero; la rusa decide fugarse hacia Occidente utilizando su recién adquirida ciudadanía y por una serie de imprevistos el músico se encuentra a cargo del hijo de cinco años de la misma, que para más dificultades no habla un pomo de checo. El resultado será el previsible descubrimiento del huraño músico de sus capacidades paternales y un encuen-



tro simbólico entre dos culturas enemistadas políticamente, consiguiendo conmover a cualquier persona predisposta a ser conmovida. Tampoco hay que exagerar, *Kolya* no llega a la cursilería de un Subiela o a la verborragia discursiva de un Aristaraín. El problema básico de *Kolya*, más que de la película en sí, es el de la inevitable pregunta, a pesar del desprestigio crítico de las premiaciones de la Academia de Hollywood, de cómo un filme tan menor ganó el Oscar a mejor película extranjera.

Gonzalo Curbelo
KOLYA - República Checa, 1996 - Director: Jan Sverák.

JACK

Nene patudo

Gran desconfianza produce a priori una película de Francis Ford Coppola que no haya pasado por las carteleras. No es que Coppola sea especialmente confiable, pero el que ni siquiera su nombre haya bastado para estrenar *Jack* en la pantalla grande de nuestro país hacia sospechar que éste era un caso particularmente terrible. Sin extremismos, la última película de Coppola no es ni un desastre ni una maravilla poco comprendida. Es simplemente un filme inadecuado. Por un lado, el acercamiento al verdadero humor de los preadolescentes, con todos sus elementos escatológicos y groseros, es muy acertado, pero los momentos de verdadera sensibilidad de los mismos parecen ser un territorio exclusivo de Spielberg, ya que Coppola lo convierte todo en una sucesión de excesos de sensibilidad. También cae en una serie de obviedades poco perdonables; en una de las primeras escenas aparece una mariposa, animalito siempre destacado por su belleza y su breve vida, y que uno relaciona inmediatamente con el destino de *Jack*—un niño que crece cuatro veces más rápido que lo normal con pocas expectativas de vida después de los veinte años. Por las dudas de que eso no quede claro, Coppola vuelve a hacer aparecer a la dichosa mariposita una y otra vez, y la hace morir en las manos de *Jack*. Y si no era lo bastante cristalino, también echa mano a las estrellas fugaces para recalcar lo que ya está más que recalcado. Pero, una vez más, la



elección de actores sigue siendo el punto más flaco en la obra reciente de Coppola; desde el nepotismo que le hizo dar uno de los principales papeles de *El padrino III* a su hija, la inefable Sofia Coppola, a considerar que el castigado rostro de Gary Oldman era el indicado para personificar a Drácula, Coppola le viene errando como a las peras. *Jack* no es la excepción; a pesar de toda su buena voluntad y parafernalia gestual, Robin Williams sigue siendo Robin Williams durante toda la película, y más que un niño crecido velozmente parece un adulto con un evidente retraso. Un papel como ese necesitaba un rostro nuevo que hiciera creíble su poco convencional rol, y no el de alguien tan visto y reconocible como Williams. Es curioso pero *Jack* termina haciendo extrañar a una comedia menor como *Big*, en la que Tom Hanks (virtualmente desconocido en el momento) lograba convencer de que realmente era un niño encerrado en el cuerpo de un adulto.

Pd

G. Curbelo

JACK - Dirigida por Francis Ford Coppola - Con Robin Williams, Jennifer Lopez y Bill Cosby - Distribuye Halven.

ESTRENOS

Tres de las principales estrellas hispanas masculinas de Hollywood—Esai Morales, Jimmy Smits y Edward James Olmos—se reúnen en esta película que abarca sesenta años en la vida de una familia mexicana que desde 1920 intenta establecerse en Estados Unidos. Su lucha para conseguir trabajo digno y sus problemas con la política estadounidense hacia los emigrados son los temas principales de esta película.



MI FAMILIA: TRES GENERACIONES DE SUEÑOS (*My family*) - Con Esai Morales, Jimmy Smits y Edward James Olmos - Distribuye Halven.

Nunca bien ponderado, Eliseo Subiela ha mantenido una cierta popularidad entre los amantes de la nostalgia y lo convencionalmente considerado poético. Su última película cuenta la historia de



un grupo de cuarentones que deciden revivir un 'asalto' al estilo de la adolescencia de los años sesenta, reencontrándose con sus viejos amores y con una forma distinta de ver la realidad. Sólo para convencidos.

DESPABÍLATE AMOR - Dirigida por Eliseo Subiela - Con Darío Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado - Distribuye Ronlay.

Aunque el belicismo del cine norteamericano de los ochenta parece haberse apaciguado un poco, cada tanto siguen apareciendo películas como ésta, que sigue las aventuras de una fuerza de élite encargada de recuperar un peligroso virus de las garras de una organización terrorista, antes que su gobierno decida cortar por lo sano y bombardearlos indiscriminadamente.



OPERACIÓN DELTA FORCE - Con Ernie Hudson, Jeff Fahey y Frank Zagarino - Distribuye Censa.

Buscados

Videos

- 1) **Humos del vecino** ••• (Comedia), dir. Wayne Wang (Halven)
- 2) **Memorias de Antonia** ••• (Drama), dir. M. Gorris (Ronlay)
- 3) **El club de las divorciadas** • (Comedia), c/ Bette Midler (Ronlay)
- 4) **Un mes junto al lago** •• (Drama), c/ Uma Thurman (Halven)
- 5) **Crónica familiar** ••• (Drama), c/ M. Mastroianni (Videograma)

(Fuente: Video Imagen Club. Benito Blanco 866. Tel. 708297)

NUEVOS LIBROS DE MENTE

Para Resolver en el Ascensor

J.J. Mendoza Fernández

Una colección de acertijos breves e inesperados, para enfrentar

con lógica... y con sentido del humor.

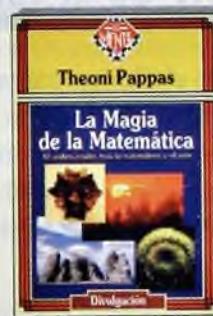


La Magia de la Matemática

Theoni Pappas

El orden oculto tras la naturaleza y el arte. Un libro encantador

e inspirado, hecho por una matemática con sensibilidad de artista.



Cómo Jugar y Divertirse con su Inteligencia

Jaime y Lea Poniatichik

Entretenimiento y entrenamiento

para la mente. Incluye una guía para lectores perplejos y la explicación detallada de las sorprendentes soluciones.



Potencie su Pensamiento Lateral

Paul Sloane, Des MacHale

112 ejercicios que incrementan su capacidad para resolver



problemas mediante el empleo de nuevos enfoques creativos.



Distribuye AMEXI PUBLICACIONES
Luis A. Herrera 1910
Montevideo
Tel.: 47 97 23



Perros y otras lecturas

En Posdata N° 143 del 13 de junio pasado, Gonzalo Curbelo reseña el reciente libro de Rafael Courtoisie, *Vida de perro*.

Me alegro en discrepar con algunas de sus consideraciones que allí se realizan, pues como pensaba el maestro Jorge Luis Borges, no importa quién tenga la razón en un intercambio de ideas o de opiniones, lo importante es que de la discusión emergan elementos clarificadores. Si los libros son como una conversación, es imposible que a todos nos interese el mismo diálogo, pues como afirma el mexicano Gabriel Zaid, la uniformidad nos aburre y empobrece. No a todos nos gustan los mismos libros, y eso es alentador para lograr la diversidad.

Coincido con Curbelo en que el libro sufre por la irre-

gularidad en la calidad de sus distintos textos, y también con que "las mujeres salen bastante mal paradas en la novela". Tal vez para algunos *Vida de perro* no colme las expectativas generadas, luego de dos excelentes antecesores como *Estado sólido* y *Cadáveres exquisitos*. También podrá desorientar a quienes esperan leer una novela en el sentido tradicional, pero *Vida de perro* nunca resultará, como afirma Curbelo, "un híbrido entre prosa y poesía". Es la novela de un poeta despreocupado por los obstáculos que imponen los géneros; es un conjunto de textos sobre un tema común de un alquimista de las palabras. También entiendo, repetuosamente, que Curbelo se equivoca en aseverar que aquí "hay un apresuramiento por llegar (y amontonar) los mo-



mentos intensos que merecería un mayor desarrollo". Courtoisie se lee con placer. Logra climas bellos, fuertes, siempre acompañados de imágenes inteligentes, bien escritas, que sacuden al lector. El zapping aparece constantemente, dando rapidez y cambio de ritmo a esa escritura personal, intransferible, tan llena de humor y de ironía.

Pero lo más discutible en las respetables opiniones de Gonzalo Curbelo, es el remate de la nota, donde afirma que *Vida de perro* "es una de las obras que en ocasiones dejan entrever lo que podían haber sido con un periodo mayor de decantación", y que "mantie-

ne el interés en lo que un escritor de sus condiciones pueda hacer en un futuro". En este punto habría que refreshar los premios y reconocimientos que posee Rafael Courtoisie, símbolo más visible de una generación de escritores que ya dejó de prometer y que ocupa un lugar sobresaliente en todos los frentes de creación, opinión y animación de la cultura uruguaya, con nombres como Andrea Blanqué, Ana Solari, Alberto Gallo, Eduardo Alvariza, Alvaro Buela, Amir Hamed, etcétera.

También habría que confiar en los tiempos de edición de un escritor experiente como Rafael Courtoisie, sin creer que a esta altura de su exitosa carrera pueda tener una ansiedad en publicar nuevos títulos, sin la debida decantación. Tal vez Curbelo no dejó que *Vida de perro* le mordiera las zonas sensibles del alma, y sólo se permitió recibir del libro algunos tímidos ladridos.

Álvaro J. Riso
lyrbook@chasque.apc.org

INTERNAUTAS:

Esta subsección pretende ser un espacio para los lectores, un foro abierto donde discutir y plantear impresiones personales acerca de fenómenos relativos al mundo del espectáculo. Para participar basta enviar una carta a Cuareim 1811 o un correo electrónico a Posdata@adinet.com.uy.

NOTA DE REDACCIÓN:

Pido disculpas si el último párrafo de *Vida de perro* sugería un desconocimiento de la trayectoria de Rafael Courtoisie, pero el mismo sí fue escrito de forma comprobadamente apresurada. En realidad me refería a *Vida de perro* considerándola como primer paso del escritor en el territorio de la novela.

G. Curbelo



**LA
SED
Y EL
AGUA**

**Este domingo: No.
El próximo: Sí.**

Porque este domingo los invitamos a ver
la Selección Uruguaya en directo.
Y el próximo nos reencontramos
como siempre.

mingos 20 hs. RAQUEL DARUECH Canal 5 SODRE

Locomotoras en la Estación

La estación de AFE es particularmente querida por los amantes de los espectáculos de rock; en parte por lo pintoresco de la locación, en parte por el recuerdo imborrable del recital de Mano Negra y por una fama discutible en los hechos de ser el único lugar grande y techado que suena bien. Dos conciertos organizados por separado devolvieron a la Estación Central de Ferrocarriles su condición de templo renacido del rock. El primero de ellos, el pasado sábado 7, reunió a las que deben ser las dos bandas más populares del medio (Buitres y Peyote Asesino) con tres bandas en notorio ascenso (Tercera Piedra, Vela Puerca y Trotsky Vengarán), y un grupo extranjero invitado (Tintoreros). Un recital variado, con una cierta inclinación por el hip-hop pesado, que probó una saludable tolerancia entre los fans de las distintas bandas. Tercera Piedra fue quien abrió la noche y presentó sonoridades oscuras y densamente rítmicas en clave de hip-hop. Vela Puerca hizo un espectáculo más próximo a los que viene ofreciendo Abuela Coca, pero con un mayor énfasis en el ska y en las buenas melodías vocales ofrecidas por sus dos desenfュeltos cantantes. Trotsky Vengarán, respaldados por su público, ofrecieron un concierto más enérgico y ruidoso que su anterior presentación en *Rock de acá*. Tintoreros era una de las grandes expectativas de la noche, pero fueron castigados duramente por el sonido. Prestando suma atención se podía intuir un potencial sonoro muy interesante, con aproximaciones al hardcore y con una agresividad sorprendente si se tiene en cuenta la imagen simpática que estos porteños descendientes de inmigrantes japoneses cultivan. El Peyote Asesino tuvo que sobrellevar la falta de uno de sus guitarristas, accidentado recientemente, pero suplió la falta con entrega, demostrando el buen nivel en el que se encuentran. El cierre a cargo de Los Buitres presentó las características habituales de los conciertos de este grupo que hace gala de una regularidad y profesionalidad constante, y consiguió la adhesión casi reverencial de los espectadores.

Como si se hubiera tratado de una segunda parte, el rock continuó en la centenaria estación construida por los ingleses. Esta vez el día y la fecha parecían especialmente elegidos para la banda que iba a cerrar el show: un viernes 13 –¡qué te parece!– para el grupo Todos Tus Muertos. Climáticamente la noche se presentaba como una 'noche de perros' o de 'Walpurgis' si se quiere. Las más de dos mil personas que llenaban el espacio previsto entre los andenes participaron activa y pacíficamente de un concierto que fue de menor a mayor en lo que a respuesta del público se refiere. La propuesta funky de los I Piccolini del Prado fue escuchada atentamente; el hip-hop de Plátano Macho sacudió sólo a los fanáticos; el potente y preciso sonido de Abuela Coca hizo bailar a más de media estación; y por último, Todos Tus Muertos mostró a la platea más entusiasta que nunca, con reacciones masivas que llegaron casi al delirio. Esta banda, que sonó muy bien, logró una excelente comunicación con el público y mostró una propuesta 'rara', a mitad de camino entre el punk y el reggae, incorporando a su vez algunos ritmos latinos, entre los que se pudieron percibir con claridad la salsa y el samba.

Eduardo Roland
Fotos: Pablo Bielli



Seguridad vs Pogo.



Buitres.

EN ESTE ESPACIO DEBERÍA IR UNA FOTO si no fuera porque durante el concierto del sábado 7 se presentaron algunos abusos a cargo de la seguridad contratada para el mismo. Mientras formaban una barrera de contención, algunos de los enormes encargados de dicha seguridad no tuvieron mejor idea que mantener una actitud desafiante hacia el público y repartir golpes a diestra y siniestra. Golpes repetidos y en cantidad mayor contra algunos espectadores que, con o sin razón, fueron expulsados literalmente a patadas del recinto. También tendrían que entender que los fotógrafos de los medios de prensa no tienen por qué sufrir intimidaciones e intentos de agresión por el sencillo hecho de estar registrando lo que está sucediendo. Si no se quiere aparecer retratado como un animal, el camino correcto es no comportarse como un animal. El concierto del viernes 13, con un diferente equipo de seguridad, no presentó ningún tipo de inconvenientes, lo que ayudó a mantener un cierto clima de fiesta, aunque las limitaciones de espacio y tiempo impuestas a los fotógrafos también complicaron bastante la posibilidad de registrar el material que acompaña a estas notas.

Tintoreros.



Peyote Asesino



Plátano Macho.



Todos Tus Muertos.



I Piccolini.



Abuela Coca.

calvin and hobbes

WATTERSON

zzzzzzzzzzzzzzzz



LAS SENSIBLES ANTENAS CAPTAN
EL OLOR DE LA CARNE HUMANA!



¡SÓLO EXISTE
PARA CHUPAR SANGRE
Y TRANSMITIR
ENFERMEDADES!



¡BUSCANDO ALGO QUE
INFECHAR, CALVIN SOBRE-
VUELA LA MESA DEL
PÍCNIC!



¡AGACHANDO LA CABEZA, CALVIN
CLAVA EN UNA YENA SU AFLADA
PROBÓSCIDE! LOS PROTOZOOS
DE SU SALIWA
PROVOCAN LA
PESTE!



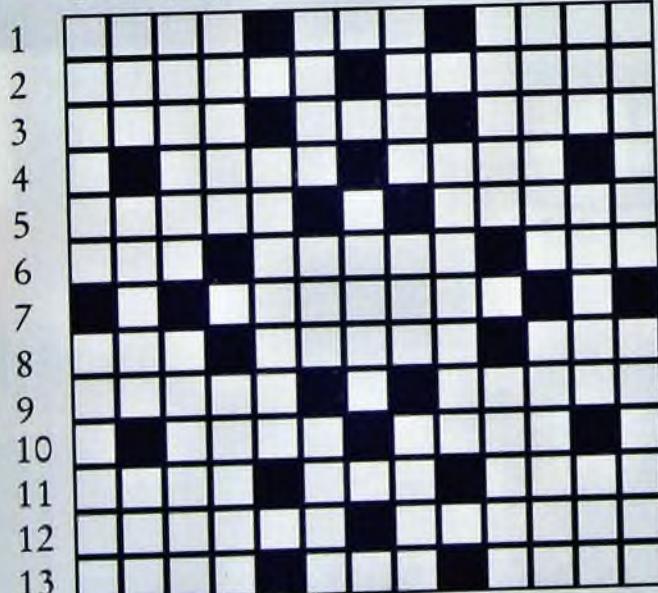
¡CÓMO DEJAR
DE SORBER Y SOPLAR?
¡ME ESTÁS
PONIENDO
NERVIOSA!

P A S A T I E M P O S

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

HORizontales

VERTICALES



1. Ensenada./ Periodo de doce meses./ Poner al fuego un manjar.
2. Precaver, impedir./ Pez parecido al arenque.
3. Prenda holgada usada para estar en casa./ Decimoprimer consonante./ Vil.
4. Dios escandinavo./ Hacer una cosa con audacia o atrevimiento.
5. Uno de los doce profetas menores./ Agarrará.
6. Encargado de cuidar niños./ Antiguo teatro musical griego./ Percibir los sonidos.
7. Observaría desde lo alto.
8. De este modo./ Existid en un lugar./ Sustancia viscosa.
9. Otorgar una beca a un estudiante./ Refugio.
10. Las que están ahí./ Mujer de Lot.
11. En tenis, división de un set./ Vocal (pl.)./ Leyenda mitológica de la antigua Escandinavia.
12. Polo positivo (pl.)./ (Se) Hacen diligencias para conseguir algo.
13. Expresión de alegría./ Organización de las Naciones Unidas./ Logotipo.

1. Descuento o caída de un precio./ Interceder.
2. Nombre de la actriz Gardner./ Percibiese los sonidos./ Ave trepadora americana.
3. Intervalo musical de dos tonos./ Elevemos la bandera.
4. Amarrada./ Pone liso como la seda.
5. Dícese de la línea que une puntos de igual temperatura media en verano.
6. Labren./ Entregues./ Insulso.
7. Hombre devoto.
8. De hueso./ Reza./ Hijo de Isaac.
9. Calidad de sano.
10. Extiendas./ Fibra obtenida de la pita.
11. Lagarto, cocodrilo./ Nómade.
12. Yerno de Mahoma./ Cosmético que usan las mujeres para embellecer los ojos./ Efecto cómico visual.
13. Andar vigilando./ Aplicado a personas y animales, de aspecto vigoroso, saludable o fresco.

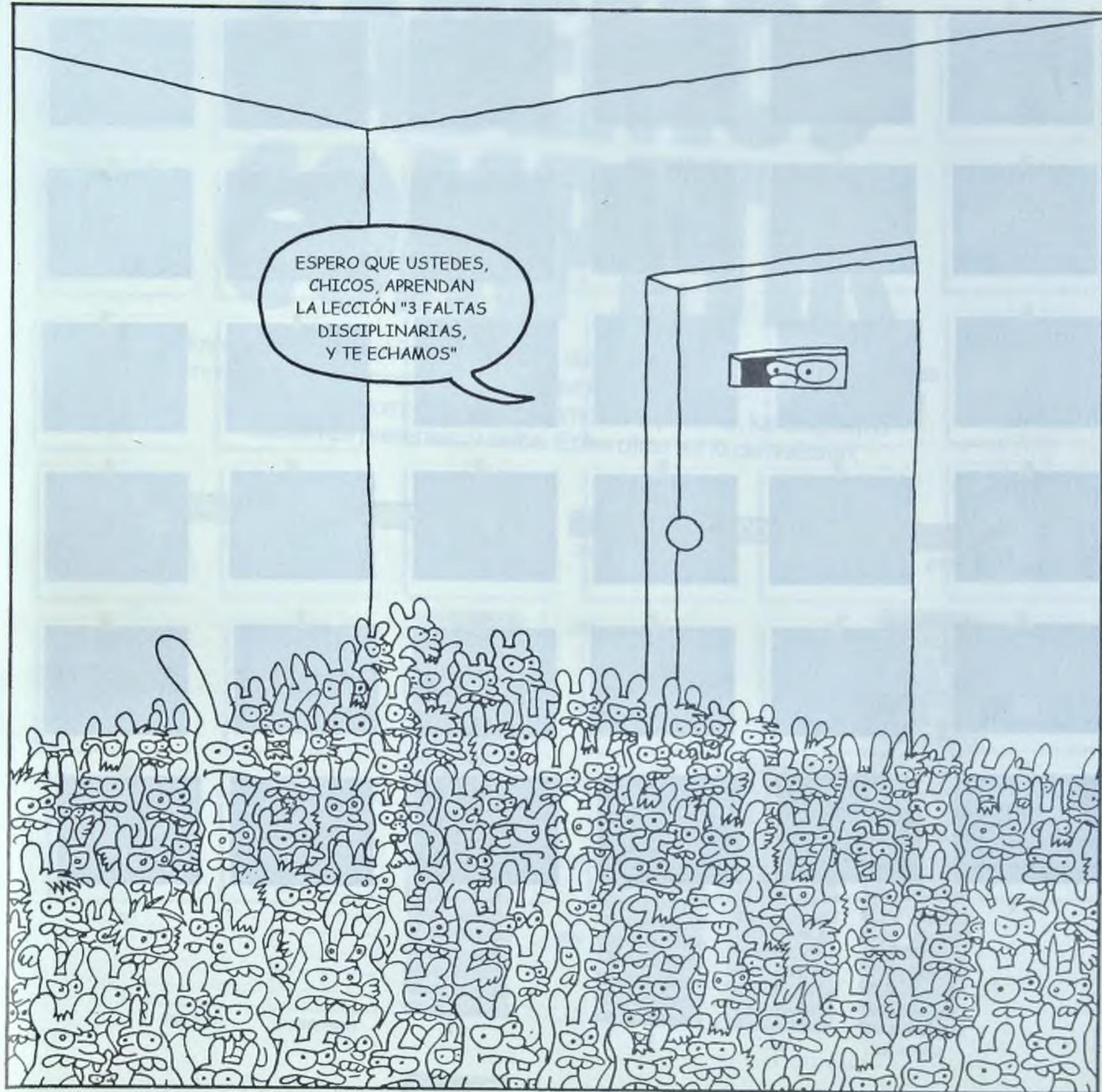
SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

Horizontales: 1. Rudo./ Aovo. 2. Ita./ Irascible. 3. Juan./ Atar. 4. Azar./ Ambo./ Eñe. 5. Dada./ Rea./ Oran. 6. Abono./ Aroca. 7. Ilógico. 8. Plata./ Apeta. 9. Lona./ Ade. 10. Ana./ Ecos./ Star. 11. Lama./ Usar. 12. Americano./ Aya. 13. Sero./ Olor.

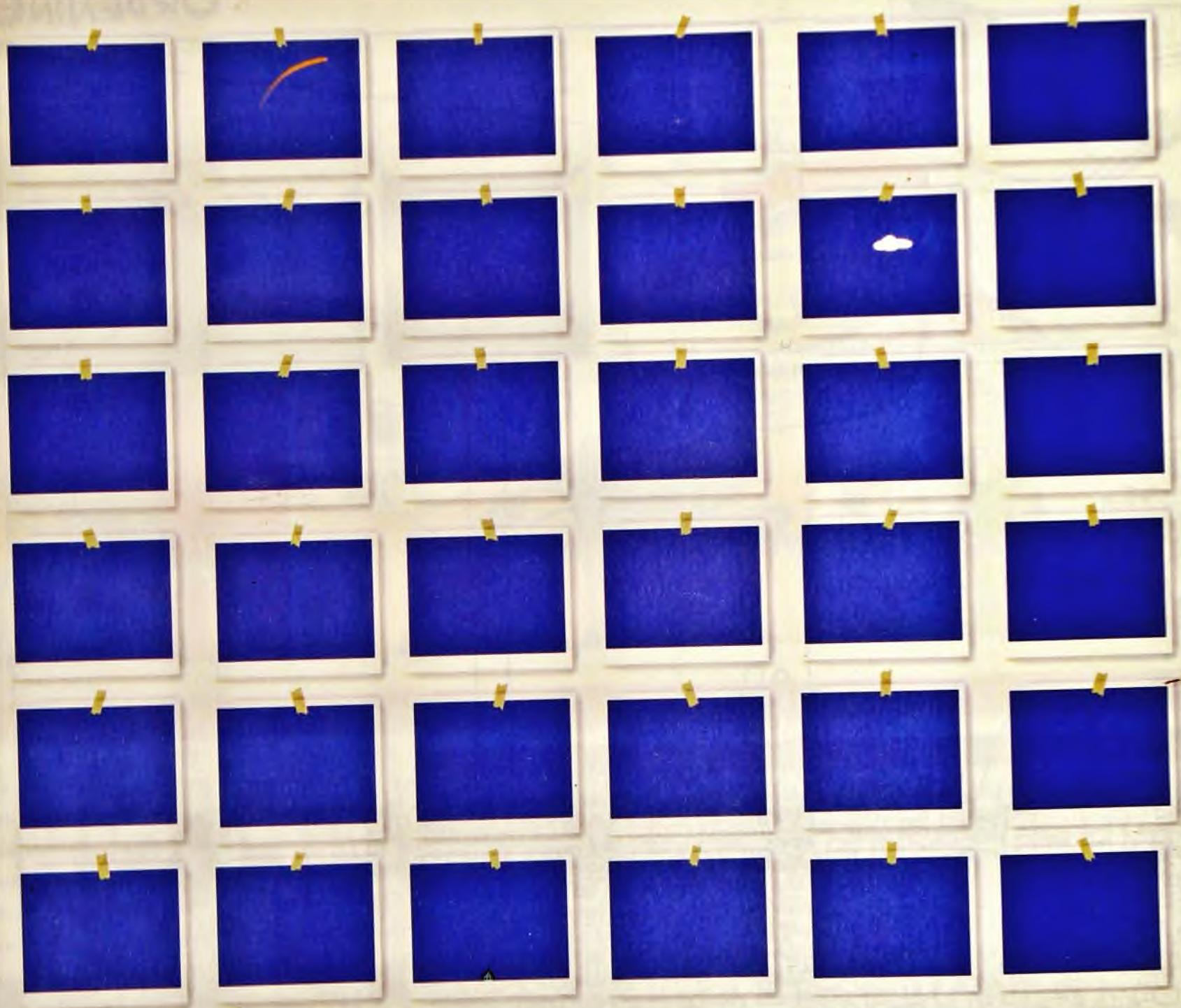
Verticales: 1. Nidada./ Plagar. 2. Zabulon. 3. Rajado./ Anales. 4. Crámpa./
10. Vía./ Oropesa. 11. Obrero./ Entrar. 12. Nacunda. 13. Decena./ Aéreas.

LIFE IN HELL

© MATT GROENING



SERVILLETA
DE PAPEL

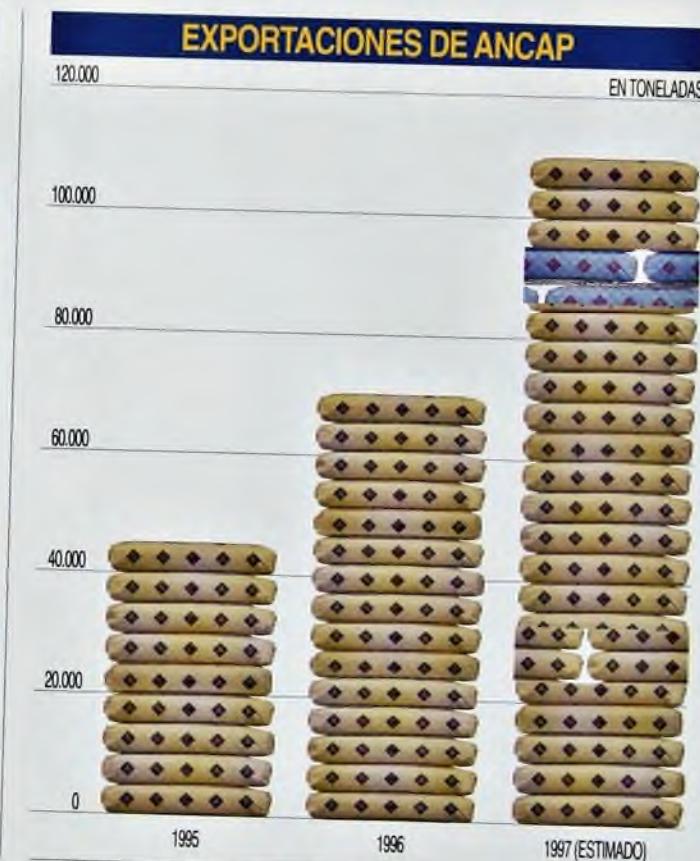
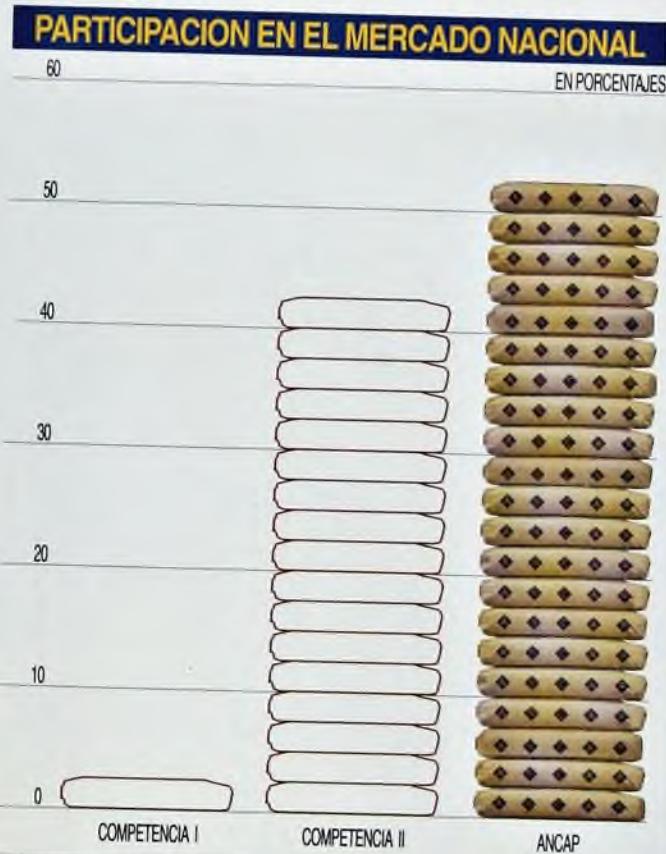


Fidel Sclavo

El cielo que cabe en un rollo de 36 exposiciones

LOS URUGUAYOS SABEMOS COMPETIR

Hoy en día, la competencia, es el único camino por el que todas las empresas modernas deben transitar; porque la evolución de los mercados mundiales así lo indica y porque mientras seamos competitivos, los uruguayos estaremos presentes, y arriba. Estas cifras así lo demuestran.



DIVISION
PORTLAND
▲ ANCAP
SABEMOS
COMPETIR

*Los Dominios
de Honda CR-V*



Un utilitario 4x4

con el confort de manejo y

la performance de un sedán,

en cualquier tiempo y en

cualquier lugar.

Esencialmente diferente, pero

definitivamente HONDA.



Desde US\$ 39.000 (IVA incluido)

HONDA

URUGUAY

FLORIDA 1463. Tel: 92 45 55*

2.000 c.c., 16 válvulas, 130 HP, inyección, motor DOHC, 4 cilindros, automático, transmisión "real time" 4WD, suspensión de doble triángulo en las 4 ruedas, neumáticos 205/70 R15, dirección asistida, SRS (Airbag conductor y acompañante), vidrios y espejos eléctricos, A/C, radio AM/FM stereo plasacassette y bloqueo central. Opcionales: ABS, techo corredizo y llantas de aleación.